



# Arriba

Madrid, sábado 11 de julio de 1964

## EL AGUA DE MADRID

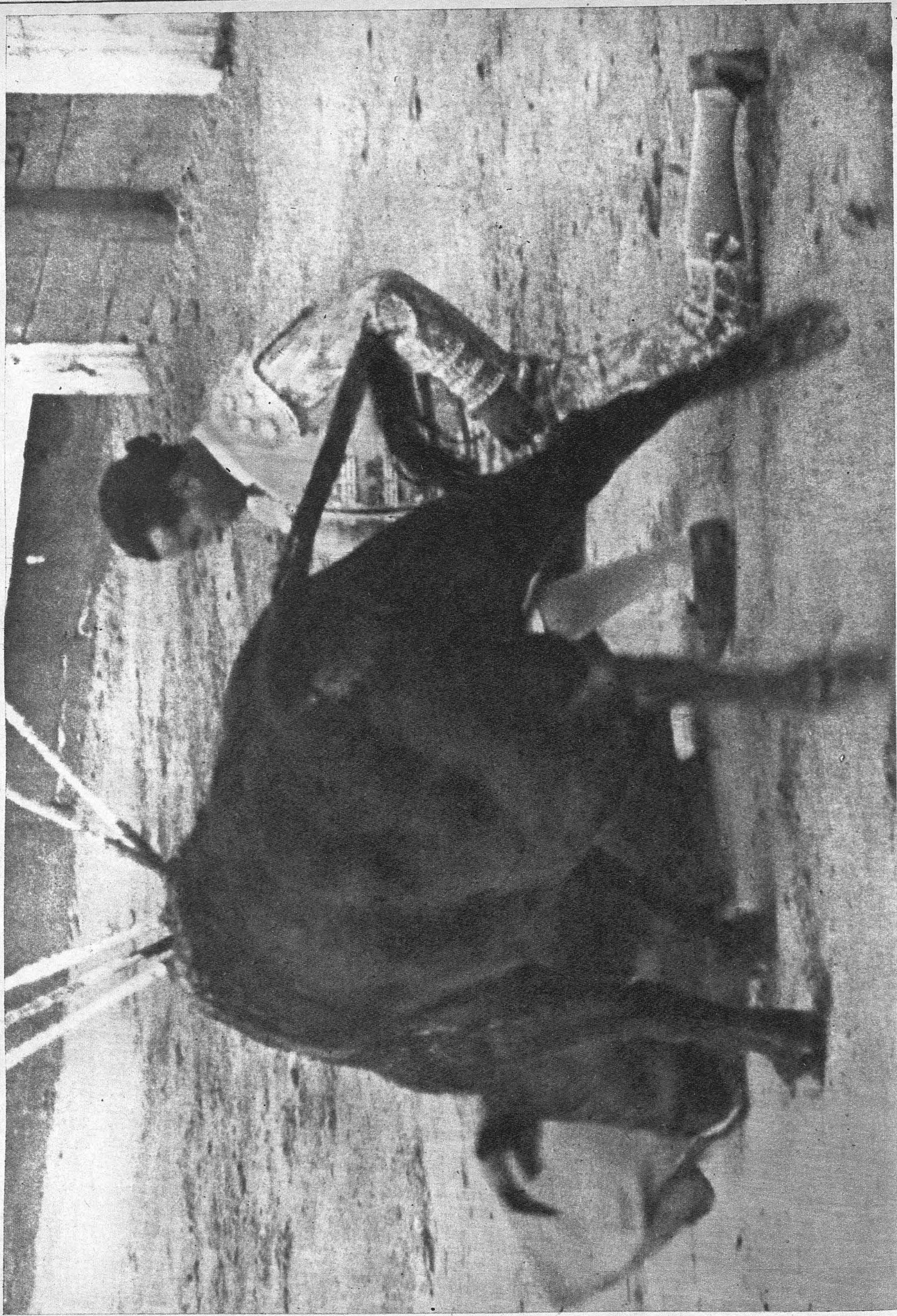
El agua de Madrid, clara, fresca, limpia, buenísima, requiere mucho cuidado. El abastecimiento de agua a una ciudad de más de dos millones y medio de habitantes es delicado y exige miramiento. El director general de Obras Hidráulicas ha visitado las obras que se realizan para asegurar ese abastecimiento a Madrid, de las que es pieza fundamental el canal del Atazar. De la visita y de las instalaciones del Canal, del que vemos en nuestra perspectiva las tuberías del sifón Colmenar-El Goloso, ofrecemos amplia información gráfica en las siguientes páginas. — (Fotografías J. M. Pastor.)

ENTRECANALES Y TAVORA S.A.



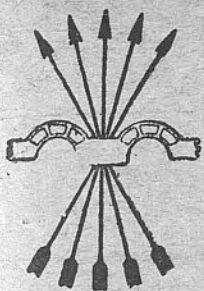
Ayuntamiento de Madrid





El diestro mejicano Joselito Huerta ha llegado a un punto de perfecta madurez torera, obteniendo de los toros el máximo rendimiento. Si le salen de regulares para arriba, les corta las orejas, y si de regulares para abajo, también; pero cuando revisten las máximas dificultades, no fracasa, por que tiene recursos para salir airoso de los más du ros trances, que es el mayor mérito que puede ostentar una figura del toreo. — (Foto Cuevas.)





# Arriba

Núm. 9.870.—II época.—Madrid, sábado 11 de julio de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958



**CASA  
Jimenez**

Vende exclusivamente  
mantones de Manila,  
mantillas, velos, peine-  
tas, abanicos

**PRECIADOS 52**

Entre Callao y Santo Domingo. MADRID  
VISITE NUESTRA COLECCION DE ALQUI-  
LER de velos y vestidos novia y madrina  
sombreros señora, pieles, mantillas, smokings  
y chaqués y media etiqueta

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## PLAN DECENAL DE MODERNIZACION DE LA RENFE

### INGLATERRA PRETENDE MODIFICAR LA SITUACION POLITICA DE GIBRALTAR

AZNAR, DELEGADO ESPAÑOL EN LA ONU, DENUNCIA ANTE EL COMITE DE DESCOLONIZACION LA MANIOBRA DEL "HECHO CONSUMADO"

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—La Secretaría General de las Naciones Unidas circuló anteayer una carta enviada al Comité especial sobre la independencia de los pueblos coloniales, por el representante permanente de España, embajador Manuel Aznar. En su nota, Aznar indica que la Delegación española desea hacer constar, para la información del presidente del Comité y de sus miembros, que el Gobierno del Reino Unido está desarrollando una serie de iniciativas políticas en Gibraltar destinadas a crear en dicho territorio una situación política y legal incompatible con la doctrina incorporada en la resolución de 14 de diciembre de 1960, adoptada en su tiempo por la Asamblea General de la ONU, sin esperar a que se reanude la discusión sobre el problema de Gibraltar, aplazada ahora hasta principios de septiembre próximo. El embajador de España señala que, de tal suerte, el Gobierno británico está tratando de desacatar la autoridad del Comité de «los 24» y de obstaculizar sus futuras resoluciones, reservándose el derecho de exponer el alcance y carácter de las medidas británicas actualmente aplicadas en el Peñón, cuando se reanude el estudio del problema gibraltareño.

Se tiene entendido en ambientes de la ONU que la gestión española ha sido favorablemente acogida por la mayoría de los miembros del Comité de «los 24», dándose curso a la seguridad de que, al haber salido del paso de la maniobra británica, España podrá evitar que se introduzcan cambios sustanciales en el «statu quo» gibraltareño en el curso de los próximos dos meses. Cambios que podrían enfrentar a las Naciones Unidas con la amenaza de un «hecho consumado» tal vez irrevocable.

G. B.

### LA OEA NO ACEPTA LA PROPUESTA DE «COEXISTENCIA PACIFICA» DE FIDEL CASTRO

LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CANCELLE- RES SE REUNE EN WASHINGTON EL DIA 21 DE JULIO

WASHINGTON. — La Organización de Estados Americanos no acepta las recientes propuestas de coexistencia pacífica hechas por Fidel Castro y proyecta adoptar sanciones contra el régimen castroista, según declaran fuentes autorizadas.

La primera acción colectiva contra el régimen de Cuba será adoptada durante la reunión de los 19 ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de Estados Americanos que, junto con los Estados Unidos, se reunirán durante cuatro días a partir del 21 de julio.

Fuentes del departamento de Estado norteamericano y de las Misiones diplomáticas de los países de América latina, indican que todas las Delegaciones menos cuatro están dispuestas a apoyar tres resoluciones contra Cuba, que se aprobarán durante la Conferencia. Las resoluciones establecerían cinco puntos, relativos al bloqueo económico y diplomático contra Castro, en virtud del tratado de Río de Janeiro o pacto de defensa mutua interamericana.

Las resoluciones piden:

Suspensión obligatoria de todo

comercio y comunicación marítima con Cuba por los veinte días, de acuerdo con el actual bloqueo norteamericano de la isla. Solamente serían exceptuados del embargo la alimentación de socorro y los medicamentos.

Una recomendación colectiva a los países del mundo libre ajenos al sistema interamericano para que cooperen en el bloqueo.

Otra recomendación por la que se pide a todos los países latinoamericanos que rompan sus relaciones diplomáticas y consulares con Cuba. Unicamente Bolivia, Chile, Méjico y Uruguay mantienen aún estas relaciones, pero no se les menciona nominalmente en la resolución.

Una última recomendación por la que los 20 miembros de la Organización deberían suspender los vuelos comerciales con Cuba.

Revisar el tratado de Río de Janeiro, en el sentido de definir y calificar a la subversión como acto de agresión.

Las fuentes citadas indican que se espera que Méjico y Chile voten en contra de las resoluciones proyectadas o se abstengan, siendo

(Continúa en la página 16.)

### CONSTRUCCION DE CUATRO NUEVOS AEROPUERTOS EN ALICANTE, GERONA, ALMERIA Y ASTURIAS SE AUMENTAN LAS PLAZAS DE PROFESORES ADJUNTOS EN LAS UNIVERSIDADES

SE NOMBRA DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS A DON VICTOR CASTRO, Y DE RECLUTAMIENTO Y PERSONAL AL GENERAL CORES FERNANDEZ-CAÑETE

Acuerdos del Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado

Poco después de las doce de la noche de ayer, el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a los periodistas para ampliar la referencia oficial de lo tratado en el Consejo de Ministros. Manifestó que, entre los acuerdos adoptados por el Gobierno, destacaban por su importancia una serie de medidas relacionadas con la mejora de los transportes aéreos y ferroviarios, a cuyo efecto se han aprobado varios decretos. «Cabe subrayar —agregó— cómo aumenta continuamente el tráfico aéreo, de lo que da una idea el hecho de que el pasado día 5 se registraron en el aeropuerto de Palma de Mallorca 310 movimientos, con un total de 17.209 pasajeros.»

#### AEROPUERTOS

El plan de aeropuertos a realizar dentro del Plan de Desarrollo prevé la terminación de los aeropuertos de Madrid, Barcelona, Palma, Málaga y Las Palmas, dedicando el principal esfuerzo a Barcelona, para el cual se prevén inversiones superiores a los mil millones de pesetas; mejorar y completar los aeropuertos de Los Rodeos y el de Ibiza, que se espera poder abrir al tráfico internacional el año próximo; introducir mejoras en los de Santiago y Bilbao, así como otras obras de mejora en los de Sevilla, Valencia y San Sebastián. Comprende el plan también la construcción de nuevos aeropuertos en Alicante, Gerona, Almería y Asturias, y obras para la puesta en servicio del aeropuerto de Santa Isabel en Fernando Poo.

Asimismo señaló la importancia del Proyecto de Ley enviado a las Cortes, por el que se aprueba el Plan decenal de Modernización de la RENFE y el Decreto sobre su Estatuto. Hay que añadir a esto otro Decreto-ley por el que se autoriza un acuerdo de garantía con el Banco Mundial, en relación con un Convenio de Crédito entre dicho Banco y la RENFE.

Refiriéndose al incremento del turismo este año, el Ministro informó que en los meses de enero a junio entraron en España 3.746.805 viajeros, cifra que representa un aumento del 27,9 por 100 respecto al mismo periodo del año anterior.

El Ministro de Trabajo llevó al Consejo un Plan de distribución de subvenciones de paro por valor de 35.750.000 pesetas, distribuidas entre las provincias de Badajoz, Cáceres, Córdoba, Granada, Jaén y Sevilla.

Asimismo informó el Ministro sobre los aspectos laborales en las industrias mineras. Como ustedes saben, la última reglamentación fue la de la hulla, y ahora sucesivamente se irán reglamentando las demás.

Luego el Ministro informó sobre la designación de embajadores y directores generales de

#### POR DECISION DE DE GAULLE

No habrá elecciones en Francia hasta diciembre de 1965

PARIS.—El general De Gaulle no convocará elecciones generales anticipadas y llegará hasta el término de su actual mandato de siete años, esto es, hasta diciembre de 1965: tal ha sido la certeza recogida en los medios allegados al Gobierno, a trece días de la conferencia de Prensa que celebrará el Presidente de la República.

El calendario electoral previsto para 1965 es el siguiente: elecciones municipales en primavera, elecciones senatoriales en verano y elecciones presidenciales en diciembre. Al parecer, De Gaulle no se propone modificar este calendario en la mencionada conferencia de Prensa. (Efe.)

Aduanas y de Reclutamiento y presidente del Jurado Central Tributario, cuyo Tribunal está compuesto por funcionarios de alta significación y competencia.

#### ENSEÑANZA

El proyecto de ley que se envía a las Cortes, y por el que se aumentan las plazas de profesores adjuntos y se crean 1.000 dotaciones para ayudantes en las Universidades, tiene un gran valor—dijo el señor Fraga—, porque ustedes recordarán la polémica que sobre materias relacionadas con la enseñanza universitaria se ha sostenido recientemente. Y aunque en el curso de la misma hubo algunas opiniones no muy ajustadas a la realidad, todas coincidían en que era necesario tener mayor número de profesores adjuntos y crear dotaciones adecuadas para los ayudantes en las Universidades. Esto se logra con el proyecto a que acabo de referirme.

También tengo que destacar la convocatoria de oposiciones restringidas a ingreso en el Magisterio nacional para maestros rurales confirmados. Era una vieja aspiración que ahora se ve satisfecha y que indudablemente ha de tener una buena acogida.

El Ministro de Industria sometió también al Consejo una moción para constituir una Comisión técnica que estudie el problema de la conversión del agua salada o salobre en agua dulce, y creo que también tiene suficiente importancia para ser destacada.

(Continúa en la página 6.)

## LA SITUACION

Prosiguen en Londres con parquedad informativa las deliberaciones de la Conferencia de primeros ministros de la Commonwealth. Según las denominadas fuentes bien informadas, el secretario del Foreign Office, Mr. Butler, se refirió a las relaciones Este-Oeste y en especial al problema del desarme, exponiendo el punto de vista británico sobre estas cuestiones.

Pero la cuestión principal de la reunión parece ser hasta ahora la ofensiva desencadenada por varios miembros de la Commonwealth contra Rhodesia del Sur. De Londres se dice que los dirigentes de la Commonwealth estudian un plan de intervención militar conjunta en Rhodesia del Sur para el caso de que el Gobierno de Salisbury declare la independencia. El autor del plan es el Presidente de Tanganika y Zanzibar, y dicho documento ha sido presentado a Mr. Butler. Como se sabe, Rhodesia del Sur es gobernada por la población blanca, que a la vista de las explosivas consecuencias de los planes de independencia en otros países africanos recusa las indicaciones de Londres para que modifique la Constitución y traspase la administración del país a la población de color. Rhodesia del Sur no asiste a la Conferencia de la Commonwealth y ha indicado que podría verse obligada a declarar su independencia unilateralmente, sea el que sea el criterio que se mantenga en Londres a causa de otros intereses políticos y comerciales.



## CRITERIOS : - : PUNTOS DE VISTA

## DEMOCRACIA NACIONAL

En el trascendental discurso del Caudillo, al inaugurar la octava etapa legislativa de las Cortes Españolas, destaca una contemplación profunda del proceso constituyente que significa la obra política del Régimen. Este proceso no ha sido fruto del arbitrio, la improvisación o la pura teoría. Se trata de una operación constructiva, afrontada con absoluto realismo y decisión segura, tendente a obtener la puesta en forma de un sistema adecuado para la problemática española, dentro de los imperativos de nuestra época.

El perfil de dicho sistema ha ido perfeccionándose día a día dentro de una permanente esencia de valores que constituyen la clave de la cohesión popular de nuestra Patria. La fidelidad del sistema a su basamento popular y su compenetración con el sentido histórico de nuestra hora no podían originar otro camino que el de la instauración de una democracia nacional. Pero esta empresa de creación democrática no podía olvidar la crisis de nuestro propio pasado ni mucho menos las necesidades de revisión que universalmente se plantean a todas las comunidades de hombres libres.

De ahí que la obra política de Franco tenga su clave en la supervisión de las formas de adhesión individualistas, adulteradas e ineficaces, y su sustitución por las formas de integración orgánica de la representación social, tal y como fueron concebidas en los esquemas doctrinales del Movimiento. «En los tiempos que vivimos —afirmaba Franco en su discurso a las Cortes— sólo los pueblos que sepan organizar sus sistemas de gobierno, en forma tal que haga compatible la democracia con la eficacia y el progreso económico con las realizaciones sociales, tienen posibilidades de triunfo.» Y el afán de triunfo que, acrecentadamente ha sido imbuido en la actualidad a nuestro pueblo, habría de lograr el acierto en la configuración del sistema adecuado.

Como afirmó Franco, «es un hecho registrado a través de la Historia y que no admite dudas el que la democracia admite diversidad de fórmulas». La fórmula española, promovida por la doctrina del Movimiento y realizada por Franco, es una de estas realidades políticas que no admiten el uniformismo ciego, sino que se basa en una concepción flexible, realista y actual. Se trata del hallazgo de una solución autóctona, capaz de alumbrar una democracia de nueva planta, superadora de errores anteriores y de vicios contemporáneos. De una nueva y sincera democracia. «El hecho de que repudiamos —decía el Jefe del Estado— con toda razón un sistema que acabó amiguiando nuestra vida política y que tantos males nos aportó, nos obliga a buscar la democracia por otros caminos más sinceros y en armonía con nuestras tradiciones, ya que la democracia tiene en nuestra Patria un abolengo que se remonta en varios siglos a su implantación en Europa.»

## Opinión del MUNDO

SEÑALES DE PAZ.—«En aquellas horas angustiosas de 1961, cuando las bandas enloquecidas por las drogas y por la preparación subversiva de los agitadores asaltaban las poblaciones y asesinaban ciegamente, con una brutalidad que era de inconsciencia, no faltó quien supusiese todo perdido para siempre. Aquella antigua paz en que se viviera en tierras portuguesas, blancos, negros y mestizos—desiguales en el color, en el nivel de cultura y en la organización de trabajo, pero iguales ante Dios y la patria; todos con el orgullo de su portuquesismo—, se había perdido en la vorágine a la que les condujo la furia de los pretendidos antirracistas del exterior. Las ciudades tranquilas, donde todos convivían y era corriente ver blancos y negros sentados bebiendo en la misma mesa; los campos donde se progresaba, lenta y laboriosamente, a lo largo de generaciones, en un trabajo de promoción social que comienza por el alma (exactamente por donde debe principiar); todo esto les parecía a algunos un pasado en naufragio.

¿Cómo vamos a resistir? ¿Cómo podremos hacerlo? Es la evolución general del Continente... Son los vientos de la Historia... Y el desánimo de los tibios iba a reunirse ingenuamente a las maniobras derrotistas de los mal intencionados agentes de la subversión general.

La nación, sin embargo, no escuchó las palabras recelosas de los timoratos. Sintió correr por sus venas, más caliente y más fuerte, la misma sangre

que se ha derramado durante ocho siglos en la realización del gran sueño colectivo. Cerró filas en torno al Jefe, que unía a su visión, superior y excepcional, una fuerza de alma inquebrantable. Mandó soldados a expulsar a los terroristas y a recuperar a los pueblos esparcidos por el temor. Aguantó. ¡Y qué diferentes son hoy estas perspectivas!

Las mismas tierras donde, hace tres años, los terroristas cometían atrocidades, son hoy atravesadas simplemente por los deportistas de una prueba en que toman parte 39 automovilistas y 21 motociclistas. En el sábado pasado salieron de Luanda los participantes del Rally de Uige. Recorrieron primero las tierras pobres de «savana», en dirección a Cacuaco. Pasaron después al valle de Dande, ya al borde de la zona de selvas. Después, Caxito, Ucuá, toda la extensa y perfumada región de la ruta del café, hasta Quitexe, y de aquí a Carmona.

En todas las localidades que atravesaron—en la zona que fue de terrorismo—, las poblaciones acudían a verlos y saludarlos. En la mejor paz.

¿Qué dirán a esto, a esta señal nítida de paz que heros de reconquistar enteramente, los que hace tres años no creían

ni en su propia alma.»—(«Diário da Manhã», Lisboa.)

DESGRACIADA ARGELIA. «El desgraciado pueblo argelino celebra el segundo aniversario de su independencia en medio de graves disensiones, a las cuales se agrega la miseria nacida del paro obrero y de una muy mala situación económica.

Si se piensa que uno solo de los jefes históricos, es decir, de los promotores de la revuelta de 1954, está en el Poder, mientras que los otros se encuentran en la oposición o presos, se medirá la violencia de las luchas a que se han entregado hombres que combatieron por el mismo ideal y que hubieran debido unirse, a fin de crear su nueva patria.

La nueva Argelia ha partido mal, porque un hombre hábil, apoyándose en el Ejército de las fronteras, ha logrado acaparar toda la autoridad. Con el apoyo del coronel Bumedian, Ben Bella ha tomado el Poder, y en lugar de instaurar un régimen colegial y democrático, ha puesto en práctica un sistema autoritario en su beneficio propio.

(... Es probable que por el momento no haya que esperar acontecimientos violentos, porque el pueblo argelino está fatigado, poco deseoso de hundirse en la fiebre de una guerra civil. Pero solamente en las ciudades se cuentan dos millones de sin trabajo, y un régimen que no consiga dar trabajo y pan a la población está, a pesar de su carácter policiaco, expuesto, pronto o tarde, al hundimiento.»—(René Payot, en «Journal de Genève», Ginebra.)

## CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE

Galicia es una región natural perfectamente delimitada y, en consecuencia, con una problemática económico-social homogénea. La agricultura, la pesca, la industria y los servicios admiten, pues, una planificación a escala regional. Sobre estos importantes capítulos incide hoy la atención del Consejo Económico-Sindical del Noroeste, cuyas sesiones vienen celebrándose desde hace un par de días. En él se han dado cita un plantel de expertos de todos los sectores; hombres del mundo del trabajo y del ámbito universitario, técnicos y sociólogos, economistas y jurisperitos. Para las treinta ponencias que serán sometidas a este I Pleno figuran adscritos tres centenares de ponentes, cuya obra final constituirá una síntesis coherente y sistematizada de las necesidades regionales en orden a su programación y desarrollo.

Cuando el Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, se desplace en fecha inmediata a Galicia para presidir la sesión plenaria culminante de este Consejo, el complejo dispositivo sindical podrá ofrecerle, junto a la exposición vertebra de los problemas gallegos, un haz de soluciones listo para su elevación a los más altos niveles de la Administración Pública. Es decir, el amplio temario que brindan los sectores económicos y sociales de Galicia: la agricultura, con sus urgencias de corrección estructural; la pesca, con sus acuciantes necesidades de ordenación; la industria, con su vasto repertorio de posibilidades; la minería, con sus

demandas de investigación y explotación; los servicios, especialmente los referentes a la formación cultural y profesional, con sus exigencias humanitarias.

Prácticamente no habrá tema de entidad, ni siquiera punto de mediano relieve dentro del panorama regional que escape al foco de esta Asamblea Sindical.

Sometido el país a una alta presión en las diversas facetas que plantea el desarrollo, salta a la vista la oportunidad y eficacia del dispositivo sindical como elemento polarizador, como base natural de promoción de las inquietudes nacionales. La producción y el trabajo militan hoy en mundos ordenados y armoniosos. Sus fricciones son, a lo sumo, leves, residuales. Digamos que, después de un largo período de pacífica convivencia, han sabido situarse

en posiciones inteligentes, fecundamente expectantes y coincidentes en un mismo fin. Existe ya una tradición de diálogo, una concurrencia de intereses que han superado la tónica y primitiva actitud de la querrela por la querrela. Es la Organización Sindical la que, con un tenaz despliegue de maneras inéditas en el seno de una sociedad trabajada por el sentido fatalista de la lucha de clases, ha creado un clima de auténtica integración de las mismas. Los Consejos Sindicales tienen parte activa en la forja de un nuevo estilo de vida. El del noroeste de España supone, por ejemplo, la movilización ilusionada de una porción sustancial de las fuerzas económico-sociales del país, presentes en el magno proceso de vertebración emprendido hace veinticinco años.

## AMISTAD Y COOPERACION

Llenan estas palabras el contenido del comunicado conjunto con que se cerraron las conversaciones de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores con los responsables del Gobierno marroquí. La amistad es vieja; en realidad siempre ha existido en toda la Historia, aunque se haya visto salpicada de situaciones de discusión y lucha procedentes de su vecindad que siempre hasta los mejores hermanos tienen. Esa amistad está llena de declaraciones, gestos y acciones que la corroboran. En 1800, un sultán de la dinastía alauí —la misma del actual Rey—, Mulai Solimán, decía al embajador de nuestro Rey Carlos IV: «Antepongo la amistad de España a la de cualquier otra nación europea. Mi padre ya la había distinguido y particularizado con su afecto, pero yo me excederé en esto y lo haré manifiesto».

Este espíritu es el que llena el momento actual de dos naciones destinadas por su fatalidad geográfica a tener una unión estrecha, pero como suele suceder hay que empezar por anudar intereses que ayuden a la cohesión tanto como la amistad, y por eso se ha recalado el término cooperación: cooperación económica, cooperación técnica y cooperación cultural. Las experiencias españolas en nuestro espectacular avance en el desarrollo económico a lo largo de estos veinticinco años de paz pueden servir de mucho a Marruecos, que posee suelo y características en gran parte afines a las nuestras y que además sabe que un marroquí en España no es un extranjero.

Creo yo que ciertas desilusiones y una visión realista de los problemas ha hecho posible la buena voluntad demostrada por el Rey Hassan y su equipo de jóvenes políticos que llevan los mandos del gobierno de la nación. Siempre la política es el arte de lo posible y lo conveniente, y para designarla los marroquíes tienen una palabra bien expresiva: «siasa», que en los que saben castellano se convierte en: «manera», y que quiere decir tacto, habilidad, cordura, prudencia, sin exaltación, y que el padre del actual Rey, el llorado Mohamed V, tenía en gran medida al lado de una inmensa dosis de bondad.

Pues bien, esta «siasa» se ha mostrado pujante en las citadas reuniones. Se ha ido a lo que interesa, a los hechos, a las realizaciones, a no perder el tiempo cuando tan grandes beneficios para ambas naciones pueden sacarse de la colaboración. Eso es lo inteligente y lo práctico. Lo demás son resabios pasionales que no conducen más que a que terceros deriven rivalidades, creadas artificialmente, en provecho propio y en perjuicio de altos valores espirituales que por encima de todo lo demás ponen ambos pueblos.

Cualquier campo objeto de los trabajos de las Comisiones, lo mismo la formación profesional que la pesca, que el turismo, será fuente de beneficios incrementados. El convertir el Estrecho, pongo por ejemplo, en una gran autopista, hará que el turismo de los prósperos países del norte de Europa se derrame buscando la enormidad de playas, calas y calitas de recóndita y apacible belleza que pueblan ambas orillas del mismo. Para Marruecos, España será el paso obligado que ponga en sus manos un río de divisas que superará cualquier otro capítulo de sus exportaciones, beneficiando también a España al ofrecer nuevas metas en la que ella es paso. La colaboración marroquí, cuando se creen equipos de especialistas, en el estudio de la historia de España a través de fuentes árabes, atesoradas en los archivos españoles y marroquíes, para contrastarlo con el hecho en las cristianas, será inapreciable, por la familiaridad de la lengua, la religión y la herencia de aquella historia que se desarrolló en el suelo de Al Andalus. No pueden oponerse los hombres a la fuerza irresistible de los tiempos, y éstos señalan la agrupación de zonas vecinas en conjuntos mayores, como la mayor y más intensa circulación de personas, ideas y bienes exigen. Los problemas y las diferencias desaparecerán por sí solas. Es cuestión de tiempo. Si a éste se une un clima de paz, comprensión y amistad, como es el caso actual, el proceso se acelerará sin remedio.

Fernando FRADE



## CONTRAPUNTO

### AHORRO CARO



Es verdaderamente curiosa la noticia que, por obra y gracia de una agencia, ha caído sobre este mundo desarreglado e interperal de nuestra mesa de trabajo. El caso del abogado milanés que buscando el ahorro ha ido a caer en el terreno de lo delictivo y ha tenido que pagar una multa de más de 90.000 pesetas. El hecho es en sí gracioso, con esa comicidad un tanto morbosa de los buscadores de tragedias.

El ahorro es virtud que se cuida muy bien de fomentar las Confederaciones de Cajas de Ahorro, y supongo que en Italia, el desencajado y vacilante país del abogado a que nos referimos, existirán instituciones de igual o parecidos cometidos. Por eso no es de extrañar que el italiano multado quisiese caminar por senderos de ahorro, de ese "guardar para luego en contrar", de ese echar monedas en la hucha para que nos inunden gozosamente al romperla. Ahora bien, todas las cosas tienen su punto medio, su fiel de la balanza. Y no conviene dejarse arrastrar a los extremos que, precisamente por serlo, suelen desentocar incluso las mejores realidades a la vista. Y ese punto medio es el que no supo buscar nuestro buen abogado milanés.

Conviene decir en este punto que el italiano que nos ocupa, aparte de jurista, es administrador de fincas. Y, precisamente en este segundo cometido, es en el que ha tenido la desgracia de delinquir. El abogado ha sido juzgado por infracción al reglamento de Correos. Según uno de sus empleados —empleado consciente y cumplidor al que nuestro hombre no olvidará nunca—, que ha denunciado el caso a la Dirección de Correos, su jefe repartía toda la correspondencia dirigida a sus inquilinos —unas 1.500 cartas anuales— personalmente o por medio de "botones". Correos se estimó defraudado en sus derechos y llevó el caso a los Tribunales. Y el ahorrador caballero ha tenido que pagar ahora como multa más de 90.000 pesetas.

Hasta aquí la noticia de este exagerado Levi de Milán y sus más inmediatas consecuencias. Pero pensemos que el ejemplo del abogado italiano cundiera, que todos los hombres de negocio, los hombres de empresa, tuvieran una buena flotilla de "botones" motorizados para repartir su correspondencia comercial. Sería terrible. La Hacienda italiana temblaría. Y todo por ahorrar un poco más de la cuenta.

Esta visto que no se puede ni ser ahorrativo. Al menos mientras exista el reglamento de Correos. O quizá la solución italiana sea una huelga. Una huelga más en la que los hombres "extremadamente ahorrativos" exigieran sus derechos...

J. V. H.

## AQUELLAS SUS ANCHAS ESPALDAS

Por Luis de GALINSOGA

"Yo tengo, señor Casares Quiroga, anchas espaldas."

(Calvo Sotelo.)

Si se irguiesen sobre su torso, de hercúlea corpulencia histórica, las anchas espaldas que Calvo Sotelo ofreció a sus victimarios desde la trinchera parlamentaria, pocos días antes de su inmolación, ¿en qué tensión y actitud las encontraría, a la hora de ahora, la tarea presente de España? Las anchas espaldas de Calvo Sotelo, hechas para soportar la pesadumbre de responsabilidades y de misiones trascendentales, ¿estarían a la sazón actual, envejecidas por la inhibición —estupefacta o táctica— ante el decisivo trance español en curso? O, por el contrario, Calvo Sotelo, movido por el deber primario de colaborar en la nacional faena complejísima, ¿se hallaría arrimando el hombro, su hombro extraordinario de estadista atlético, a la colectiva porfía patriótica? Interesante pesquisa, en verdad, la que ofrece a las conciencias de buena fe semejante cuestión, referida a un hombre que por su apostolado político, por el ápice sublime de su sacrificio exhala de su vida y de su obra, santificadas por la muerte en martirio, una ejemplaridad edificante y, por tanto, un paradigma de conducta no sólo a quienes le conservamos irrevocables la fidelidad de discípulos, sino a los españoles de toda especie y condición.

Años casi adolescentes en el Ateneo de Madrid; tiempos iluminados y románticos de las Juventudes Mauristas; el mismo despacho en la Secretaría política de don Antonio Maura, cuando la presidencia del Gobierno nacional, en 1916; campañas de "Acción Española", durante la República; nuestros nombres —el suyo ya entonces glorioso, el mío, entonces, como hoy, insignificante— unidos, por obra de su benevolencia, en la misma candidatura, de Renovación Española, para Diputados a Cortes por Madrid, en las elecciones de febrero de 1936. Una convivencia, en fin, de lucha por el mismo ideal, que a Calvo Sotelo me unió a través de veinticinco años, podría acaso excusar mi impertinencia intrépida y pedante de erigirme en intérprete y exégeta de la presunta actitud y tensión en que estarían ahora las anchas espaldas del Precursor respecto al trance de aportar un esfuerzo incondicional en el servicio del delicadísimo quehacer español presente. Pero sería por muchos motivos, recusable mi testimonio; en primer término, por su precaria e indigente falta de autoridad. Yo recomiendo en cambio, a quienes se sientan interesados en descifrar semejante arcano, no anecdótico ni trivial, sino de muy profunda enraña substantiva, que lean o vuelvan a leer —como he hecho yo estos días— el libro de Eugenio Vegas Latapié "El pensamiento político de Calvo Sotelo", publicado en Madrid en 1941.

Las más candentes cuestiones respecto a morfología del Estado y a instauraciones, que no restauraciones, de sistemas políticos, adquieren a través del pensamiento de Calvo Sotelo, que Eugenio Vegas analiza con el claro método y con la buida intención polémica que le son prover-

biales, una lucidez, un aplomo y una objetividad de doctrina permanente e imprescriptible. Con profusión y variedad de textos, presenta Vegas Latapié —benemérito paladín de aquella denodada lucha contra la República de 1931 a 1936 y contra sus servidores y sostenes de la táctica derechista— el pensamiento de Calvo Sotelo cual una inalterable continuidad en la lealtad al principio monárquico. De vuelta de su desencanto liberal y parlamentario, Calvo Sotelo, que en su exilio de París encuentra su camino de Damasco, como tan certeramente apunta Eugenio Vegas, ya no se presenta en los años del 34 al 36 como el adalid de una Monarquía que sea Poder armónico y moderador, sino se nos ofrece en su libro "Mis servicios al Estado", en donde se refleja su etapa ministerial en la Dictadura y a contrapelo de las opiniones del Dictador. Después de su destierro, en las campañas contra la República, Calvo Sotelo propugna como ideal español la instauración de una Monarquía, pero "no de una Monarquía cualquiera, sino de una Monarquía que tenga las esencias y ninguna de las escorias de la que cayó, con la Corona y la Cruz por símbolo, la bandera roja y gualda por enseña, y, como contenido la tradición". Estas palabras del discurso del Frontón Urumea, de San Sebastián, el 10 de noviembre de 1935, son el "leit motiv" de la propaganda del Protomártir desde 1934, en que vuelve de París, curado —como Vegas Latapié advierte— de constitucionalismo hasta 1936.

Es sugestivo y tentador —y sería sobremanera oportuno— hacer la acotación del libro de Vegas sobre Calvo Sotelo. Pero sería desorbitado para las proporciones de un artículo como éste. No resisto, sin embargo, a la incitación de reproducir un pasaje del discurso de Calvo Sotelo, precisamente en el teatro Price, de Barcelona, el 19 de enero de 1936, que en el libro tantas veces citado, y con evidente propósito dialéctico se recoge. Es éste:

"Nosotros creemos que la primera piedra puede ser, debe ser, la constitución del nuevo Estado; y cuando hayamos dado al Estado cimientos sólidos que entronquen con la tradición y la continuidad de mando, entonces será la hora de levantar el Trono, no sobre una base frágil y movediza que encienda una guerra civil como la que ahora divide a los españoles, sino sobre cimientos perdurables, indiscutibles y consistentes del Estado que llamamos nuevo, con verdadera injusticia, porque es tan viejo, que España había ya dado de ello un ejemplo al mundo. La Corona y la Cruz han de ser la cúpula que rematará el edificio."

Pues a la construcción de este edificio, y a colaborar en la nacional tarea de levantarlo, de consolidarlo y de prestigiarlo ante el mundo, estarían a estas horas arrimando su hombro ciclopeo —y con qué magnífica eficacia!— las anchas espaldas de José Calvo Sotelo.

Presencia de

### HUSSEIN ZULFUCAR SABRI



El ministro consejero para Asuntos Exteriores del Presidente de la RAU, Hussein Zulfucar Sabri, se encuentra en Madrid.

Hussein Zulfucar es un antiguo amigo de España, a la que ha realizado ya viajes en otras ocasiones. Ahora celebrará en nuestro país interesantes conferencias con diversas autoridades.

La amistad hispano-árabe es causa frecuente de viajes como el que ahora realiza el consejero del Presidente Nasser para Asuntos Exteriores.

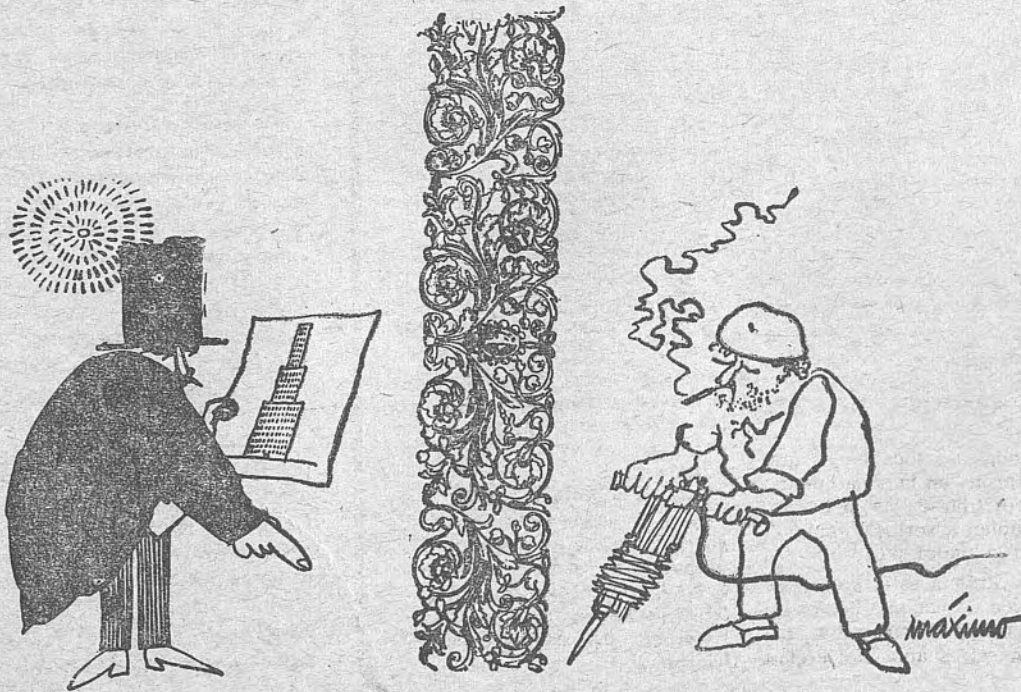
El ilustre visitante es hombre de gran personalidad y relieve en el mundo árabe y goza de un sólido y bien ganado prestigio por sus condiciones de inteligencia.

En el mundo

### HASSAN II



El Rey de Marruecos ha dirigido un llamamiento a la juventud de su país para que se enfrente valerosamente con las corrientes materialistas de su época y se acoja a los preceptos de la religión musulmana. Este llamamiento fue hecho con ocasión de la Fiesta de la Juventud, en que el Soberano marroquí cumplió treinta y cinco años. Con este motivo se celebró una gran concentración en el estadio de Rabat, que fue presidida por el Monarca.



Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## NO HAY MOTIVO PARA LA INQUIETUD ANTE EL LLENADO PARCIAL DEL EMBALSE DE MEQUINENZA

SE HAN ADOPTADO MEDIDAS TECNICAS PARA INCREMENTAR EL COEFICIENTE DE SEGURIDAD DE LA ESTRUCTURA DE LA PRESA

La Dirección General de Obras Hidráulicas ha autorizado el cierre de la obra, que permitirá un embalse inicial de 34 metros de altura sobre el lecho del río

Terminadas las obras fundamentales de la gran presa de Mequinenza en el tramo bajo del río Ebro, construida por la Empresa concesionaria ENHER (Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorçana), ordenó el Ministerio de Obras Públicas, que antes de procederse al llenado, incluso parcial de la misma, se adoptasen una serie de medidas técnicas conducentes a incrementar el coeficiente de seguridad de la estructura. Con tal fin se creó una Comisión Especial de Expertos que a la vista de las particularidades e importancia de la presa determinasen el coeficiente de seguridad exigible y las medidas necesarias para alcanzarlo.

Cumplidos los requisitos necesarios para la realización de un primer embalse parcial con plenas garantías de seguridad, la Dirección General de Obras Hidráulicas lo ha autorizado con fecha 23 de junio del presente año, iniciándose en estos días la manobra de cierre que ha de permitir el embalse parcial hasta la cota noventa y cuatro, que equivale a una altura de agua de 34 metros sobre el lecho del río.

Este embalse parcial va a permitir la entrada en servicio de grupos generadores de energía, al mismo tiempo que mediante la cuidadosa auscultación prevista del comportamiento de la presa pone a disposición de los especialistas valiosísimos datos para determinar las condiciones finales de trabajo de las estructuras y los coeficientes de seguridad a adoptar para que también sea total la seguridad cuando se haya de producir el llenado total.

No existe, por tanto, el menor motivo de inquietud ante el llenado parcial de la presa de Mequinenza desde el punto de vista técnico.

Por otra parte, las indemnizaciones correspondientes a los terrenos agrícolas inundables por el embalse parcial han sido ya satisfechas. Se halla muy avanzado el

estudio de la adecuada solución que creará en los términos municipales de Mequinenza y Fayón el llenado total, en su día, del embalse de Mequinenza y del de Ribarroja, situado aguas abajo de éste. El Ministerio de Obras Públicas no autorizará el llenado del embalse de Ribarroja, que es el que afecta a los núcleos urbanos de Mequinenza y Fayón, hasta que aquella situación haya sido satisfactoriamente resuelta.

## PENA DE MUERTE CONMUTADA

Su Excelencia el Jefe del Estado ha ejercido la gracia de indulto conmutando la pena de muerte por la de reclusión mayor al condenado Andrés Ruiz Márquez. Como se recordará fue juzgado el día 6 de este mes por un Consejo de Guerra, cuya sentencia fue de condena de muerte, como autor de delitos de terrorismo.

## LOS BUQUES DE GUERRA EXTRANJEROS REQUERIRAN UNA ESPECIAL AUTORIZACION PARA EL USO DE LAS ESTACIONES RADIOELECTRICAS DE LOS PUERTOS ESPAÑOLES

SE CONCEDERA SIEMPRE QUE NO HAYA INTERFERENCIAS CON ESTACIONES ESPAÑOLAS Y EXISTA ANALOGA RECIPROCIDAD POR PARTE DE LA NACION DEL BUQUE VISITANTE

El Ministerio de Marina ha publicado una orden en el «Boletín Oficial del Estado» por la que se modifica el punto siete de la orden ministerial número 885, sobre visitas de buques de guerra extranjeros a puertos españoles, el cual quedará redactado en la forma siguiente:

«Uso de la radio en puerto.—Para uso de las estaciones radioeléctricas en puertos españoles por los buques de guerra extranjeros visitantes se requerirá especial autorización del Ministerio de Marina. Este Ministerio la concederá siempre que no haya interferencias con las estaciones españolas y haya análoga reciprocidad por parte de la nación del buque visitante en las visitas de los buques de guerra españoles al país de que se trate. A tal efecto, en la notificación de visitas se indicará si desean hacer uso de la radio y frecuencias a emplear, así como la clase de emisión y potencia radiada para cada una de las frecuencias. Las autoridades y organismos españo-

## Coloquios para sacerdotes sobre la problemática social y sindical

SE CELEBRAN EN EL CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES DEL VALLE DE LOS CAIDOS

Están desarrollándose, en el Centro de Estudios Sociales de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, unos coloquios dirigidos por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, a los que asisten 50 sacerdotes, todos ellos doctores y profesores o estudiosos de distintas Ordenes y Congregaciones, cuyo objeto es el de informar a los mismos, por expertos de dicha Vicesecretaría, sobre la problemática social y sindical de nuestros días, especialmente referida a nuestro país.

El acto de apertura de estos coloquios ha estado presidido por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Francisco Lapiedra, y por el secretario general de la CONFER, reverendo padre Claudio Buron, agustino, acompañados del reverendo padre Villalobos, consiliario de la Asesoría Eclesiástica Nacional de Sindicatos, y por el reverendo padre Constantino Martínez, O. P., secretario de la Federación de Apostolado de la CONFER, con dirigentes nacionales de la Vicesecretaría aludida.

En primer lugar dirigió unas palabras de bienvenida a los asistentes, Lapiedra, que se congratuló de estos contactos, llamados a estrechar la colaboración entre la Iglesia y la Organización Sindical, en cuestiones tan humanas como las sociales y las sindicales.

El padre Buron contestó agradeciendo la acogida de la Organización Sindical y también se congratuló de estos contactos, que tienden a una mejor comprensión de los problemas planteados y de

la actual estructura sindical española.

Aparte de los expertos de la Vicesecretaría, intervienen también los Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Social, Ordenación Económica y Obras Sindicales sobre temas de su competencia, así como el Director de la Escuela de Capacitación Social, don Francisco Aguilar, y el Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento, Luis Gómez de Aranda.

## Clausura de un curso de Capacitación Social

El Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Francisco Lapiedra, ha clausurado, en la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores, el 181 Curso Nacional de Capacitación Social y Sindical para Vocales Jurados de Empresa, al que han asistido 60 alumnos, procedentes de todos los Sindicatos y de la mayoría de las provincias españolas.

Después de la entrega de diplomas habló el director del centro, don Francisco Aguilar, despidiendo a los alumnos con palabras de afecto.

Finalmente, el señor Lapiedra expresó a los trabajadores su felicitación por el desarrollo y resultados de este curso.

## Un madrileño, campeón en la especialidad de marroquinería

Se han celebrado en Alicante las pruebas finales del Concurso Nacional Destreza en el Oficio, en la especialidad de marroquinería, organizado por el Sindicato Nacional de la Piel, en el que han participado los representantes provinciales de Madrid, Alicante, Valencia y Valladolid.

Fue proclamado campeón nacional Ramón Alonso Casabella, de Madrid, quien fabricó un bonito bolso de piel para señora, concluyendo su tarea con cuatro horas de antelación al tiempo tope señalado por el Jurado. A continuación y con puntuación muy aproximada se clasificaron los representantes de Alicante y Valencia.

## Nuevo Delegado de Sindicatos en Toledo

TOLEDO.—En el salón de actos de la Casa Sindical, abarrotado de público, ha tomado posesión de su cargo el nuevo Delegado Provincial Sindical, Miguel Puj Creso. Presidió el Gobernador Civil de la Provincia, Claudio Colomer Marqués, al que acompañaban entre otras personalidades el Inspector Asesor de la Organización Sindical, Gonzalo Marcos Chacón, autoridades provinciales y locales de Toledo y de Valladolid, donde últimamente Puj Creso era también Delegado Provincial de Sindicatos.

El Gobernador Civil, con unas palabras de despedida y bienvenida para los Delegados saliente y entrante, destacó la labor que la Organización Sindical, a través de sus Delegaciones Provinciales, realiza en toda España, diciendo, además, que en esta tarea lo importante es el trabajo de equipo, que hace posible el éxito por medio de la unidad.

## EL MINISTRO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS MARROQUI PASO AYER POR MADRID

FUE RECIBIDO EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

A las diez de la mañana de ayer, en un avión especial del Rey de Marruecos, llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Negocios Extranjeros marroquí, señor Reda Guedira. Le acompañaban tres funcionarios de su Ministerio y cuatro representantes de la Prensa marroquí.

El señor Reda Guedira se dirige a El Cairo para asistir a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores africanos preparatoria de la Conferencia de Jefes de Estado que se inicia el 17 de julio en dicha ciudad. Permaneció en el aeropuerto durante una hora, continuando luego en un avión comercial.

Fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y por el encargado de Negocios de Marruecos en Madrid, a los que acompañaban los directores generales de Política Exterior, señor Sedó; de Relaciones Económicas, señor Armijo; de Relaciones Culturales, señor De la Serna, y de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Camero; director de Asuntos Políticos de Europa, señor Olivé; director de Asuntos Políticos de África, señor Mañueco; segundo jefe de Protocolo, marqués de Jura Real, y mandos del aeropuerto.

Durante el tiempo que duró esta escala técnica, los dos ministros se retiraron a un salón del aeropuerto para celebrar una conversación.

## El ministro alemán del Interior, a Milán

Ha salido para Milán, por vía aérea, el ministro del Interior de la República Federal Alemana, Herman Hoehner, que en visita oficial ha estado dos días en Madrid.

Fue despedido en el aeropuerto de Barajas por el Subsecretario de Gobernación, don Luis Rodríguez Miguel, y por el embajador de su país.

## El agregado naval a la Embajada de los Estados Unidos condecorado

El embajador de Estados Unidos en Madrid ha impuesto la medalla de una nueva condecoración «Joint Services Comendation Award» al capitán de navío C. R. Clark, Jr., agregado a la Embajada de Estados Unidos en España. El capitán de navío Clark recogió y analizó los datos que permitieron a los aviones norteamericanos localizar y fotografiar las bases ocultas de los proyectiles soviéticos en Cuba. Esta distinción está reservada a los miembros de las fuerzas armadas para premiar el «relevante cumplimiento del deber». El capitán de navío Clark prestaba sus servicios en la Embajada de Estados Unidos en La Habana cuando Fidel Castro subió al poder.

## BOLETIN DEL ESTADO

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

HACIENDA.—Orden por la que se regula la inspección de los Servicios en el Ministerio.

OBRAS PUBLICAS.—Orden por la que se declara la procedencia de la aplicación de la tarifa tercera de servicios indirectos, partida quinta, al butano en estado líquido, cargado o descargado en los puertos.

TRABAJO.—Orden por la que se unifican las gratificaciones de 18 de julio y Navidad en las Reglamentaciones Nacionales de Trabajo de la explotación de ferrocarriles por el Estado y de ferrocarriles de uso público.

COMERCIO.—Órdenes por las que se establece el derecho regulador del precio de importación de la semilla de cacahuete, cebada, maíz, sorgo y pescado congelado.

## Ingreso en la Escuela de Turismo

La Escuela Oficial de Turismo ha convocado un máximo de ochenta plazas para ingreso en el curso 1964-65, conforme a las condiciones expuestas en el tablón de anuncios de dicho Centro (calle del Capitán Haya, sin número).

Por la secretaría de la Escuela se facilitarán por correo cuántas informaciones se soliciten.

## Arquitectos al servicio de la Hacienda

La Dirección General de Impuestos Directos ha convocado oposición para cubrir plazas en el Cuerpo de Arquitectos al servicio de la Hacienda Pública.



## AYOLUENGO, 1

## ES POSIBLE QUE HOY SE DE CON UNA SEGUNDA CAPA PETROLIFERA SE HA LLEGADO A LOS 2.300 METROS, Y TODOS LOS INDICIOS ACUSAN LA PRESENCIA DEL PRECIADO LIQUIDO

Campsa ha ampliado su radio de acción no sólo en cuanto a sondeos, sino también en lo que afecta a instalaciones

BURGOS (Crónica de GONZALO GARRIDO). — La presencia de determinados indicios (entre los que quizá uno haya sido la presencia de gas) en las tierras horadadas por la perforadora ha motivado la verificación de una prueba radiográfica del punto del subsuelo al que ha llegado el sondeo en el campo petrolífero de «Ayoluengo número uno», alrededor de los 2.300 metros. Al parecer (hemos de basarnos en suposiciones, por cuanto ningún portavoz de Amospain-CAMPESA está autorizado para facilitar información al exterior del campo petrolífero) las previsiones son tan optimistas, que muy bien ha podido realizarse a lo largo del día de ayer un «test» de salida de petróleo, naturalmente provocada, y que por prohibiciones legales en relación con las horas nocturnas tendría lugar a partir del amanecer de ayer hasta última hora de la tarde, pero con preferencia en el mediodía.

En el ambiente está, pues, la fundada posibilidad de dar con una segunda capa petrolífera en cuestión de horas.

La tónica bolsística de la jornada del jueves parece haber sido afectada por este contagio de optimismo, por cuanto las acciones de CAMPESA subieron diez enteros en Madrid y siete en Barcelona, y las de Española de Petróleos, siete en Madrid, diez en Barcelona y diez en Bilbao.

CAMPESA amplía su radio de acción no sólo en cuanto a sondeos, sino también a efectos de instalaciones, y ha solicitado del Ayuntamiento de Burgos licencia para el almacenamiento y manipulación de productos petrolíferos en el camino de Villargamar, cerca de esta capital (Pyresa.)

## EL FERROL DEL CAUDILLO

## SE INAUGURA LA II FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE Y EL I SALON DE LA INDUSTRIA NAVAL

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DEL COMERCIO INTERIOR

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Del corresponsal de Pyresa, Vicente Alfonso Castro). — El director general del Comercio Interior, don Ramiro Matarranz Cedillo, ha inaugurado la II Feria de Muestras del Noroeste y el I Salón de la Industria Naval y Subsidiaria, en representación del Ministro de Comercio.

El señor Matarranz llegó al recinto ferial acompañado del comandante del arsenal, vicealmirante don Manuel Súnico Castedo, que ostentaba la representación del Capitán General del Departamento; el obispo de la diócesis, don Jacinto Argalla Goicoechea; el Alcalde de la ciudad, Gobernador Militar, el delegado regional del Ministerio del Comercio, Jefe Local del Movimiento, el presidente de la Cámara de Comercio y del Consorcio Pro-Ferías y Exposiciones y otras diversas autoridades y jerarquías.

En el salón de actos se celebró la inauguración del certamen. En la mesa presidencial se sentaron las autoridades citadas, presididas por el señor Matarranz, que tenía a su derecha al Alcalde de la ciudad y a su izquierda al comandante del arsenal.

En primer lugar hizo uso de la palabra el presidente de la Cámara de Comercio, don Alfonso Junquera Castro, el cual agradeció la asistencia del director general del Comercio Interior, teniendo también palabras de agradecimiento para el Ministerio de Marina y el Instituto Nacional de Industria y para el titular de la Cartera de Comercio. Finalmente rogó al director general que hiciese llegar al Caudillo de España la inque-

brantable adhesión de todos los ferrolanos.

Habló a continuación el Alcalde de la ciudad, quien empezó diciendo que era lógico que después de oír «la voz de la Feria» hablase «la voz de la ciudad». Manifestó su satisfacción por el acto que se estaba celebrando, y tuvo frases de elogio para el director del certamen, señor Cardona Rodríguez, rindiendo después un recuerdo a don Arturo Caballo Lenzano, gran impulsor de esta Feria. Asimismo manifestó también su agradecimiento a todos los expositores, que son, en definitiva, los que hacen la Feria.

Finalmente, el director general del Comercio Interior manifestó su satisfacción por volver al Ferrol, habiendo recibido con el mayor agrado el encargo que le había dado el Ministro de Comercio de representarle en este acto. Hizo una documentada exposición de las obligaciones del comerciante, haciendo diversas consideraciones sobre la función comercial.

Las palabras del señor Matarranz, como las de los anteriores oradores, fueron acogidas con fuertes salvas de aplausos.

Finalizado este acto, el director general del Comercio Interior declaró inaugurada la II Feria de Muestras del Noroeste y el I-Salón de la Industria Naval y Subsidiaria en nombre del Ministro de Comercio.

A continuación, y ya en la calle Mayor de la Feria, el obispo de la diócesis bendijo las instalaciones, efectuando seguidamente el director general y autoridades una detenida visita por el recinto de la Feria, recorriendo los 400 «stands»

## LA ENCOMIENDA DE LA ORDEN DE SANIDAD, A LA SEÑORITA MARIA GARCIA MARTIN

LE FUE IMPUESTA POR LA ESPOSA DEL MINISTRO DE TRABAJO

El acto fue presenciado por el Subsecretario de Gobernación

El Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, y en nombre del Ministro de su Departamento, ha impuesto la encomienda con placa de la Orden Civil de Sanidad a la presidenta del Consejo Nacional de Matronas, señorita María García Martín. El acto se efectuó en el Consejo General de Colegios Médicos. La imposición la efectuó la esposa del Ministro de Trabajo, señora de Romeo Gorría. Ocuparon la presidencia junto con el Subsecretario los directores generales de Sanidad, señor García Orcoyen, y de Previsión, señor Cabello de Alba, y los doctores Agüero, Bosch Marín y Arguindei. Y asistieron representaciones de Colegios Provinciales de Matronas, catedráticos y conocidos tocólogos.

María García Martín — «Maruja», para sus compañeras — inició su profesión el año 1936 como enfermera, en un primer contacto con la Medicina. Después de graduarse en la Facultad de Medicina de Madrid, prestó sus servicios en Auxilio Social e inició su labor como matrona en 1940. Ha traído al mundo en el ejercicio de sus funciones a muchos miles de niños.

«Vuestra presidenta os ha representado dentro y fuera del país con los máximos honores —dijo el doctor Bosch Marín, que habló de «Maruja»—. Yo quiero hacer patente el alto honor que nos cabe y que ella, como vosotras, las matronas españolas, colaboréis con vuestros jefes para elevar vuestra profesión.»

Entre las adhesiones recibidas figura una de la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Y otras de Jiménez Guinea, de la presidenta de la Federación Internacional de Matronas, de Londres, de Alemania, y de la totalidad de las provincias españolas y de la actriz Carmen Sevilla, a quien ha asistido recientemente.

Después hablaron la presidenta del Colegio de Enfermeras, doña Elisa Alberca —que lee unas cuartillas con emoción—, y la presidenta del Colegio Provincial de Matronas de Madrid, doña Agustina Hernández, que se hace eco del sentir de las matronas españolas al adherirse al homenaje.

—Considero importantísimos los servicios prestados por «Maruja» a la profesión de matronas. En ella he depositado muchas veces la confianza. Su labor ha elevado notablemente el nivel social de esta profesión —dice en breves palabras el doctor Arguindei, director de Santa Cristina.

El doctor Agüero felicita también a la condecorada por su labor profesional durante estos últimos años.

—Las profesiones son lo que son los profesionales —afirma el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen—. Por la conducta de todos y cada uno se eleva la profesión. Se dignifica. Maruja ha sabido justamente tocar aquellos resortes para mostrar a la sociedad lo que las matronas representan como corporación. Es para mí un gran motivo de satisfacción asistir a esta imposición y hacer patentes mis sentimientos a este respecto.

El director general de Previsión habló también en términos de elogio para Maruja. «También cons-

tituye para mí —dijo— un motivo de orgullo y de gozo. Se trata de un verdadero homenaje nacional a la labor que vienen haciendo las matronas españolas. Vuestra profesión está ligada a la alegría del nacimiento de una nueva vida. Mil nacimientos por día se han asistido en los centros del Seguro Oficial de Enfermedad.»

—Premiamos ahora —dijo el Subsecretario de la Gobernación, señor Rodríguez de Miguel— una vida dedicada a una tarea que no significa el pago de lo ya hecho, sino la estimación de una labor que debe seguir efectuándose.

«Maruja», la señorita Maruja, María García Martín, da las gracias emocionada a todos

## Clausura de las Jornadas de Estudio de la Reforma Tributaria

En el día de ayer, y bajo la presidencia de los ilustrísimos señores directores generales de Impuestos Directos e Indirectos del Ministerio de Hacienda, señores Merino Guinea y Ruz Bergamín, respectivamente, y con la intervención de los subdirectores generales señores Latorre Segura y de Luis Monasterio-Guren, ha tenido lugar, en el salón de actos del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, el acto de clausura de las Jornadas de Estudio de la Reforma Tributaria, organizadas por el Consejo Superior de Colegios Oficiales de Titulares Mercantiles de España, asistido de su sección de Estudios ITECA, y por iniciativa de su Comisión Nacional de Asuntos Profesionales.

## PLENO DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE

FUE PRESIDIDO POR EL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS

LA CORUÑA. — En la Delegación Provincial de Sindicatos se ha reunido el Pleno del Consejo Económico Sindical del Noroeste, presidido por el Delegado Nacional de Provincias, señor Taboada, presidente adjunto del Consejo, con

los Gobernadores Civil de La Coruña, Orense y Lugo y los Delegados Provinciales Sindicales de Galicia.

El presidente manifestó la gran importancia de las tareas de este Consejo, por el que siente gran preocupación el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, presidente del Consejo.

Fueron leídas y debatidas varias ponencias. También se leyeron las conclusiones, y estudiadas posteriormente, de las ponencias relativas a «Industrias del campo», «Investigación y explotación de los recursos mineros», «Posibilidades siderometalúrgicas de Galicia», «Industria de la Energía» e «Industrias de materiales de construcción». En todas ellas intervinieron gran número de consejeros. Por último se trató de la relativa a «Industrias químicas y manufacturadas».

Clausuró las tareas el Gobernador Civil de La Coruña con un discurso. Hoy, el Pleno se trasladará a Lugo para celebrar allí otra sesión. (Cifra.)

## «ANTES QUE EN LA POLITICA Y EN LA ECONOMIA, EUROPA TIENDE A UNIRSE EN EL CAMPO CIENTIFICO»

«INCREMENTAREMOS EL NUMERO DE NUESTROS BECARIOS EN ALEMANIA»

Declaraciones del secretario general del Patronato «Juan de la Cierva»

«Antes que en la política y en la economía, Europa tiende a unirse en el campo científico», ha manifestado el secretario general técnico del Patronato «Juan de la Cierva», profesor don Juan Luis de Ynfesta, a su regreso de Alemania, presidiendo una delegación de quince científicos, directores de centros del Patronato.

Tanto en Alemania como en otros países —añadió— vamos a un verdadero concierto europeo en el orden científico.

Preguntado sobre la transcendencia que estos contactos podrían tener para la ciencia española, el señor Ynfesta manifestó:

—Los resultados de esta visita, así como los proyectos a realizar conjuntamente, serán de gran valor para el futuro de la ciencia española, pues aunque nunca tuvimos dificultades para el envío de nuestros jóvenes científicos a centros alemanes, ahora incrementaremos el número de nuestros becarios, que se encontrarán en una atmósfera abierta que facilitará la adquisición o perfeccionamiento de sus conocimientos en el terreno específico de determinadas técnicas o directrices altamente especializadas.



(Continuación de la página 1)

*Sobre las reservas españolas de uranio, que son muy satisfactorias, y las futuras perspectivas informó también el Ministro de Industria.*

\* \* \*

Referencia de lo tratado en la reunión del Consejo de Ministros celebrado el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Decreto por el que se atribuye al Ministerio de Información y Turismo la competencia en materia de precios y calificación de locales de espectáculos cinematográficos.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento para el reconocimiento de la calidad y salubridad de los moluscos.

Decreto por el que se nombra a don Luis Carvajal Arrieta para el cargo de Administrador general de las Plazas de Soberanía del Norte de África.

Recursos.

Expedientes de trámite.

**ASUNTOS EXTERIORES.**—Informe sobre las conversaciones hispano-marroquíes celebradas en Rabat entre los días 3 y 7 de julio de 1964.

Informe sobre el Convenio hispano-alemán modificando el de 29 de octubre de 1959 sobre seguridad social.

Informe sobre el Acuerdo hispano-francés modificando el Convenio general de Seguridad Social y el Acuerdo administrativo sobre indemnizaciones por cargas de familia.

Propuesta de firma del Convenio sobre el transporte aéreo entre España y la República Islámica de Mauritania.

Decreto por el que se designa embajador de España en Tokio a don Luis García de Llera y Rodríguez.

Decreto por el que se designa embajador de España en Guatemala a don Emilio Garrigues y Díaz Cañabate.

Decreto por el que se designa embajador de España en Panamá a don Emilio Pan de Soraluce y Olmos.

Concesión de beneplácito a un jefe de Misión Extranjera.

Asuntos de trámite.

**JUSTICIA.**—Decreto sobre régimen y funcionamiento de trabajos penitenciarios.

Expedientes de nacionalidad, indulto y libertad condicional.

**EJERCITO.**—Decreto por el que se nombra director general de Reclutamiento y Personal al general de división don Antonio Cores Fernández-Cañete.

Expedientes de personal.

Expedientes de trámite.

**MARINA.**—Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

**HACIENDA.**—Acuerdos por los que se envían a las Cortes sendos proyectos de ley aumentando plazas de profesores adjuntos y creando mil dotaciones para ayudantes en las Universidades.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre efectos pasivos de los servicios prestados por los componentes del Cuerpo de Especialistas al servicio de la Sanidad Nacional.

Decreto-ley por el que se autoriza un Acuerdo de garantía con el Banco Mundial en relación con un Convenio de crédito entre dicho Banco y la Renfe.

Decreto sobre adaptación de exenciones fiscales a la ley de Reforma del Sistema Tributario.

Decreto de modificaciones orgánicas del Ministerio de Hacienda y sobre el Servicio de Inspección de los Tributos.

Decreto por el que se nombra presidente del Jurado Central Tri-

## NOMBRAMIENTO DE NUEVOS EMBAJADORES EN TOKIO, GUATEMALA Y PANAMA

### EL MINISTRO SECRETARIO INFORMO AL CONSEJO DE MINISTROS SOBRE LAS JORNADAS DE ESTUDIOS POLITICOS Y FORMACION DE CUADROS

butario a don Teoprépides Cuadrillero Gómez.

Decreto por el que se nombra director general de Aduanas a don Víctor Castro Sanmartín.

Decreto sobre nombramiento de vocales del Jurado Central Tributario.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

**GOBERNACION.**—Informes sobre asuntos del Departamento.

Mociones y propuestas de autorización de gasto para la adquisición directa de tres helicópteros.

Expedientes que afectan a entidades locales.

Expediente por el que se autori-

za a la Caja Postal de Ahorros para adquirir, por concurso, un local y dos viviendas, o bien un solar adecuado para construirlos, en Tossa de Mar (Gerona), para instalación de los servicios de la entidad y los de Correos y Telecomunicación, con cargo al presupuesto de dicho organismo autónomo.

Expediente por el que se autoriza al Ministerio de la Gobernación para contratar, por concurso público, la adquisición de cable submarino, de los tipos intermedio y de fondo, para la reparación de posibles averías en los tendidos entre la Península y las provincias insulares y pla-

zas españolas del norte de África.

Expediente de habilitación de crédito adicional para la ejecución del proyecto de edificio destinado a Comisaría del Cuerpo General de Policía y Acuartelamiento de la Policía Armada en Reus.

Expediente por demora en la ejecución de las obras de construcción de un edificio destinado a la Jefatura Superior de Policía de Zaragoza.

Expediente por demora en la ejecución de las obras de construcción de un acuartelamiento para dos banderas móviles de la Policía Armada en el polígono de San Martín, de Barcelona.

Propuesta para la liquidación y abono de deudas por el transporte de la correspondencia pública.

Informe sobre la participación de España en el establecimiento de un sistema comercial mundial de telecomunicaciones por satélites.

**OBRAS PUBLICAS.**—Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley por el que se aprueba el Plan decenal de Modernización de la Renfe.

Decreto-ley por el que se modifica el número 27/1962, de 19 de julio, sobre reorganización de la Renfe.

Decreto por el que se aprueba el Estatuto de la Renfe.

Expedientes de obras, adquisiciones y de otras materias de la competencia del Departamento (37 de Carreteras, 14 de Obras Hidráulicas y 9 de Puertos).

Se da cuenta de la previsión de resultados de explotación de la Renfe, que se estima satisfactorio.

Expedientes declarando de urgencia obras de carreteras y de obras hidráulicas en las provincias de Jaén y Córdoba.

**EDUCACION NACIONAL.**—Decretos sobre incorporación de cursillistas de 1933 y 1936 al Cuerpo de Profesores Adjuntos numerosos de Institutos Nacionales de Enseñanza Media.

Decreto por el que se autoriza la convocatoria de oposiciones restringidas a ingreso en el Magisterio Nacional para maestros rurales confirmados.

Expedientes de obras y reconocimientos de colegios.

Informe sobre asuntos del Departamento.

**TRABAJO.**—Informes sobre aspectos laborales de las industrias mineras de lignitos.

Informes sobre aspectos laborales de las industrias mineras de antracitas.

Asuntos varios.

Distribución de subvenciones de paro a distintas provincias.

**INDUSTRIA.**—Decreto sobre composición del Consejo de la Junta de Energía Nuclear.

Decretos declarando el derecho de acogerse a los beneficios de la

ley de Expropiación Forzosa a una industria de Navarra y a otra de Logroño.

Informe sobre la coyuntura industrial.

Informe sobre reservas españolas de uranio y futuras perspectivas.

Moción sobre constitución de una Comisión Técnica para estudio de conjunto de la conversión de agua salada o salobre en agua dulce.

Propuesta sobre convalidación de gasto realizado para las obras de investigación minera de Linares.

Expediente desestimando un recurso de reposición.

**AGRICULTURA.**—Decreto por el que se aplica la disposición adicional de la ley de 3 de diciembre de 1953, sobre construcción obligatoria de viviendas para obreros agrícolas en fincas rústicas situadas en las provincias de Badajoz, Jaén y Salamanca.

Decretos por los que se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de Narros del Castillo (Avila); de Barcina del Barco, San Zadornil, Villavilla de Villadiego (Burgos); de Gándara, San Simón de Nande (La Coruña); de Tirapu (Navarra); de Quintana de Rueda (León); de Baltanás y Bustillo de la Vega (Palencia); de Buenavista (Salamanca); de Valdesimonte, Ituro (Segovia); de Fresno el Viejo y Quintanilla del Molar (Valladolid).

Orden ministerial relativa a construcción obligatoria de Albergues para el ganado lanar en fincas situadas en las provincias de Jaén y Sevilla.

Sanción a la Sociedad Anónima Cros por infracción de las normas vigentes en materia de abonos.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes de trámite.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.**—Informe sobre el II Festival Nacional de Cine Industrial.

Informe sobre las I Jornadas de Estudios Políticos y Formación de Cuadros.

Peticiones formuladas por el Sindicato del Combustible.

Informe sobre el Consejo Económico Sindical de Segovia.

Informe de las Organizaciones Agrarias sobre daños causados por las tormentas en Albacete, Montilla y otros términos municipales.

**AIRE.**—Acuerdo por el que pasa a las Cortes proyecto de ley Penal y Procesal de la Navegación Aérea.

Decreto por el que se modifica el de 15 de diciembre de 1939, por el que se creó el Consejo Asesor de Industrias Aeronáuticas.

Decretos de personal.

Expedientes de adquisición de material y ejecución de obras.

Informes sobre asuntos del Departamento.

Plan de aeropuertos.

**COMERCIO.**—Decretos de modificación arancelaria.

Decretos de reposición con franquicia arancelaria y de admisión temporal.

Asuntos varios.

**INFORMACION Y TURISMO.**—Informes sobre viajes a Navarra y León y marcha de la Campaña turística.

Expedientes de trámite.

**VIVIENDA.**—Decreto por el que se autoriza la delimitación, ordenación y urbanización de un Polígono en Granollers (Barcelona).

Informes sobre asuntos diversos del Departamento.

Expediente para nombramiento de seis arquitectos interinos.

Expediente de gasto de pesetas 24.017.680,84 para pago del justiprecio del proyecto de expropiación forzosa del Polígono «Fuente de San Luis» (Valencia).

## LERIDA

### DIEZ MILLONES DE PERA LIMONERA SE EXPORTARAN A DIVERSOS MERCADOS DE EUROPA Y AFRICA DEL NORTE

#### LOS PRIMEROS ENVIOS, POR FERROCARRIL, SE ESTAN REALIZANDO YA EN DIRECCION A FRANCFORT

La producción de este tipo de pera será de unos 35 millones de kilos, y se recolectarán, además, otros 85 millones de kilos de melocotón y de manzana

LERIDA (Del corresponsal de Pyresa, Aurelio Bautista).—Diez millones de kilos de pera limonera serán exportados en el curso de pocas semanas a los mercados consumidores de Europa y África del Norte, en camiones y vagones frigoríficos, que permiten viajar en las debidas condiciones a esta fruta tan delicada por su rápida maduración.

Los primeros envíos se están realizando ya por ferrocarril con destino a Frankfurt, como mercado intermedio que adquiere mayor cantidad de pera limonera, para después distribuirla a otros países, incluso algunos situados tras el «telón de acero».

Este año, por causas diversas, la fruta crece en los árboles con una profusión extraordinaria, de tal forma que sólo en la especie de pera limonera se recogerán 35 millones de kilos, elevándose el total de la producción frutera en la provincia a unos 180 millones de kilos, correspondiendo a la manzana, pera y melocotón unos 120 millones de este total. En términos generales, esta enorme cantidad de fruta viene a suponer unos 1.800 millones de pesetas si se mantienen los precios previstos en los mercados extranjeros y nacionales y si el excedente que se va a la industria conservera consigue la tasa apetecida.

#### EL MERCADO INGLES

Unos cincuenta vagones de esta pera limonera iniciarán un sondeo especial en los mercados londinenses, a donde está prevista su llegada para mediados de la próxima semana. Ciertamente ha sido difícil la gestión, ya que la entrada de estos productos en las Islas Británicas está excluídamente por

los comerciantes italianos que cuentan con la mayoría de licencias inglesas de importación.

La fruta leridana, que funcionará como llave para abrir las puertas de los mercados ingleses, reúne unas condiciones especiales de maduración; es decir, que no llegarán al grado máximo exigido, por ejemplo, en Alemania, sino que saldrá de Lérida en estado de incompleta maduración porque así lo demanda el paladar del cliente, en este caso el consumidor inglés. Para llevar a efecto el embarque de la fruta en las mejores condiciones posibles están en Lérida los inspectores del SOIVRE, que deben supervisar todos los vagones que partan con fruta para analizar sus condiciones de higiene, empaque y calidad, y caso de observar cualquier anomalía o imperfección, anular el envío.

En resumen, la fruta leridana está de buen año aunque las heladas producidas el pasado invierno han mermado considerablemente el volumen de la cosecha, que, a pesar de todo, es la más importante que se conoce por la simple razón de que las mermas producidas por el frío han sido sobradamente compensadas por la entrada en producción de los miles de árboles plantados en estos últimos años. La primera fruta que ha llegado al mercado, la pera limonera, se está pagando entre cinco y seis pesetas kilo, casi la mitad menos que el año anterior. Aunque entonces la campaña fue un desastre económico, estropeándose mucha fruta, que sirvió de pienso al ganado porcino, y ahora puede suponer el inicio de una magnífica campaña de envíos al extranjero y una garantía de consumo para esta extraordinaria cosecha de 180 millones de kilos.

### ¡¡SERVIDORAS DOMESTICAS!!

Cuando contraigáis matrimonio podréis cobrar una DOTE que oscilará entre las MIL QUINIENTAS PESETAS y las SEIS MIL PESETAS, según las cotizaciones abonadas al Montepío Nacional del Servicio Doméstico



## INAUGURACION DE TRES GRUPOS ESCOLARES EN HOSPITALET

BARCELONA. — El Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire, se trasladó a la vecina ciudad de Hospitalet de Llobregat, con objeto de presidir la bendición e inauguración de tres nuevos grupos escolares, y el acto de imponer la Medalla de Oro de la ciudad al doctor don Ramón Solanich Riera, que desempeñó brillantemente el cargo de Alcalde de la misma durante seis años y medio, desde 1956 hasta 1962.

En su entrada en el término municipal de Hospitalet, el señor Ibáñez Freire fue recibido por el Alcalde, don José Matías de España y Muntadas, con los tenientes de alcalde de Cultura y Transportes, don Vicente Capdevila y don Oscar Molto, respectivamente, y el jefe de la Policía Municipal, don Francisco Alaminos.

Seguidamente, el Gobernador Civil y sus acompañantes entraron en la ciudad dirigiéndose a la barriada de la Torraja, donde con este mismo nombre, indicador de su emplazamiento, han sido construidos dos espléndidos grupos escolares para niños y niñas, respectivamente, con un total de 18 aulas y capacidad para un conjunto de más de mil alumnos.

Finalmente, el señor Ibáñez Freire presidió el brillante acto de imponer la Medalla de Oro de la ciudad de Hospitalet al doctor Solanich Riera. (Cifra.)

### TELEFONOS

**P'dió una conferencia a las 5 y logró hablar a las 8**

**PERO TUVO QUE HACERLO PERSONALMENTE, TRASLADÁNDOSE AL PUEBLO EN COCHE**

BARCELONA.—«Solidaridad Nacional» publica la siguiente nota: «A las cinco de la tarde de ayer fué solicitado desde Barcelona un número de teléfono de Roda de Bará para las ocho de la tarde. Como a las ocho y cuarto no había recibido la comunicación, ésta fue reclamada. La reclamación fue repetida seis veces y pasó por todos los escalones, desde las telefonistas a las vigilantes. La contestación fue siempre la misma: «Se la pasaremos en seguida.» Aproximadamente a las diez menos cuarto, el barcelonés hablaba con su amigo de Roda de Bará. Naturalmente, hablaban tomándose una copa en Roda, donde el barcelonés prefirió ir en coche antes que sufrir las esperas que le proporcionaba la Compañía Telefónica». (Cifra.)

# SE CELEBRA EL DIA DE LA FAMILIA EN EL CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL

**Ante un gran altar montado en el paseo de Papalaguinda se concentraron centenares de matrimonios acompañados por sus hijos**

**AYER FUE CLAUSURADA LA SEMANA NACIONAL PASTORAL LITURGICA CON UN DISCURSO DEL ARZOBISPO DE OVIEDO**

**LAS AUTORIDADES LEONESAS. Y LA VILLA DE MA YORGA DE CAMPOS, CUNA DE SANTO TORIBIO MOGROVEJO, TRIBUTARON UN HOMENAJE AL LEGADO PONTIFICO, CARDENAL LANDAZURI**

LEON. (Por teléfono. De nuestro redactor enviado especial).—El Congreso Eucarístico Nacional, que dio comienzo el día 5 en León, está tocando a su fin. Ayer viernes se ha celebrado la última de las reuniones vespertinas en el paseo de Papalaguinda, ante el gran altar del Congreso, con motivo del Día de la Familia. Cientos y cientos de matrimonios, muchos de los cuales estaban acompañados de sus hijos, se reunieron en el gran y magnífico paseo leonés para realizar la dedicación y consagración de la familia cristiana a la Eucaristía. El arzobispo de Oviedo pronunció una vibrante alocución defendiendo la integridad de la familia, célula de la sociedad y de fomento de la vida cristiana ante los peligros que la acechan.

Ayer se clausuró la Semana Nacional Pastoral Litúrgica con un discurso que pronunció el arzobispo de Oviedo, y en la que se han estudiado diversos temas relacionados con la liturgia de la palabra siguiendo las indicaciones de la Constitución Conciliar de Liturgia promulgada por

el Papa Pablo VI. Con este acto prácticamente ha comenzado ya a entrar en su final el Congreso Eucarístico.

La ciudad se ha engalanado y por las principales calles ondean las banderas española y del Vaticano. Una animación extraordinaria hay en la ciudad, a la que cooperan numerosísimos autocares llegados de las provincias limítrofes. Entre los diversos actos que se van a celebrar esta tarde en León hay uno que tiene singular interés por su novedad. Es la investidura de Abad Honorario de la Cofradía de Baeza y del Pendón Isidoriano en la persona del Jefe del Estado, nombramiento que aceptó Franco el día 3 de este mes.

Don Florentino Agustín Díez-González, secretario general de la Diputación Provincial de León y abad titular de dicha Cofradía, que tiene su sede en la colegiata basílica de San Isidoro, nos ha explicado la historia y actividad de la misma.

### La Cofradía de Baeza

La Cofradía de Baeza tuvo su origen a consecuencia de la famosa batalla del mismo nombre, ocurrida a mediados del verano de 1147, tras la conquista de Córdoba y ocupación de la fortaleza de Montoro, así como las luchas mantenidas por el Emperador Alfonso en tierras de Jaén, Sevilla y Córdoba.

Según cuenta en sus crónicas el obispo Arnaldo de Astorga, quizá la fecha más probable de esta victoria fue la del viernes día 25 de julio de 1147, día muy significativo en España, pues en esa fecha se conmemora la festividad del Apóstol Santiago, el santo batallador. Esta fecha concuerda con la tradición que de forma oral se ha mantenido a través de ocho siglos en la Comunidad canónica de San Isidoro de León. Según cuenta la Historia, cuando el Emperador Alfonso estaba en su campamento sitiando a Baeza, muchos de los suyos le abandonaron. Los moros se dieron cuenta de la difícil situación en que se encontraba y comenzaron a hostigar en la noche del jueves para iniciar la ofensiva final en el mismo viernes. El Emperador se veía perdido, pues todos sus esfuerzos para despojar a España de los árabes se venían abajo. Rezó a San Isidoro, padre espiritual de Europa, pero el Emperador quedó vencido por el sueño. Y la tradición afirma que se le apareció el Santo, prometiéndole que le salvaría de aquel peligro. Así sucedió y la batalla se desarrolló a favor de los cristianos. Y el «Tudense», la «Crónica general», el «Cronicón» y «El libro de los milagros» están de acuerdo al decir que el Emperador participó inmediatamente a

su Corte la idea de constituir una Cofradía en honor de San Isidoro, que perpetuase el hecho. Así nació la Cofradía de Caballeros de San Isidoro y la idea de fundar una iglesia en Baeza dedicada al Santo, con una Abadía de Canónicos Regulares similar a la establecida en la gran Basílica de León.

La Cofradía mantuvo su vigor a lo largo de los siglos, hasta que en el siglo diecinueve se perdió la tradición. El actual obispo de León, doctor don Luis Almaraz, volvió a resucitar esta tradición, y el 3 de febrero de 1946 firmaba la orden por la que pedía constituir la Cofradía, adaptándola a las necesidades y espíritu actuales. Esta Cofradía tiene por misión renovar incansablemente el culto a San Isidoro, estudiar su figura y su obra desde un punto de vista científico y mantener vivo el espíritu isidoriano.

De lo que se sabe muy poco es acerca del origen del Pendón de Baeza, una de las más maravillosas joyas que se guardan en el tesoro de la Basílica. Es una pieza muy amplia, de tela, en la que aparece bordada en oro y plata la figura de San Isidoro montado a caballo y blandiendo la espada en una postura muy similar a la de Santiago. Este pendón, que cuenta con tantos siglos como la misma Cofradía, se guarda, como ya hemos indicado, en la sala del tesoro isidoriano, pero una copia se exhibe en la sala denominada del Pendón de Baeza.

El original de tan venerable enseña fue llevado en triunfo a las principales batallas que a lo largo de los siglos han jalonado la historia de España. La última vez que fue sacado de León fue en el primer Desfile de la Victoria, el 18 de mayo de 1939, en que figuró junto al Guion del Caudillo en la tribuna levantada en el paseo de la Castellana de Madrid, desde la que Franco presenció el paso de las tropas que él llevó a una Victoria que ahora celebra sus veinticinco años.

Pedro PASCUAL

**Homenaje al cardenal Landázuri**

LEON. — A la comida ofrecida por las autoridades leonesas en honor del Cardenal Landázuri, Legado Pontificio en el Congreso Eucarístico Nacional, asistieron también el cardenal Arriba y Castro, todos los arzobispos y obis-

## UNA CIUDAD DE ALUMINIO Y CRISTAL CERCA DE ALICANTE

**COSTARA DE 24.000 A 30.000 MILLONES DE PÉSETAS**

**Un grupo de norteamericanos, rumbo a Madrid para tratar del proyecto**

NUEVA YORK. — Un grupo de hombres de negocios norteamericanos, presidido por Jack Collins, de Phoenix, Estado de Arizona, ha salido de Nueva York rumbo a Madrid, donde se reunirán en una conferencia los representantes de las diferentes firmas que participan en el proyecto de construcción de una ciudad totalmente de aluminio, contraplacado y cristal cerca de Alicante.

La construcción de esta ciudad requerirá una inversión de 400 a 500 millones de dólares (de 24 a 30.000 millones de pesetas), que procederán «de todo el mundo», ha declarado Collins antes de salir de Nueva York.

El grupo lleva consigo diversos proyectos, pero no se firmará acuerdo alguno con el Gobierno español en tanto no se hayan determinado los detalles de la construcción (Efc.)

Le contestó el Cardenal Legado, quien dijo que cada día que permanece en esta capital recibe una nueva lección y una nueva emoción. El florecimiento de la religión en España —afirmó— es único en el mundo y León se destaca entre todas las provincias españolas. Aludió luego al progreso material de España, como ha podido observar a través de la visita que por la mañana había realizado a la Exposición «25 Años de Paz Española», que permanece abierta en el palacio de la Diputación. Dijo también el cardenal Landázuri que España amaba a Dios y, por eso, era la preferida.

Terminó agradeciendo el nombramiento de hijo adoptivo de esta provincia, distinción que le había emocionado.

Después de la comida, el cardenal legado se trasladó al pueblo de Villaquejada, patria chica de Santo Domingo de Mogrovejo, Patrono de Lima y del Perú, antecesor del cardenal Landázuri en la Silla Primada de aquel país. El pueblo le hizo objeto de un cariñoso recibimiento. El cardenal visitó la iglesia y le fueron mostrados diversos recuerdos del Santo. Terminada la visita, al atardecer, regresó a esta capital. (Cifra.)

\* \* \*

VALLADOLID.—La villa de Mayorga de Campos, cuna de Santo Toribio Mogrovejo, ha tributado un entusiasta homenaje al Cardenal-Legado Pontificio en el Congreso Eucarístico de León, cardenal arzobispo de Lima, doctor Landázuri. Asistieron al acto el arzobispo de Valladolid, el vicario general de la diócesis y primeras autoridades de la provincia. Acompañando al Legado llegaron el obispo auxiliar de Lima, monseñor Fidel Tubino; monseñores Basilio Ayerte y Angel Ruiz, canónigo honorario y secretario del cabildo de Lima; el secretario del cardenal, dos gentiles hombres y varios varones de la prelatura. El arzobispo y autoridades de Mayorga recibieron de manera entusiasta al Cardenal-Legado. El arzobispo de Valladolid y el párroco de Mayorga hicieron el ofrecimiento y la entrega del nombramiento de congregante honorario de la Congregación de Santo Toribio al ilustrado purpurado. A continuación, el doctor Landázuri ofició una misa en fue descubierta una lápida conmemorativa de este acontecimiento. (Cifra.)

LEA USTED

**7 FECHAS**

**EL SEMANARIO MAS BARATO  
APARECE TODOS LOS MARTES**



## LUGO DISPONDRA DE UN GRAN HOTEL EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

EN PRINCIPIO DISPONDRA DE 242 PLAZAS CON  
CUARTO DE BAÑO INDIVIDUAL

Van muy adelantadas, además, las obras del hostal "El Miño", en la carretera turística de La Tolda

LUGO.—Esta capital está a punto de resolver su problema hotelero. El Ministerio de Información y Turismo ha otorgado para ello un crédito de quince millones de pesetas para construir uno de la categoría primera B, que se levantará donde ahora funciona el hotel Méndez Núñez, en el lugar más céntrico de la capital.

La primera fase de las obras está presupuestada en veinte millones de pesetas, y en ella están comprendidas las 242 plazas con cuarto de baño individual para cada una, en una edificación de cinco plantas. En la segunda parte del proyecto se tenderá a la construcción de apartamentos.

Además de este nuevo hotel, que ya inició su construcción, van muy adelantadas también las obras del hostal «El Miño», que se levanta en las proximidades de la carretera turística de La Tolda, a orillas mismas del Miño. Este hostal cuenta con 140 habitaciones.

Se espera, como en principio se había previsto, que para el comienzo del Año Santo ambos estén en pleno funcionamiento. Como atención al turismo, se ha inaugurado estos días una estación de servicio con un restaurante capaz para trescientas personas. Y de trescientos comensales también, se espera que el restaurante del Palacio de Deportes quede prontamente habilitado. (Cifra.)

### Enorme afluencia de turistas

TORTOSA.—Según las notas de los agentes de la Policía Municipal encargados del tránsito en la bifurcación de Aldea de Amposta, de la carretera de Barcelona a Valencia, y en el puente del Estado, sobre el río Ebro, durante el pasado mes de junio han pasado 21.369 coches con matrícula extranjera en las horas comprendidas desde las ocho de la mañana a las diez de la noche, calculándose que en las horas restantes de cada día han pasado otros cinco mil coches. (Cifra.)

### Veinte mil franceses en Alicante

ALICANTE.—Alicante está abarrotado de turistas. Han llegado gran cantidad de madrileños y extranjeros hasta el extremo de que los Consulados de los diferentes países radicados en la ciudad se han convertido, en parte, en auténticas agencias de viaje. Este verano acudirá el doble de personas que en años anteriores y se anuncian fuertes inversiones de capital extranjero para compra de apartamentos y se crearán colonias enteras de naciones.

Los belgas, por ejemplo, llegan a Alicante con dos finalidades: pasar bien sus vacaciones y adquirir departamentos en los que instalarse definitivamente. En toda la costa alicantina se controlan machisimas familias belgas, especialmente radicadas en Campello, Muchachavista y San Juan, donde se es-

tán creando, con capital belga, varios complejos con centenares de apartamentos. Este turismo pertenece a la clase media, reforzado este año con personas procedentes del Congo y que han elegido Alicante por una analogía climática. Elogia, por tanto, principalmente el clima y también la paz y la abundancia españolas. No faltan casos curiosos como el de un matrimonio que trajo desde Bélgica comida, orientados sin duda por alguna propaganda falsa.

El turismo francés se ha volcado sobre Alicante, residiendo en esta ciudad unos 20.000 franceses, predominando los argelinos, convirtiéndose en los mejores propagandistas de la Costa Blanca. Este año hay un 25 por 100 más turistas del país vecino que años anteriores. Buscan el contacto con la naturaleza, elogiando nuestro cielo permanentemente azul, al que no están acostumbrados. Vienen por familias completas y generalmente en coche propio.

Desde Holanda también se han producido fuertes inversiones de capital. Se ha registrado una auténtica invasión, pues de 151 holandeses inscritos como residentes en Alicante se ha pasado casi a los 5.000. Invierten su capital generalmente en apartamentos y bungalows, y se da el caso de que en su mayoría son jubilados. Les gusta el clima y el carácter alicantino; el primero, porque están acostumbrados a soportar en su país temperaturas de 16 grados bajo cero y se asombran de no necesitar calefacción en invierno.

Los daneses vienen a quedarse aquí, produciéndose también un gran aumento de turismo, porque la vida española les parece más barata que la danesa. Llegan impulsados por la propaganda de organismos oficiales en Dinamarca, pero especialmente por los elogios que les hacen turistas que regresan de nuestro país.

Por lo que se refiere al turismo italiano, no se ha registrado retroceso alguno. Buscan no el sol, que ya lo tienen en su país, sino la amistad. Pertenecen a la clase media superior. Son trabajadores especializados. Se consideran en familia en Alicante.

## GRAN PORVENIR TURISTICO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

MAS DE DOS MILLONES DE VISITANTES ANUALES.—  
REVALORIZACION DE LAS PROPIEDADES URBANAS  
Y RURALES

SAN ROQUE. (Servicio Especial.) — El Campo de Gibraltar, «Puerta Meridional de Europa», fue dotado por la Naturaleza de una belleza incomparable. Ello, unido a su clima excepcional (una media anual de 20° C.), ha hecho que esta zona se convierta en una de las principales atracciones de esta España «recién descubierta» como lugar ideal de descanso y vacaciones.

Con pasos firmes va imponiéndose la actividad turística. Los Ayuntamientos de las ciudades que componen el Campo de Gibraltar prestan gran apoyo a cuantas personas o Sociedades particulares desean colaborar con sus capitales en esta gran empresa que tiene como meta «conseguir que la zona sea conocida turísticamente como la mejor de Europa».

Cierto que el camino a recorrer es largo; pero ya se vieron los deseos de cuantos intervinieron en la ponencia «Turismo» del Consejo Económico Sindical de la Comarca.

### INSUFICIENTES HOTELES

Del estudio de aquella ponencia hemos sacado algunos de los datos que a continuación damos:

Actualmente la industria hotelera del Campo de Gibraltar resulta insuficiente para atender al número de turistas, tanto nacionales como extranjeros, que anualmente nos visitan. Bástenos tener en cuenta para lanzar esta

información que solamente por el puerto de Algeciras, entran en España unos 500.000 turistas al año. Calculemos en otros tantos los entrados por el puerto y aeropuerto de Gibraltar (aparte de los actuales habitantes del Peñón, que viven más aquí que allá) y añadamos los arribados por ferrocarril y por carretera, procedentes o con destino a la Costa del Sol y se comprobará que el número de visitantes al año sobrepasa los dos millones.

Para atender a esta «avalancha» de visitantes, el Campo de Gibraltar actualmente cuenta tan sólo con un hotel de lujo, ocho hoteles de primera categoría, cuatro de segunda, uno de tercera, un motel de lujo, 44 apartamentos y «bungalows», 74 residencias y pensiones, 16 casas de huéspedes y posadas, y un camping de primera categoría, con capacidad para 300 personas.

Sin embargo, hay que sentirse optimistas a la vista de las realizaciones en construcción y de los proyectos de inmediata ejecución. Hemos anotado los siguientes: Un hotel de lujo, seis hoteles de primera categoría, dos moteles de lujo, un motel de segunda categoría, 50 apartamentos y «bungalows» de lujo y la ampliación en 240 alojamientos que lleva a cabo uno de los hoteles de primera, ya en funcionamiento.

### PROMOTORES TURISTICOS

Con ello, los alojamientos actuales se verán incrementados considerablemente. Pero lo que más optimista hace mostrarnos es el comprobar como Empresas y Sociedades de importantes capitales comienzan a interesarse por este bello rincón. Son muchos los promotores turísticos que se han hecho con terrenos, al objeto de realizar grandes y bellos conjuntos de hoteles, «bungalows», apartamentos, Clubs, etc.

Ya en anterior crónica señalábamos cómo una de esas Sociedades había comenzado, a llevar a cabo sus ambiciosos proyectos sobre un atrevido complejo que, sin duda alguna, no tendrá igual en nuestro Continente. Dicho complejo tendrá una capacidad más que suficiente para solucionar por sí solo el actual problema de alojamiento, ya que podrá dar albergue a 40.000 personas. El capital que será invertido por dicha Sociedad, aunque en un plazo de veinticinco años, sobrepasa los 20.000 millones de pesetas, según noticias a nosotros llegadas de fuente extraoficial, pero dignas de crédito.

Como consecuencia de esta predilección del turismo, las propiedades, tanto urbanas como rurales, se han visto revalorizadas quizás algo exageradamente. Así, por ejemplo, en la barriada sanroqueña de Campamento, el metro cuadrado sin edificar se paga a 800 pesetas.

En lo que va de la presente temporada se nota una mayor afluencia que en anteriores, sobre todo por estas fechas, que coinciden con las ferias y fiestas de Algeciras, San Roque y La Línea de la Concepción. Estas fiestas duran desde el 21 de junio hasta el 17 de julio y cada año gozan de más renombre y fama. Podemos decir que son el complemento preciso a las bellezas que la Naturaleza brindó a este rincón de la sin igual España.

J. A. CASAUS

## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### MALA IMPRESION

«Nos estamos esforzando por conseguir de Vigo una ciudad turística por excelencia, y somos los primeros que dejamos mucho por desear. Al turista y forastero lo primero que hay que ofrecerle es buena impresión.

Pues bien, Vigo, en muchos aspectos, causará mala impresión al turista y al forastero. Y les causará mala impresión por culpa de todos nosotros. Por nuestro descuido, apatía y desobediencia, por nuestra falta de colaboración. Uno de los aspectos por los que nuestra ciudad puede aparecer antipática e incluso repulsiva es por sus deficiencias en lo que a la limpieza se refiere. Y una vez más volvemos a lo mismo:

El que una ciudad sea putera o no lo sea depende mucho más de las personas que en ella habitan que de los servicios de limpieza, por muy bien o ganizados que éstos se encuentren. Dejemos este último punto a un lado, pues repetidas veces hemos hablado de su competencia y su eficacia en cuanto al número de personal y medios adecuados se refiere; de que si dan voces y hacen demasiado ruido mientras efectúan su servicio nocturno. Volvamos de nuevo a llamar la atención del público.

Hemos visitado el Grupo Escolar del Pombal, en Saijos. Uno de sus caminos de acceso, el llamado «de arriba», es totalmente intransitable. Pongamos nuestra parte de censura al Servicio de Limpieza. Pero, tenemos que reconocer que de aquel camino se ha hecho un verdadero estercolero, como de otros puntos más de la ciudad. Esto es lo intolerable. Nuestras calles han sido tomadas por muchos vecinos como vertederos a donde pueden arrojar impudicamente desde papeles de periódicos, envoltorios, residuos de fruta y toda una gama de desperdicios, ofreciendo un espectáculo deprimente tanto para los que vivimos en la ciudad como para cuantos nos visitan. No estaría de más el preguntar a los que así obran si consentirían a los demás hacer lo mismo dentro de sus casas.

Las calles de Vigo merecen un poco de cuidado y bastante respeto por parte de los vigueses pues al cuidado de todos están confiadas. Es una pena que se colabore tan poco y tan mal con el servicio de recogida de basuras y el de limpieza en general.

Que el Servicio de Limpieza, por falta de personal, de técnica, de medios, de un acertado estudio, de lo que sea, resulta insuficiente y, a la vez, deficiente, estamos de acuerdo. Pero también que tenemos mucha culpa por el poco cuidado que ponemos de nuestras calles, es toda una realidad. Ahí está, como un pequeño ejemplo, el camino de acceso en el alto del Seijo para el barrio del Pombal, donde la basura acumulada es tal que hay hasta animales muertos junto a otros detritus.

(De «El Pueblo Gallego» de Vigo.)

## SE APRUEBA EL EMPLAZAMIENTO DEL AEROPUERTO DE GERONA-COSTA BRAVA

UNA ZONA INDUSTRIAL PARA EL AEROPUERTO DE PALMA DE MALLORCA

El Ministerio del Aire ha publicado en el «Boletín Oficial del Estado» una orden por la que se aprueba el emplazamiento del aeropuerto de Gerona-Costa Brava en terrenos situados en los términos municipales de Aiguaviva y Vilóvi de Oñar, pertenecientes a la citada provincia.

También publica una resolución de la Jefatura de Propiedades de la Región Aérea de Levante relativa al expediente de expropiación de unos terrenos para la zona industrial del aeropuerto de Palma de Mallorca en Son San Juan.



## AVILA

# HAY QUE SUPERAR EL CALCULO A OJO DEL RENDIMIENTO DEL GANADO PARA CARNE

CERTAMEN PROVINCIAL PATROCINADO POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE GANADERIA

AVILA. (De nuestro corresponsal).—Cuenta la capital abulense, desde hace apenas un par de meses, con un Matadero Frigorífico Municipal que es verdaderamente importante, tanto por hallarse en el centro de una provincia de incalculables posibilidades ganaderas, como por su proximidad al gran centro consumidor de la población madrileña, y también porque tiene amplias naves de sacrificio, cámaras frigoríficas y de congelación y el correspondiente servicio de camiones frigoríficos o isotermos. Todo lo cual está ya rindiendo importantes beneficios a los ganaderos abulenses, bien conocidos por su especialidad en la crianza de terneros y corderos.

En estas instalaciones se están desarrollando estos días las pruebas y estudios correspondientes al Segundo Curso Provincial de Rendimiento en Carne de Vacuno, patrocinado por la Dirección General de Ganadería y la Junta Coordinadora de Mejora Ganadera, con las Corporaciones y entidades provinciales y organizado en todos sus detalles por la Junta Provincial de Fomento Pecuário. Ante los excelentes resultados del certamen anterior, este año la inscripción ha sido numerosísima, destacando los lotes enviados por Aldea del Rey, Piedrahita, La Canaleja, La Adrada, Tornadizos, Navadizos, San Martín de la Vega, Navarredonda y, entre otros varios, la propia comarca de la capital y la Cuarta División Hidrológico-Forestal —explotación piloto de El Colmenar—, del Patrimonio Forestal del Estado, figurando terneros lechales, becerros y chotos, novillos y novillas y ganado mayor machos y hembras.

## PRUEBAS

Con objeto de poder estudiar no solamente los rendimientos cárnicos, con fines de mejora zootécnica, sino también la configuración y caracteres de los ejemplares presentados, éstos se han sacrificado en diversas fechas, después de haber pesado las reses en vivo al llegar al matadero, tras veinticuatro horas de permanencia en el mismo y luego en

canal. La pérdida de más del 48 por 100 del peso vivo implicaba descalificación. El sacrificio y faenado de las reses, así como su posterior despiece, ha sido presenciado por numerosos ganaderos y carniceros, y se ha efectuado todo ello de manera que se mantenga intacta la comercialidad de las carnes, todas ellas de excelente calidad.

Presencian las pruebas en representación de la Dirección General de Ganadería, el jefe de Contratación y Tipificación, señor Alonso Muñoz, con los señores Piernaveja y Del Pozo Martín, tipificador, jefe de los Servicios Provinciales de Ganadería y Delegado Técnico de la Junta Coordinadora de la Mejora Ganadera, con los facultativos provinciales. También está presente el señor C. E. Murphey, experto norteamericano en tipificación ganadera, que además recorrió detenidamente todas las instalaciones del matadero industrial abulense.

Anotemos finalmente que, según manifestaciones que hemos recogido directamente en el lugar del certamen, las reses presentadas no han sido ni cebadas ni preparadas especialmente para estas pruebas, ya que ello daría datos ficticios sobre rendimientos; y que la rica y numerosa cabaña vacuna abulense, si bien en estos últimos años no ha experimentado notable aumento en cuanto al número total de cabezas, sí acusa ya considerables avances en la mejora de las especies y, desde luego, en los rendimientos cárnicos, que estos certámenes tratan de conocer técnicamente —desterrando los inveterados cálculos «a ojo», tan usuales en ferias y mercados— y de fomentar en beneficio de ganaderos y de consumidores.

José Luis VILLAMAYOR

## TENNESSEE WILLIAMS, A LA COSTA BRAVA

BARCELONA. — Procedente de Nueva York, y por vía aérea, ha llegado el escritor y comediógrafo Tennessee Williams, que se dirige a la Costa Brava para pasar sus vacaciones. (Cifra.)

## ARENAS DE SAN PEDRO

## LA ORDENACION URBANA DE LA CIUDAD

ARENAS DE SAN PEDRO. (Crónica de nuestro corresponsal). Esta localidad abulense, en el transcurso de los veinticinco años de paz ha experimentado una prodigiosa —permitidme la frase— transformación urbana, conseguida merced al celo de las autoridades nacionales, provinciales y locales. Cabe destacar, pues es justo, las tareas de los Alcaldes con que ha contado, y cuenta actualmente Arenas de San Pedro desde la terminación del Movimiento: don Antonio Bardají, don Domingo Rodríguez, don Jesús Cruces, y el actual, don Manuel Santiago Moraleda. Estos hombres se merecen el agradecimiento de los arenenses por la entrega total a su importante cometido al frente de la presidencia del Consistorio arenense.

En la transformación aludida se ha tendido en cuenta, en cuanto ha sido posible, lo referente a la ordenación urbana de esta población, la cual tomará nuevo impulso con la concesión, por el Ministerio de la Vivienda, de la cantidad de 185.000 pesetas en calidad de subvención destinada a estos fines. Esta noticia creo que merece mis modestos comentarios, ya que tiene relación con algo de vital importancia para la futura ordenación urbana de Arenas de San Pedro en momentos en que las perspectivas de ensanche del casco urbano local son óptimas, sobre todo, en el aspecto de crecimiento urbano. Un crecimiento urbano que ya no es lento, porque las clases humildes tienen deseos de poder contar con vivienda propia, aunque sea modesta por lo limitado de sus medios económicos, aunque sea higiénica por poder contar con servicios públicos de que antes se carecía. Sin olvidarnos de que muchas familias no les es posible edificar vivienda propia y esperan el momento en que puedan disfrutar de una casa de renta limitada, teniendo en cuenta el proyecto existente de construcción de viviendas de este tipo en esta ciudad.

Nazario S. LOPEZ

### Curso de Formación Social en Deusto

BILBAO. — El II Curso de Formación Social Acelerada, que organiza el Instituto de Ciencias Económico Sociales de la Universidad de Deusto, se celebrará durante los días 3 al 22 de agosto próximo.

## OCHO MESES Y MEDIO HA DURADO LA CAMPAÑA OLEICOLA EN TORTOSA

EN ESE TIEMPO SE HAN MOLTURADO MAS DE OCHO MILLONES DE KILOS DE ACEITUNA

El rendimiento ha sido de más de dos millones de kilos de aceite de excelente calidad

TORTOSA. — En los últimos días de junio se ha dado por terminada la campaña oleícola en Tortosa y su término municipal, habiendo dado por terminadas sus tareas de molturación todas las almazaras, muchas de las cuales venían funcionando desde mediados del mes de octubre.

Entre todas han molturado un total de 8.247.365 kilos de aceitunas que han sido recogidas en las plantaciones, dando un rendimiento de más de dos millones de kilos de aceite de primera calidad entre 1 y 3 grados de acidez.

Esta campaña ha sido considerada por los técnicos como una de las más importantes de los últimos veinticinco años, tanto por su volumen como por su calidad, aunque las cotizaciones de la aceituna no han alcanzado los precios que esperaban los cosecheros. (Cifra.)

### Crédito agrícola para Córdoba

CORDOBA. — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Landín Carrasco, ha recibido un telegrama del Subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canal, comunicándole que el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola acordó ampliar en 25 millones de pesetas, hasta un total de 389 millones, el Convenio de colaboración con el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba para préstamos a agricultores y ganaderos de esta provincia. (Pyresa.)

### Protección a los criadores de ganado de cerda

CASTELLON DE LA PLANA. — Terminada la campaña de protección estatal a los criadores de cerda, las estadísticas ponen de relieve el gran éxito que se ha alcanzado, con el consiguiente beneficio para los protegidos.

Desde mediados de abril hasta mediados de junio el total de cerdos blancos sacrificados con destino a la Comisaría General de Abastecimientos, para conservarlos en frío, ha arrojado la cifra en la provincia de Castellón de 3.000, con un peso en vivo de 366.753 kilos. Ello ha supuesto para los criadores un ingreso superior a once millones de pesetas, sin contar el importe de los despojos, cifrado en 748.004 pesetas. (Cifra.)

### Nueva fábrica de conservas

CEUTI (Murcia). — Ha sido inaugurada la fábrica de conservas vegetales de la Cooperativa Agrícola "San Isidro Labrador". El párroco, que bendijo los locales, dirigió una sentida y emotiva plá-

tica a los agricultores. Es meritoria la labor realizada por este grupo de agricultores, que en plazo menor de un año han pasado a ser industriales del rico melocotón que cosechan. (Cifra.)

### Instituto Laboral Agrícola en Tomelloso

TOMELLOSO (Ciudad Real). — Un Instituto Laboral de modalidad Agrícola y Ganadera va a ser construido en esta localidad. El Ayuntamiento cederá los terrenos necesarios. El Ministerio de Educación Nacional ha publicado ya el anuncio de subasta pública para la ejecución de las obras, cuyo presupuesto de contrata se eleva a doce millones de pesetas. (Cifra.)

## INTERMEDIARIOS DE LA FRUTA

CEUTI (Murcia). — Se ha iniciado la recolección del melocotón de Ceuti, que goza de fama por su dulzor, aroma y sabor. Se estima que la cosecha alcanzará este año tres millones de kilos.

Entre los agricultores existe cierto descontento por la actividad de los intermediarios, toda vez que no guarda relación el elevado precio que paga el consumidor de este fruto con la irrisoria cantidad que dichos intermediarios han fijado al agricultor para esta campaña, cifra que oscila entre cuatro y cinco pesetas el kilo. (Cifra.)

**el monte** le da bienestar y le pide prudencia

NO HAGA ESTO EN EL MONTE

• Arrojar cerillas encendidas • Tirar colillas sin apagar • Encender fuego

RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE

Ayuntamiento de Madrid





## UN ESPAÑOL "TURISTEA"

## ¡BIEN VENIDOS Y GRACIAS!

Por Sabino ARNAIZ

No nos referimos a la diferencia con otras regiones sino a las diferencias dentro de sí misma. Se ha hablado de las varias Andalucías como se ha hablado de las varias Asturias, de las Castillas, etcétera. Ya quedó muchas veces claro que hay una Andalucía alta y otra baja, la litoral, la montañosa, la esteparia. Y que nunca podrá confundirse lo sevillano con lo cordobés, o con lo granadino, con lo rondeño, malagueño, gaditano... Este es el prodigio de España. Lo ha entendido bien un turista que nos ha dicho en el hotel: "Hace falta una vida entera para conocer y saborear a España."

Los extranjeros suelen identificar lo español con lo andaluz. Pero aquí mismo, en Andalucía, las gentes alpujarreñas reflejan la parsimonia y entereza castellanas por aquel injerto que quisieron los Reyes Católicos y que permanece ostensible. El turista me lo decía impresionado por un recorrido de ciudades andaluzas, reciente, y otro anterior de las ciudades-museo que rodean a nuestra capital. Acaso las ciudades acusan más intensamente la diversidad mientras los pueblos viven en ruralismo más igualitario. Incluso más allá de las fronteras propias las tiendas, bares, atuendos campesinos, etcétera, le procuran a uno el espejismo de encontrarse en la propia tierra. No así en las ciudades.

Sobre la Costa del Sol, Málaga es ciudad en la que un sentido edénico prevalece sobre lo monumental. En Granada, al revés. Los montes de Málaga se apresuran hacia el mar. Los montes de Granada escapan hacia el cielo. Pensamos así mientras nuestro vehículo avanza tropicante por las barrancas pléticas de una fronda policroma y tropical.

Nos mezclamos con el tropel disciplinado y pasmado de los turistas en la Alhambra. Patios, habitaciones, jardines se han hecho para la plena luz solar que arranca de las flores como de los mosaicos todo el embriagador cromatismo. Y está el agua... eterna sultana de la Alhambra. Allí manda el agua limpia, cantarina, filigrana por los cien canales y fuentes, en arabesco émulo de los taraceados. Un cosmos de inscripciones y signos en el encaje penelopiano que jamás termina —piedra o mármol— desde los pavimentos a los artesanos a través de las columnas, arcos, paredes y ventanas. Comprendemos la definición: "El genio es una larga paciencia."

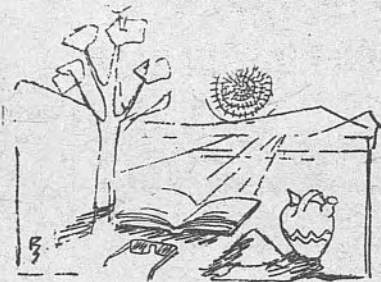
## LES GUSTA NUESTRA CALMA

El guía que nos enseña patios, torres, jardines, baños, arcos morunos, entorna los ojos rememorando y parece que va a echarse a dormir en el final lánguido de cada palabra. No creo que sea ésta la calma que le gusta a mi amigo el turista. Porque me ha dicho que además del sol aprecia nuestra calma. Cree que en el resto de Europa ellos están enfermos y melancólicos por la prisa. Nuestra simpatía y hospitalidad es otra cosa que pondera. ¡Ciertamente! Es bien del turismo que no se computa por divisas. La natural cortesía se ha robustecido en estas tierras para que no sea verdad lo del poeta: que todo lo corrompe el otro —o las divisas—. También tiene sus quejas: escasez de campings en la Costa del Sol (con "Calyoso" que puede decirse

modélico y algún otro camping se va remediando la absurda alergia de Málaga, mientras Granada está mejor dotada), carreteras intolerables, pocas papeleras y recipientes de las sobras en muchas playas, pesadez de algunas vendedoras de trapillos... En cambio, ve seriedad y honestidad en el comercio sin aquellos verticales descuentos que le hacían en Italia.

Pero volvamos a la Alhambra. Ya está Andalucía armonizando misteriosamente la gracia frágil y femenina de la construcción mora con el palacio renacentista de Carlos V, todo reciedumbre, virilidad, empaque castellano. Con todo hubiéramos preferido la Alhambra solitaria —sus sombras y olor de siglos— sobre el cerro de Asabiga.

Resulta inenarrable la gracia del Albaicín cuando las escuelas han soltado los pájaros locos de la chavalería. Jamás hemos visto semejante enjambre de chiquillos y menos semejante algarabía. Retumban las callejuelas empinadas y laberínticas donde las farolas tienen una personalidad que falta



a las del resto del mundo. Los turistas se han ido a admirar la catedral, la Cartuja, San Jerónimo, etc. Hablan de la jornada próxima que les verá esquiadores en Pico Veleta (en 32 kilómetros un desnivel de 2.500 metros). De noche la Alhambra es magia pura y fantasmagoría inolvidable con la iluminación certera que nos hace más meditabundos sobre ese trenzado de la obra de la naturaleza, la arquitectura señera de los hombres y el cúmulo de Historia. El llanto de Boabdil al abandonar todo esto no fue debilidad... Más hiperbólico y popular el dicho que susurra un granadino: "Dios hizo la Alhambra y su Granada por si se cansa del cielo tener aquí una morada."

En las Cuevas del Sacromonte, en la noche, estalla el frenesí de la zambra, palmas, bullicio, inextinguibles ritmos. Ya no dirá nuestro amigo el turista lo de la calma. El rostro de los visitantes acusa una emoción profunda. El rasgueo de las guitarras está en su alma. Parece que tratan de leer en los negros ojos de la gitanería la razón de la vida, el enigma del

ancestro. Fuera, en los Cármenes, vuelve el silencio remansado por los aromáticos patios. Volverán mañana al sol. Ese sol que parece haber obtenido de los pueblos una idolatría nueva. No por hacedor de milagros ni árbitros de los hombres (aunque para España sí es el milagro económico de este turismo). No le vamos a adorar, le vamos a decir simplemente: ¡Gracias! Y "hasta la vista", porque es hora de volver.

Por los caminos interiores los coches extranjeros van más de prisa. El carrusel paisajista sigue. La monotonía no tiene sitio en España. Se puede ir a Ronda, ciudad inverosímil y suicida sobre el "tajo" abisal (320 metros), perfume intenso de morería, cátedra del torero, puente romano, y tantas cosas más. Casi todos los pueblos añaden a su pintoresquismo un santuario, un castillo, una alcazaba, vestigios romanos, apiñados tejados, como Loja. Por Antequera, dolmenes y cuevas del neolítico (de Menga, de Viera, del Romeral). Por la Garganta del Chorro desfiladeros por los que se marcha entre el pavor y el éxtasis.

Para la variedad inagotable se bastan casi los olivares. Unas veces los olivos peinan los montes en increíble simetría de un gigantesco dominó vegetal. Otras son pelambrera en desorden, o bien esas fichas desparramadas sobre el tablero de los campos. Unos olivos se muestran danzantes y erguidos, otros tienen languidez muy andaluza. Otros, en fin, supercentenarios, nos dan envidia porque Dios, dotando a los humanos de esta sensibilidad enorme ante tanta belleza, nos ha hecho efímeros. ¿Qué menos vida que la de esos olivos para seguir contemplando?

El pantano de Cubillas nos enamora, camino ya de Madrid, con sus aguas verdosas y su vegetación riante. En torno a cualquier pantano florece siempre la limpieza urbanística, el color y la gracia. Y no se parece nada a los otros pantanos. Como tampoco se parece nada Despeñaperros a todos los otros puertos de montaña. Pensad en Contreras, Somosierra, El Escudo, Pajares, Navacerrada, Orduña... Todos son "diferentes". Todos en una personalidad briosa, inconfundible, ardiente. Si además se añade nuestra hospitalidad, nuestra simpatía y nuestro sol, no es extraño que los turistas afinquen y vuelvan. Todos son como ese popular norteamericano que en Madrid llaman "Mr. Volveré"...

## SOFIA LOREN Y EL TURISMO

El bien es común, la felicidad de ellos y nuestra. Muy recientemente Sofia Loren está haciendo de "cicerone" excepcional (digamos "monumental") para enseñar los monumentos de Roma a los turistas, a través de unos reportajes filmicos para la TV americana. Dejemos a un lado ese temblor italiano por nuestro progreso que les impulsa a tales recursos... Sofia Loren ha dicho: "Confieso que al tener que enseñar Roma a los americanos me sucede que estoy yo descubriendo esta maravillosa ciudad."

Gracias a los turistas, muchos españoles están conociendo mejor sus playas, su flamenco, sus monumentos. Conociéndolos y cuidándolos mejor. Por esto también, amigos turistas, ¡BIENVENIDOS Y MUCHAS GRACIAS!

## TOLEDO

## PROBLEMAS DE LA ENSEÑANZA MEDIA

### HAN SIDO ESTUDIADOS Y PROYECTADAS SUS SOLUCIONES EN LA RECIENTEMENTE CELEBRADA ASAMBLEA PROVINCIAL DE EDUCACION

TOLEDO. (De nuestro correspondiente).—Se ha celebrado últimamente en Toledo la I Asamblea Provincial de Educación con la finalidad de confeccionar un plan de trabajo y estudio con posibilidades de desarrollo en los próximos cuatro años, y que sirva de base al mismo tiempo para todos los organismos interesados en el perfeccionamiento educativo y cultural de la provincia.

Las ponencias estudiaron los siguientes temas: «Aspecto docente de la enseñanza primaria», «Instituciones y servicios complementarios de la Enseñanza Primaria», «Analfabetismo», «Enseñanza Media Profesional», «Promoción y Formación Profesional», «Promoción de la Enseñanza Media y Protección Escolar», «Colegios Menores y Residencias», «Educación del ocio juvenil», «Extensión cultural. Centros recreativos», «Estudio especial sobre deficientes y subnormales», «Proyección de Toledo hacia la Universidad» y «La Universidad en Toledo». Un completísimo programa que si en algún punto adoleció de plena asistencia —en la ponencia décima, apartado «Bibliotecas», se hizo patente la ausencia de algunos directores de estos centros—, en otros se alcanzó detallados informes que han servido y servirán para calibrar en todo su valor la situación de la enseñanza y la educación en el ámbito provincial.

Ejemplo, la detallada cuarta ponencia que versaba sobre la Enseñanza Media General, de la que se redactó un documentado estudio que da cuenta de la situación de ésta, tanto en la provincia como en la capital.

El edificio que alberga en la actualidad el Instituto de Enseñanza Media de Toledo se construyó hace más de dos siglos para la instrucción de cien universitarios. Hoy en día alberga casi cinco veces ese número.

«Sus condiciones —dice la ponencia— en cuanto a sitio de expansión o deporte son nulas. Este curso se ha planteado el problema de dividir cursos de más de 70 alumnos y ha sido imposible por falta de local».

En el mes de junio pasado se examinaron más de 1.000 alumnos de ingreso. Si solamente cien de éstos desean proseguir y acogerse a la enseñanza oficial, el problema se agudiza y cada día se plantea de más difícil solución.

El problema está calificado de agudísimo. Solamente existen seis aulas y dos semisótanos para un total de 592 alumnos, de ellos 325 masculinos y 267 femeninos. El número de alumnos que cursan estudios en clases nocturnas es de 111. Se calcula que el número de alumnos libres se acerca en la provincia a los tres mil.

La enseñanza media no oficial o colegiada cuenta en Toledo con tres colegios reconocidos. El de «Santa María», que regentan los Hermanos Maristas, y que goza de amplio prestigio; el Colegio Menor «San Servando», dependiente de la Organización Juvenil e instalado magníficamente en el antiguo castillo del mismo nombre, y el colegio «Sadel», los tres dedicados a la rama masculina. Los femeninos, regentados por diversas Ordenes religiosas, son cuatro: «Santa Leocadia», «Divina Pastora», «Inmaculada Concepción» y «Medalla Milagrosa».

En la provincia son seis los co-

legios reconocidos y cinco los centros adscritos al Instituto.

## SOLUCIONES

A aliviar esta aguda situación de la Enseñanza Media en Toledo viene en primer lugar la construcción de un Instituto en Talavera de la Reina. Obras en estado muy avanzado y que pese al lento ritmo imprimido en los últimos meses será posible que empiece a funcionar en el curso 1965-66. La ponencia sugiere también «que visto el aumento que en los últimos años ha experimentado el número de alumnos en la provincia y en previsión de un aumento aún mayor en los próximos años, y los pocos centros de enseñanza media existentes», que todas las instituciones se esfuercen en estudiar todas las posibilidades a su alcance para extender la enseñanza regular, bien en forma de colegios libres adoptados o simplemente colegios libres, en las localidades siguientes, cabeceras de comarcas naturales: Ocaña, Navahermosa o Los Navalmorales, Los Yébenes, Oropesa, Illescas y Belvis de la Jara. También se deberá fomentar el desarrollo y perfeccionamiento técnico y ayuda económica a los centros ya existentes en Torrijos y Talavera de la Reina.

Respecto a Toledo existe un proyecto que, según parece —así se expresa la ponencia—, no merece la aprobación de la Dirección General de Bellas Artes ni de la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Toledo, a causa de su falta de unidad con el conjunto de la ciudad. Se propone como solución la construcción de nuevo edificio, con capacidad para albergar por separado al Instituto masculino y el femenino, en terrenos alejados del antiguo casco o centro de la ciudad. Con ello se utilizarían los mismos planos, pero acomodados a una situación más apropiada. Por otra parte, parece que este mismo verano se empiece a trabajar en un edificio de la plaza de Padilla con objeto de adaptarlo a las más urgentes necesidades, añadiendo, si fuera posible, el solar contiguo, antigua casa de Garcilaso, que podría convertirse en biblioteca, secretaría y otras dependencias del Instituto. Sea como fuere, inmediata adaptación o próxima construcción, el problema en cuanto a la capacidad de alumnos que deseen ser admitidos se ha estudiado detenidamente y es seguro que por el cariño e interés desplegado en todas las esferas, se solucione de una manera más o menos definitiva.

Francisco ZARCO



## BRÜSTER

en su hogar para una total y prolongada exterminación de los insectos.





# INFORMACION INTERNACIONAL

## SANGRIENTOS INCIDENTES RACIALES EN ESTADOS UNIDOS Y GUAYANA

INTENSO TIROTEO ENTRE NEGROS Y TERRORISTAS CERCA DE LA CAPITAL DE GEORGETOWN

TUSCALOOSA (Alabama, Estados Unidos).—La Policía ha tenido que usar gases lacrimógenos y mangas de agua para disolver a centenares de enfurecidos blancos que lanzaban ladrillos y otros objetos contra un cine después de que el actor cinematográfico Jack Palance y familia entraron en el edificio.

El cine había suprimido la discriminación racial a principios de la semana, acatando la ley de Derechos Civiles.

La Policía ha declarado que la gente creía, probablemente, que Palance, su mujer y sus cuatro hijos habían entrado en el local para manifestar su apoyo al movimiento de los derechos civiles, pero el gerente del cine manifestó que Palance sólo quería ver la película. En el momento del incidente no había ningún negro dentro del cine.

La Policía calcula que unas 600 o 1.000 personas tomaron parte en los disturbios. (Efe.)

### Veinticuatro muertos en Guayana

GEORGETOWN. — Un intenso tiroteo se ha producido entre elementos negros y terroristas, en Mahacony, a unos 60 kilómetros de Georgetown, según ha anunciado un portavoz del Servicio de Seguridad. Cinco negros han desaparecido.

Veinticuatro cadáveres han sido por otra parte, recogidos después

de una explosión a bordo de un barco, a unos veinte kilómetros de Mackenzie. Hubo veintiséis supervivientes.

Por último, han llegado, en número de cincuenta hombres, refuerzos de tropas británicas a la Guayana. (Efe.)

### Activa intervención del FBI en el problema racial

JACKSON (Mississippi). — John Edgar Hoover, director del FBI, ha llegado a este agitado Estado para supervisar la labor de la Agencia Federal de Investigaciones en los incidentes raciales y especialmente respecto a la desaparición de los tres partidarios de la ley de Derechos Civiles, que ocurrió hace ya tres semanas. Se cree saber que son inminentes varias detenciones, aunque el FBI no ha hecho ningún comentario a este respecto.

Hoover se entrevistará con el gobernador del Estado, Paul B. Johnson, y con otros altos funcionarios, junto con los que inaugurará una nueva oficina del FBI.

Se ha sabido que el director de la Policía federal ha mantenido contactos telefónicos con el gobernador en cuanto a la búsqueda de las tres personas desaparecidas, por la que el Presidente Lyndon Johnson ha manifestado un interés especial, ordenando el envío de fuerzas adicionales de Policía a Mississippi, a fin de prevenir otros disturbios.

## TSHOMBE SE HACE CARGO DEL GOBIERNO DEL CONGO

### LEOPOLDVILLE RECIBE EN TRIUNFO AL NUEVO PRIMER MINISTRO

LEOPOLDVILLE. — Moisés Tshombe ha tomado posesión del Gobierno del Congo, a la cabeza de un pequeño grupo de políticos recién llegados, comprometidos a devolver la paz a esta vasta nación que ha sido objeto de rebeliones de inspiración comunista.

Tshombe se ha convertido en primer ministro, ministro de Asuntos Exteriores, de Información y Comercio Exterior.

El ministro del Interior es Godefroid Munongo, el cual desempeñó el mismo cargo en el Gobierno sucesorista de la provincia de Katanga, bajo el mandato de Tshombe y conocido por «el hombre fuerte en Katanga» Munongo ha sido también nombrado ministro de Servicios Civiles.

El único ministro internacionalmente conocido que figura en la lista del nuevo Gobierno es Albert Kalonji, ministro de Agricultura, que en tiempos fue el emperador de un millón de balubas y dirigente de la provincia de Kasai del Sur, en la que se encuentran las minas de diamantes, de las que se extrae el 80 por 100 de la producción mundial.

Otros ministros nombrados por Tshombe fueron:

Finanzas: Dominique Ndinga.  
Minas y Energía Eléctrica: Adolphe Kishwe.  
Sanidad: Andre Lubaya.  
Trabajo y Transporte: Leon Jules Kidisho.  
Justicia: Leon Mambuleo.

Coordinación Económica: Jean Ebosiri.

Educación: Frederic Balonji.  
Deportes: Joseph Ndanu.

El ministro de Sanidad, Lubaya, es representante del «Comité de Liberación Nacional» de extrema izquierda, que ha dirigido las rebeliones en cuatro provincias del interior desde el cuartel general, situado al otro lado del río Congo, en Brazzaville, capital del antiguo Congo francés.

En la confusa situación política que precedió a la designación por Tshombe de un nuevo Gobierno ha aparecido la necesidad de que el primer ministro saliente, Adula, refrendase el decreto presidencial.

Los ayudantes de Tshombe manifestaron que no encontraban a Adula.

Poco después Adula declaró a los periodistas: «Nadie me ha pedido que firme el documento y bajo ningún pretexto abandoné la ciudad con ánimo de boicotear la formación del nuevo Gobierno».

### Recibimiento triunfal

LEOPOLDVILLE. — Acompañado de todos sus miembros, el nuevo jefe del Gobierno congoleño, Moisés Tshombe, ha recorrido, hoy a mediodía, en un «jeep» las calles de Leopoldville y alrededores de la capital.

Una gran multitud que se había congregado a lo largo de las calles que había de recorrer en su itinerario el jefe del Gobierno, tributó a éste un recibimiento triunfal.

Por otra parte, se afirma que Moisés Tshombe ha recibido hoy un mensaje de dos destacados miembros del Comité de Liberación Nacional: el coronel Pakassa, jefe de operaciones militares del CLN, y M Emmanuel Longy. Según parece, se trata de una petición oficial de entrevista del CNL con el nuevo Gobierno.

Finalmente, se sabe de buena fuente que el presidente del Gobierno, señor Tshombe, emprenderá a partir de la semana próxima un recorrido por el país, en el que se propone visitar Bukavu, Kivu, Stanleyville y Elisabethville. (Efe.)

### Decisiones de Tshombe

LEOPOLDVILLE. — Al concluir el primer Consejo de ministros, celebrado esta mañana, el nuevo Gobierno congoleño, dirigido por Tshombe, ha decidido:

— Suprimir inmediatamente el toque de queda en toda la extensión de Leopoldville.

— La liberación de todos los presos políticos, haciéndose cargo el ministro de Justicia de la aplicación de esta medida.

— Por último, el consejo de ministros ha decidido suprimir el ministerio de Estado de Stanleyville. (Efe.)

### Triunfo de los rebeldes congoleños

BUKAVU (Congo). — Las fuerzas gubernamentales han sido desalojadas de la localidad de Luvungi, atacadas por los rebeldes de la provincia de Kivu, pero inflingieron «grandes pérdidas» al enemigo en un contraataque, según se ha informado en esta ciudad.

Luvungi, situada a unos 50 kilómetros al sur de la capital de Kivu, fue el escenario de las luchas que se produjeron a principios de esta semana entre los rebeldes y el ejército nacional congoleño.

El cuartel general del coronel Leonardi Mulsaba, comandante en jefe de la zona, informa sobre nuevos combates. Al parecer se han encontrado en los cadáveres de los rebeldes carnets del partido Unión Nacional Africana de Tanganika, así como tarjetas de inmigración de residentes belgas.

También se han encontrado cartas de los rebeldes en las que piden a sus parientes en Tanganika que se unan a ellos, porque ahora es el momento de prepararse para «la victoriosa entrada en Bukavu».

(Efe.)

## LOS OCCIDENTALES CONTINUARAN DEFENDIENDO BERLIN

BERLIN. — El general James H. Polk, comandante norteamericano de Berlín, ha declarado que los aliados occidentales continuarán defendiendo Berlín tal como lo hicieron durante el bloqueo de 1948-49.

Hizo esta promesa durante la ceremonia conmemorativa del 15 aniversario del puente aéreo, que finalizó el 30 de septiembre de 1949, pero que se celebra el 10 de julio.

tran en media docena de provincias. El intento de un Gobierno verdaderamente representativo de todas las tendencias existentes en el país está amputado parcialmente, a juzgar por los nombres de los ministros. Puede decirse que el Gobierno se compone de dos hombres: Tshombe y el ministro del Interior, Munongo, que durante mucho tiempo ocupó el mismo puesto en Katanga. El Comité de Brazzaville está representado por André Lubaya, en su calidad de ministro de Sanidad. ¿Es una prenda dada por los dirigentes políticos de la rebelión en las provincias? Aun suponiendo que así fuera, y no es seguro, hay que tener en cuenta que los «jefes» de los terroristas actúan en buena parte por cuenta propia y son más sensibles a la propaganda comunista del exterior y a la esperanza del saqueo —con cuartel general en Burundi— que a la bien escasa autoridad del grupo político de Brazzaville. En estas condiciones, el factor decisivo en el interior lo constituyen los treinta mil soldados de Mobutu, desmoralizados en los últimos tiempos, pero que podrían encontrar un poco de eficacia combativa con la espuela de un Gobierno fuerte. Sin contar la excelente gendarmería katangués, que fue fiel a Tshombe y que sobrevivió en la jungla a la cacería que contra ella desencadenó la ONU. El problema es medir la fuerza que Tshombe pueda utilizar y la confianza que el pueblo congoleño y el mundo occidental le conceda. Y ya pueden ladrar los comunistas y sus furrieles.

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA URSS, CONTRA TSHOMBE

progresistas lumumbistas hayan puesto el grito —íbamos a decir en el cielo, pero ya sabemos que no creen en él— en el tam-tam de la guerra, en su paroxismo antioccidental. ¡Qué escándalo! Jefe de Gobierno del Congo un hombre que no lanzó sus hordas contra los europeos, que no ha renegado de los servicios que a su pueblo prestó la civilización occidental, en cuyo territorio se vivía en paz mientras la barbita de Lumumba se paseaba infernalmente por el territorio como la señal de la muerte, el crimen, el caos y la anarquía. Jefe del Gobierno Central del Congo un hombre sobre el que U Thant había colocado la etiqueta de «clown». Esto iba contra lo que denominan «el sentido de la Historia» ese clan de desmedulados «snobs» millonarios socializantes que hacen todo menos dar un poco de su dinero a los subdesarrollados.

«Es preciso adoptar una verdadera política de austeridad y poner fin al despilfarro de fondos públicos», ha dicho Tshombe en sus primeras declaraciones de jefe de Gobierno. Y, para empezar, en vez de cuarenta ministros, como llegó a tener este país de dieciséis millones de habitantes, ha formado un Gobierno de

diez ministros. El tráfico de diamantes, la evasión de divisas, las «propinas» suculentas de las empresas extranjeras a los ministros se habían convertido en el sistema administrativo en estos años «felices», en los que sólo en Leopoldville se amontonaban quinientos mil parados, buena masa de maniobra revolucionaria para la estrategia de Moscú, de Pekín o de ambos a la vez. Se alegaba en la época de secesión de Katanga que la causa de esta ruina económica era que Elisabethville se reservaba las ricas rentas de la Unión Minera. Pero después de que la provincia pasó a ser administrada por Leopoldville —la primera «posición» ocupada por los «cascos azules» fue la ventanilla del Banco de Katanga—, esa riqueza se disolvió en las manos de los prevaricadores, sin otra ventaja de que a la miseria de las veintuna provincias existentes —en vez de las cinco que existían en época de los belgas, con un reducido número de funcionarios— se unió la miseria de Katanga.

Sin embargo, no es el problema económico el principal obstáculo que encontrará Tshombe, sino la extensión que en los últimos tiempos ha adquirido la rebelión, cuyos focos se encuen-



# LA ESPAÑA DE HOY VISTA POR UN PERIODISTA INGLÉS

## RAPIDO DESARROLLO ECONOMICO... GRANDES INVERSIONES EXTRANJERAS

DENTRO DE CINCO AÑOS PISARA LOS TALONES DE SUS VECINOS  
LOS OCCIDENTALES

Inglaterra puede perder algo más que el contrato para construir  
unas fragatas

Por John BAKER WHITE

John Baker White es uno de los periodistas ingleses más veteranos y precisos. Como especialista en grandes temas internacionales ha recorrido múltiples países. Ahora ha estado en la Península Ibérica, y a su regreso a Londres ha escrito sus impresiones, que ha divulgado en Inglaterra la Central Press Features Ltd. y que publica en España con carácter de exclusiva la agencia Europa Press.

En las tiendas, en los hoteles, a lo largo de las carreteras, cualquiera que visite España este año se encontrará con un letrero de cuatro palabras multicolores que constituyen todo un símbolo: «25 Años de Paz».

Estas brevísimas palabras explican por qué la mayoría de los españoles están con Franco y aceptan su Régimen.

En un mundo lleno de amenazas de conflictos nucleares, el pueblo español se ha permitido vivir un cuarto de siglo en paz. Y ahora se lanza hacia un

nivel de vida más elevado, con perspectivas claras de una continua mejora.

En estos momentos la economía española se encuentra más o menos como estaba Italia hace diez años, y se confía que para dentro de unos cinco esté pisando los talones a sus vecinos occidentales.

La mejoría se nota sobre todo en la zona industrial del Noroeste, alrededor de Madrid y en Cataluña, donde están siendo impulsadas muchas fábricas nuevas. Quedé asombrado por el número de nuevas factorías que pueden verse.

### Muchos automóviles

porción enorme. En 1963 las importaciones aumentaron en un 9 por 100 y las exportaciones en un 10. El déficit visible del comercio exterior fue en 1962 de 250 millones de libras esterlinas (42.250 millones de pesetas). Pero en 1963 más de 10 millones de turistas volcaron 170 millones de libras (28.430 millones de pesetas). Se proyecta convertir el turismo en la tercera industria del país.

### SIN PUEBLOS POBRES

Estrechamente vinculado con el objetivo de un nivel de vida más elevado está el propósito de mejorar la educación, para lo que se ha elevado a los catorce años la asistencia obligatoria a las escuelas, al mismo tiempo que se han creado cuatro nuevas Escuelas de Ingeniería y veintidós nuevas Facultades universitarias.

En el campo he podido ver muchas aldeas pobres que estaban casi desiertas. El alcalde de un pueblo nuevo, nacido en medio de un campo regado por las aguas merced a un gran plan, me explicaba todo: «Allí donde la tierra es incapaz de mejorar mediante el riego y cultivos mejores dejaremos que vuelva a la Naturaleza. Los campesinos encuentran tra-

bajo en las ciudades o se instalan en planes como éste.»

Y añadió: «En diez años usted no verá aldeas pobres en España.» Y me señalaba un tractor recién pintado de rojo y una segadora que estaba a punto. «Estos —decía— son los símbolos del campo español de hoy.»

España está aumentando también su potencia marítima. En 1963 sus astilleros han logrado una producción record de 175.000 toneladas, de las cuales cerca de la mitad son para la exportación. Su Flota mercante totaliza ahora dos millones de toneladas y el 30 por ciento de sus buques tienen menos de cinco años.

Con la cooperación de Estados Unidos —no con la de Inglaterra— la Marina española se está modernizando. Y el grado de modernización es tal que Inglaterra puede perder bastante bien algo más que unas cuantas fragatas.

Porque alrededor de 30 buques han sido reconstruidos con ayuda de Estados Unidos, incluyendo 11 destructores y dos submarinos. Un crucero antiaéreo va a ser construido, y en Cádiz oí hablar de un portaaviones, tipo de buque que España no había tenido nunca. (Europa Press-Central Press.)

## AL DEMOCRATA-CRISTIANO LA PIRA NO SE LE OCURRE MAS QUE COMPARAR A NIKITA CON JUAN XXIII

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—El alcalde de Florencia, La Pira, ha hecho unas declaraciones al corresponsal en Italia de la agencia soviética Tass, en las que nuevamente ha puesto de manifiesto su nunca escondida admiración hacia Krustchev y su plena convicción en la sinceridad del «premier» ruso cuando habla de sus esfuerzos en favor de la paz mundial y del desarme, animado de los mismos deseos que el difunto Presidente Kennedy y el Papa Juan XXIII, expresados

en la Encíclica «Pacem in Terris».

Una comparación que en nada favorece en verdad el recuerdo del que fue Presidente de los Estados Unidos y del fallecido Pontífice, pero de los que se ha valido, sin demasiados escrúpulos, el llamado «alcalde rojo» de Florencia, para poder demostrar su condición filocomunista y su simpatía hacia el Kremlin, del que se considera en Italia su más fiel paladín, enmascarado tras la fórmula de «auténtico y verdadero demócrata». (Efe.)

## SIGUEN LAS NEGOCIACIONES DE MORO PARA FORMAR GOBIERNO EN ITALIA

LOS SOCIALISTAS SE RESISTEN TERCAMENTE A ACEPTAR CUALQUIER COMPROMISO SOBRE LA AYUDA DEL ESTADO A LA ESCUELA RELIGIOSA

El laicismo marxista subordina su apoyo a los demócratas, que se muestran intransigentes

ROMA. (De nuestro corresponsal.)—Varias jornadas de negociaciones entre los representantes de los cuatro partidos de centro-izquierda no han dado aún un resultado positivo para la formación del nuevo Gobierno italiano. El desarrollo de estas reuniones ni siquiera permite prever con una cierta seguridad que Moro logre componer el segundo Gabinete centro-izquierdista.

En la sesión de ayer fue planteado el tema de las subvenciones estatales a la escuela privada religiosa que motivó la clamorosa caída del primer Gobierno Moro. Las posiciones mantenidas en relación al tema por los demócratas y los socialistas son tan inconciliables que difícilmente podrá hallarse un expediente ambiguo que permita el acuerdo.

### NO QUIEREN COMPROMISOS

La democracia cristiana exige un compromiso no ya verbal, sino escrito de los restantes partidos de la mayoría en orden a las ayudas del Estado a la escuela religiosa. El partido socialista se resiste tercamente no ya a aceptar cualquier compromiso escrito o verbal, sino ni siquiera adoptar una actitud de transigencia provisional en espera de que el controvertido tema sea examinado mas adelante.

Se revela así la verdadera causa de la crisis. Los socialistas en esta ocasión sacrifican sucesivamente a su deseo de participar en el poder algunas de sus más queridas esperanzas: ordenación regional, plan quinquenal, reformas de estructura, ley urbanística, pero se mantienen en posiciones de singular firmeza cuando se trata de aceptar la obligación del Estado de contribuir a la formación religiosa de los jóvenes estudiantes.

La operación política del socialismo en Italia es sin duda una operación a largo plazo. Desde los años inmediatamente posteriores al fin de la guerra hasta hoy, socialismo y comunismo han ido ganando, lenta pero implacablemente, terreno en Italia; han aumentado los votos; han convertido a la democracia cristiana en un partido inclinado hacia la izquierda, haciéndole abandonar sus antiguas posiciones centristas; han logrado adquirir un manifiesto predominio en el mundo del arte y la cultura; han fortalecido la alianza socialista y comunista en los sindicatos, en los Ayuntamientos, en las regiones; han explotado sabiamente los numerosos escándalos administrativos; han aislado a la derecha y a los liberales en una zona de discriminación política, reduciéndolos a la eterna tarea de la oposición. En esta operación a largo plazo uno de los objetivos más importantes es desde luego el de debilitar la formación religiosa de la juventud y el de dar al Estado un carácter laico cada vez más acentuado.

### LA PRIMERA BATALLA SERIA

La primera batalla sería en este aspecto se está librando en los días presentes. La democracia cristiana, por sí misma o ante serios y altos apertamientos, parece haberse dado cuenta de la gravedad de la batalla y, por vez primera

desde el comienzo de su aproximación hacia los socialistas, se muestra enérgica y hasta ahora irreductible. Aldo Moro, cuya costumbre de librar batallas políticas con la táctica de las rendiciones parciales es famosa en Italia, ha sido precisamente el exponente demócrata encargado de defender ante sus colegas socialistas estas irrenunciables exigencias demócratas. El tema fue discutido durante las sesiones del jueves, pero ningún acuerdo fue alcanzado. Si en las próximas reuniones este escollo es salvado, el nacimiento del segundo Gabinete Moro de centro-izquierda puede darse como seguro. Si las negociaciones se quiebran y este hipotético segundo Gobierno queda en grado de tentativa, será ciertamente éste el punto delgado por donde se producirá la fractura.

Jaime CAMPANY

### Los comunistas insultan al Ejército

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—Accidentada sesión en el Ayuntamiento de Milán, durante el estudio de los presupuestos del segundo semestre del año en curso, que los concejales pertenecientes al Movimiento Social Italiano se han negado a aprobar, por figurar en los mismos la subvención para la publicación de un libro titulado «Nuestra resistencia», en el que se menosprecia y ridiculiza la actuación del Ejército italiano en el frente ruso, durante la última guerra mundial.

Varios concejales misinos combatieron en Rusia, y algunos de ellos prisioneros en campos de concentración soviéticos durante largos meses, reaccionaron vivamente contra los representantes del partido comunista, cuando estos últimos, puestos en pie, profirieron frases de insulto al Ejército italiano, llegando a producir varias agresiones entre los concejales de uno y otro partido, que tuvo que cortar con energía el alcalde, que presidía la sesión, con la amenaza de expulsión de la sala.

### Reacción comunista

ROMA.—Como réplica a la negativa del Ayuntamiento de Milán a la cesión de la famosa plaza del Duomo —donde se halla enclavada la catedral del mismo nombre— al partido comunista italiano, para que sirviese de marco a una proyectada conferencia del diputado Giorgio Amendola, los sindicatos de marcada significación marxista han organizado para el próximo lunes día 13, un total de quince concentraciones en distintos puntos de Milán, donde harán uso de la palabra diferentes representantes del partido comunista, y desde los cuales, asimismo, partirán en manifestación para converger todas ellas, a una hora determinada, en el lago Cairoli, frente al castillo Sforzesco —a unos doscientos metros de la plaza del Duomo—, donde, finalmente, hará uso de la palabra Amendola para dar a conocer la propuesta comunista para la formación de un Gobierno de «amplia base democrática» que devuelva al país la confianza en sí mismo. (Efe.)



## LA IGLESIA ORTODOXA GRIEGA NO ASISTIRA AL CONCILIO VATICANO II

POR SEGUNDA VEZ EL SANTO SINODO HA RECHAZADO LA INVITACION DEL PAPA

ATENAS.—La Iglesia Ortodoxa de Grecia ha rechazado una segunda invitación para enviar observadores al Concilio Vaticano II, según ha declarado un portavoz del Santo Sinodo. Se recuerda que una invitación similar, hecha por el Papa Pablo VI, fue rechazada igualmente en septiembre del año pasado.

No obstante, ha sido aceptada una invitación del patriarca ecuménico Atenágoras para asistir al tercer Congreso pan-ortodoxo, que ha de celebrarse en septiembre en la isla de Rodas y en el que deben decidirse los términos de la apertura del diálogo entre la Iglesia ortodoxa y la Católica Romana. (Efe.)

### Suspensión de audiencias pontificias

CIUDAD DEL VATICANO.—Conforme estaba previsto, han quedado suspendidas, a partir del jueves y hasta el día 20 de este mes, las audiencias, tanto privadas como especiales, de Su Santidad el Papa Pablo VI.

La audiencia general del 15 de julio tendrá lugar en San Pedro, como de costumbre; pero la del 22 se celebrará en Castelgandolfo, lo que confirma que el Santo Padre saldrá del Vaticano para su residencia de verano inmediatamente después del 15, o tal vez este mismo día.

# GOLDWATER, DISPUESTO A ENCARARSE CON RUSIA Y CHINA CUALQUIERA QUE SEA EL RIESGO

La masa cada día más amplia de seguidores del senador está convencida de que es el único capaz de devolver a Estados Unidos su aureola y prestigio

AYER FUE RECIBIDO APOTEOSICAMENTE EN SAN FRANCISCO POR EL COMITE ELECTORAL DE SU PARTIDO

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—El senador de Arizona, Barry Goldwater, recibió ayer una acogida apoteósica cuando se presentó en San Francisco. Ante el Comité actualmente encargado de construir esa «plataforma», desde la que el partido republicano deberá tratar de ganar las elecciones contra el Presidente Johnson, en noviembre próximo. En dramático contraste con la frialdad, para no decir hostilidad, con la que la víspera los delegados habían escuchado al rival de Goldwater, gobernador Scranton, mientras éste exponía sus

### Líneas generales de la campaña electoral

Y también empiezan a perfilarse desde ayer las líneas generales de la campaña electoral con que el senador Goldwater confía en poder derrotar a la Administración demócrata en noviembre próximo. Ante todo, sus ataques serán principalmente dirigidos contra el comunismo y, por reflejo, contra el Presidente Johnson, a quien acusa de buscar la paz por las veredas del compromiso y de la negociación, en lugar de oponer al coloso soviético la barrera del inmenso poderío militar norteamericano. Según el senador Goldwater, es un grave y peligroso error suponer que el comunismo está cambiando y que con él se puedan establecer acuerdos que merezcan la confianza. La lucha contra el comunismo, en opinión del senador de Arizona, tiene que tener el carácter de una auténtica cruzada y debe ser librada no sólo a lo largo de los frentes de confrontación en Europa o Asia, África o Hispanoamérica, sino también en las mentes de los hombres y de las mujeres en los propios Estados Unidos.

En una entrevista concedida

hace poco a un semanario alemán, Goldwater indicó que durante la crisis de Budapest el Occidente hubiera debido amenazar a Rusia con el empleo de bombas nucleares para imponerle la retirada de Hungría y devolver la libertad al pueblo húngaro. Ayer aseguró que, en su opinión, las bombas nucleares tácticas actualmente almacenadas en Europa deberían ser sometidas a la autoridad directa del jefe supremo de la OTAN, a fin de que pueda decidir su empleo en caso de guerra, sin necesidad de solicitar el previo permiso correspondiente del Presidente de los Estados Unidos, como ocurre en la actualidad. También desearía confiar, por lo visto, el senador Goldwater, en el caso de que fuera nombrado Presidente de los Estados Unidos, a los jefes militares destacados en Saigón la misión de ganar la guerra en el sudeste asiático como ellos mejor lo entiendan, sin que Washington les imponga cortapisas o restricciones de índole política.

Básicamente la filosofía que inspira al senador Goldwater parece ser la siguiente: los Estados Uni-

opiniones y filosofía política ante el Comité de redacción de la proclamación republicana, las palabras del senador de Arizona fueron interrumpidas incesantemente por aplausos tan vigorosos como prolongados. Si hasta ayer los adversarios de Goldwater pudieron confiar en que un «milagro» tal vez lograría detener aún su marcha triunfante, desde ayer todo indica que esa suerte de milagros ya no tiene lugar en nuestro siglo XX.

dos no son sólo la mayor potencia del mundo (como, sin duda, la consideran los demás hombres políticos americanos, incluido el Presidente Lyndon Johnson), sino también una nación omnipotente. Inútil e innecesario sería, pues, que América trate de negociar la paz con el mundo exterior, y, sobre todo, con el mundo comunista, en lugar de imponerle, sencillamente, su sacrosanta voluntad. Tan omnipotente parece ser el poderío americano en opinión del senador Goldwater, que mientras, por un lado, está dispuesto a encararse con Rusia y China, cualquiera que sea el riesgo, por el otro, también desea reducir la autoridad de que actualmente dispone el Gobierno federal, mediante la descentralización y la devolución de determinados poderes a los cincuenta Estados que componen esta Unión. Tal vez descubra algún que otro observador una cierta contradicción y su correspondiente peligro en estas posturas, que, de ser aplicadas, tenderían a debilitar a los Estados Unidos en la hora en que aceptarían el riesgo de un conflicto armado

general. Si así es, estas dudas no parecen ser compartidas por la masa, cada día más amplia, de los secuaces que Goldwater arrastra tras sí y que en él ven al hombre que sabrá devolver a los Estados Unidos una aureola y un prestigio que, a su juicio, padecen grave erosión en estos momentos, a pesar de que el país esté hoy día en el cenit de su poderío militar, económico e industrial.

Guy BUENO

## «Batalla de humo» entre un transporte norteamericano y un pesquero soviético

PORTSMOUTH (Inglaterra). — Un transporte norteamericano de aviones ha librado una «batalla» con un pesquero soviético frente a la costa de Dinamarca, venciendo en la contienda.

Un oficial del «Essex» ha declarado que el transporte se encontraba frente a Jutlandia, en el Mar del Norte, cuando descubrió el pesquero ruso.

«El pesquero se nos acercó—ha dicho el oficial—y vimos un grupo de hombres que estaban sacando fotografías de nuestro barco. El buque soviético comenzó a girar en torno nuestro, hasta que nos empezamos a cansar de aquel juego».

El capitán del «Essex» colocó la nave cara al viento y lanzó una auténtica cortina de humo a la cara de los marineros soviéticos. El pesquero quedó envuelto en una nube de humo negro procedente de la combustión del gas-oil y fuel-oil de los motores del «Essex» y cuando la nube se hubo disipado, el buque soviético ya no estaba a la vista. (Efe.)

# ERHARD, PARTIDARIO DE UNA UNION EUROPEA QUE ABARQUE GRAN NUMERO DE NACIONES

## HA QUEDADO DESCARTADA LA PROPUESTA DE STRAUS DE BASARLA EN LA UNION GERMANO-FRANCESA COMO NUCLEO

BONN (De nuestro corresponsal).—En contra de algunas previsiones pesimistas, los democristianos alemanes de las dos tendencias—la «degaullista» y la «atlántica»—no se han tirado los trastos a la cabeza. El movimiento de fronda del ala derechista, capitaneado por el ex ministro de Defensa Strauss, ha tenido que retroceder a posiciones más razonables ante la energía con que el canciller Erhard ha respondido a sus ataques. Antes de reunirse ayer mañana el Consejo de ministros, bajo la presidencia del canciller, el profesor Erhard recibió al doctor Adenauer, en funciones de mediador y pacificador. Se cree saber que el ex canciller ha insistido ante su sucesor en la conveniencia de aplazar cualquier actitud definitiva sobre el problema de la unión política europea, que tenía que ser adoptada poco después en el Consejo de ministros, hasta la reunión de la Junta directiva de los dos partidos cristiano-democráticos, la semana que viene. En cambio, el presidente del partido liberal, Mende, que es a la vez vicecanciller, y el jefe de los socialistas, Willy Brandt, favorables en líneas generales a la tesis del profesor Erhard, han sostenido en todo momento el principio constitucional, según el cual la política exterior alemana debe ser definida por el Gobierno y no por

la Directiva del partido mayoritario, como pretende el ex canciller Adenauer.

En definitiva, el profesor Erhard ha dado la razón a los últimos, puesto que del Consejo de ministros ha salido una declaración sobre la política exterior alemana contraria en sustancia a la propuesta por los elementos más conservadores de la democracia cristiana.

Según dijo a los periodistas ayer tarde el portavoz oficial, Von Hase, la política europea del Gobierno Federal sigue teniendo como objetivo la construcción de una Europa lo más vasta posible en cooperación con Francia. Es decir, no la unión franco-alemana como núcleo de una unión europea más amplia, deseada por Strauss y sus amigos, sino la unión europea «lo más vasta posible» desde el principio. Por tanto, el Gobierno ha descartado por completo la posibilidad de una unión con Francia al margen de los demás países del Mercado Común. Una unión, además, que por fuerza despertaría enormes recelos en Norteamérica, dado el esquema de la política exterior del Presidente De Gaulle.

Esta resistencia alemana a marchar en «tándem» con Francia por los campos de Europa encuentra

ancha justificación en la complejidad de los problemas fundamentales de este pueblo, definidos también hoy en el Consejo de ministros y enumerados por orden de importancia. En primer lugar, el de la reunificación, «a la que todo debe subordinarse».

Pues bien, para reunificarse un día, Alemania necesita el apoyo de sus aliados, y de manera especialísima, el de las tres grandes potencias occidentales: Norteamérica, Francia e Inglaterra. En segundo, el de la defensa del territorio nacional. La República Federal pertenece a la OTAN y depende en muchos aspectos, sobre todo en la producción de armamentos de los Estados Unidos, por no contar en el de la fuerza nuclear multilateral. En tercer lugar, está, tanto como problema que como objetivo, la consecución de una Europa unida, cuya primera condición ha de ser una cooperación estrecha con Francia.

Llegado a este punto, el portavoz oficial, Von Hase, ha señalado algunas de las dificultades con que tropieza «esta Europa». Entre otros, las cuestiones económicas pendientes y el fracaso de las negociaciones para el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. Por lo menos dos países de la

Comunidad Económica se niegan a aceptar todo proyecto de unión política europea que excluya a Gran Bretaña. Aun dando por descontado, según Von Hase, que el canciller va a seguir luchando «por una comunidad política de seis o más numerosas», partiendo de la cooperación franco-alemana, «nosotros sabemos muy bien—añadió—que hay ciertos problemas derivados del hecho de que París y Bonn tienen puntos de vistas distintos acerca de la OTAN, la fuerza nuclear multilateral, etc.».

En resumen, declaró el portavoz, «la concepción europea del canciller es la de una base de partida de seis... «Una Europa de dos no es ciertamente la Europa que imagina el canciller».

Ya no hay duda posible sobre la posición oficial alemana respecto a la Europa futura. En principio, una unión europea de seis, y, de poder ser, de más países, entre los que cuentan los escandinavos, Inglaterra, España y Portugal. En ningún caso una unión europea basada en el binomio Francia-Alemania. El ex ministro Strauss, en su discurso de apertura del Congreso de su partido en Munich no ha sabido o no ha querido ponerle objeciones serias a la declaración del Gobierno.

## ESCORTIA VALLE DE LOS CAIDOS

(por GUADARRAMA)

Servicio regular de viajeros en cómodos y rápidos autocares SALIDAS DE MADRID:

Laborables, 9,30, 14 y 20,15 horas

Festivos: 9,30, 14,30, 20,30 y 23,30 horas

Ida y vuelta: 50,20 pesetas

ESCORTIA-VALLE DE LOS CAIDOS

Todos los días, a las 9,30 horas

VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas diarias, a las 9,30 y 15 horas

65 pesetas ida y vuelta

LARREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4

Teléfonos 2-47 70 25 y 2-41 10 26

GUZMAN EL BUENO, 11

Teléfonos 2-43 78 75 y 2-43 11 95



## CONFERENCIA DE LA COMMONWEALTH

# LOS PRIMEROS MINISTROS TRATARON LA SITUACION DE RHODESIA DEL SUR EN SESION SECRETA

## Los afro-asiáticos se oponen a la autonomía del país y exigen la intervención militar conjunta

LONDRES (De nuestro corresponsal).—La situación de Rhodesia del Sur ha sido el tema que, por fin, el jueves por la tarde se ha tratado en la reunión de primeros ministros de la Commonwealth; pero al llegar este momento técnicos y secretarios hubieron de retirarse del salón de sesiones, cerrándose las puertas.

Así hemos tenido que contentarnos con el comunicado publicado al final, y según el cual se ha tratado de esa cuestión, los diversos ministros expresaron sus opiniones sobre el particular y el británico aseguró que su Gobierno estudiaría cuidadosamente lo por ellos expresado.

Eso es todo lo que sabemos, aparte de que el primer ministro de Kenya, Kenyatta, atacó el tema de la autonomía interna de Rhodesia, que no podía entender. «El Gobierno británico se escuda en eso para justificar su no intervención—dijo—; pero la verdad es que el Parlamento de Londres tiene poderes para

alterar la Constitución cuando quiera, que Rhodesia no tiene representación internacional ni forma parte de las Naciones Unidas, y para ser independiente legalmente tiene que esperar también a que lo diga el Parlamento de Londres.»

En opinión de Kenyatta, la imposición o no del sufragio universal en Rhodesia determinará el futuro de la existencia de la Commonwealth.

Sobre este tema siguió el primer ministro de Uganda, quien añadió que en igual situación está la Guayana británica, en la cual el gobernador ha asumido todos los poderes y hasta ha metido en la cárcel a un ministro.

A este propósito añadimos que el primer ministro de Trinidad, doctor Williams, ha publicado un memorándum en el que pide la intervención de las Naciones Unidas en la Guayana para garantizar el orden público, así como la fijación de una fecha definitiva para la independencia.

### Se mantiene la tesis británica

De todas maneras, de las frases usadas en el comunicado de ayer podemos deducir que sir Alec se ha mantenido en su tesis de que la cuestión de Rhodesia corresponde por entero al Gobierno británico y al mismo tiempo que ha debido de pacificar a sus colegas garantizándoles que no se concederá la independencia al actual Gobierno rhodesiano.

De lo que no se dice nada por aquí es del proyecto mencionado el jueves para la formación de una Asamblea de la Commonwealth en términos parecidos a la de la ONU, proyecto que comprendía simplemente la relegación de Gran Bretaña al simple papel de un miembro más de ella y no dirigente y presidente neto de todo lo que a ella se refiere. Al mismo tiempo los Dominios blancos—o «vieja Commonwealth», como también se llama—se verían en una minoría de votos ante el bloque afroasiático.

Nada se ha dicho todavía, repito, oficialmente, pero se está hablando de un Secretariado permanente con sede en Londres que mantenga el contacto entre los diversos países que la forman. Indudablemente se trata de un globo sonda lanzado con la intención de contrarrestar aquel otro proyecto revolucionario. Proyecto que no hubiera imaginado Joseph Chamberlain cuando, a la vuelta del siglo, hablaba de la conveniencia de formar lo que él llamaba un «Gabinete imperial, un supergobierno común para todos los Dominios blancos, únicos que entonces existían.

José Luis AVENDAÑO

### Plan de acción militar

LONDRES.—Los dirigentes de la Commonwealth británica estudian un plan de intervención militar conjunta en Rhodesia del Sur si el Gobierno minoritario blanco declara la independencia unilateralmente.

La acción militar ha sido planeada por el Presidente de Julius Nyerere de la República Unida de Tanganika y Zanzibar y presentada en un memorándum entregado al Jefe del Gobierno inglés, Sir Alec Douglas-Home, y otros asistentes a la Conferencia Common-

wealth. También se solicita una nueva conferencia constitucional para decidir sobre el futuro de ese Estado centro-africano.

El Presidente Nyerere ha advertido a los dirigentes de la Commonwealth en el memorándum—que será discutido con otros asuntos coloniales—que la declaración unilateral de independencia por parte de Rhodesia del Sur es «un peligro inminente real».

Existe el riesgo de que la Com-

monwealth puede escindirse en esta cuestión—dice Nyerere—porque los miembros africanos no darán conformidad a una negativa de la Commonwealth, al principio de igualdad racial. La independencia de Rhodesia del Sur, en otras condiciones que no sean la regla de la mayoría, supondría tal negativa.

La explosiva cuestión rhodesiana fue abordada ayer en la sesión de la Conferencia, aunque oficialmente estaba todavía tratando de la cuestión de la situación general del mundo. (Efe.)

### Inglaterra anula el intento

LONDRES.—La Gran Bretaña ha anulado el intento de algunos jefes de Gobierno africanos de forzar una resolución conjunta de la Commonwealth sobre Rhodesia del sur, que daría a la colonia autónoma un Gobierno enteramente de negros.

El jefe del Gobierno, sir Alec Douglas-Home, obtuvo el acuerdo de los otros 17 jefes de Gobierno de la Commonwealth de que la responsabilidad para el progreso de Rhodesia del sur hacia la independencia debe seguir siendo inglesa.

Lo anterior ha sido dado a conocer en un comunicado unánime de la Conferencia de la Commonwealth al final del apasionado debate sobre Rhodesia del sur. (Efe.)

### Relaciones Este-Oeste

LONDRES.—El Presidente Julius Nyerere, de la Federación de Tanganica-Zanzibar, y el doctor Hastings Bandan, primer ministro del nuevo Estado independiente de Malawi, intervinieron en la Conferencia de primeros ministros antes de que lo hiciera el secretario del Foreign Office, R. A. Butler, extendiéndose en la discusión de la situación política mundial.

Según fuentes de la Conferencia, mister Butler se refirió a las relaciones Este-Oeste, particularmente al problema complejo del desarme, subrayando igualmente los puntos de vista británicos respecto al reforzamiento de los mecanismos pacificados de las Naciones Unidas. Se espera que comunique a sus colegas de la Commonwealth los últimos resultados de las conversaciones realizadas por vía diplomática entre los países mayormente interesados, respecto a la iniciación de conversaciones internacionales sobre la situación en Laos. El informe de Butler sobre Laos se situará en el contexto de su exposición sobre los acontecimientos en Vietnam, Malasia y otros lugares del sudeste asiático.

## NO ES VIABLE LA «ZONA LIBRE» EN NICOSIA, SEGUN LAS NN. UU.

### NECESIDAD DE REFORZAR LAS FUERZAS DE LA ONU EN CHIPRE

NICOSIA.—Las negociaciones sobre la propuesta «zona libre» a lo largo de la línea de alta el fuego que atraviesa la ciudad antigua de Nicosia se han demorado y en las Naciones Unidas se cree que no podrá ponerse en vigor antes del próximo miércoles.

Un portavoz ha manifestado que la Secretaría de las Naciones Unidas enviará un memorándum sobre las funciones de las Naciones Unidas en la zona —«en un lenguaje muy cuidadoso debido a las cuestiones legales»— al Gobierno chipriota y al vicepresidente turco-chipriota doctor Fadil Kurchuk.

La propuesta de las Naciones Unidas prevé la creación de una zona de unos 200 metros de ancho entre las fuerzas chipriotas griegas y turcas, las cuales para ello deberán retirarse 100 metros cada una a ambos lados de la línea de alto el fuego.

En dicha zona —sigue el portavoz— sólo podrán ejercer acciones de policía las fuerzas de la ONU.

El Presidente Makarios está dispuesto a retirar unilateralmente sus fuerzas y ambas partes en litigio están de acuerdo con el plan de las Naciones Unidas, que ha sido elaborado con todo detalle.

Interrogado el portavoz de las Naciones Unidas sobre si era cierto que los turcos-chipriotas habían solicitado la inclusión del suburbio de Omorfita en la zona libre, replicó que la ONU tiene dos planes, uno para el interior de la ciudad amurallada y otro para la parte exterior.

El portavoz ha declarado que no ha habido incidentes en la isla en las últimas veinticuatro horas. (Efe.)

### Más tropas griegas a Chipre

LONDRES.—Un portavoz británico, interrogado acerca de los informes relativos al reforzamiento de las tropas en Chipre, ha declarado: «Esto no es especialmente nuevo. Hemos estado al tanto desde hace algún tiempo de los informes sobre aumento de las tropas. Consideramos que esto es un asunto cuya competencia pertenece a las Naciones Unidas, a las que hemos expresado nuestra opinión sobre el asunto.»

Este comentario se produce a raíz de la información publicada por un periódico de Londres, según los cuales Grecia, de acuerdo con los países que mantienen un contingente armado en las fuerzas de pacificación de las Naciones Unidas en Chipre, había enviado fuerzas militares regulares en las pasadas semanas.

### Canadá suspendió el envío de armas a Grecia y Turquía

OTTAWA.—«Desde la puesta en pie de la fuerza internacional de paz, Canadá ha suspendido a Grecia y Turquía todo envío de armas por un período indeterminado», ha declarado en la Cámara de los Comunes el ministro canadiense de Asuntos Exteriores, quien ha precisado que estas ventas de armamento eran concedidas a título de ayuda mutua entre miembros de la OTAN.

Interrogado Paul Martin acerca de si el Gobierno yanqui había consultado a Ottawa antes de entregar caza-bombarderos «CF-104», de fabricación canadiense, a Grecia y Turquía, el ministro contestó que no podía, por el momento, confirmarlo.

Estos aparatos son fabricados por la Sociedad de construcciones aeronáuticas Canadair, de Montreal. Unos 140 de estos «CF-104» han sido construidos por cuenta de los Estados Unidos y del Canadá.

Finalmente, a preguntas de los informadores acerca de la financiación de la fuerza de paz de la ONU destacada en Chipre, Paul Martin destacó que los únicos países que financian las operaciones de sus propias tropas son: Gran Bretaña, Irlanda y Canadá. (Efe.)

### El ministro chipriota de Trabajo, a la Conferencia de la OIT

NICOSIA.—El ministro chipriota de Trabajo, Tassos Papadópulos, ha emprendido hoy viaje, desde esta capital, con destino a Gine-

bra, donde asistirá a la Conferencia de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT).

Tras haber anunciado el Presidente Makarios que su Gobierno no enviaría a ningún representante ante el mediador de la ONU, Sakari Tuomioja, que prosigue sus conversaciones a orillas del lago Lemán, está claro que el ministro chipriota no se entrevistará con él, al menos de manera oficial.

Sin embargo, en este viaje de Papadópulos, precisamente en un momento en que va a clausurarse la Conferencia, puede verse el cuidado del Gobierno chipriota de no encontrarse del todo ausente de Ginebra, en tanto el mediador de la O. N. U. recibe a los representantes de la mayor parte de los países interesados en el problema de Chipre. (Efe.)

## HUELGA EN AEROPUERTOS INGLESES POR CAMBIAR EL APARCAMIENTO DE AUTOMOVILES

LONDRES.—Los vuelos cuya salida estaba prevista desde los aeropuertos de Londres lo hacen con grandes retrasos o han sido cancelados hoy por causa de una huelga de veinticuatro horas declarada por 1.500 empleados, en señal de protesta por el traslado del lugar de estacionamiento de sus automóviles.

La Compañía BEA ha cancelado esta mañana 12 vuelos previstos con el interior de Inglaterra o con el continente. Los vuelos intercontinentales, por su parte, se efectuarán normalmente desde otros aeropuertos, según ha hecho saber la BOAC.

Entre los huelguistas se encuentran ingenieros de la BEA, cargadores y conductores de la BOAC, personal de mantenimiento de Air France y de la Compañía Shell.

Los huelguistas protestan contra la decisión del ministerio del Aire, por la que los lugares de estacionamiento de sus automóviles serían trasladados a más de dos kilómetros de los lugares de trabajo. Piden el establecimiento de un autobús gratuito, que cubra el servicio entre el lugar en que queden los coches y el de su trabajo.

La huelga afectará a más de treinta mil pasajeros. (Efe.)

LEA USTED





## EL SULTAN AL FADHLI DESTITUIDO POR EL CONSEJO SUPREMO FEDERAL

PARA SUSTITUIRLE HA SIDO DESIGNADO  
SU HERMANO NASSER

En la capital se han registrado incidentes  
y manifestaciones

ADEN. — Agentes de la Policía Federal han abierto fuego contra una multitud de 600 hombres y 80 mujeres, que organizaron una manifestación en favor del derrocamiento del Sultán, Ahmed Bin Abdullah Al Fadhlí, en el Sultanato de Fadhlí. En el incidente se han registrado tres heridos.

El Sultán provocó una crisis en la Federación Sudarábica, al final de la pasada semana, al anunciar en Roma que estaba organizando la secesión de uno de los pequeños Estados que integran la Federación.

Como consecuencia, la Federación, a cuya cabeza está el alto comisario británico residente en Aden, ha declarado tal acción del Sultán como contraria a la Constitución. A tal efecto, el Consejo Supremo Federal se reunió ayer para elegir al hermano de Ahmed, Nasser, nuevo Sultán del minúsculo Estado de Fadhlí, que cuenta una población de 50.000 habitantes. (Efe.)

### Declaraciones del Sultán a Radio El Cairo

EL CAIRO. — "Ninguna fuerza del mundo podrá obligarme a que deje de cumplir con mi deber y regresar a mi patria", ha declarado el Sultán Ahmed Abdullah, del Estado de Fadhlí, a un corresponsal de Radio El Cairo, comentando la decisión adoptada por el Consejo Supremo de la Federación de la Arabia del Sur para prohibirle la entrada en Aden y en la Federación.

El Sultán Ahmed agregó: "El Gobierno de la Federación no tiene ninguna autoridad legal y, por tanto, carece de derechos para adoptar tal decisión. En realidad, ha sido tomada por sir Kennedy Trevaskis, alto comisario británico en Aden. La opinión pública mundial y Arabia del Sur en particular, saben que el Gobierno no es sino un pelele de los británicos." (Efe.)

### Telegrama a Wilson

LONDRES. — El Sultán de Fadhlí, Ahmed Abdullah Fadhlí, ha enviado un telegrama a Harold Wilson, comunicando al dirigente de la oposición laborista que se hallaba dispuesto a enviar a la Cámara de los Comunes documentos "por los que se aprueba la veracidad de sus acusaciones respecto a la política británica en Arabia del Sur".

El Sultán que se encuentra actualmente en El Cairo, ha sido acusado, en efecto, por el Gobierno de Londres de haber intentado pagar a varios delegados en la reciente Conferencia sobre la Constitución de Arabia del Sur. (Efe.)

### Han sido desarticuladas células comunistas en Arabia Saudí

AMMAN. — Agentes del Servicio de Seguridad de la Arabia Saudí han detenido a cierto número de personas, después de haberse descubierto una célula comunista en el país, según se informa en una declaración difundida anoche por radio La Meca, escuchada en Amman.

La emisora agregó que las autoridades habían descubierto y desarticulado otra célula similar la semana pasada. (Efe.)

## SUBANDRIO, EN MOSCÚ TRATARA DEL SUMINISTRO DE ARMAS A SU PAÍS

MOSCÚ. — El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, doctor Subandrio, ha llegado a Moscú anoche para tratar del suministro de armamento soviético a su país.

El doctor Subandrio ha acudido a Rusia para continuar las conversaciones iniciadas cuando el primer vicepresidente soviético Anastas Mikoyan visitó Indonesia el mes último.

Anastas Mikoyan y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, acudieron al aeropuerto de Moscú para recibir a su visitante. (Efe.)

### Próxima reorganización del Gabinete japonés

TOKIO. — Hayato Ikeda, jefe del Gobierno japonés, ha anunciado que empezará a trabajar en la reorganización del Gobierno después de que sea confirmado como jefe del partido democrático liberal, en la actualidad en el poder.

El presidente del partido gobernante es automáticamente el jefe del Gobierno.

Ikeda manifestó a los periodistas después de la victoria de su partido que no cambiará su política y que iniciará mañana la reorganización del Gobierno y de la comisión ejecutiva del partido. (Efe.)

## LOS «BEATLES» CAUSAN NUEVAS ESCENAS DE HISTERIA COLECTIVA EN INGLATERRA

LIVERPOOL. — La Policía, a pie a caballo y en motocicletas, ha luchado contra la «beatlemania» en su lugar de origen. El famoso cuarteto ha venido asistiendo a una recepción cívica para el estreno de su película «A hard day's night».

Las escenas de histeria hicieron estallar cuando «Los Beatles» hicieron su aparición en el balcón del Ayuntamiento con el alcalde: las chicas comenzaron a desmayarse y durante varios minutos los servidores de las ambulancias recogieron a más de doscientas.

La caravana automovilista de los Beatles —encabezada por el jefe de Policía de Liverpool— se convirtió en un remolino al tratar cientos de ciclistas y motoristas de acercarse a sus ídolos y poderlos contemplar a sus anchas.

Dos motoristas de la Policía, que trataban de impedir que se acercasen por la parte de atrás de la caravana, fueron arrollados.

Varias veces la caravana tuvo que detenerse al cruzarse en su camino grupos de personas —entre ellas, madres con sus niños en brazos—

## NO CABE COLABORACION CON BEN BELLA, DICE LA OPOSICION

Mohamed Ben Jidder declara que el régimen actual no durará  
MAS POLITICOS DETENIDOS EN ARGEL

LONDRES. — El dirigente de la oposición argelina, Mohamed Ben Jidder ha declarado que el régimen de Ben Bella no durará hasta el próximo verano.

Jidder hizo hincapié en las crecientes dificultades políticas y económicas que encuentra el régimen benbellista.

En el aspecto político, Ben Jidder manifestó en una conferencia de Prensa que Ben Bella ha convertido su régimen en una dirección personal que no permite las críticas. Los antiguos compañeros de armas de Ben Bella se han pasado a la oposición y se han alzado en armas.

"No veo ninguna posibilidad de reconciliación con el régimen de Ben Bella", dijo Jidder a los informadores, y añadió que el sur del Aurés y de la Kabília, la región de Orán y Mitidja están bajo el control de la oposición que ha formado en Argelia la "Comisión para la liberación y salvaguardia de la revolución".

"Yo estoy en contacto con esa Comisión y próximamente será lanzada una campaña para atraer a las masas urbanas", dijo Jidder.

Describió la situación económica de Argelia diciendo que va de mal en peor, alcanzando el déficit del Estado en la actualidad a trece mil millones de francos franceses antiguos (mil trescientos millones de pesetas, aproximadamente). (Efe.)

### Continúa la racha de detenciones en Argelia

ARGEL. — Según ciertas informaciones, ha sido detenido Baalem Ussedik, diputado por Argel.

Se recuerda a este respecto que cuando se celebró recientemente un debate en la Asamblea Nacional sobre la pena de muerte, Baalem Ussedik, al evocar el arresto del comandante Azzedin —que fue con él uno de los jefes de la zona autónoma de Argel durante el período que transcurrió entre el "alto el fuego" y la independencia— obtuvo la siguiente respuesta del Presidente Ben Bella: "Azzedin se mezcló en asuntos muy turbios, está complicado con los que combaten el régimen y si usted se solidariza con Azzedin, nosotros sacaremos las consecuencias". (Efe.)

## MAS NORTEAMERICANOS MUERTOS Y HERIDOS EN LUCHA CONTRA LOS COMUNISTAS DEL VIET

INESPERADA VISITA DE  
CHU-EN LAI A BIRMANIA

SAIGON. — Ha resultado muerto un soldado vietnamita y otros tres norteamericanos y ocho vietnamitas heridos, en el curso de una batalla entablada con guerrilleros del Vietcong, al sur de las altiplanicies centrales, donde parece que los comunistas han lanzado una ofensiva general.

Se cree que tropas del Ejército norvietnamita toman parte en este nuevo ataque por parte comunista.

Ha señalado un portavoz militar que esta escaramuza tuvo lugar en las inmediaciones de la montaña "Virgen Negra", sita a unos 80 kilómetros al noroeste de Saigón, y que los atacantes fueron repelidos, llevándose consigo cierto número de muertos y heridos. (Efe.)

### Muerto otro soldado norteamericano

SAIGON. — Un soldado norteamericano ha resultado muerto como consecuencia de la explosión de una mina de tierra, y otros dos heridos en acciones separadas en el delta del río Mekong, al oeste de esta capital. (Efe.)

### Excelentes relaciones chino-birmanas

RANGUN (Birmania). — El jefe del Gobierno comunista chino, Chu-En-Lai, ha llegado en una visita por sorpresa a Birmania, a invitación del general Ne Win, presidente del Consejo Revolucionario birmano. Hasta el momento no se había hecho ningún anuncio de la visita por parte del Gobierno de Birmania. (Efe.)

### Vigilancia en Filipinas contra los indonesios

MANILA. — El Gobierno filipino ha ordenado que se lleve a cabo una estrecha vigilancia sobre sus fronteras del Sur para impedir posibles entradas ilegales en el país de elementos indonesios.

El secretario del Exterior, Mauro Méndez, manifestó que ha dado instrucciones al jefe de la sección de investigaciones del ministerio, León García, para que "compruebe el número actual de indonesios en Filipinas".

El miembro del Congreso, Godofredo Ramos, presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, había manifestado anteriormente que las entradas ilegales de indonesios ascendían a 12.000. (Efe.)

## EL TENIENTE GENERAL CAVANILLAS VISITA LA BASE DE FORT SILL (Oklahoma)

LOS CADETES DEL EJERCITO DEL AIRE CONTINUAN  
SU VIAJE POR FRANCIA

FORT SILL (Oklahoma). — El teniente general don Rafael Cavanillas Prosper, jefe del Estado Mayor Central del Ejército español, llegará el próximo martes a esta base norteamericana para realizar una visita de dos días de duración a la misma.

Acompañan al teniente general Cavanillas el general don Luis Rollan, jefe de los Servicios Técnicos del Estado Mayor, y el teniente coronel don Enrique Rocafort. «Estamos encantados de recibir al jefe del Estado Mayor del Ejército español, durante el viaje de dos semanas que realiza por

los Estados Unidos. Enseñaré al teniente general Cavanillas y a sus acompañantes los progresos recientes de este centro de artillería y cohetes, muchos de los cuales son utilizados en el entrenamiento de las Fuerzas Armadas de nuestros aliados», según ha declarado el general Harry Criz, comandante de la base de Fort Sill.

El teniente general Cavanillas salió de Madrid el 2 de julio para visitar durante dos semanas las principales instalaciones norteamericanas de defensa. Después de su estancia en Fort Sill, visitará Fort Campbell, en Kentucky. (Efe.)

### Obsequio a los cadetes

PARIS. (Del corresponsal de Efe, Enrique Laborde). — Los alumnos de la décimosexta promoción de la Academia General del Aire de San Javier, que se encuentran en viaje de estudios por Francia, han sido obsequiados con un vino de honor en la Embajada española, ofrecido por el agregado aéreo, coronel Murcia Rubio, y el agregado militar, general Pérez de Lema.

Los noventa y seis alumnos de la promoción, acompañados de sus profesores, teniente coronel Del Pozo, comandante Arrainz y capitanes Martín y Trives, visitaron por la mañana las instalaciones del puesto de mando de la Defensa Aérea en Taverny, donde fueron recibidos por el general comandante de la CAFDA y altos oficiales de la Aviación Militar.

### Regreso a España

BURDEOS. (Francia). — Han llegado al aeropuerto de Burdeos, procedentes de Villecoubert, los alumnos de la 16.ª promoción de la Academia General del Aire de San Javier, que realizan un viaje de estudios por Francia.

A última hora de la tarde los dos aviones españoles «C-54» en que han efectuado el viaje despegaron del aeropuerto bordelés, en vuelo de regreso a España. (Efe.)

## «ROBOTS» DE SEIS METROS SUSTITUIRAN A LOS SOLDADOS EN EL EJERCITO DE EE. UU.

NUEVA YORK. — La Compañía General Electric indica que continuó activamente sus trabajos para la puesta a punto del "Pedipulator", que transformará a los soldados del Ejército norteamericano en "robots" de seis metros y medio de altura. Se trata de una máquina móvil en cuyo interior irá un hombre y que reproducirá todos sus movimientos simplificándolos.

La General Electric anuncia que sus laboratorios han llegado a asegurar el equilibrio longitudinal del aparato, que, una vez a punto, será equipado de piernas y brazos que evolucionarán de manera idéntica que los del manipulante. Esto hará funcionar los mandos, dirigiendo no sólo los movimientos de sus miembros artificiales, sino reaccionando de manera igual a sus propios esfuerzos.

El "Pedipulator" permitirá el desplazamiento rápido por todos los terrenos, así como llevar cargas pesadas en zonas accidentadas o impracticables para los vehículos ordinarios. (Efe.)



# LA OEA NO ACEPTA LA PROPUESTA DE «COEXISTENCIA PACIFICA» DE FIDEL CASTRO

(Continuación de la página 1)

dudosa la postura de Uruguay y Haití. Son necesarios 15 votos favorables para adoptar las resoluciones, pero parece ser que se conseguirán 16 o posiblemente 17. Delegaciones partidarias de estas medidas. (Efe.)

## Johnson: Más valen hechos que palabras

WASHINGTON.—El Presidente Johnson ha manifestado que está mucho más interesado en los hechos que en las palabras del Jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro.

Johnson fue interrogado en una conferencia de Prensa sin previo aviso acerca de las informaciones según las cuales Castro deseaba negociar sobre las diferencias con Estados Unidos. Contestó brevemente que estudiaría cuidadosamente cualquier cosa que podría ser de beneficio a los pueblos del mundo.

Interrogado acerca del Congo, Johnson dijo que los Estados Unidos harían todo lo que pudieran para asegurar la paz y unidad del Congo.

Johnson se extendió en la respuesta a preguntas acerca de las perspectivas de la Conferencia Interamericana de Ministros de Asuntos Exteriores, que dará comienzo en Washington el 21 de julio, y sobre la serie de consultas que actualmente celebra con los embajadores iberoamericanos en la Casa Blanca, declarando que espera sean reuniones constructivas que reporten muchos beneficios. (Efe.)

## Centro de actividades terroristas

BOGOTÁ.—Las autoridades han descubierto casualmente un centro de actividades terroristas, localizado en un suburbio del norte de Bogotá. La Policía se ha incautado de cierta cantidad de cartuchos de dinamita y propaganda comunista.

Han sido detenidos y puestos a disposición judicial Juan de Dios Salgado y su esposa, propietarios de la finca «La Perla», en la que se han descubierto la dinamita y la propaganda marxista.

El descubrimiento ha sido verdaderamente casual: el juez Rafael Echeverría Morales y algunos agentes de la Policía se trasladaron a la ciudad finca con objeto de realizar una inspección ocular del lugar en el que el pasado domingo se produjo una misteriosa explosión a consecuencia de la cual resultó muerta una persona que no ha podido ser identificada, ya que su cuerpo quedó esparcido en una amplia zona de terreno.

Las autoridades ordenaron la investigación que llevaba a cabo el juez Ballesteros, en vista de que los propietarios de la finca tardaron más de veinticuatro horas en denunciar la explosión, perfectamente oída en varios kilómetros a la redonda. En ese lapso de tiempo el matrimonio Salgado escondió en el fondo de una laguna cercana a «La Perla» 216 cartuchos de dinamita, 60 fulminantes y otros elementos para la fabricación de artefactos explosivos.

En el interior de la casa, en un sótano, fue encontrado un cajón conteniendo literatura comunista.

## A Gustavo Díaz Ordaz puede considerársela ya Presidente de México

MEJICO.—Según los datos recibidos hasta anoche, en el Comi-

té Ejecutivo Nacional del Partido Revolucionario Institucional —PRI—, el candidato de este partido, licenciado Gustavo Díaz Ordaz, había obtenido ya 5.798.681 votos, contra 817.476 del candidato del Partido de Acción Nacional, licenciado José González Torres, en las elecciones generales que se celebraron el domingo pasado. (Efe.)

## Asilo político en Italia a tres anticomunistas

VENECIA.—Los tres cubanos que se habían embarcado y llegado a esta ciudad italiana, a bordo del trasatlántico británico «Free Enterprise», en el cual han permanecido hasta hoy, han obtenido el asilo político que solicitaron, en Italia, y se les ha enviado a un campamento de refugiados ubicado en Trieste, según ha informado la Policía del puerto.

Como se sabe, los tres fugitivos llegaron a Venecia hace tres días, y en un principio se les había negado asilo político, debido a que carecían de documentos de identificación. Luego, los tres ape-

laron a la intervención de Su Santidad el Papa.

Por fin, el ministerio del Interior italiano, en un telegrama enviado desde Roma, ha accedido a su solicitud de asilo político. (Efe.)

## Batida contra terroristas en Venezuela

CARACAS.—Informes llegados a esta capital, procedentes de la zona montañosa del interior del país, dan cuenta que las fuerzas gubernamentales han capturado a seis terroristas, dado muerte a otros seis, así como de la ejecución, a manos de guerrilleros armados, de un joven terrorista de diecisiete años, que se había apropiado, sin permiso, de un bote de leche condensada. (Efe.)

## El panameño doctor Arias continúa grave

LONDRES.—«El doctor Arias sigue en grave estado, pero resiste a la enfermedad», dice el boletín médico publicado esta mañana en el hospital de Buckinghamshire, al que el diputado

panameño fue trasladado la pasada semana.

Su esposa, la bailarina Margot Fontayn, que debía crear un nuevo ballet en el Festival de Spoleto, regresó ayer a Inglaterra urgentemente. (Efe.)

## Presidente y doctor, asiste a una mujer en un accidente

BUENOS AIRES.—El Presidente Arturo U. Illia, ha practicado una cura de urgencia a una mujer que sufrió un accidente automovilístico.

Illia, un doctor de provincias que asumió la presidencia el 12 de octubre del pasado año, iba en su vehículo por la parte central de la ciudad cuando presenció un accidente, en el cual Ana Toli de Manes, de cuarenta años de edad, precipitó el coche que conducía accidentalmente contra otro vehículo.

El Presidente mandó a su chófer que detuviera el automóvil. Saló y después de diagnosticar que la accidentada sufría posibles fracturas en un brazo y una pierna y estuvo esperando hasta la llegada de una ambulancia de un hospital cercano. (Efe.)

# LA EFTA NO COLABORARA CON SU RIVAL EL MERCADO COMUN

## INGLATERRA TAMPOCO REITERARA SU PETICION DE INGRESO EN EL MEC

EDIMBURGO (Gran Bretaña).—Gran Bretaña y los otros miembros de la Zona Europea de Libre Comercio —EFTA—, con excepción de Austria, han acordado no intentar por el momento formar una amplia comunidad comercial con el grupo rival formado por las seis naciones del Mercado Común, ha declarado el ministro británico de Comercio, Edward Heath.

Heath, en una conferencia de Prensa celebrada después de presidir una sesión del Consejo ministerial de la EFTA, dijo que había que esperar hasta que los propios «Seis» tuvieran el mismo deseo de encontrar una solución.

El ministro británico añadió que la Delegación austriaca había presentado un informe completo de su plan para llegar a un acuerdo comercial con el Mercado Común, y dijo: «Estamos completamente satisfechos con esta clarificación.»

El ministro británico de Industria, Edward Heath ha insistido en esta capital en que Inglaterra no tomará ninguna nueva iniciativa para su incorporación al Mercado Común hasta después de las elecciones generales del próximo otoño.

El ministro hizo esta afirmación en el curso de una conferencia de Prensa celebrada al término de una reunión de dos días de duración celebrada en Edimburgo por el Consejo ministerial de los siete países de la EFTA—Asociación Europea de Libre Comercio.

Dijo también Mr. Edward Heath que «con la excepción de Austria —la cual está buscando especial enlace con el Mercado Común—, los países de la Asociación Europea de Libre Comercio no encuentran ningún interés en la reapertura de conversaciones con los «seis» para una más amplia comunidad europea de comercio hasta tanto no se produzca un

cambio de opinión en el seno del Mercado Común».

«Nadie dice —añadió— que la iniciativa tenga que partir siempre de los «seis». Pero nada puede hacerse hasta que ellos mismos, los «seis», estén favorablemente dispuestos para encontrar una solución.»

## Dudas austriacas

EDIMBURGO (Escocia).—Gran Bretaña trata de que Austria permanezca dentro de la organización rival del Mercado Común, la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), que actualmente celebra sus reuniones en esta ciudad.

Con pocos problemas específicamente comerciales en su agenda, la EFTA estudió ayer la cuestión de las relaciones individuales de sus países miembros con el Mercado Común.

LA PROXIMA SEMANA, A LAS NUEVE DE LA NOCHE, EN

«La Voz de Madrid»  
; Semana de la Isla  
de Gran Canaria!

Una atractiva antología de sonidos originales y de palabras esenciales

; En  
«La Voz de Madrid»  
portavoz del turismo español!

va solicitud de ingreso en el Mercado Común después de las elecciones generales del próximo octubre. Indicó que cualquier nueva solicitud inglesa a este respecto debería ser precedida por un inequívoco paso hacia adelante del Presidente De Gaulle, que vetó la admisión de Inglaterra el año pasado.

Austria, que actualmente estudia una eventual asociación al Mercado Común, se ha negado a prometer que solamente seguiría adelante en dichos proyectos si pudieran simultanearse con la permanencia en el seno de la EFTA, el bloque de siete países que compiten con el Mercado Común. Parece ser que Inglaterra urgió a Austria con insistencia para que hiciese una promesa en este sentido. Pero los delegados austriacos declararon que no podían comprometerse con tanto adelanto a seguir siendo miembros de la EFTA si llegaba a establecerse la proyectada asociación con «los seis».

Fuentes relacionadas con la Delegación austriaca han declarado que la presión británica ha molestado a Viena en vista de que fue precisamente Inglaterra el primer país de la EFTA que solicitó el ingreso en el Mercado Común. (Efe.)

## En noviembre, la próxima reunión

EDIMBURGO (Escocia).—La próxima reunión de la Asociación Europea de Libre Comercio tendrá lugar en Ginebra los días 19 y 20 de noviembre, según se ha anunciado al final de la reunión de ministros de la EFTA. En el comunicado final se añade que en esa misma fecha se celebrarán conversaciones con Finlandia. (Efe.)

# NOTICIAS BREVES de todas partes

«Con ocasión de la fiesta nacional del 14 de julio, el general De Gaulle ha decidido tomar medidas de clemencia en favor de las personas condenadas por sus actividades subversivas», según un comunicado de la Presidencia de la República francesa. Tales medidas interesan a 249 detenidos.

Han regresado a París el jefe del Gobierno francés, George Pompidou, y el ministro de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, de regreso de Suecia, donde han estado en visita oficial.

El alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, ha sido internado en un hospital para extirparsele un absceso en la cadera.

La Comisión de Servicios Armados del Senado ha recomendado un aumento del sueldo militar, que, según cálculos, costará 202 millones de dólares a los Servicios Armados de los Estados Unidos.

Las recientes erupciones del Etna, el más importante volcán de Europa, han incrementado la altura del mismo hasta los 3.370 metros, 107 metros más que la altitud que figura en los mapas.

El Presidente De Gaulle ha aceptado una invitación para visitar Venezuela a fines del año en curso. El dirigente francés llegará el día 20 de septiembre próximo y su visita durará dos días.

Hayato Ikeda, presidente del Consejo de ministros japonés, ha sido reelegido para el cargo de presidente del partido conservador.

Para el día 11 de este mes será emitida una serie especial de sellos postales, de cinco centavos, conmemorativos del IV centenario del nacimiento del gran dramaturgo inglés Shakespeare. Esta emisión se efectuará en la ciudad de Ashland, Estado de Oregón.

## ALEMANIA ROJA

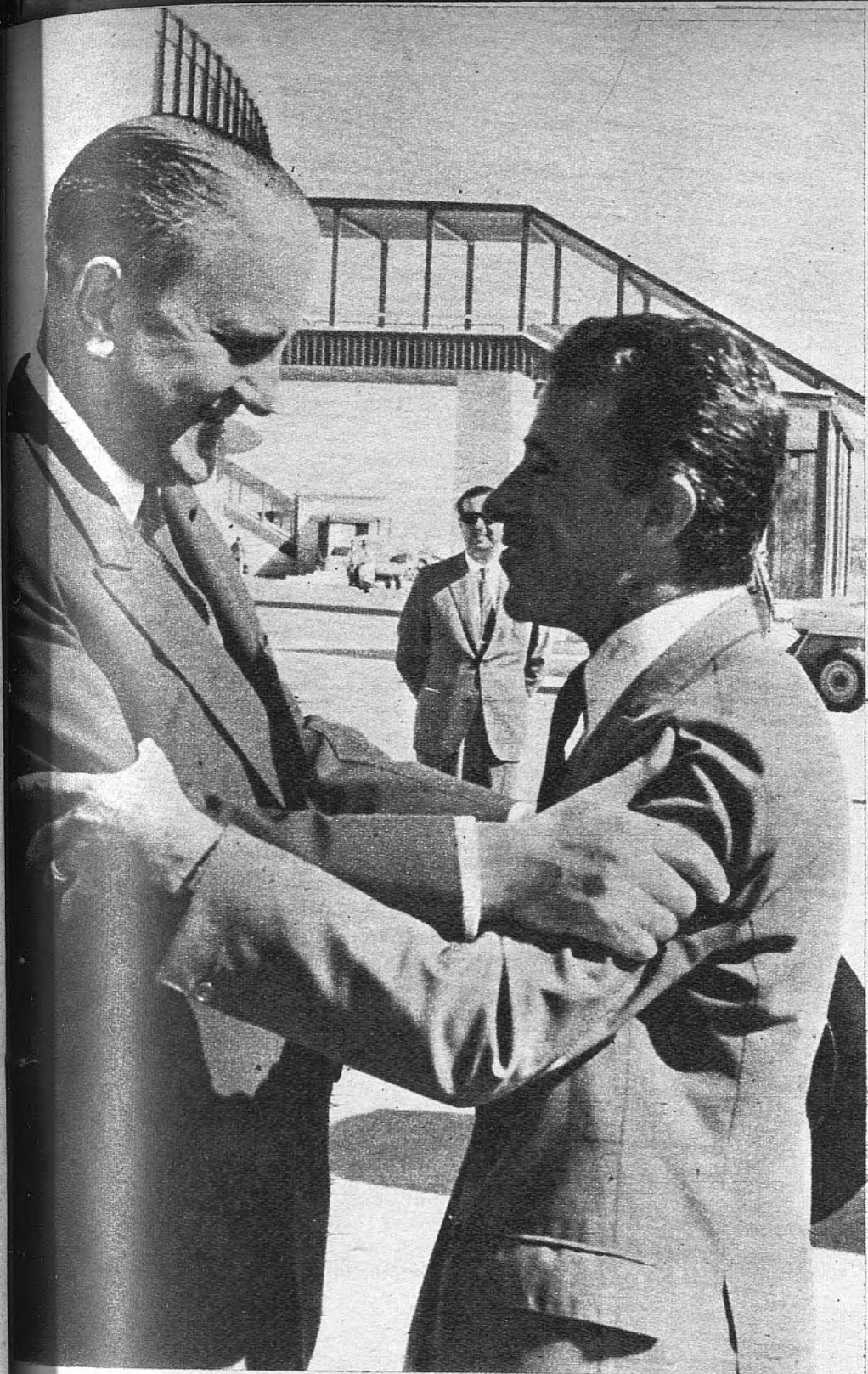
## TRAMPAS PARA CAZAR A LOS FUGITIVOS

BERLIN.—Agentes de la Policía comunista fronteriza han instalado trampas para dar caza a los fugitivos que tratan de abrirse camino para buscar la libertad, con sus camiones. Estas trampas se están instalando, o ya terminadas algunas de ellas, en el extremo sur del Berlín occidental, haciendo frontera con la Alemania del Este.

Como se sabe, en esta zona, diversos grupos de fugitivos han irrumpido, en el pasado, con sus camiones pesados lanzándolos contra las alambradas espinosas, a través de la «faja de la muerte», para huir al sector occidental.

Los guardias comunistas emplean, para ello, excavadoras, mediante las cuales construyen trincheras profundas, que luego cubren de madera y tierra, mientras al lado de las mismas construyen garitas desde donde poder disparar contra los camiones que quedarán atrapados en las trincheras. (Efe.)





### GUEDIRA PASO POR MADRID

El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Guedira, ha pasado por Madrid. Se dirigía a El Cairo desde Rabat, para asistir a la Conferencia que celebra en la capital egipcia la Liga Árabe. En el aeropuerto de Barajas, Guedira con su colega español, Castiella, que acudió a saludarle. (Fotografía Fiel.)



### HOMENAJE A SORIANO

En Valencia se ha celebrado un homenaje a Francisco Soriano, administrador de los diarios «Levante» y «Jornada», al cumplir los 25 años de servicio. Dos momentos del acto: entrega de una bandeja como homenaje y el Director Técnico de Prensa del Movimiento, Jesús Vasallo, durante su intervención



### TECNICOS DE URBANISMO

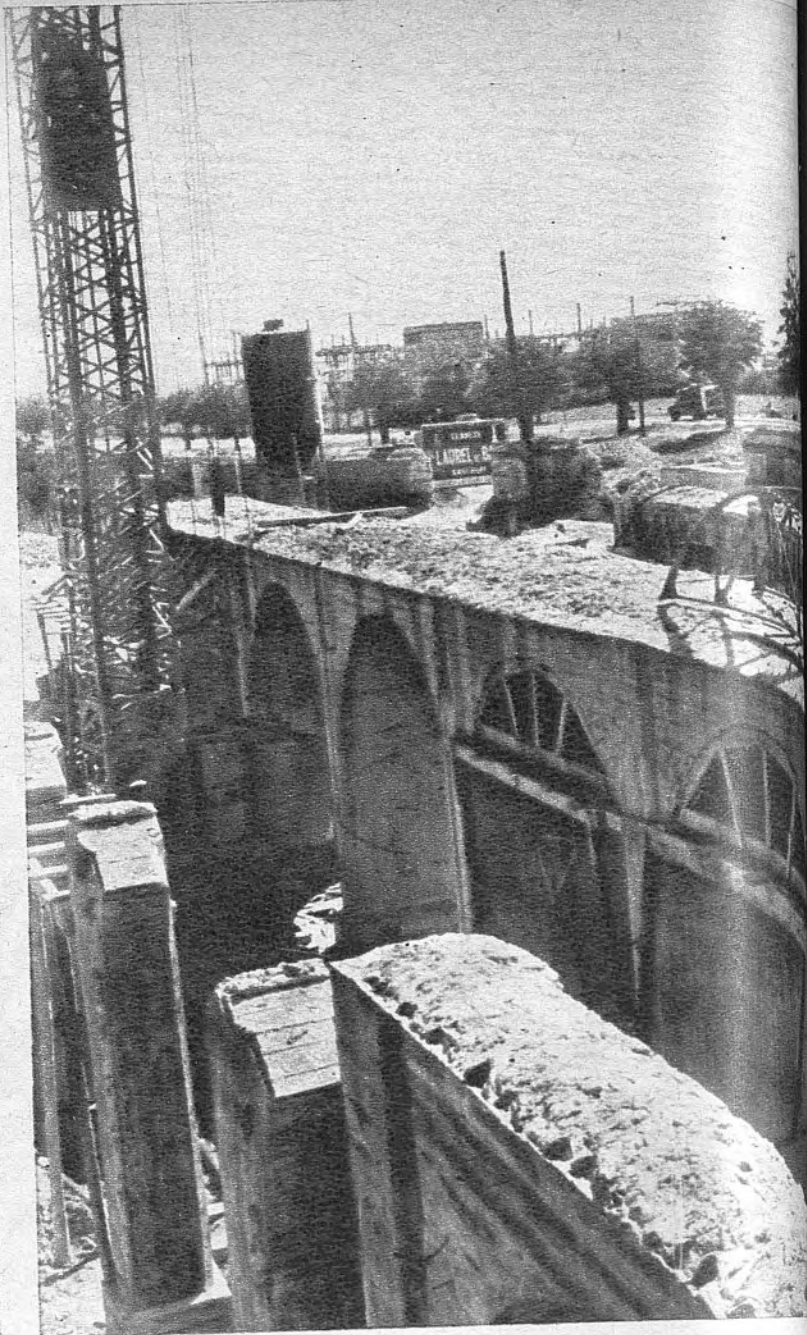
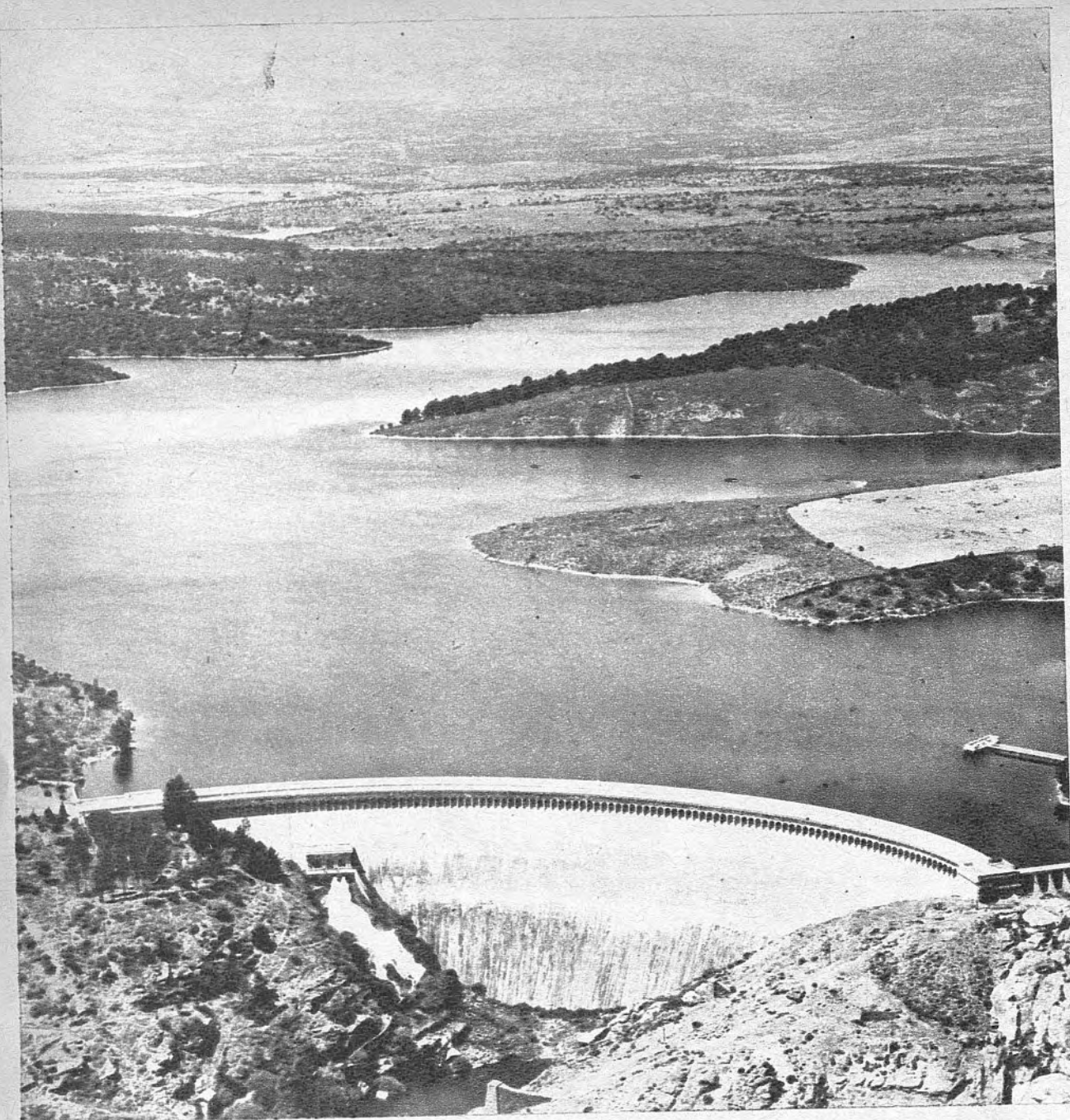
Miembros del Instituto Americano de Urbanismo de EE. UU: contemplan las maquetas de los poblados y bloques de viviendas sociales del Instituto Nacional de la Vivienda, durante la visita que realizaron a este organismo. (Cifra.)



### OCHO HIJOS RELIGIOSOS

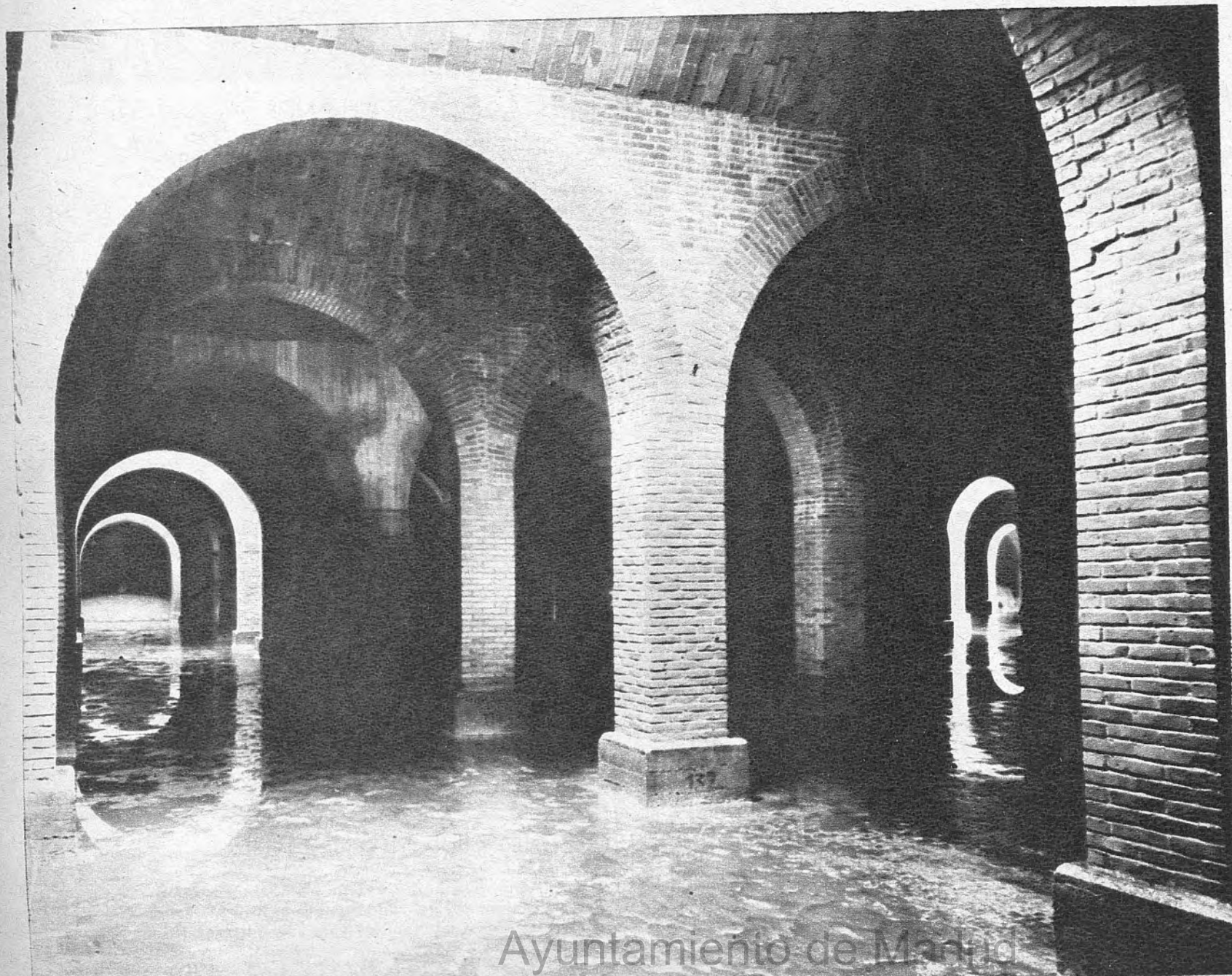
Un matrimonio leonés, don Anselmo Fernández y doña Feliciano Fuente, con sus hijos, asisten al Día de las Vocaciones celebrado en el Congreso Eucarístico Nacional. Tienen ocho hijos religiosos: siete monjas y un carmelita. (Europa)



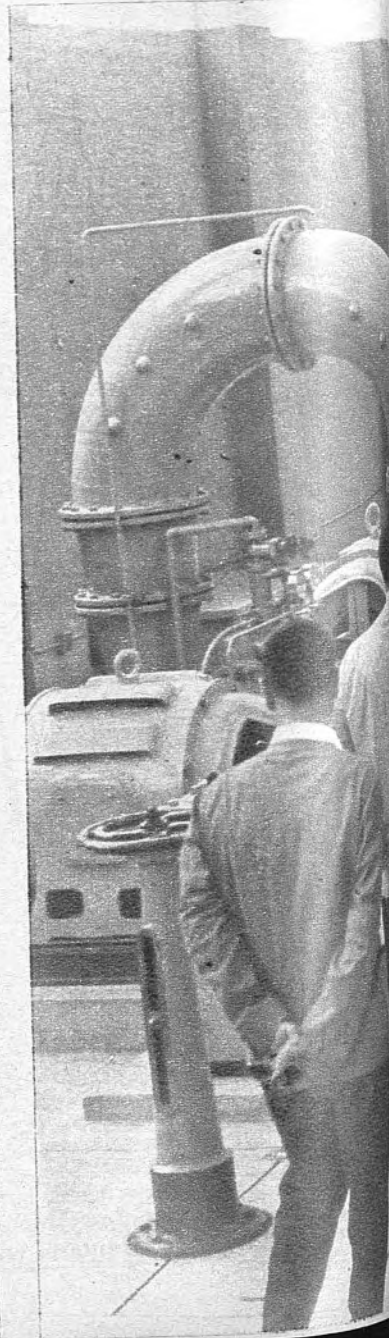


## EL CAMINO DEL AGUA

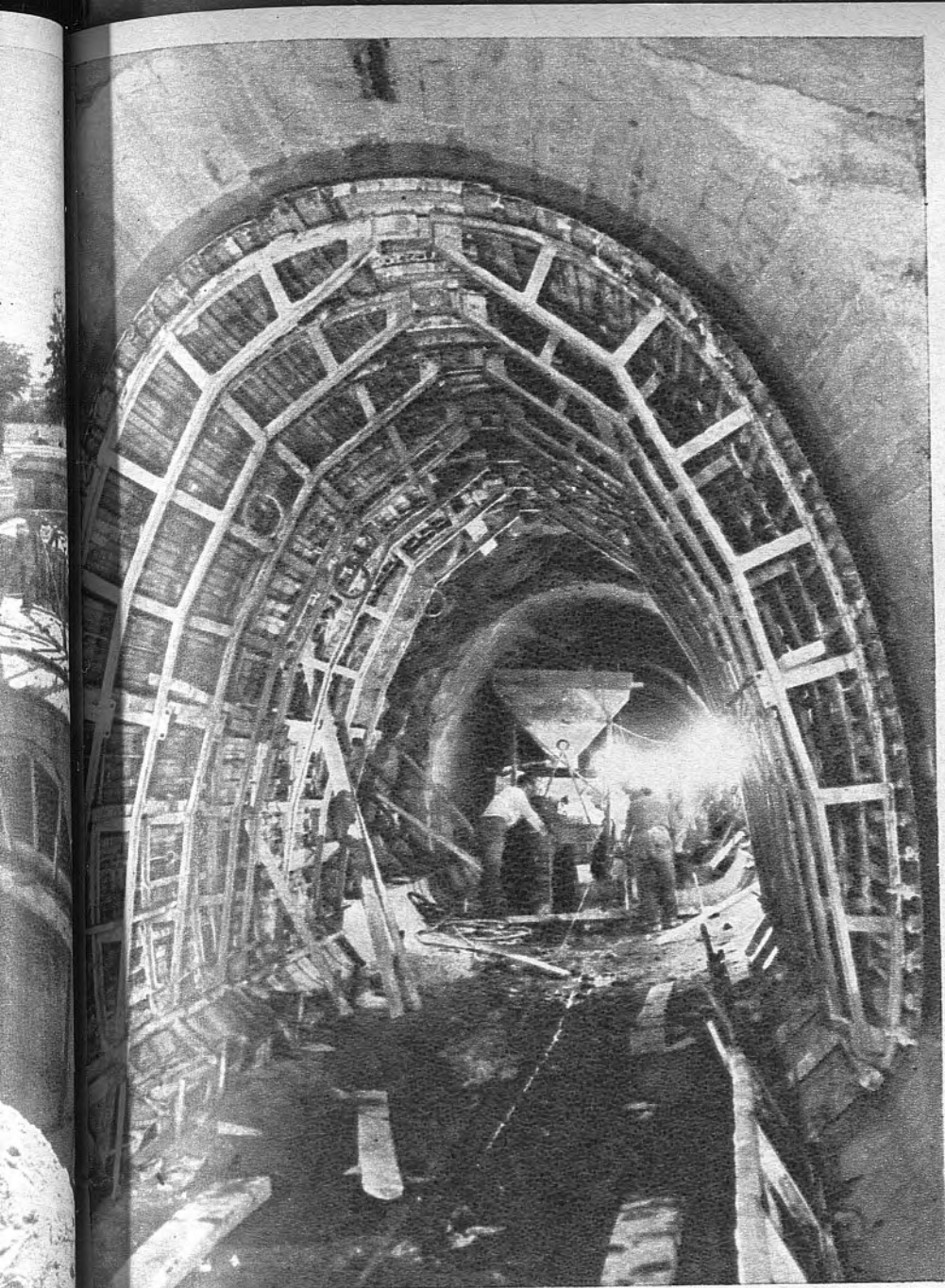
Complemento gráfico del reportaje que publicamos ayer son estas páginas, en las que se recogen diversos aspectos de la visita realizada por el director general de Obras Hidráulicas, don Rafael Couchoud, a las obras que realiza el Canal de Isabel II para asegurar el futuro abastecimiento de aguas a Madrid.



Ayuntamiento de Madrid

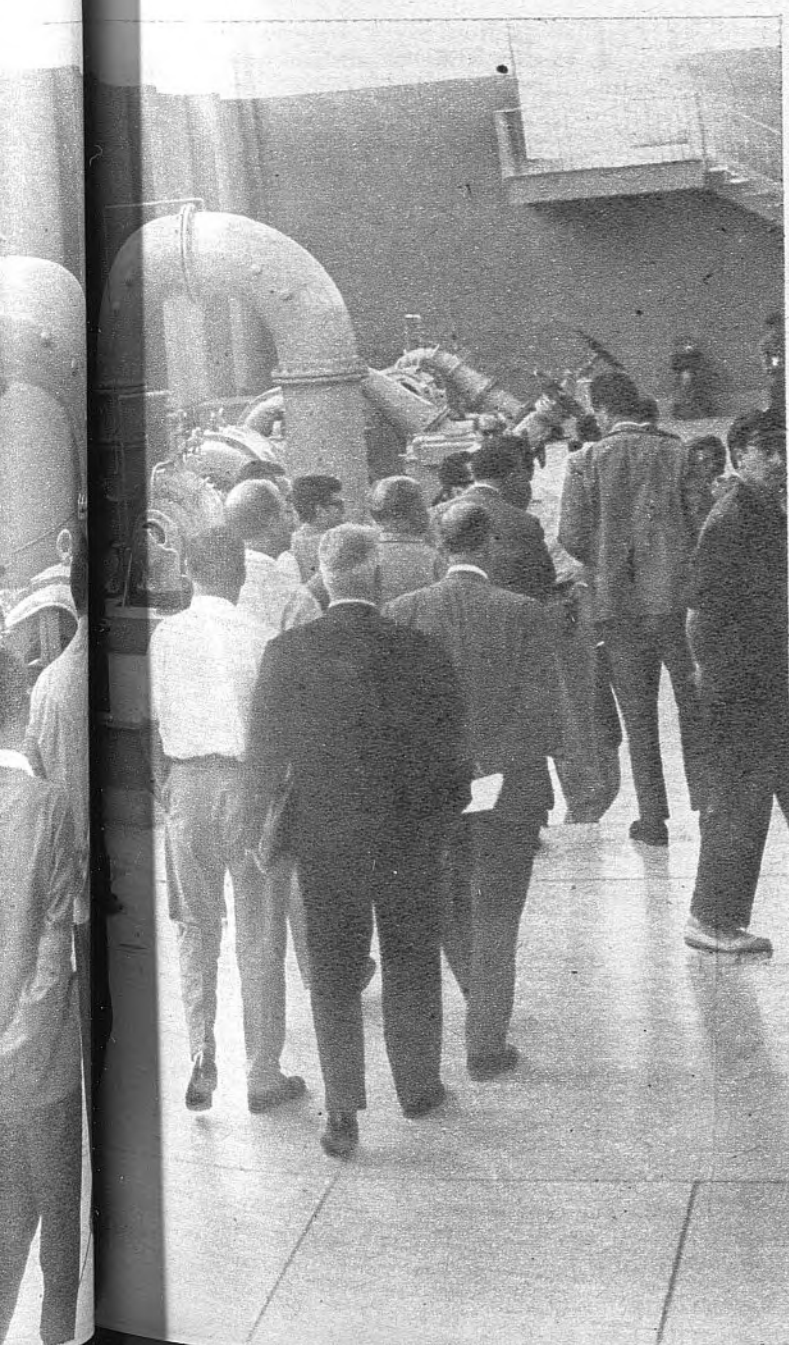






Puentes Viejas, como los demás embalses del sistema, está casi lleno a rebo-  
sar; en Carabanchel se construye uno de los tres nuevos depósitos, y el túnel  
que le sigue es uno de los cuarenta y cinco que lleva el canal del Atazar. En  
la plaza de Castilla están el depósito elevado, la unión entre depósitos y la

central elevadora de agua, cuyo interior podemos ver en las fotos de abajo.  
Los arcos corresponden al quinto depósito, en Hortaleza, sometido a limpieza  
de solera, y, finalmente, el director general recorriendo la fábrica de tubos  
para sifones, situada en la carretera de Madrid a Irún. (Fotos J. M. Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid





## DESTRUCCION EN MEJICO. DESPUES DEL TERREMOTO

El terremoto del pasado día 6, el mayor que se registra en el país desde hace siete años, afectó a diversos distritos de la ciudad de Méjico y a numerosas localidades, especialmente de la costa del Pacífico. En Coyoacán, donde se registraron más de veinte muertos, muchos heridos y las casas y edificios públicos quedaron completamente destruidos, algunas personas recorren las ruinas. La ciudad, de ocho mil habitantes, resultó prácticamente aniquilada. (Foto Cifra.)



## EL TREN DE LAS GUAPAS RECORRE LA FERIA

Las bellezas de todos los países que concurren al título de «Miss Universo», que se celebrará en Miami, se han trasladado a Nueva York para visitar la Feria Mundial. En uno de los trenes domésticos de la Feria las aspirantes se dieron una vuelta por las instalaciones y admiraron la Exposición. Desde su transporte, las guapas muchachas, entre las que se encuentra la representante de España, María José Ulla, saludan a los fotógrafos. — (Foto Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid

APARE  
DE JU  
APARE  
AÑOS

BARCELONA.  
Vila y Vila,  
hombre. Se  
guardia, que  
sumariales.

El cadáver  
baja estatura  
y zapatos ne  
el antebrazo  
antebrazo de  
«Aquelino po

No llevab  
la identificación  
Anatómico F

La camion  
lugar el juev  
el taller exis  
la noche y p  
en la tarde  
existencia de

Se supone  
de la camion

Le est

BILBAO.—  
hallan en gra  
las dos pier  
cia de la exp  
to arrojado  
guerra y qu  
de un envolt  
do buscaba

Aprovechar  
do joven, An  
de 20 años,  
solía recorrer  
del Nervión  
abandonada.  
el extraño er  
pujando con  
ra e algunos  
rean de br

La explosi  
canzó de lle  
mano y am  
do abundan  
do a la Cas  
zurritia, en  
mera asisten  
to Hospital

Ni

ZAMORA.—  
de edad, Ma  
zon Rodrigu  
gada en el a  
do en la co  
del Esla. La  
nia de su he  
fue a lavar y  
sin darse cu  
el pantano  
arrastrada h  
la profundid  
ce metros, e  
se hundió en  
lio acudió s  
poco sabe n  
da perecer a  
acudir en su  
nas que se  
ceso, que la  
Cuando fue  
María de la  
ver. (Cifra.)

Dos herido  
t

BILBAO.—  
jaban en un  
carretera de  
ya), sufrió  
del vehículo  
versas lesio  
ve, de las c  
en la Reside  
ces.

El primer  
Ruiz, de 18  
traumatismo



# SUCESOS

## APARECE UN CADAVER EN EL INTERIOR DE UNA FURGONETA EN BARCELONA

APARENTE TENER CUARENTA O CINCUENTA AÑOS Y NO LLEVA DOCUMENTACION ALGUNA

BARCELONA.—En el interior de una furgoneta aparcada en la calle Vila y Vila, frente al número 53, fue encontrado el cadáver de un hombre. Se dio conocimiento del hecho a la Policía y al Juzgado de guardia, que se personó en dicho lugar, practicando las diligencias sumariales.

El cadáver es de un hombre de unos cuarenta a cincuenta años, de baja estatura, delgado, moreno; viste camisa marrón, pantalón azul y zapatos negros. No presenta señal alguna de lesiones anteriores. En el antebrazo izquierdo tiene un tatuaje de una mujer de perfil y en el antebrazo derecho otro tatuaje de un corazón y la siguiente inscripción: «Adieu pour la vie».

No llevaba ninguna documentación, por lo que no se pudo verificar la identificación, habiéndose ordenado el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense.

La camioneta, matrícula BU-3222, fue llevada por su conductor a dicho lugar el jueves por la tarde para que se procediera a su reparación en el taller existente en el número 53 de la mencionada calle. Estuvo toda la noche y parte del día en el indicado lugar, y al pretender efectuar en la tarde del viernes el arreglo un operario se dio cuenta de la existencia del cadáver.

Se supone que el interfecto se introdujo por la noche en el interior de la camioneta para dormir, y debido a un ataque falleció. (Cifra.)

### Le estalla un artefacto cuando buscaba chatarra

BILBAO.—Un joven gitano se halla en grave peligro de perder las dos piernas como consecuencia de la explosión de un artefacto arrojado a la ría durante la guerra y que él encontró dentro de un envoltorio de hierro, cuando buscaba chatarra.

Aprovechando la marea, el cuando joven, Antonio Duval Jiménez, de 20 años, y natural de Bilbao, solía recorrer las orillas de la ría del Nervión en busca de chatarra abandonada. Al encontrar ahora el extraño envoltorio estuvo manipulando con él, tratando de separar algunos fragmentos que parecían de bronce.

La explosión del artefacto le alcanzó de lleno en el rostro, una mano y ambas piernas. Sangrando abundantemente fue trasladado a la Casa de Socorro de Urdulaz, en donde recibió la primera asistencia, y después al Santo Hospital Civil. (Cifra.)

### Niña ahogada

ZAMORA.—La niña de 11 años de edad, María de la Soledad Vizón Rodríguez, ha perecido ahogada en el arroyo de Mula, situado en la confluencia del pantano del Esla. La pequeña, en compañía de su hermana de 14 años, se fue a lavar y decidió bañarse, pero sin darse cuenta se introdujo en el pantano con este objeto, y fue arrastrada hasta un lugar donde la profundidad del agua es de doce metros. Como no sabía nadar se hundió en el agua. En su auxilio acudió su hermana, que tampoco sabe nadar, estando a punto de perecer ahogada, a no ser por acudir en su auxilio varias personas que se dieron cuenta del suceso, que la extrajeron con vida. Cuando fue rescatada la pequeña María de la Soledad era ya cadáver. (Cifra.)

### Dos heridos graves en accidente de moto

BILBAO.—Dos jóvenes que viajaban en una motocicleta por la carretera de Las Arenas (Vizcaya), sufrieron una aparatosa caída del vehículo y resultaron con diversas lesiones de pronóstico grave, de las cuales fueron asistidos en la Residencia Sanitaria de Cruces.

El primero, Luis María Muñoz Ruiz, de 18 años de edad, sufre traumatismo en el cráneo y en el

abdomen. Su acompañante, José Manuel Barbosa Rodríguez, de 22 años, traumatismo agudo en el abdomen y fractura de varias costillas. Quedaron internados en el centro asistencial. (Cifra.)

### Herido grave al chocar su moto contra un autobús

ALICANTE.—En la carretera de Alicante a Santa Pola chocaron la moto que conducía Francisco Aroca Ros, de veintisiete años de edad, y el autobús que guiaba Tomás Benito González. El motorista sufrió heridas graves. (Cifra.)

### Perece ahogada

PAMPLONA.—En el término del próximo pueblo de Arre, y en el río Arga, cuando se bañaba ha perecido ahogada Raquel Salaverri Ezquer, de treinta años. El cadáver ha podido ser rescatado por dos pescadores, que hicieron uso de una barca y de una pica, pues el cuerpo de la infeliz mujer se encontraba a ocho metros de profundidad. (Cifra.)

### Tres heridos al volcar un camión

PONTEVEDRA.—Cerca del pueblo de Vilaboa, y por rotura de la dirección volcó el camión que conducía Angel Martínez Romero. Le acompañaban su ayudante, Angel Muñoz Lax, y Enrique Molina Montero. Los tres resultaron heridos. (Cifra.)

### Hiere gravemente a su esposa y se mata después

LUGO.—En la villa de Chantada, Luis Lorenzana Boo, en un ataque de locura, agredió con un martillo a su esposa, que estaba durmiendo. Esta, que sufrió heridas graves, consiguió refugiarse en el piso de unos vecinos. El agresor se suicidó, arrojándose a la calle desde una ventana. (Cifra.)

### Detenido y puesto a disposición judicial

BARCELONA.—Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Manuel Pérez Gómez, autor de un robo cometido hace poco más de un mes en Vich, en unión de otro individuo que ya fue detenido antes, en una "masía" de dicha ciudad. (Cifra.)

## VIOLENTOS INCENDIOS FORESTALES EN LA COSTA AZUL

LAS LLAMAS Y EL HUMO SON VISIBLES A MAS DE CINCUENTA KILOMETROS DE DISTANCIA

HA SIDO PRECISO EVACUAR LA LOCALIDAD DE GRIMAUD

MARSELLA.—Un gran incendio, atizado por el viento, se ha declarado en los bosques de pinos de la zona montañosa de Esterel, cerca de la Costa Azul, amenazando con destruir varias casas próximas de Fréjus.

Avisados los bomberos de las localidades cercanas, no consiguieron dominar el incendio inmediatamente. Se trata del más grave que se produce en esta región durante el presente año.

Desde Niza y Cannes, a más de 50 kilómetros de distancia, podía verse una gran columna de humo blanco.

Ayer mañana se declararon otros dos incendios cerca de Marsella que devastaron varios acres de bosques antes de ser dominados por los bomberos, después de algunas horas.

Los incendios, avivados por un cálido mestril,

amenazan la carretera entre Niza y San Raphael y han obligado a evacuar villas cerca de Grimaud, al norte de Saint Tropez.

Han sido solicitados de la base naval hidroaviones «Catalina» para luchar contra los incendios.

El tiempo seco de estos últimos días ha convertido a los arbustos y árboles de la región en presa fácil del fuego. Sobre Fréjus, Agay y Saint Raphael el humo oscurecía el sol.

Las llamas amenazaron los suburbios de Saint Raphael antes de que cientos de soldados, bomberos y voluntarios lo detuvieran. Agay fue asimismo amenazado.

A media tarde de ayer el fuego continuaba con violencia a 100 metros de las últimas edificaciones de Grimaud, obligando a los habitantes a evacuar. (Efe.)

## NEPAL: SEIS OBREROS MUERTOS Y DIECINUEVE HERIDOS EN UN CORRIMIENTO DE TIERRAS

Trabajaban en la construcción de instalaciones hidroeléctricas

KATMANDU.—Veinticinco personas quedaron sepultadas a causa de un corrimiento de tierras. Seis de ellas resultaron muertas y las restantes sufrieron heridas. Su estado reviste gravedad.

Las víctimas trabajaban en las instalaciones hidroeléctricas de Panauti, actualmente en construcción bajo la dirección de técnicos soviéticos. (Efe.)

Treinta y tres cadáveres han sido rescatados de entre los restos del avión siniestrado en Newport

NEWPORT (Estado de Tennessee).—El avión «Viscount», de las Líneas Aéreas Unidas norteamericanas, que se estrelló ayer noche a unos 90 kilómetros al este de la ciudad de Knoxville, llevaba 35 pasajeros a bordo y una tripulación de cuatro personas, según ha hecho saber un portavoz de la Compañía.

La visibilidad era de unos 50 kilómetros, siendo el techo superior a los 1.000 metros y el cielo nuboso.

Un campesino, que fue testigo del accidente, ha declarado que vio al avión desintegrarse en pleno vuelo, yendo a parar parte del motor a unos 300 metros del resto del aparato. «No aparecieron asientos, sino tan sólo fragmentos de metal», señaló el testigo ocular.

De las laderas de las montañas Smoky se llevan ya rescatados 33 cadáveres de las víctimas de la catástrofe.

Todavía no han podido determinarse las causas del accidente. Por su parte, la F. A. A. (Oficina de Aviación Federal) ha confirmado que por aquella zona se registraron tormentas aisladas, pero que, en general, las condiciones atmosféricas eran excelentes. (Efe.)

Dos muertos y seis heridos al hacer explosión una fábrica de fuegos artificiales

LISBOA.—Dos fuertes explosiones han destruido una fábrica de fuegos de artificio en la localidad de San Caetano, próxima a Opor-

to. Ha habido que lamentar dos muertos y seis heridos, cinco de los cuales se hallan en estado grave. Varias casas han sufrido daños.

Los bomberos de la localidad y de otros puntos acudieron rápidamente para extinguir el incendio provocado por las explosiones. (Efe.)

### Perece una trapecista en accidente

BUFFALO (Nueva York).—Una trapecista de treinta y cuatro años de edad del circo ambulante Hagan-Wallace cayó desde una altura de veinticinco metros, ocasionándole la muerte, en la localidad próxima de Cheektowaga, cuando la artista se disponía a actuar.

Se trata de Betty Bergen, de Palatka (Florida).

Los testigos oculares han declarado que la joven, al parecer, perdió pie y cayó contra el suelo de

cemento, ya que no había sido colocada la tradicional red.

El esposo de la trapecista y el hijo de ambos se hallaban sobre una plataforma listos para intervenir en el acto cuando se produjo la tragedia.

La señora Bergen y los miembros de su familia pertenecían a una «troupe» denominada «Los Cóndores de Plata». (Efe.)

### Importante alijo de narcóticos descubierto

HONG-KONG.—La mayor cantidad de contrabando de morfina desde 1959 ha sido descubierta por los agentes del servicio contra los narcóticos en el transatlántico del Lloyd Triestino «Asia», que llegó aquí procedente de Singapur y de puertos europeos. Sesenta y cinco pastillas de morfina, por valor de 250.000 dólares, fueron halladas en una maleta abandonada en una cabina de pasajeros. (Efe.)

## MADRID

## PERECE UN NIÑO AL CAER DESDE UNA TERRAZA

El niño Manuel Soria Delgado, de dieciséis meses de edad, con domicilio en el barrio del Pilar, bloque núm. 10, portal segundo, ingresó cadáver en la Casa de Socorro de Tetuán a consecuencia de las graves heridas sufridas al caerse desde la terraza de su casa a la calle en un descuido de sus familiares.

### Gravemente herido en un incendio

Con quemaduras en diversas partes del cuerpo, de segundo y tercer grado, resultó el obrero Jesús Martín Blanco en un incendio que se produjo en una fábrica textil de Fuencarral. El servicio de bomberos logró reducir el siniestro tras varias horas de trabajo.

El estado del obrero herido fue calificado de grave.

### Gravemente herida al ser arrollada por un camión

La anciana Ascensión Rodríguez, de sesenta y seis años de edad, con domicilio en la calle de María Ignacio, 4, resultó con heridas de pronóstico grave al ser arrollada por un camión que se hallaba aparcado y que se puso en marcha inesperadamente.

### Roban veinticinco mil pesetas en un restaurante

Durante la pasada noche, y forzando las puertas de acceso al local, fueron sustraídas veinticinco mil pesetas de la oficina del restaurante el Bodegón, sito en el paseo de la Castellana, núm. 51.



## LA CUESTION DE HOY: AGRICULTURA

## ES ABSURDA LA SUBIDA DEL PRECIO DEL ACEITE

Ya está en vigencia una subida del precio del aceite. Un absurdo que no responde a ninguna justificación económica, ni lógica, y va contra los principios elementales del comercio: baratura en la abundancia. ¿Es caro el aceite? No. Por el contrario, barato; pero, ¿quiénes se benefician de una cosecha sin precedentes en la historia oleícola, los productores, los consumidores o los que entre unos y otros manipulan a su gusto e imponen unas cotizaciones extrañas?

Con las cosechas de los dos últimos años, indudablemente, el productor, si el aceite fuera expandido cerca de lo que le abonan. Se trata de un artículo de primera necesidad, al que no se pueden aplicar márgenes exagerados, ni sobrecargas excesivas de intermediario, ni beneficios abusivos, como sucede en tantos otros artículos análogos a éste; pero, nunca sucede así. Hace una semana, en las provincias de Jaén y Córdoba, principalmente, podría encontrarse aceite refinado, sin grados, a veintisiete pesetas kilo o, si lo prefieren, a 24,84 el litro, de una calidad que difícilmente se encuentra, ni siquiera envasado. El precio del aceite normal —convendría una pesquisición a fondo para conocer la grasa vegetal de esta clase que pasa por "tres grados"— era de 22,30 y el de más de esos "tres grados"—lo que llaman tipo corriente— sólo a 21,15, en cualquier refinería o en la más prestigiosa almazara, sobre camión, ya con algunos gastos de carga y tiempo perdido.

En época de cosechas regulares, el precio actual hubiera podido ser entre 25 y 30 pesetas, dentro de la gama de calidades comestibles. Ahora, no, precisamente porque sobra aceite en todo el país. Al cabo de siete meses todavía es preocupante el problema del almacenamiento, hasta el punto de que hay casos en que es guardado en piscinas, o lo era no hace mucho, caso insólito que jamás se ha conocido. Es decir, las cotizaciones eran buenas, razonables, no por líneas comparativas con años de escasez, sino por la realidad de una superabundancia que, como ya quedó dicho hace tiempo, obliga a ceder las valoraciones, única manera de aumentar el consumo. Lo contrario no parece ni siquiera formal. ¿Cuándo se ha conocido en Jaén, aun siendo la la provincia española más rica en aceite, recolectar nada menos que mil millones de kilos de aceitunas, con un resultante de 250 millones de grasa? Jamás. Y si cuando sobra aceite que no hay donde meterlo, sube de precio es que algo existe que no marcha bien en el campo y en el comercio que conturba el ánimo de los consumidores.

Los cultivadores trabajan para recoger cada día más y mejor producto. Están venciendo la terrible mosca del olivo, contribuyen a que España sea un país muy rico —como lo ha sido o lo es en carne de cerdo, pollos, patatas, etc.— y, sin embargo, al llegar a los mercados, la moneda tiene cada día menor poder adquisitivo, incluso frente a alimentos riquísimos y necesarios, como el aceite, y precisamente en un año en que las cosechas de Italia, Argelia y Túnez terminaron sus ejercicios agrícolas con algunos excedentes. Una recolección cifrada entre 630 y 680 millones de toneladas, unida con los sobrantes —alrededor de 200—, desde 1963, suman una cifra extraordinariamente respetable frente a un gasto probable de 450 —entre aceite de oliva y de semillas,

## No responde a ninguna justificación económica y va contra los principios comerciales serios

## Al cabo del año, todavía es preocupante el almacenamiento --se guarda hasta en piscinas-- frente a la cosecha próxima

que sirven muy bien para ciertas envueltas— y unos excedentes que no pueden justificar aumentos incomprensibles. Los intermediarios son necesarios, porque el comercio juega un papel preponderante en la economía de los países, pero

no hacen falta tantos, ni tan ambiciosos, precisamente para elevar el precio del aceite que, como hace poco, patatas, vino y huevos, sobran.

Luis CALABIA

## AL PRECIO ACTUAL, EL TOMATE ES UN CULTIVO RENTABLE

En España ocupa una extensión mayor de 60.000 hectáreas.—Y en la industria conservera, un lugar preeminente.

El tomate ha extendido su consumo a medio mundo en menos de cincuenta años, y es la más popular entre las hortalizas de flores. A partir del mes de junio, suele ser alimento corriente y muy codiciado en cualquier mesa, no sólo por su pulpa, carnosa y sin huesos, sino por el gran cargamento de vitaminas que encierra. Si se añade que hasta la fecha, su precio está cerca de lo prohibitivo, se obtendrá una razón, acaso la principal de su cultivo, que, debe ser francamente rentable.

Nuestro país ocupa el primero o el segundo lugar en la producción europea, con un cultivo que sobrepasa una extensión de 60.000 hectáreas, acaso más. La producción más generosa es oriunda del viejo reino valenciano, aunque existen muchas regiones españolas mucho menos precoces, pero con frutos muy sabrosos, cerca de septiembre, cuando acaba su temporada.

El secreto consiste en presentarse con anticipación en los mercados, como hacen los agricultores canarios, cuya exportación supone unos ingresos considerables.

Es aconsejable la siembra en semillero, en busca de obtener de la precocidad los mejores o más altos precios. Precisa mucho y buen abono, mucho estiércol y nitrato, sin olvidar que es una planta solanácea que necesita, como su nombre indica, mucho sol, lo mismo que las patatas. Durante el cultivo ha de tenerse en cuenta que cuando sus flores amarillas están en el apogeo no se deben regar las tomateras, porque todo lo que gana en follaje lo pierde de fruto.

## LA VENDIMIA DE ESTE AÑO SERA PARECIDA A LA ULTIMA

Los daños por pedrisco están compensados por el beneficio del agua.—La Federación Francesa de productores de uvas de mesa se pronuncia contra la importación de las españolas.

Continúa sin asentarse el mercado del vino. Al optimismo de hace dos o tres semanas se impone la realidad de una calma lógica, porque la cosecha próxima viene más fuerte que la pasada, por ahora. Los daños por tormentas, con ser considerables, quedaron contrabalanceados con los beneficios del agua, sobre todo en la región levantina, donde la sequía estaba destruyendo lentamente un campo espléndido.

En general, la situación de hoy es de absoluta calma en todas

partes, con mayor vigor inactivo en Aragón, que apenas vende sus tintos y sólo van saliendo claretes a trancas y barrancas. En las demás regiones tampoco salen clientes, y el comercio se abstiene de comprar viendo que el tiempo se pone de su parte en cuanto lleguen los días de la vendimia. En la comarca del Panadés acaban de aparecer algunas flores de mildiu, pero ello no cambia la situación, que en algunos lugares comienza a ser peligrosa para el porvenir de los excedentes actuales. Insistase en decir que la región más castigada por la falta de atención a los caldos y sus precios está entre Rioja, Navarra, Aragón y algunos grandes pagos valencianos, donde no se ve un fúdre desde hace tiempo.

La revista española "Sevi" comenta la última reunión de los productores franceses de uvas de mesa de Francia, pronunciándose contra la importación de uvas españolas.

"Este hecho—dice la prestigiosa revista—hace meditar sobre la necesidad de que los productores de uvas de mesa se unan en un estrecho Grupo Sindical para que éste vele por los intereses generales de los exportadores, orientándoles en las plantaciones y, sobre todo, las defienda con todas sus fuerzas en el momento decisivo de la comercialización del fruto dentro y fuera de España. Es evidente que el consumo de uva fresca puede incrementarse extraordinariamente en España. Y al igual que los productores franceses, deberían organizarse campañas publicitarias en los centros turísticos más importantes, sobre todo, los de la costa mediterránea, adonde la corriente de visitantes ha madurado tanto este año". Y termina diciendo: "¿Permitiremos que una acción más directa de otros países ponga en peligro el volumen de nuestras expediciones a mercados como Francia, Alemania, Suiza, Bélgica, Holanda e Inglaterra? Una vez más, la unión hace la fuerza y de la suma de muchas inteligencias pueden salir programas y realizaciones perfectos".

Los precios más corrientes en las diversas regiones son los siguientes:

La Mancha: blanco en rama, 25,75 pesetas; tinto en rama, 26. Cataluña: blanco en rama, 27, y tinto en rama, 27; asimismo en Villafraanca del Panadés, Levante: tinto en rama, 30, clarete en rama, 28,50. Aragón: blanco en rama, a 28, y tinto en rama, a 26,50. Navarra: tinto en rama, 27,50. Rioja: 80 el tinto en rama, por cántara. Extremadura: blanco en rama, a 24,50. Castilla y León: 27 pesetas

clarete en rama. Galicia: 90 pesetas cántara de blanco. Andalucía: entre 4,40 y 4,60 arroba y grado. Los esquilmos y mostos andaluces, ya contratados, han favorecido la economía de los campesinos, con los precios que en su día fijó el Consejo regulador del Jerez-Xeres-Sherry.

## LA COSECHA DE TRIGO SERA INFERIOR A LA PREVISTA

La siega se anticipa en todo el Norte, con resultados flojos

Después de la borrasca de frío, todo el mundo tenía prisa y se ha lanzado a segar con urgencia. En Alava, donde por lo general no empiezan hasta agosto, ya están metidos en faena, con resultados al parecer muy mediocres de espigas con media docena de granos y algunas con menos, si bien existen rincones más densos y esparzadores.

En el valle del Duero, todavía entretenidos los segadores en la recolección de piensos, entienden que todo viene peor de lo previsto, incluyendo el trigo, si bien cabe esperar alguna sorpresa agradable. Un porcentaje entre un 25 y un 35 con relación a la cosecha pasada sería aceptado por cualquier agricultor. En La Mancha, hasta la Alcarria, pésimo resumen cerealícola. En Guadalajara, donde están en pleno fragor de la siega de trigo opinan que con arreglo a las últimas previsiones, todavía habrá que rebajar un 30 por 100. De Extremadura y Andalucía más valdrá no insistir. Como epílogo de un libro tan desmadrado y triste se puede afirmar que la cosecha triguera de 1964 será sensiblemente inferior a la prevista.

Siguen en marcha triunfal remolachas, maíces y algodonos. Allí donde existe un regadío todo parece que va viento en popa, unidos agua y calor. La previsión azucarera está subiendo día por día, lo mismo que el algodón. En Andalucía contratan maíces por los

resultados óptimos observados en los animales.

## LOS GANADEROS NO DEBEN VENDER LA LANA A CUALQUIER PRECIO

Aunque sus bolsillos estén vacíos resistirán hasta el otoño

Los tenedores de lana están presentando bien su papel, en términos generales. No faltan quienes obligados por la necesidad venden a precios muy inferiores a los anunciados en los mercados extranjeros y es a quienes conviene invitar a la abstención antes de incurrir en los errores de estos últimos días.

## PEPINOS, EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO

Combatidas sus plagas, los habrá hasta en el invierno

Estudiados intensamente los cultivos forzados desde hace muchos años, la técnica europea avanza en el camino de la eliminación de las plagas que atacan a los pepinos y parece un hecho que puedan ser expendidos al público hasta en el invierno —por medio de invernaderos— desaparecidos los ataques de oidio, que parecían sus principales enemigos.

## LA AZUCARERA «ONESIMO REDONDO» RECHAZA IMPORTACIONES PROPUESTAS INGLESES

La industria británica mediatizada por la política no ofrece garantías

VALLADOLID.—La Junta rectora de la Azucarera Cooperativa «Onésimo Redondo» acaba de rechazar los ofrecimientos de importantes firmas de Londres y Glasgow para construir la fábrica vallisoletana por un valor de unos 510 millones de pesetas o tres millones de libras esterlinas, aproximadamente.

La resolución aludida, con plena responsabilidad de quien suscribe esta información, está argumentada en que en un país como el británico, donde la economía industrial está mediatizada por la política, no pueden preverse soluciones satisfactorias a cuestiones de tal alto interés. (Pyresa.)

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO

APARECE LOS MARTES



## PROBLEMAS GANADEROS

## CAUSAS DEL BAJO NIVEL DE LA CABAÑA NACIONAL

## Inadecuada estructura empresarial, descapitalización e insuficiencia del crédito

Una de las dificultades fundamentales de los países subdesarrollados es la situación de pobreza de su población. Por fortuna no es esta exactamente la circunstancia de España, pero ello no excluye el hecho de que, al lado de un creciente desarrollo económico se mantenga todavía una situación de penuria en el campo.

Son varios los factores que concurren al nivel de renta inferior

## Fondo regulador agropecuario

Las medidas que se dictan para la protección de los productos agropecuarios son excelentes en el terreno de las intenciones y pobremente eficaces en el área de los resultados: en general existe un marcado divorcio entre los objetivos que se señalan los intentos de ayuda —normalmente ambiciosos— y los que de verdad consiguen conseguir.

Están próximos —como ejemplos que permiten el ahorro de largos comentarios— los casos del ganado vacuno y porcino y el no menos notable del maíz. Los precios protectores o indicadores son una cosa y la realidad comercial otra, a veces diametralmente opuesta.

Esto ocurre: porque se carece de un dispositivo operativo facultado para actuar con rapidez; porque no existe un fondo concreto al que recurrir en caso de necesidad; y porque las decisiones finales corresponden a más de un departamento oficial.

Desde que se presenta una crisis hasta que se diagnostica y se receta el tratamiento adecuado transcurre un tiempo precioso que la enfermedad económica aprovecha para convertirse en incurable.

La Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos solicitó, recientemente, la creación de un fondo que se destinara —como un paraguas en caso de lluvia— a la regulación de los precios de los productos agropecuarios.

El sistema propuesto por la Hermandad requiere el complemento de unas plantas industriales dispuestas a recoger los productos que se paguen con cargo al fondo regulador. En otro supuesto rendiría escaso fruto.

del agro, y concretamente de la cabaña. Entre ellos sobresalen, por la extensión o importancia de sus efectos, los problemas referidos a la estructura de las Empresas, la descapitalización y la insuficiencia o inadecuación del crédito.

En realidad se nos manifiesta todo un cuadro orgánico que comprende: la dimensión empresarial, los sistemas de explotación, los métodos de financiación, la regularización del crédito, los sistemas de mercado, el régimen fiscal, y hasta el conjunto de servicios técnicos implicados en la función pecuaria.

No debería perderse de vista que la cabaña puede ser factor decisivamente importante para el desarrollo económico del país. Pero que, por el contrario, puede convertirse en uno de los principales obstáculos del proceso de expansión económica y de elevación general del nivel de vida si no adquiere el nivel económico y de productividad que demanda la hora presente.

Sería interesante profundizar en el conocimiento de los defectos principales que se oponen al incremento económico-ganadero. En primer lugar, para saber en qué consisten y cuáles son sus consecuencias directas más significativas. Y después, para buscarles soluciones, que es el fin a que se desea llegar.

En lo que se refiere a la dimensión de la empresa ganadera, es sabido que predomina el tipo minifundista, pese a la existencia, más representativa que numérica, de las medianas y grandes explotaciones. El minifundio ganadero no proporciona un rendimiento razonable para este sector importantísimo de trabajadores autónomos

por mayores que sean sus esfuerzos. El tamaño de la explotación limita las posibilidades técnicas y financieras, condiciones básicas de una más alta productividad pecuaria.

Este hecho tiene repercusión directa sobre los niveles de la producción global, entre otras razones porque complica las facetas del problema general, especialmente en la modernización de los sistemas de explotación, en la organización de ventas de los productos y en la financiación de los programas de mejora.

En estas condiciones —que las determina el régimen predominante de propiedad de la tierra— resulta perfectamente comprensible que si se quiere llevar a cabo un plan de reforma ganadera tenga que comenzarse afrontando de manera decidida y decisiva la cuestión de la propiedad, altamente más amplia que la de la concentración parcelaria.

Más importante que intentar dividir la tierra en fracciones suficientes —lo que puede contemplar un postulado social y no tanto una razón económica— es reagrupar parcelas dispersas para construir explotaciones continuas. Pero sobre ambas cosas se sitúa la conveniencia, acaso urgente, de obtener explotaciones de tipo medio, reformando si es preciso el concepto de propiedad en lo que se refiere a la tierra, donde la función económica —soporte de todo lo social— no es originariamente creación del hombre, sino dádica de Dios.

Esto nos llevaría, efectivamente, a definir nuevos sistemas o regímenes de propiedad y a establecer, al mismo tiempo, las condiciones jurídicas y técnicas necesarias para que las medidas

produjesen la plenitud de los efectos deseados. Esas condiciones comprenden, tanto la implantación de nuevas fórmulas jurídicas que incluyeran hasta la transmisión del derecho de propiedad, como una orientación adecuada del crédito y de los beneficios fiscales y, en definitiva, la organización de sistemas de garantías comerciales y de colaboraciones técnicas.

Existe tan apretada interdependencia entre los varios elementos que comportan un cambio de estructura que en cualquier plan de reforma habría que tener en cuenta el problema en su conjunto, mucho más que los aspectos particulares, por muy grande que sea su importancia relativa.

Otro de los aspectos señalados antes, que caracteriza el problema ganadero español, es el escaso grado de capitalización y la insuficiencia del crédito, que no está al alcance del pequeño ganadero. Los Bancos comerciales no están, de hecho, en condiciones de conceder préstamos a medio o largo plazo para la compra de ganado, para las instalaciones de conservación de forrajes, para la mejora de pastizales, para la reconversión de la tierra y para tantas otras exigencias económicas del desenvolvimiento ganadero. El mismo Banco de Crédito Agrícola, a pesar de su carácter oficial al servicio del agro, no es institución especializada en crédito ganadero. Y el ganadero no puede acudir al capital privado, salvo en situaciones de emergencia económica, que son desgraciadamente bastante frecuentes, porque las condiciones gravemente onerosas, de las garantías, el tiempo o de interés y la brevedad de la amortización tienden a convertir estos créditos en manejos de usura.

## LOS PRECIOS DEL GANADO VACUNO SIGUEN BAJOS

Ha reaccionado algo el porcino, y se vende bien el ovino, con buenas cotizaciones

Mucho ganado, malos precios. Los ganaderos se quejan y los consumidores también. Los que nada arriesgan y parecen llevar la mejor parte, cuando llega una circunstancia de riesgo, no aparecen por los feriales. En los de Santander últimos, los terneros de selección alcanzaron cuarenta pesetas kilo; las vacas para carne, entre diez y once mil pesetas las mejores, siendo de raza, y de seis a ocho mil, las tudancas. La abundancia de terneros, con vistas al abastecimiento de los veraneantes, fracasó para los ganaderos, que vendieron muy bajo en vista de que no ofertaba nadie a precios anteriores.

La animación dominical en Medina del Campo, que es quien rige el mercado español de ovino, es extraordinaria. El último alcanzó la cifra de 25.000 cabezas a precios razonables. Los corderos castellanos, gordos y bien lucidos, fueron pesados a los precios de 22 y 23 pesetas kilo en vivo; los churros, una peseta menos, y los merinos, otra menos aún. Las corderas tuvieron muchos compradores entre los tratantes de Cataluña, hasta 26 pesetas y 29 algunos, demasiado elegidas. Los lechazos se vendieron mejor todavía, como es natural, a 38 y 38,50. Hubo ovejas de menor calidad, expandidas a 17, y las de desecho bajaron a 13, para engordar donde pueda el pastor.

En Vitoria sigue la mejoría de precios de porcino, aunque no sea exagerada. El del último mercado fue de 27 y 32 pesetas kilo vivo. También en Andalucía se opera con alguna peseta más que en semanas anteriores.

## TODA EXPLOTACION GANADERA DEBE TENER UN MINIMO DE CABEZAS

Hace muy pocas fechas se publicaban unos datos sobre mecanización agraria, información ésta que consideramos de gran valor para los propósitos de nuestro artículo. Se decía que doscientas mil hectáreas dedicadas al cultivo del trigo se habían mecanizado durante la pasada campaña al amparo de los auxilios concedidos por el Ministerio de Agricultura a todos los pequeños agricultores que formasen agrupaciones.

La política del citado Ministerio viene acentuando su nota sobre el problema de las estructuras. Por ello, además de la acción directa que en este orden viene realizando el Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, e incluso en las zonas ya concentradas, se tiende a la concesión de incentivos a todos los pequeños agricultores que se agrupen hasta constituir unidades mayores de explotación donde se puedan realizar mejoras de orden técnico, entre ellas la de mecanizar gran parte de los trabajos del campo.

En gran parte de los censos ganaderos nos hallamos ante un fenómeno similar al de la agricultura, es decir, existen cientos de miles de explotaciones ganaderas que no tienen nada más que un corto número de cabezas. Y la forma de llevar a estas explotaciones un conjunto de mejoras de orden técnico no puede hacerse de una manera individual y aislada, sino creando antes unidades racionales de explotación que cuenten en cada especie animal con el número mínimo de cabezas que los estudios pertinentes hayan demostrado ser la unidad mínima viable desde el ángulo económico.

Volviendo a nuestro ejemplo de los cultivadores, sabemos, desde luego, que los 37.000 pequeños cultivadores que se han agrupado en la pasada campaña no son sino una parte de todos los que se encuentran en la misma situación. Se continúa, pues, esa línea política de apoyo a todas las agrupaciones que se constituyan para la próxima campaña de siembra, sin perjuicio de mantener la prometida asistencia a los que se han agrupado con anterioridad.

Es evidente que cada agrupación en funcionamiento se convierte en el mejor instrumento de propaganda para hacer ver al resto de los pequeños agricultores que no existe otra solución que la de mejorar los sistemas de cultivo, y estas mejoras sólo se pueden alcanzar a través de una acción comunitaria.

Parece que ahora se van a poner en juego una serie de variados incentivos para reestructurar una parte de la ganadería minifundista. Unos incentivos que, naturalmente, versarán sobre especies concretas de ganado e incluso sobre producciones específicas. La acción, en suma, surgirá para la especie de mayor interés en este caso, aunque después pueda ir extendiéndose a otros censos pecuarios.

Si trasladamos el ejemplo del campo agrícola al sector del ganado, podríamos encontrarnos con que en un plazo breve se constituyeran las agrupaciones suficientes para integrar doscientas mil cabezas vacunas de producción de carne en unidades que contarán con un mínimo de cabezas. Esto, de inmediato, no sólo permitiría un aumento muy sustancial de carne, con la consiguiente ventaja para el ganadero, sino una explotación racional con empleo de corta mano de obra, pero eficazmente ayudada desde todos los ángulos de las modernas técnicas de mejora ganadera, alimentación animal y saneamiento pecuario.

En las agrupaciones de pequeños cultivadores trigueros, el Ministerio de Agricultura brinda ayudas, subsidios y créditos, todo ello de una manera generosa, pero exige a los propietarios agrupados que han de mantener su cultivo en común durante seis años y que mecanicen sus explotaciones.

En ganadería, la misma acción de mejora en agrupaciones tiene que subordinar sus ayudas a unas normas mínimas que garanticen la inversión realizada y aseguren el propósito de variar las estructuras ganaderas hacia unidades mínimas que permitan el éxito de todo el programa de fomento e incremento de las producciones del sector pecuario.



# ESE MUNDO SUGESTIVO DE LA RADIO

## UN ESTUDIO DE GRABACIONES EN PLENO TRABAJO-LOCUTORES Y ACTORES

Por Pedro MACIA

Lo más importante dentro de cualquier organización en la que intervengan los hombres es el factor humano. Ni los cerebros electrónicos consiguen hacer olvidar al hombre que es él el que los ha creado, que por sí mismo ha conseguido superar su propia inteligencia, resolviendo en pocos segundos lo que a su cerebro le costaría horas de ingente esfuerzo mental. Por eso, al hablar del mundo de la radio, debemos destacar como factor fundamentalísimo, como pieza clave del complejo mecanismo radiofónico, la actuación de las personas que consiguen hacernos llegar su voz, con la grandilocuencia del que por su voz todo lo puede. A aquellos hombres y a aquellas mujeres que nos hacen sentir alegría o tristeza sin más armas que su voz y su estilo, va dedicado nuestro artículo de hoy.

### LOCUTORES Y ACTORES

En cierta ocasión preguntaron a un famoso «locutorcito» qué era lo más importante para llegar a ser un buen locutor de radio. El famoso y archipopular creador de miles de programas radiofónicos empezó a preguntar entonces:

—¿Tiene buena voz?  
—Yo creo que sí —respondió el aspirante con falsa modestia.  
—Y ¿qué tal se le da el improvisar?  
—¡Ah!, jeso de maravilla!  
—¿Y la vocalización?  
—La vocalización es perfecta.  
—Entonces —insinuó el maestro—, búsquese usted otra profesión; la radio es para los seres humanos.

Y es verdad que lo que más convence de un locutor de radio es su naturalidad. Cuando el locutor se recrea en lo que dice, el oyente nota algo que le desagrada, aunque no sepa qué es.

El locutor de radio, por lo general, suele llevar una vida distinta de la que imaginan sus «incondicionales» admiradoras. No es ese mundo tan parecido al del cine, tan lleno de atractivos, tan repleto de cifras fabulosas que van y vienen de un lado para otro, como si de milano recién desprendido se tratase.

Muy por el contrario, la vida del locutor de radio peca más de monótona y trabajosa que de festiva y bullanguera. Esa voz grave, a la que nosotros concedemos enorme importancia y a cuya propiedad atribuímos facultades extraordinarias, suele ser un hombre muy ocupado, que de la emisora en donde trabaja sale corriendo a un estudio de grabaciones o a una compañía de doblaje para prestar su voz a los astros de la pantalla.

El actor, al igual que el locutor, es, por lo general, muy distinto a como nos lo imaginamos. En la radio, las voces son las que cuentan, y no el físico. Seguramente, muchas personas se desilusionarían si contemplasen al galán de los seriales vestido en traje de calle y tomando un tranvía o un autobús.

Otro punto a tratar, muy importante, es el de cómo se trabaja. Los actores y los locutores carecen del ambiente que dan en el teatro los decorados y la escena toda. El actor, por ejemplo, se encuentra solo ante un micrófono en el que tiene que dejar impreso con su solo timbre de voz el lugar, el vestuario y el dramatismo de la acción que representa. No puede valerse del gesto para hacerse comprender. Porque el gesto de nada sirve en la radio. Se cuenta, entre otros, el caso de nuestro gran primer actor, Rafael Rivelles, como ejemplo de lo distinto que es trabajar en el teatro y trabajar en un estudio de radio. El gran actor aceptó realizar una novela seriada, en la que actuaría como protagonista. Puso, como es habitual en él, su empeño y su mayor interés por el papel. Sin embargo, pocos días después de comenzar las grabaciones tuvo que abandonar el trabajo porque no conseguía entrar en situación. No es extraño. La experiencia ha demostrado que cuanto mejor es un actor más difícil le resulta adaptarse al nuevo estilo de la radio. El actor radiofónico, como decíamos antes, está desnudo ante el micrófono. No

puede valerse más que de su voz y ni siquiera percibe el aplauso del público al finalizar la actuación.

Ver un estudio de grabaciones en pleno trabajo es algo indescriptible. En una sala aislada para evitar pérdidas de sonido, resonancias y ruidos, en uno de cuyos laterales se ve un doble cristal, al que normalmente se le llama «pecera», que da a una salita más pequeña, donde están instalados todos los aparatos técnicos, se desenvuelven los actores. Un micrófono, situado generalmente en el centro del estudio, deja constancia de que allí se grabarán los programas seriados que luego emocionarán a personas de distinta condición social.

### UNA GRABACION CUALQUIERA

Aunque con pequeñas variantes, todas las emisoras acostumbra a utilizar procedimientos semejantes en las grabaciones, y en más ocasiones de lo que parece, incluso con los mismos actores. Por de pronto, a los actores se les distingue en dos categorías diferentes: los llamados «fijos» y los «eventuales». Los «fijos» suelen tener un sueldo determinado, cualquiera que sea el número de grabaciones que se efectúen en el mes, mientras que los eventuales cobran por el número de convocatorias que hayan tenido. Algunas convocatorias son simplemente de una hora o dos; otras, en cambio, duran de cuatro de la tarde a nueve o diez de la noche. Teniendo en cuenta que lo que se acostumbra a pagar al ac-

tor medio por convocatoria oscila entre las ciento veinticinco y las ciento setenta y cinco pesetas, comprenderemos que esos seres a los que admiramos en las escenas de amor o de celos no cobran los sueldos fastuosos que nosotros pensábamos. Además, los actores y las actrices de radio necesitan fumar mucho y hacer desplazamientos increíbles. Los pedestales sobre los que les colocamos suelen desmoronarse al verlos trabajar.

Unas cuantas llamadas telefónicas reúnen en la emisora a los que habrán de intervenir en las grabaciones de hoy. Los actores llegan puntualmente y consultan una lista en la que está escrito el orden de trabajo del día y los papeles que habrán de interpretar cada uno. En un montón aparte están colocados todos los guiones. Los actores cogen aquellos en los que intervienen y subrayan sus parlamentos. Hacen anotaciones y pausas y corrigen los defectos de la multicopista. En ocasiones corrigen incluso al mismo autor. Poco después el director llama a los que intervengan en el primer guión a grabar. Pasan todos al estudio y leen el guión por encima. Inmediatamente después, el director marcha al control y los actores quitan las grapas que unen los folios, para que al pasar de uno a otro no hagan ruido. Todo está preparado para empezar.

Ciertamente, hay algo que ha perdido el actor al ponerse frente al micrófono: el miedo. Esa extraña, pero agradable sensación nerviosa que asalta al actor de teatro

cada vez que se maquilla. En el teatro puede surgir algo nuevo cada día; la radio, sin embargo, está condenada a permanecer monótonamente anquilosada entre sus murallas de sonido. Todos los días se graban guiones semejantes, en el menor tiempo posible y con el menor ensayo posible. La radio es demasiado rápida para entreverse en largos y minuciosos ensayos. El director dice sí o dice no; pero lo dice de prisa.

Pueden distinguirse dos tipos principales de maneras de grabar. Uno consiste en ir añadiendo la música sobre la palabra directamente. El otro se realiza grabando primero sólo el diálogo, el cual se coloca más tarde en otro magnetofón y se le añade entonces la música. El primer sistema es el empleado por la S. E. R., Radio Nacional, la C. O. P. E. y la R. E. M. Prácticamente, el otro no se usa más que cuando se trata de grabaciones que no necesitan ser hechas en un tiempo corto.

### EN LA JAULA DEL LOBO

Realmente, no se puede creer que las geniales interpretaciones que en no pocas ocasiones escuchamos por nuestros receptores se realicen del modo en que se hace. Metámonos de lleno en el estudio, pongámonos dentro de la jaula del lobo y observemos. La señal ha sido dada desde el control. Va a comenzar la grabación. En una esquina del estudio, dos actores rien estruendosamente primero y silenciosamente después de haber escuchado el aviso dado por el director. Sólo los locutores están delante del micrófono. Todos los actores tienen el guión abierto por la página en la que entran y ninguno (excepción hecha de los «novatos»), lee lo que habrá de interpretar. La mano del director señala, desde el control, que los locutores deben empezar a hablar, y éstos, muchas veces sin guión alguno, repiten el latiguillo de: «Radio... presenta».

Los actores se levantan siempre con actitud, van hablando en ocasiones hasta llegar al micrófono. Nadie hace caso del guión que lleva entre las manos, pero cuando tiene que comenzar el diálogo, un nuevo ser nace dentro de sí. Se ha convertido en una máquina de interpretar, y de interpretar bien. Una vez puesto delante del micrófono, puede perfectamente reír o llorar, alegrarse o contristarse, con la misma naturalidad que los demás tosemos. Todo se acaba de convertir en fácil. Dentro del guión están unos seres prodigiosos que hablan declamando. Por lo general, son pocas las ocasiones en las que hay que cortar. Los actores de radio suelen equivocarse poco.

Una vez terminada la grabación, los actores se despiden entre sí y se marchan a otros estudios a seguir trabajando. Los saludos se cruzan en el aire, sin mayor ambición que la de encontrarse, y se estrechan fuertemente. Mañana volverán a reunirse los mismos, para hacer lo mismo, aunque tenga otro nombre. No así el pobre locutor o la pobre locutora de turno, que permanecen horas seguidas solamente para decir: «Transmite Radio... que les ofrece a continuación...».

Y para terminar, una anécdota ocurrida hace ya muchos años en Radio España de Madrid. Le sucedió a un famoso comentarista de música que encontraba siempre dificultad en pronunciar el nombre del maestro Torroba. En cierta ocasión dijo: «Señoras y señores, a continuación escucharán ustedes unos fragmentos de la zarzuela «Luisa Fernanda», original del maestro Toborrra». Dándose cuenta de la equivocación, hizo acopio de fuerzas y quiso rectificar: «Perdón, hemos querido decir del maestro Tobarra». En el nerviosismo de la situación, quiso vencerse a sí mismo y añadió: «Ustedes perdonen, hemos querido decir del maestro Tabarra». Y la salida final, que se cuenta muchas veces entre los profesionales: «Bueno, señores, yo sé cómo se dice, y ustedes también, así que escuchemos «Luisa Fernanda» y dejémoslos de tonterías».

## SE DESCUBRE EL PUENTE NATURAL MAS GRANDE DEL MUNDO EN LA CORDILLERA ANDINA PERUANA

Por debajo hay un profundo cañón, semejante al del Colorado

LIMA.—El puente natural más grande del mundo habría sido descubierto en una perdida región selvática del Perú, donde se biturca la cordillera de los Andes para dar paso a los ríos famosos, el Apurímac y el Urubamba, los que a juntarse forman otro río gigante, el Ucayali.

Es allí donde el hombre civilizado no ha puesto aún su planta, donde se ha descubierto, gracias a la aerografía, ese puente formado por la Naturaleza que se eleva sobre un verdadero cañón, pero sería más profundo que el renombrado cañón del Colorado, de los Estados Unidos.

Esa región tiene el nombre de Vilcabamba, por la que discurre otro río, el Ene, al cual, según las fotografías tomadas desde un avión, se ve discurrir como una cinta de plata en una profundidad inmensa.

El río Ene es, en realidad, el propio río Apurímac en su segundo tramo, después de pasar la boca tributaria del río Mantaro. Esta parte de la geografía del Perú es intrincada e interesante, ya que el Ene, después de recibir por su banda izquierda las aguas del río Perené, cambia de nombre para llamarse río Tambo hasta unirse con el Urubamba. De la unión de estos ríos, como decíamos al principio, nace el Ucayali.

Toda la zona ha sido contemplada por ojos humanos civilizados sólo desde el aire, es calificada por los comentaristas de dicho descubrimiento, como de «espanto» y de «una grandeza incomparable». Está rodeada de cimas inaccesibles, cerros cortados a pico, imponentes, sobre los que llueve casi todo el año, formando así una

selva desordenada, enmarañada, caótica sobre la que flota un eterno vaho.

Los peritos que han examinado las fotografías tomadas desde el aire sostienen que el colosal puente natural acusa un cañón verdaderamente descomunal. La plateada cinta del río que corre en el fondo de este cañón, se ve interrumpida solamente por esa extraña y curiosa obra de la naturaleza que es el puente natural que nadie había visto antes, a pesar de que a menudo suelen pasar por allí aviones, pero a gran altura.

Ese mundo abandonado de la mano de Dios y, sobre todo, el puente y el cañón, ha interesado a dos entidades mundiales y a una Universidad de los Estados Unidos, después de conocer las noticias que por el mundo hubieron circular las agencias internacionales de noticias.

Han manifestado interés en hacer observaciones y comprobaciones sobre el puente natural descubierto desde el aire.

Las dos entidades mundiales que han hecho conocer estos deseos son la italiana Società Immobiliare di Roma y la Sociedad Geográfica de los Estados Unidos (American Geographip Society).

La Universidad de Pensilvania quiere que sus peritos en topografía realicen una expedición terrestre hasta el puente natural. Según la Hunting Survey Corporation, del Canadá, no es posible efectuar observaciones del puente natural desde un avión en vuelo rasante, debido a las fuertes corrientes de aire que se originan en la zona, la cual está a más de 2.000 metros de altura.

Arriba

Ayuntamiento de Madrid

Domingo 5 de julio de 1964



# LUCES EN LA CASA (VI)

## LAMPARAS DE DESPACHO O ESTUDIO

Las mesas del despacho o del estudio exigen una lámpara muy adecuada—tanto desde el punto de vista técnico como estético—al trabajo que en ellas se realiza. Como norma, deberemos buscar aparatos que nos proporcionen una iluminación homogénea en un área lo suficientemente amplia. Por lo general, las lámparas destinadas a estas funciones van dotadas de pantallas de gran capacidad reflectante, con lo que el foco luminoso de la bombilla queda convertido en un haz. La luz más cómoda a la vista se consigue con bombillas blancas.

Según los gustos o las condiciones que imponga el espacio, podremos pensar en lámparas colgantes o en lámparas de pie. En nuestro trabajo del 7 de diciembre último dábamos normas para la combinación de lámparas colgantes y de pie en una misma habitación. Pueden ser de utilidad en el caso de que uno de los elementos a considerar sea otra lámpara situada en el mismo estudio o despacho. Y en el número del 18 de enero dábamos un ejemplo de lámpara de despacho, colgante, que nos resolvía muchos problemas derivados de la escasez de espacio disponible. Ahora bien; si el espacio lo permite, podremos inclinarnos por alguna de las muchas lámparas de pie, en la seguridad de que encontraremos una gran variedad de tipos donde elegir, dada la riqueza de soluciones a que se ha llegado.

Varios de los tipos de lámparas colgantes ya estudiados se adaptan bien a nuestro caso de hoy. Citaremos todos los de la figura 4 ("lámparas de pantalla") y los 6, p y 7, k. Añadimos a ellos los cuatro modelos (figura 13, a, b, c, d) de la figura adjunta. El vidrio contribuye en algunos de ellos a la mejor difusión de la luz. Generalmente llevan un contrapeso que permite graduar su altura.

Veamos ahora los modelos de pie. Naturalmente aquí el pie reviste unas características muy peculiares. Permite—mediante juegos de rótulas, articulaciones, mariposas—una gran libertad de movimientos. Elegancia e ingenio se conjugan con un objetivo común de utilidad. De entre los sistemas de articulaciones citaremos los modelos 13, e, f, g, h, i, j. De pantalla longitudinal, los 13, k, l, m, Y, por último, nos detendremos en dos modelos de gran pantalla (13, n, p). En el n, concretamente, la simplifica-

ción de líneas no ha supuesto en absoluto detrimento de su amplia versatilidad.

En estas lámparas no cabe caprichos en cuanto al color. Los tonos oscuros (grises, ocre, azules, verdes), combinados entre sí y con el negro y cromados, son los más idóneos. Los pies, en algunos casos, pueden ser de madera.

J. R.



# PARA LA SED VERANIEGA

Quando hace mucho calor debe beberse un líquido sin alcohol o con muy poco, con objeto de que la bebida sea eficaz y cumpla su objetivo: apagar la sed. Antes de las comidas no deben ingerirse bebidas dulces, como naranjadas, limonadas o refrescos de jarabes, porque disminuyen el apetito. Pueden tomarse cosas amargas y secas, como cerveza o simplemente vino blanco seco frío. También pueden hacerse bebidas frías, muy ricas en vitaminas, ideales para inapetentes, a base de frutas frescas, tomates, zanahorias y otros productos naturales. Con leche y huevos combinados con fruta se logran estupendas bebidas ideales para niños y personas delicadas.

Indicamos hoy la forma de preparar algunas bebidas oportunas para servir a la hora de la tertulia familiar, o mientras conversamos con unos amigos, a última hora de la tarde.

## LIMONADA

Seis limones, 200 gramos de azúcar de terrón, cinco decilitros de agua, diez vasos de agua de seltz o agua ordinaria, hielo.

Se frota algunos terrones sobre la corteza de dos o tres limones, con el fin de que absorban el aceite que da el perfume, y se ponen en un recipiente con el resto del azúcar el zumo de cinco limones y los cinco decilitros de agua. El recipiente debe ser de cristal, loza o barro, y se deja fundir durante dos horas en nevera o lugar fresco. Pasado este tiempo, se añade el agua restante, se revuelve y se sirve con una rodaja de limón en cada vaso, añadiendo también un trocito de hielo.

## NARANJADA

Se hace de la misma forma; pero en lugar de los limones se utilizan diez naranjas. Resulta exquisita si se añade al agua donde se

disuelve el azúcar media botella de vino blanco.

## SANGRIA FLOJA

Se pican un total de cuatrocientos gramos de frutas de tipo duro, pero maduras, y se ponen en un recipiente de cristal, loza o barro. Se añaden cinco cucharadas de azúcar, tres limones cortados en rajitas y el zumo de otros dos. Se moja con dos vasos de vino tinto y se deja reposar una hora. Se añade de litro y medio del mismo vino, bastante hielo cortado en trozos gruesos y una botella de gaseosa. A los diez minutos puede servirse, removiendo previamente con cuchara de madera.

## SANGRIA FLOJA (Otra formula)

Se extrae el zumo de cuatro limones y se reserva en un vaso. La corteza y pulpa que ha quedado se cortan en trozos y se ponen en una cacerola al fuego con tres vasos de agua y un poco de canela en rama. Cocerá despacio hasta que el agua se haya reducido a menos de la mitad. Se deja enfriar y se vuelve en la jarra donde vaya a servirse. Se añade el zumo reservado, un litro de vino tinto y media gaseosa; azúcar a gusto, bastante hielo picado y un limón cortado a rodajas.

## SANGRIA FUERTE

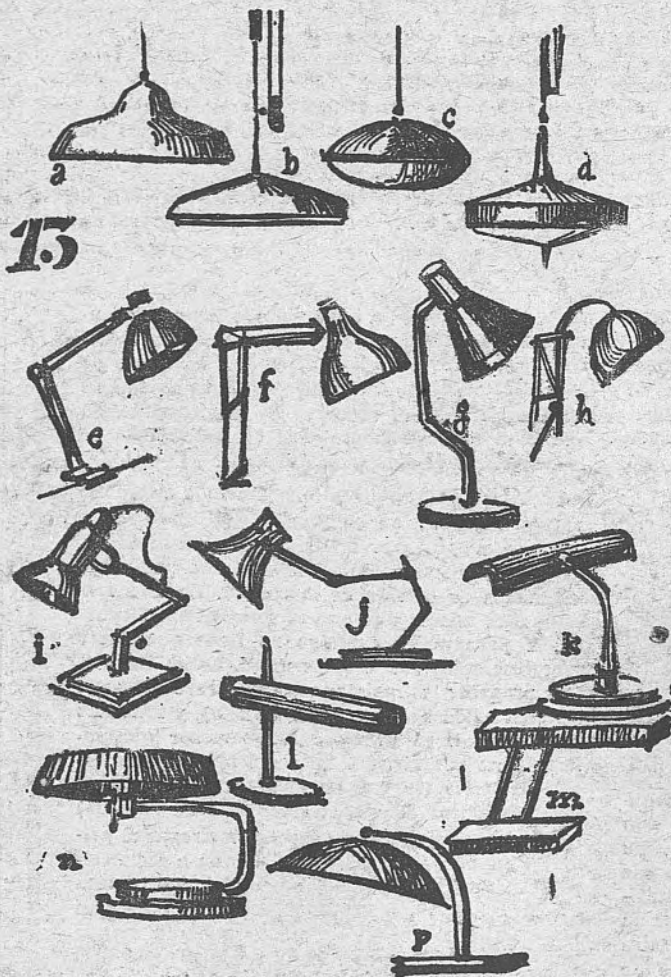
Se procede como en la primera receta de la sangría floja, pero la fruta se pone a macerar con un vaso de vino y cuatro copas de ginebra.

## CAP

Para diez personas. Un kilo de distintas frutas del tiempo y algún melocotón en almíbar, cortados todos a cuadritos menudos, se ponen a macerar con cinco cucharadas de azúcar, dos copas de ginebra, otro tanto de coñac y un vaso de vino blanco. A las dos horas se añaden dos litros de vino blanco y mucho hielo. En el momento de servirlo se añaden tres sifones o tres gaseosas; en este caso se pondrá la tercera parte del azúcar.

## CAP DE SIDRA

Con la fruta cortada menuda se pone también un limón y una naranja picaditos. Se deja macerar con dos copas de ginebra, tres de ron y dos de coñac. Se procede como en el anterior; pero en lugar de sifones se echa sidra achampanada. También puede sustituirse ésta por champán.



# LA SOLUCION, HOY

Salpicón de mariscos. — Filetes asados. — Trufas. — Consultas de doña Margarita González, A. P. rala, 9. Madrid.

El salpicón se hace con toda clase de mariscos de buena calidad para que resulte más sabroso. Previamente se cuecen en agua con sal gorda y una hojita de laurel; luego se pelan y se cortan en trozos regulares, pero sin desmenuzarse. Por lo menos una hora antes de servirlo se mezcla con la salsa, que se hace de la siguiente forma: una cebolla de tamaño regular se pica muy menuda, así como una buena rama de perejil y dos huevos duros, poniendo todo lo picado en un recipiente hondo; se añade una tacita pequeña de aceite de oliva, de dos a cuatro cucharadas de vinagre—según como sea de fuerte—, tres cucharadas de agua y un poco de sal fina. Se revuelve con cuchara de madera y se echa sobre el marisco previamente preparado, dándole unas vueltas para que tome sabor por igual. Se guarda en la nevera o sitio fresco hasta el momento de servirlo.

Los filetes asados no precisan de más preparativos que ponerles un poco de sal fina. Luego, ya en la mesa, cada comensal puede servirse a su gusto un poco de mostaza o zumo de limón. Para hacerlos en la cocina de gas es necesario una parrilla especial para estas cocinas. En cualquier ferretería las encontrará de diversas calidades y precios.

La trufa es un hongo carnoso, muy aromático, que pertenece a la familia de las criadillas de tierra. Se utiliza en cocina para dar aroma a los guisos, especialmente aves y caza. Las venden envasadas en pequeñas latitas porque raramente utilizan muchas para condimentar un determinado plato.

Manchas de pintura blanca en traje de caballero. — Consulta de doña A. Martín, de Algete.

Para mayor seguridad conveniría saber si la pintura es de aceite, esmalte, plástico o cualquier otra clase, así como el tamaño aproximado de la mancha. Si es pequeña, frote sobre almohadilla de felpa con un trapo impregnado en esencia de trementina. También puede frotarse con un trapo empapado en cloroformo rebajado con agua, planchando después la parte tratada entre dos secantes. Conviene siempre, antes de aplicar directamente el disolvente sobre la mancha, probar antes en un trocito de tela igual que la del traje y si no hubiera, en una costura interior del mismo.

# CONSULTORIO

También durante el verano sigue abierto el consultorio de "La mujer y la casa". Pueden remitirnos sus preguntas o sugerencias sobre las cuestiones típicas de esta página (cocina, decoración, puericultura, administración del hogar, normas de comportamiento, recetas domésticas, etcétera) o sobre cualquier otra que afecte a la mujer, tanto en su situación social como en su calidad de ama de casa. La correspondencia a: Diario ARRIABA, avenida del Generalísimo, número 142, Madrid. Para la página de "La mujer y la casa".



# INFORMACION DE MADRID

## «EL TURISMO Y EL MUNDO DE LOS NIÑOS», TEMA DEL CURSO INFANTIL DE BENICARLO

EL INSTITUTO MUNICIPAL DE EDUCACION CELEBRARA ESTE AÑO CINCO CURSOS DE VERANO PARA ESCOLARES MADRILEÑOS

Los Cursos de Verano infantiles en el Mediterráneo, Cantábrico y Sierra para los escolares municipales se realizarán en Santander, Asturias, Alicante, Castellón y Cercedilla. En Benicarló se celebrará, patrocinado por el Instituto de Estudios Turísticos, sobre el tema «El turismo y el mundo de los niños».

Cada año los Cursos de Verano que organiza la Delegación de Enseñanza del Ayuntamiento, con la colaboración del Instituto Municipal de Educación, tienen mayor relieve. Así, en el presente verano, además de los cursos ya establecidos en años anteriores, se inaugurará una nueva instalación para los niños deficientes necesitados de una educación especial o diferencial. Para ello, en colaboración con la Inspección de Colonias Escolares del Ministerio de Educación Nacional, ha montado un curso —con profesorado titulado en Pedagogía Terapéutica— en Alcocebre, bella playa de Castellón, perteneciente a Alcalá de Chisvert.

También este año se ofrece otra novedad, la de la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, que patrocinará, a través del Instituto de Estudios Turísticos, el X Curso de Verano Infantil, que tendrá como tema «El turismo y el mundo de los niños», tratando de formar conciencia de este fenómeno social, de tanta trascendencia e importancia actual. El mismo se desarrollará en Benicarló (Castellón), con una participación de trescientos alumnos.

Igualmente, Santander, Alicante, Llanco (Castellón) y Cercedilla serán escenario del veraneo de los escolares acogidos, especialmente en los internados municipales que sostiene totalmente la Corporación.

### Ordenación del tráfico en la plaza de Mariano de Cavia

La Oficina de Prensa de la Casa de la Villa nos remite la siguiente información:

«El día 13 se procederá al corte total de la media plaza de Mariano de Cavia, del lado de los pares, de la avenida de Menéndez Pelayo, con motivo de las obras de urbanización de la misma, quedando al tránsito rodado de la siguiente forma:

Primero.—El que vaya hacia Alfonso XII y Atocha lo hará a través del Retiro, por la avenida del Uruguay y el paseo de Fernán Núñez, quedando la primera con ese sentido único y el segundo en sentido doble con salida en ese sentido inverso por el nuevo acceso del Retiro a la plaza del Niño Jesús. Este paso a través del Retiro quedará abierto durante las veinticuatro horas del día.

Segundo.—La avenida de Menéndez Pelayo, desde la plaza del Niño Jesús hasta Mariano de Cavia, quedará únicamente para el tránsito local en el sentido indicado, estando cortada al llegar a la plaza de Mariano de Cavia. En senti-

do contrario, o sea, de la plaza de Mariano de Cavia a la plaza del Niño Jesús, la circulación será normal. El tránsito que venga por dicha avenida de Menéndez Pelayo, desde O'Donnell hacia Vallecás, se desviará al llegar a la plaza del Niño Jesús por la avenida de Nazaret y Doctor Esquerdo. Los coches de la EMT volverán a María Cristina por Valderribas.

En las calles de Valderribas, entre Menéndez Pelayo y Narciso Serra, y Narciso Serra, entre Cabanilles y Valderribas, quedará totalmente prohibido aparcar en ambos lados.

Tercero.—El acceso desde la calle de Cabanilles al paseo de María Cristina y Atocha se hará a través de cualquiera de las transvías existentes, siendo la de Narciso Serra la última permitida.

Cuarto.—El acceso de la plaza del Conde de Casal a María Cristina se hará por Doctor Esquerdo y Ciudad de Barcelona, ya que al llegar a la plaza de Mariano de Cavia el paso estará cortado y sólo se permitirá el giro a la derecha por la avenida de Menéndez Pelayo hacia la plaza del Niño Jesús.»

### Situados de venta de naranjas y limones para hoy

Buenavista: Duque de Sesto-Narváez. Retiro-Mediodía: Santa Isabel, frente al 49. Universidad: Plaza de Comendadoras, plaza de Cristo Rey, avenida de Reina Victoria, frente al 49. Ventas: Virgen del Val y Latina: Glorieta de las Pirámides.

## LOS TRANSPORTISTAS CELEBRAN LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL

ROCIO DURCAL, MADRINA DE LA FIESTA

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, patrono de los automovilistas, se celebraron ayer diversos actos, dedicados a los transportistas, en el puerto de Somosierra. A la actriz de cine Rocio Dúrcal le fue impuesta la banda de madrina de la fiesta. Después de la misa oficiada, a la que asistieron las autoridades provinciales de tráfico, se descubrió en el cementerio de Somosierra una lápida dedicada por los transportistas de la ruta a un compañero que murió en accidente. Rocio Dúrcal depositó una corona de flores sobre la tumba.

A continuación, tuvo lugar la bendición y desfile de vehículos, entrega a la madrina de un ramo de flores y saludo a los transportistas. Los actos concluyeron con una comida de hermandad.

### Normas obligatorias para las Empresas en relación con la campaña contra el analfabetismo

Todas las entidades patronales vienen obligadas a presentar un ejemplar más de la relación nominal de productores (modelo E-2) en virtud de lo dispuesto por el decreto de 10 de agosto, de la Presidencia del Gobierno, referente a la Campaña contra el Analfabetismo, al efectuar el ingreso de las cuotas de los Seguros Sociales del presente mes de julio, cuyo ingreso tendrá lugar en las oficinas recaudadoras durante el próximo mes de agosto.

Las Empresas utilizarán dos líneas del modelo E-2 para cada uno de los asegurados calificados como «personal subalterno» o «trabajadores manuales». En la primera línea se consignarán los datos habituales y en la segunda el título o certificación de estudios primarios, de escolaridad, etc., que exhibirán los trabajadores subalternos o manuales. En el caso de

que el trabajador no posea ningún título de los indicados se anotará «alfabetizado» (si sabe leer y escribir) o «analfabeto» (si no sabe leer ni escribir o solamente sabe leer y no sabe escribir). La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, sita en Sagasta, 6, ha editado una circular conteniendo instrucciones para las Empresas, cuyos ejemplares pueden ser retirados desde las nueve hasta las veintuna horas. En las Agencias Urbanas y Comarcales de dicho Instituto se entregará dicha circular.

### Comisión Municipal de Gobierno

Bajo la presidencia del Alcalde, conde de Mayalde, celebró sesión la Comisión Municipal de Gobierno, que, entre otros asuntos de trámite, aprobó los siguientes:

Proyecto por importe de 372.120 pesetas para las acometidas subterráneas destinadas al suministro de fluido eléctrico a las viviendas municipales de Cerro Bermejo.

Proyecto por importe de pesetas 2.676.472 para construcción de sepulturas de segunda clase en el cementerio de Carabanchel Alto.

Aprobación de un gasto de pesetas 1.870.400 para pago de las obras de pavimentación de Arenas y Navarro y carretera del cementerio de Aravaca.

Un millón trescientas veintiséis mil cuatrocientas cuatro pesetas para pago de la primera etapa del muro de cerramiento de la ampliación del cementerio de Carabanchel Alto.

Un millón novecientos cincuenta y ocho mil cuatrocientas ochenta y ocho pesetas para pagos de ordenación y pavimentación en la calle de las Pléyades.

Novecientos ochenta y nueve mil ciento cincuenta y una pesetas para pago de obras de pavimentación en el barrio de El Faro.

## VISTO

Las declaraciones del Alcalde en su reciente conferencia de Prensa ante las Cámaras de Televisión Española han venido a poner punto final (o cuando menos punto y aparte) al tema de Medinaceli. Más allá de esta concreción, las palabras de don José Finat precisan con mayor énfasis y autoridad lo que yo he señalado como posible estatuto del paseo de la Castellana. Estatuto que, naturalmente, podría ser susceptible de aplicarse a las zonas de Madrid que el conde de Mayalde considera incompatibles con cualquier intento de transformación o con la idea madrileña de un «Manhattan». Decir que la estética de una ciudad es sagrada —son palabras del Alcalde— es hacer una afirmación gallarda y limpia si se está en el secreto (un secreto a voces) de que la Casa de la Villa tiene que defender el suelo de la ciudad palmo a palmo frente a la constante amenaza de la especulación.

El conde de Mayalde, que ante las cámaras de televisión no se desvuelve con la misma soltura que en la Casa de la Villa, ha prestado con estas palabras un buen servicio a Madrid. Con una franqueza casi audaz, el Alcalde dijo cosas como éstas: «La ciudad debe autorizar rascacielos tan sólo donde la embellecen, no donde la afean, aunque esto sea un negocio lucrativo para unos cuantos señores y también un motivo de lucimiento para los arquitectos.» Me alegra (y usted me disculpará esta pequeña satisfacción) haber coincidido con don José Finat en una materia tan delicada y acuciante como ésta. Me alegro, sobre todo, porque al cabo de tantas palabras, de tantas opiniones y de tanta discusión como ha originado el tema de la Castellana, uno,

en ocasiones, tenía la impresión de perseguir fantasmas, lo cual debe ser un deporte muy emocionante, pero perfectamente inútil. El conde de Mayalde, instalado de pronto en la intimidad de cada hogar por el «milagro de la pantalla», ha venido a conformar nuestros espíritus. Dios se lo pague. Ahora sólo queda esperar.

Si las cosas van bien le prometo a usted no volver a insistir en el tema. Estoy dispuesto a caminar no «por la senda de la Constitución», que es un camino aburridísimo, sino por otros vericuetos de la vida de la ciudad. En una ocasión, aquí mismo dije que el verano todo lo puede. Y para poder conmigo no tiene que hacer excesivos esfuerzos, créame usted. Estoy dispuesto a preparar las maletas para un breve descanso (lo cual usted agradecerá vivamente), y mientras la ocasión llega prometo formalmente que intentaré no aburrirle. A falta del tópico periodístico del estío (lo que en el argot doméstico de la profesión se denomina «serpiente de verano») es posible que en alguna piscina aparezca el primer «microbikini» madrileño. No van a ser siempre Cadaqués y Alicante los beneficiarios de esta delicada extravagancia femenina. Y si no es un «microbikini» será otra cosa la que nos aparte por unos días de la monótona rueda, de la órbita monacorde, en que se han desarrollado los seis primeros meses de la actual Corporación madrileña. De todos estos temas puede ahora decirse lo que al final de los juicios orales: visto para sentencia. Y a esperar.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 11 DE JULIO DE 1964  
SABADO

El sol sale a las 4.54.  
Se pone a las 19.46.

### NOCHE Y DIA

Seguimos con suerte y las temperaturas conservan ese nivel medio que es agradable para el tiempo en que estamos. Hoy volvieron a bajar casi dos grados en la máxima, que fue de 26,2 a las dos de la tarde y la mínima de 15,8 a las seis de la mañana.

SANTORAL.—San Pío I, Papa. San Abundio y Santa Pelagia, mártires.

### JULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Blanco. De Santa María en Sábado. IV clase. Misa «Salve» (de Pente, costes a Adviento). Gloria. Segunda oración de San Pío «Gremio». Prefacio de la Virgen...  
O bien: Misa de San Pío «Si diligis». Prefacio común.

### MISA POR EL ALMA DE CALVO SOTELO

El día 14 del actual, a las diez de la mañana, en la Iglesia de las Calatravas, el cuerpo de Abogados del Estado ofrecerá una misa con responso por el alma del señor don José Calvo Sotelo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 10

Preciados 35. Mayor 44. Concepción Jerónima 38. Carretas 12. Echegaray 21. plaza de la Independencia 10. avenida de Menéndez y Pelayo 13. Narváez 7. Doctor Esquerdo 83 (frente a San Juan de Dios). paseo del Marqués de Zafra. número 43. General Pardiñas 20. General Pardiñas 64. Jorge Juan. número 34. Goya 19. Hortaleza. número 96. San Marcos. 11. Peligros 11. Desengaño 18. plaza del Dos de Mayo 6. Luchana 14. Leganitos 34. Conde Duque 36. paseo de la Florida 47. paseo de Extremadura 40. Ecija 9. Princesa. número 62. San Francisco de Sales. número 5 (detrás de Cea Bermúdez). Guzmán. el Bueno 34. Cea Bermúdez 4 (frente al Parque Móvil). Martín de los Heros 48 (esquina a Rey Francisco). Jerónima Lorente 40. Villamil 47. Reina Victoria 8. Teruel 21. Bravo Murillo 193 (Esrechol). Cañaveral 24 (Tetuán). San Felipe 13 (Tetuán). Garcí-Núñez 13 (Tetuán). Orseño. número 41. avenida del Generalísimo. prolongación 144. avenida de La Habana 7 (esquina a Hermanos Finzón). Alonso Cano 38. Modesto Lafuente 28. Martínez Campos 22. Feijoo 12 y Cardenal Cisneros 69. Rodríguez San Pedro 7. Almagro. número 24. Diego de León 24. Francisco Silveira 14. avenida de Bruselas 49 (Parque de las Avenidas). avenida de América 11. López de Hoyos 83. Joaquín Costa 47. Serrano 222. prolongación del General Mola 289. Alfonso XIII 112 (Ciudad Jardín). López de Hoyos 365. Santa Natalia 12 (Ciudad Lineal). Virgen del Coro bloque 7. casa 36 (ampliación del barrio de la Concepción). Virgen de la Puencisla 13 (barrio de la Concepción). carretera de Aragón 173. Lago Constanza 38 (entrada carretera de Aragón 108). Fernando Gabriel 18 (colonia Barrio Bilbao). Ricardo Ortiz 12 (Ventas). Alconera 7 (Gran San Blas parcela G). paseo de Extremadura 232. camino de la Laguna 38 (barrio del Lucero). paseo de los Jesuitas 72 (esquina paseo de los Olivos). plaza de Cascorro 2. Carlos Arniches. número 32. paseo Imperial 29. Condes de Barcelona 5 (esquina a Bades de leares 6). Salaberry 40. plaza de Rufino Novales 1 (por avenida de Oporto 73). General Ricardos 12. Labrador 1 (esquina carretera de Leganés. Carabanchel Alto). avenida de Muñoz Grandes 65 (Carabanchel Bajo). María Odiaga 20 (Carabanchel Bajo). Duquesa de Modena 2 (edificio Velázquez). Marcelo Usera 36. carretera de Andalucía 19 (Usera). paseo de Santa María de la Cabeza 106 (frente a la colonia Moscardó). paseo de Yessiras 69. Cáceres 10. General Lacy 11. Lavapiés 34. Fray Luis de León 10. Atocha 110. plaza del Niño Jesús 2. Sánchez Barcáiztegui 15. avenida de la Albufera 12 (Punto de Vallecás). Manuel Maroto 2 (Punto de Vallecás). Huerto Hachero. esquina Puerto Balbastro (Punto de Vallecás). bloque absorción barrio Entrevías. (Punto de Vallecás). Ángela González, bloque 2, casa 1 (Punto de Vallecás). y Pedro Laborde 37 (frente depósito de agua. Punto de Vallecás).

Cupón de los Juegos  
NUMERO 758



## VIDA CULTURAL

### EL PROFESOR VALBUENA BRIONES, EN MADRID

REALIZARA TRABAJOS DE INVESTIGACION SOBRE CALDERON DE LA BARCA

Procedente de la Universidad de Delaware ha llegado a Madrid el profesor don Angel Valbuena Briones, catedrático de Literatura Hispánica de la citada Universidad.

El doctor Valbuena Briones permanecerá en la capital de España un mes aproximadamente, y durante ese tiempo se encargará de la realización de trabajos de investigación sobre Calderón de la Barca. Este ilustre catedrático es autor de diversos textos sobre Calderón, entre los que se cuentan la edición de las «Obras Completas» de dicho autor. Asimismo ha colaborado en diversas revistas hispano-americanas y europeas: «Thesaurus», «Romanische», «Ford Scheunen», «Bulletin Hispanique», «Hispanyt Review». Ha publicado recientemente una serie de trabajos con el título de «Literatura hispano-americana», en los que por primera vez se da una visión de conjunto basada en el estudio detenido de las figuras más representativas de dicha literatura.

### PREMIOS DE LA EXPOSICION DE LA CASA DE PANADERIA

El Jurado de Calificación de la Exposición que se celebra en la Casa de Panadería (plaza Mayor), formado por los señores marqueses de Lozoya, don Manuel del Moral Megido, don José Cruz Herrera, don Jacinto Alcántara y don Ramón Ferreiro, acordó, por unanimidad, conceder el Premio del Ayuntamiento de Madrid a la obra de doña Josefina de Lanceyro, el Premio «Galerías Preciados» a Manuel de Iñigo y el Premio «El Corte Inglés» a Rogelio García Vázquez.

Asimismo concedió Menciones Honoríficas Especiales a doña Rosa Cervera de Torresasana, Luis Brihuega, Alfredo Cancela, Miguel Carrión, Rita Vié y Emilio Herrero.

### FORO JUVENIL SOBRE «ESPAÑA E IBEROAMERICA»

DIO COMIENZO AYER EN EL CASTILLO DE SAN SERVANDO DE TOLEDO

TOLEDO.—En el Colegio Menor del Frente de Juventudes, instalado en el castillo de San Servando, ha dado comienzo el VI Foro Juvenil, organizado por la Delegación Nacional de Juventudes. Al VI Foro, que se celebrará hasta el próximo día 30, asisten cien muchachos de la Organización Juvenil Española, seleccionados de los Seminarios de formación de la OJE. El tema central de estudio lleva por título «España e Iberoamérica». Se constituirán cuatro ponencias, que estudiarán los aspectos político, social, cultural y religioso de los países iberoamericanos. Como complemento a las tareas que se realizarán en las ponencias, se celebrará un ciclo de conferencias, en el que intervendrán destacadas personalidades del mundo iberoamericano.

También se desarrollará un ciclo de charlas, bajo el título general de «XXV Años de Paz», que glosará la realidad española a lo largo del último cuarto de siglo.

El VI Foro Juvenil estará dirigido por el Jefe de Estudios de la Academia Nacional de Mandos «José Antonio», Alfonso Ferrer Guillén.

## IV CURSO EUROPA EN EL MUNDO ACTUAL

Los precursores doctrinales de la integración europea.-Partidos políticos e integración

SANTANDER. (Servicio especial.)—En la primera sesión de la mañana el profesor Bonnaud disertó sobre las aportaciones de Francia a los países menos desarrollados, diciendo que marcan una continuidad de acción en los territorios de su antiguo imperio colonial, convertidos ahora en Estados independientes. Señaló a continuación las etapas establecidas para el acceso a la independencia de aquellos territorios e hizo historia del proceso colonial, partiendo de la Conferencia de Brazzaville de enero-febrero de 1944. Analizó después detalladamente el contenido de las Constituciones de 1944 y 1958, así como la declaración del general De Gaulle en Brazzaville, también en 1958, en la que afirmó «que la metrópoli no se opondrá a la independencia». Dijo que el proceso es generoso entre 1960 y 62, en que se concede la independencia a Argelia. Apuntó que la actual ayuda de Francia a los países independientes está designada por la palabra cooperación. Terminó diciendo que dicha cooperación constituye el cuadro de las relaciones entre Francia y los países ayudados, bien a través de acuerdos bilaterales y contractuales o bien sobre la base de una ayuda multilateral.

### LOS PRECURSORES DOCTRINALES DE LA INTEGRACION EUROPEA

El profesor Trullols habló de los precursores doctrinales de la

### CONFERENCIA DE ORTIZ DE ZARATE EN LISBOA

Invitado por el Ministerio de Comercio del país hermano acaba de dar una conferencia en Lisboa el técnico español señor Ortiz de Zárate, que ha hablado sobre las modernas tendencias de distribución de alimentos en Europa. La conferencia tuvo lugar en los salones de la Cámara de Comercio lisboense, con asistencia de unos 400 representantes de la producción y la distribución de productos alimenticios de Portugal, constituyendo su intervención un señalado éxito.

integración europea, señalando la nostalgia de unidad que siente Europa y refiriéndose a los proyectos de organización del viejo Continente desde el siglo XVII hasta la segunda guerra mundial. Se refirió al proyecto de Sully, quien escribió «El gran designio», y también habló de William Penn, fundador del Estado de Pensilvania, quien escribió un «Ensayo para la paz presente y futura». Se incluía en la noción de Europa a Rusia y Turquía, y se preveía una especie de Parlamento europeo. Citó también a Leibniz, el abate de Saint Pierre, autor del «Proyecto de paz perpetua». Habló luego del opúsculo de Kant sobre la paz perpetua, que sostiene ideas capitales, como es la de mantener que el derecho internacional no garantiza la consecución de la paz. Finalmente el señor Trullols habló de la importancia de Saint Simon, quien subraya la profecía de lo social sobre lo político. Terminó con una alusión al Congreso de Ciencias Políticas celebrado en París en 1900 y que se materializó en dos posturas: una federalista y otra confederal.

### EUROPA EN BUSCA DE SUS INSTITUCIONES POLITICAS

Sobre este tema habló el profesor Marc Le Bon, administrador del Movimiento para los Estados Unidos de Europa. Señaló que el proceso de unión económica puesto en marcha por los tratados de París y de Roma no constituye solamente una operación negativa, sino una posición positiva. La valoración de la Europa económica. Se extendió luego en el proceso de formación de las comunidades, y dijo que «la integración política no debe ser únicamente considerada como un complemento de la integración económica». Terminó diciendo que es indispensable la apertura de Europa hacia la paz y la solidaridad de los pueblos.

### EL EXISTENCIALISMO FRANCES

El profesor Frutos, que en su lección anterior había dado una visión panorámica del pensamiento existencialista alemán, desarrolló el tema del existencialismo francés. Dijo que Marcel representó en Francia la forma de existencialismo católico, mientras que Sartre representó el existencialismo ateo. Se extendió el profesor Frutos en consideraciones en torno a la filosofía de Marcel, para quien el existencialismo es un punto de partida y por ello inverificable.

Habló luego del existencialismo de Sartre, para el que el hombre es un ser para sí. Según Sartre, la nada no bloquea al ser, sino que está dentro de él. El hombre es el que hace y puede hacerlo todo, hasta el suicidio. La libertad es el hombre. Y así la idea sartreana está cargada de hostilidad e insolidaridad.

### PARTIDOS POLITICOS E INTEGRACION EUROPEA

Especial interés presentaba la conferencia de don Roberto Jacobo, agregado a la Embajada de España en Bélgica, quien habló

sobre los «Partidos políticos e integración europea». Después de la descripción general del panorama europeo de nuestro tiempo, estableció sus conclusiones. En primer lugar, la coexistencia de gran disparidad de tradiciones políticas y de sistemas constitucionales, así como de corrientes ideológicas. En segundo término, que se está reconociendo la progresiva inadecuación de las ideologías, por lo que se impone la reforma de las instituciones. Finalmente se ha hecho patente la dificultad de la integración política.

Terminadas las sesiones, los profesores fueron obsequiados en el Ayuntamiento de Santander, donde la Corporación Municipal celebró una recepción.

### TITULOS PARA ACCESO DIRECTO A LAS ENSEÑANZAS TECNICAS DE GRADO SUPERIOR

### HABILITARAN TAMBIEN PARA MATRICULARSE EN LAS FACULTADES UNIVERSITARIAS

El Presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, manifestó a los periodistas que había recibido un proyecto de ley cuyo único artículo dice que los títulos que de acuerdo con el artículo 1.º de la ley de 29 de abril de 1964 habilita para el acceso directo a las enseñanzas técnicas de grado superior, habilitará igualmente para matricularse en las Facultades Universitarias.

Añadió el señor Bilbao que también había recibido otro proyecto del Ministerio de Justicia que regula la emisión de obligaciones por sociedades que no hayan adoptado la forma de anónima, asociaciones u otras personas jurídicas y la constitución del Sindicato de Obligaciones.

## COLOQUIOS SOBRE LA PROBLEMÁTICA SOCIAL Y SINDICAL DE NUESTROS DIAS

SE CELEBRARÁN EN EL CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES DEL VALLE DE LOS CAIDOS

En el Centro de Estudios Sociales de la Santa Cruz del Valle de los Caídos se están celebrando unos coloquios, organizados por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, a los que asisten 50 sacerdotes, todos ellos doctores o profesores de distintas Ordenes y Congregaciones. Estos coloquios tienen por objeto informar sobre la problemática social y sindical de nuestros días.

### Clausura de un curso en la Escuela de Capacitación

Ha sido clausurado en la Escuela de Capacitación Social de Tra-

## Una Misión técnica española visitará cuatro países de Hispanoamérica

LA PROXIMA SEMANA SE CELEBRA UN CICLO DE CONFERENCIAS PARA SU PRESENTACION EN MADRID

Versará sobre temas técnicos y de desarrollo

Los días 13, 14, 15 y 16 próximos se celebrará en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, número 4) un ciclo de conferencias sobre «Temas técnicos y de desarrollo», que ha sido organizado por la Empresa de Estudios y Proyectos Técnicos, S. A., como presentación de la Misión técnica que, con la colaboración del Instituto de Cultura Hispánica, ha organizado para que visite Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú en el próximo mes de agosto.

El orden del ciclo de conferencias es el siguiente:

Día 13.—Presentación del ciclo por don Blas Piñar López, presidente del Consejo de Administración de EDES.

«Los proyectos de regadío y su trascendencia técnica, económica y social», por don Angel Martínez Borque, ingeniero agrónomo, director adjunto de Planes del Instituto Nacional de Colonización.

Día 14.—«Técnicas actuales en la prefabricación de puentes», por don Carlos Fernández Casado, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos y profesor de Puentes en la EISICC y P.

Proyección de documentales técnicos.

Día 15.—«Consideraciones en torno a la planificación económica», por don José María Naharro, doctor en Derecho, licenciado en Ciencias Económicas, catedrático de Economía Política en la Universidad de Madrid.

Proyección de documentales técnicos.

Día 16.—«Energía y desarrollo», por don Manuel Castillo, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.

Clausura del ciclo por don Francisco Bustelo, ingeniero de Caminos, consejero-delegado de EDES.

La asistencia a los actos es pública.



## CINE

## «FUERA DE LA LEY» (Billy the Kid), en el Avenida

Producción: Cartago Film, Madrid, 1963. — Director: León Klimovsky. — Guión: Bob Sirens, S. G. Monner, Angel del Castillo y Rafael J. Salvia. — Decorados: Luis Pérez Espinosa. — Fotografía: Manuel Hernández Sanjuán. — Música: Daniel J. White. — Montaje: Antonio Gimeno. — Procedimiento color: "Eastmancolor". — Estudios: Ballesteros, Madrid. — Intérpretes: George Martin, Jack Taylor, Juny Brunell, Tomás Blanco, Tota Alba, Luis Induni, Alberto Delbes, Margot Cottena y Esther Grant.

El mimetismo es una habilidad que a veces proporciona éxitos pasajeros. Y como dijo Jacinto Benavente: "De nuestros imitadores son nuestros defectos."

El cine español, que equivocadamente sigue, cuando no copia, modas, modos y maneras extranjeros, sabe muy bien que así no encontrará un estilo propio y que no obtendrá triunfos sólidos. Nos sobra originalidad en temas y en las formas de acometerlos y desarrollarlos para que aceptemos ese pueril servilismo.

En este género de las aventuras a campo abierto, en plena naturaleza, están los relatos evocadores



George Martin y Jack Taylor

de bandidos famosos —más rectos que los "del Oeste"—. ¿Han estudiado profundamente esta cuestión guionistas y directores? Por sus obras, por sus películas, la respuesta es negativa. No pasaron de lo anecdótico, de lo pintoresquista, de un tipismo superficial. Sólo salvamos un título: "Carne de horca", trama original de José Santugini, dirigida por Ladislao Vajda.

De todas las películas "del Oeste" —que efectúa ahora superabundantemente nuestro cine por su cuenta o en coproducción con norteamericanos, italianos o de otros países— las únicas admisibles son las que suceden en tierras que fueron españolas y que conservan características, tradiciones y costumbres nuestras. Como las que tienen de protagonista a El Zorro. Y el

que se haya plasmado en cine diversos lances de El Coyote, no indica nada, sino que su autor, el prolífico Mallorquí, posee esa habilidad del mimetismo, cumplida en exceso y en ocasiones con ocurrencias y rasgos de una labor, si no por completo creadora, sí de recreación.

Lo peor de esta película "del Oeste", de este "western" realizado por nuestro cine, es su base. Argumento tontísimo, torpemente desarrollado en el guión. Y unos diálogos desdichados, que suscitan la hilaridad del público en situaciones y momentos muy dramáticos.

Lances sangrientos, promovidos por la ambición. Caracteres honrados y gentes que no lo son. Valentía y cobardía... Y "la ley del más fuerte", del de mejor puntería, aunque predominan las peleas a puñetazos y no las luchas a tiros.

Todo muy visto. Con un episodio de emoción —un tanto ingenua—: el de la apuesta sobre las gotas que quedan en la botella de whisky vacía.

Los personajes son buenos o perversos porque sí.

Se pueden copiar estas películas, propias de Hollywood —que constituyen su más genuino género filmico—, en la apariencia, pero no en la espontaneidad. Como no son sinceras se descubre su falsedad.

En el aspecto plástico, la película —excepto leves descuidos— está expertamente dirigida por León Klimovsky. Pero preferimos su labor en "Torrejón City", una de estas tramas tomadas a broma, actitud más inteligente que la de suponer que el público se interesaría por estas estultas incidencias, sin sospechar los resultados opuestos de que causan el regocijo de los espectadores, hasta de los señores.

Muy certeras la escenografía y la ambientación de Luis Pérez Espinosa. Y de excelente calidad, con instantes muy bellos, la fotografía en color de Manuel Hernández Sanjuán.

La enseñanza de la película no es nada ejemplar: el bueno que se hace malo. Billy, que tuvo que tomarse la justicia por su mano, al estar el sheriff del lado de los malos, se pone "fuera de la ley", no obstante la seguridad que le da el capitán Arkell de que se tendrán en cuenta las circunstancias atenuantes.

¿Es que no mató en legítima defensa? Y, según hemos visto en estas películas hollywoodenses, ello era naturalísimo en esos tiempos de violencia.

Al fracasar en sus razonamientos, Ellen, su amada, se va con él...

Los intérpretes principales son norteamericanos. La aparición de George Martin, en el papel de Billy, es figur'n. Jack Taylor, en el de Black, es un supermalvado. Juny Brunell incorpora sosamente el de Ellen.

Más o menos adecuados a sus convencionales papeles los otros, desentona —resaltablemente— del conjunto Margot Cottens.

Luis GOMEZ MESA

## ¡¡SERVIDORAS DOMESTICAS!!

Cuando contraigáis matrimonio podréis cobrar una DOTE que oscilará entre las MIL QUINIENTAS PESETAS y las SEIS MIL PESETAS, según las cotizaciones abonadas al Montepío Nacional del Servicio Doméstico

## CINCO PREGUNTAS A...

## ENRIQUE ALVAREZ DIOSDADO

NACIDO EN: Madrid.

EDAD: La que represento. Es la única edad que se puede declarar.

SU MEJOR INTERPRETACION: Siempre aspiro a que sea la próxima.

SU MAYOR EXITO: El que mi mujer sea la más grande actriz del momento.

SU PRIMER PAPEL EN EL TEATRO: Casio, de "Otelo", en el teatro Pavón.

PAPEL QUE HA REPRESENTADO MAS VECES: No recuerdo. Quizá el protagonista de "La barca sin pescador", de Casona.



—¿Qué consejo de alguno de sus maestros le ha sido más útil en su vida artística?

—El de la parquedad, la mesura y la naturalidad. Que huyera siempre de cualquier actitud o gesto que pudiera manifestar la vanidad que todos llevamos dentro.

—¿En qué se diferencian principalmente las formas de interpretar de ayer y hoy?

—Como soy un actor de hoy, no sé diferenciar las fórmulas. Creo que tanto antes como ahora hay que dar a las interpretaciones verdad, humanidad e inteligencia.

—¿Con qué actriz o actor hoy desaparecidos de nuestra escena le gustaría volver a trabajar, y por qué?

—Si no se da por sentado que hayan muerto o no, con mi excelsa maestra, a quien debo lo poco que soy: Margarita Xirgu. Y con el gran trágico Enrique Borrás. Por ellos y a ellos debo el ser actor y director.

—¿Está el teatro español a la altura del teatro universal?

—Sí. Creo que el teatro español, en el momento actual, no tiene nada que envidiar al teatro de ninguna parte.

—¿Cuál es su principal preocupación a la hora de estudiar un nuevo personaje importante?

—La de no saber si seré capaz de realizarlo con la inteligencia necesaria.

... Y UNA NOTICIA

Vuelvo a trabajar con mi mujer, esa maravillosa actriz que se llama Amelia de la Torre, en el teatro Lara. Dios quiera que nuestros propósitos llenos de ilusión cumplan su cometido. Interpretaremos obras de López Rubio, Antonio Gala, Víctor Ruiz Iriarte y Gerardo Ribas.

DE JUANES

## VIDA SOCIAL

## ENLACE BONELLI-PEREZ-VIÑETA

En la Basílica de Nuestra Señora del Pino se ha celebrado la boda de la señorita María Teresa Pérez-Viñeta Bernáldez, con don Eduardo Bonelli Otero, teniente de Infantería, alumno de la Escuela de Estado Mayor.

Bendijo la unión el prelado doméstico de Su Santidad monseñor don Antonio Socorro Lantigua, pá-

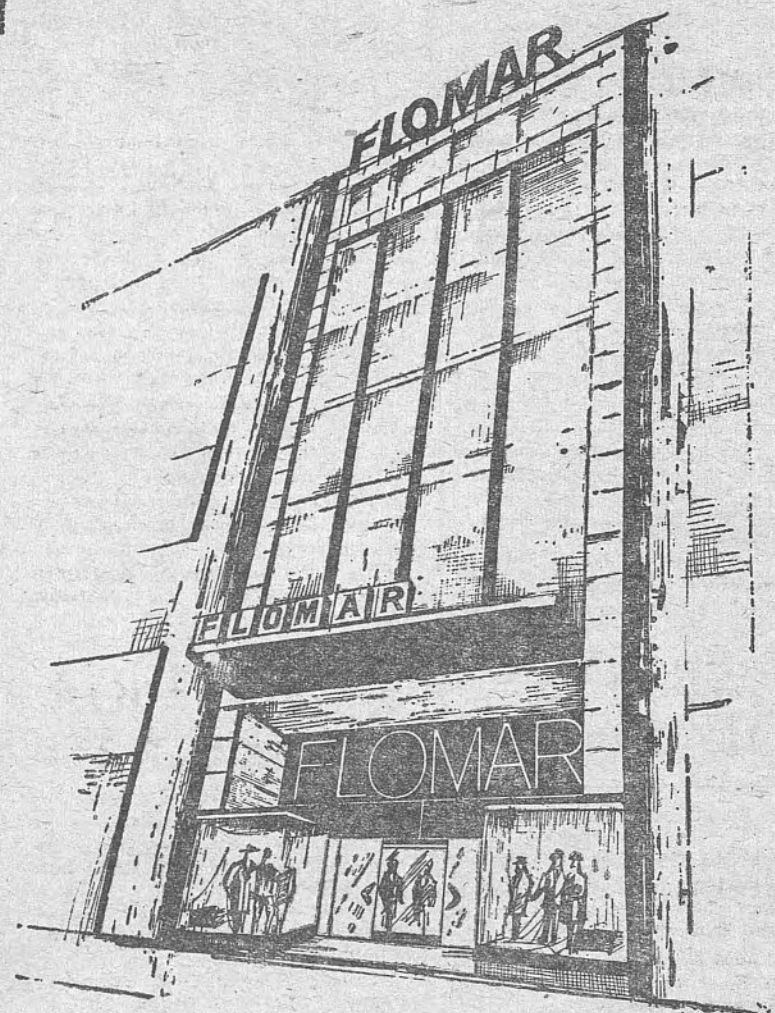
rróco de Teror, siendo padrinos, la madre del novio, ilustrísima señora doña Isabel Otero Arangueña, viuda de Bonelli, y don Alfonso Pérez-Viñeta Lucios, General Gobernador Militar de Las Palmas. Fueron testigos, por parte de la novia, su hermano, don Alfonso; capitán general de Canarias, don José Héctor Vázquez; los Gobernadores Civiles de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, don Antonio Avendaño y don Juan Pablos Abril; el almirante Ordóñez y el general de Aviación, Álvarez Pardo. Por parte del novio, don José Luis Gortázar Prado, don Erdigio Díaz Bertrana, don Gabriel Mejías y los tenientes coroneles de Estado Mayor, señores Rumeu de Armas, Echániz y Blanco.

El nuevo matrimonio fijará su residencia en Madrid.

Han salido de viaje para las capitales del archipiélago y otras de Levante y norte de la Península.

## Petición de mano

Por don Antonio Barbadillo, y para su hermano el doctor don Rafael Barbadillo, ha sido pedida en León a los señores de López Otazu la mano de su bella hija Ana María. La boda se celebrará en el próximo otoño, en el Santuario de la Virgen del Camino, de León.



## EN LA LINEA DE LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS EUROPEOS

A LO LARGO DE NUESTRAS MODERNAS PLANTAS ENCONTRARA CUANTO PRECISE PARA USTED Y LOS SUYOS SECCIONES DE CONFECCION CABALLERO, Y MEDIDA, SEÑORA, NIÑOS, TRAJES DE BAÑO, PRENDAS FRESCAS, COMODAS, LIGERAS PARA UN VERANO FELIZ

DE TODO EN PRECIADOS, 20 Y CARMEN, 21



## TELEVISION

CARTA A MIS CAMARADAS  
DE LA SECCION FEMENINA

En la emisión de sobremesa puede verse en las pantallas de televisión, de lunes a viernes, un espacio que lleva por título «Para vosotras». Es un espacio con la sola virtud de la brevedad. Su contenido ni enseña ni distrae. Dirigido, como «Estilo», a un mínimo sector de mujeres, olvida la existencia de millones de amas de casa que viven en pequeñas ciudades, pueblos y aldeas, a las que nada puede interesar lo que está hecho para aquéllas. Son esas mujeres de las que sólo vosotras, camaradas de la S. F., sabéis mucho, sabéis la verdad de sus vidas porque llegáis hasta ellas con vuestras cátedras ambulantes y a través de vuestras organizaciones locales. Escucháis sus problemas, conocéis sus necesidades y les respondéis enseñándoles cosas útiles, tanto para el alma como para el cuerpo, con amor y abnegación impagables.

Por contra, sin este contacto humano, «Para vosotras» se conduce como en el siguiente ejemplo de hace unas semanas. Se pretendía dar consejos para montar una cocina moderna. En la pequeña pantalla apareció una maravillosa, una de esas que las mujeres, y aun los hombres, dicen que son «de cine», de película. Su amplitud y su geométrica regularidad —un perfecto rectángulo— habían permitido holgadamente la instalación de hornillos eléctricos o de gas, armarios suficientes para tener guardados útiles complementarios o auxiliares de la función que le es propia a tan importante lugar de una casa. Tras una esmaltada puerta, la bombona del butano; tras otra, el cubo de la basura, pulcro y reluciente; en la de más allá, útiles de limpieza; fregadero, secador, ventilador para eliminar humos y gases, mesa y sillas de modernas y graciosas líneas; una correcta línea de armarios circundando las paredes a media altura, capaces de contener vajilla, cristalería, lindos cacharros para las legumbres secas, para las especias, para el aceite y el vinagre, para el vino, etc. Todo al alcance de la mano, de fácil manejo, limpio, reluciente y sencillo.

Sencillo, sí, pero caro, carísimo, inaccesible para el noventa por ciento de las mujeres españolas, e inútil para el diez por ciento restante, porque éste, o tiene ya su cocina muy semejante a la mostrada, o está a punto de ponerla asesorada por técnicos especializados.

Así que este diez por ciento no hace al caso, y lo que debe contar es aquel noventa por ciento de hogares españoles en los que las cocinas no son ni pueden ser así como la vista y descrita. Vosotras lo sabéis muy bien, porque habéis estado en ellas y departido con sus dueñas junto a unos leños que ardían bajo una trébede sobre la cual hervían en una cazuela los garbanzos, las patatas o las judías. Sabéis que en ellas no son posibles tales lujos, pero sabéis también cuántas pequeñas, fáciles y económicas cosas pueden hacerse para convertirlas en grata y alegre estancia, ya que las cocinas, en millares y millares de casas del pueblo español, son además recibimiento, sala y comedor, y aun puede ser que alcoba para algún rapaz que duerme sobre un duro escabel, puesto al costado del llar, que de día es asiento junto al fuego.

Sabéis cuánto embellecen y alegran unas flores silvestres bien colocadas en el modesto barro barnizado de un puchero chinchillano sobre la mesa de pino; sabéis qué telas baratas pueden ser cortina de un ventanuco o transparente de las caladas puertas de la pequeña alacena; sabéis qué balda de este o aquel rincón o tal pared puede sustentar unos tientos con geranios o clavellinas, y cómo, en fin, los más modestos útiles de cocinar, sartenes, cazos, trébedes, fuentes de tosca loza y otros pueden colocarse con sentido decorativo sobre la cornisa de la chimenea o colgándolos en las paredes, y cómo los asientos de esparto de las sillas de pino y de los serijos, y del sillón o la mecedora de los abuelos, si tales lujos existen, pueden embellecerse con una escrupulosa limpieza, y si hay posibles, con almohadillas de telitas baratas, pero graciosas. La cal, blanca o coloreada, tiene también su valor para asear y embellecer una cocina de pueblo.

Vosotras sabéis de todo esto y mucho más que las buenas gentes de los burgos españoles os escuchan embobadas desde que en 1944, con la primera cátedra ambulante «Francisco Franco», os lanzasteis a recorrer los pueblos más menesterosos e incommunicados de España para enseñarles a cuidar niños desde recién nacidos, a curar heridas, a lavarse, a fregar, a leer y a escribir, a rezar y también a cantar y a bailar las más lindas canciones y los más bellos bailes de su propio olvidado folklore.

Y si todo esto sabéis y hacéis con las cátedras ambulantes hace ya cuatro lustros, ¿cómo no podéis usar la televisión, ese sortilegio, para llevar vuestras enseñanzas a tantos lugares a los que todavía no habéis podido llegar?

Acaso responderéis, lo que es muy probable, que nadie os ha llamado. Es posible que de pensar en vosotras sea tan sólo para pedirnos que vuestros Coros y Danzas actúen en los estudios como un espectáculo más, aunque mucho mejor que los que suelen ofrecerse. Es posible, sí; pero vosotras valéis para más y podéis proponer, tomar la iniciativa. No, no parece difícil. El director general de TVE, señor Aparicio, y el subdirector, señor Ezcurra, es seguro que atenderían cualquier propuesta de este género que les hicierais. A mí se me antoja que ellos tampoco están nada contentos con «Para vosotras», ese espacio perdido e inútil que transmiten desde Barcelona, y ¿quién sabe?

Juan CANALES

## LAS CORRIDAS DE SAN FERMIN (IV)

DOS OREJAS Y UN RABO PARA EL VITI, UNA  
OREJA A DIEGO PUERTA Y OTRA A PACO CAMINO  
SALERO, CIENCIA Y PUNDONOR

Por Juan LEON

Seis toros de don Atanasio Fernández, de Salamanca, para Diego Puerta, de lila y oro; Paco Camino, de celeste y oro, y Santiago Martín «El Viti», de azul marino y oro.

PAMPLONA (viernes). — Fue al remontar el encierro la Cuesta de Santo Domingo cuando en la plaza del Ayuntamiento se cayó un mozo; los que venían tras él tropezaron, formándose un tapón, sobre el cual saltaron los toros. Uno de éstos cayó encima de un mozo y éste, segundos después, fue retirado, no herido, pero sí, naturalmente, magullado de manera concienzuda. El toro, algo rezagado, se unió a la camada cuando iba a entrar en la calle Estafeta. Al final de ella, ese mismo toro —o quizá otro— se rezagó y arremetió contra unos y otros mozos, aunque sin alcanzar a ninguno, gracias a la habilidad de éstos. Y así continuó hasta llegar a Teléfonos, encauzándose al fin en la manga para entrar en la plaza. Totalmente, un encierro bastante accidentado, con muchos sustos que arrancaron gritos de cuantos, en balcones o en la talanquera, lo presenciaban. Pero de ahí no pasó gracias al mágico capotillo de San Fermín y a la destreza, cada vez mayor, de los valerosos navarricos.

Climatológicamente, el día está resultando tan incierto como un toro de sentido. Ha tostado a ratos el sol, han amenazado otros las nubes, e incluso la lluvia amagó un par de ocasiones; pero la reventa, sin embargo, no cesaba de funcionar, porque llegaban forasteros de todas partes con la vana ilusión de encontrar localidades. La gente, provista de las habituales defensas contra la lluvia, ocupó totalmente las localidades, pagadas, no pocas veces, a precio de oro.

Rodillas en tierra, con la larga cambiada, saludó Diego Puerta al primer atanasio, negro y bien puesto, que pesó 480 kilos. A continuación lo toreó por superiores verónicas, lo que provocó un enorme alboroto en los graderíos. Derriba el burel en la primera vara y Diego quita por escalofrantes chicuelinas, con lo que arrecia el alboroto popular. Una segunda vara, y se cambia el tercio a petición del diestro. Dos pares de banderillas, regularcejos. Comienza Diego Puerta con dos ayudados bajos y sigue toreando con la diestra, muy baja la muleta, muy quieta la planta y también lento el mando de los brazos. Por el izquierdo no va el toro con la nobleza que lo ha caracterizado desde su salida, y Diego, en un arrebato apasionado, derrama la sal en molinetes de rodillas, pases por alto, también de rodillas, y todo un repertorio alegre y vistoso de su peculiar manera de hacer el toro. Tras un pinchazo en lo alto cobra una estocada entera, de la que, por desgracia, no dobla el toro, y ha de recurrir a ese feo oficio de matarife, que es el descabello, no acertando hasta la tercera vez, de una de las cuales sale trompocado y derribado, mostrando gran dolor en la mano derecha. (Oreja). Vuelta al ruedo al toro en el arrastre. Diego Puerta da la vuelta al ruedo y seguidamente ingresa en la enfermería.)

Sube el peso del segundo atanasio a 510 kilos. Es negro y cornicorto. Camino lo toreó por templadas verónicas, a las que el público, todavía enfadado por lo de ayer, no

aplaudiva con el calor que se merecen. Toma el burel dos varas sin codicia y hay buenos quites, por chicuelinas y por verónicas, de Camino y El Viti. Dos pares y medio de banderillas. El toro, por debajo del anterior, toma bien la planchada muleta de Camino, que gira lenta en redondos y naturales. El toro sigue hacia abajo y tardea en las embestidas, pero aun así, Camino, pura ciencia del toro, consigue embarcarlo en más ligadas series de naturales y redondos que, ¡al fin!, rinden al público. Sólo falta matar para que la reconciliación sea completa, pero aquí se tuerce la fortuna del diestro y hasta el quinto viaje no logra encajar la espada, sonando entretanto un aviso; descabella al primer intento. (Pitos. De la enfermería llegan noticias de que Diego Puerta padece fractura de un dedo, por lo que no volverá al ruedo.)

El tercero, negro y bien puesto, pesa 478 kilos. Toma tres varas empujando bien. Dos pares de banderillas muy desiguales. El Viti toreó por bajo, y al hacerlo seguidamente por redondos se le queda corto el enemigo. Prueba con la izquierda, con mayor fortuna, y sigue en otras series, en las que la honrada porfia de Santiago acaba imponiéndose y hace estallar los olés del público. Otra serie de redondos y otra de ayudados altos provocan música y ovaciones. Recreándose, se perfila El Viti para matar, y la espada entra lentamente por el hoyo de las agujas, en un volapié de antología. (Dos orejas y rabo, apéndice que acoge El Viti respetuosamente, pero al que renuncia por modestia, por buen gusto o por ambas cosas a la vez. La estocada merecía por sí sola todos los honores.)

Negro y con grandes cuernos es el cuarto, que pesa 479 kilos. Cumple malamente en varas y le prenden dos pares de banderillas; el primero, superior, a cargo de Almensilla, de la cuadrilla de Puerta. Berreón y descompuesto llega a la muleta de Camino, quien consigue

ahorarlo, metiéndole en vereda con su maestra mano izquierda. Al torear con la derecha, el toro gapea, y las cosas se tuercen. Camino no está de suerte con los toros y el público se muestra con él exigente e intransigente. Mata de pinchazo y estocada entera. (Pitos.)

El quinto es negro, está bien armado y pesa 482 kilos. Paco Camino lo toreó superiormente por verónicas, que se ovacionan. Con una sola vara, como en aquéllas sus comienzos, pide el cambio. Dos pares de banderillas. El toro, bien se ve, va a Roma por todo. El toro brama furioso. Podemos ver mucho todavía. El público, por lo pronto, advertido de los gestos del torero, le ovaciona desde el principio y reclama la actuación de la música. Toda la ciencia del maravilloso niño de Camas, toda la pureza de su toro, van ganando puntos de pase en pase, de serie en serie, con la derecha y con la izquierda, o con ambas manos, en cuatro ayudados por alto de bellísimo compostura. Tras un buen pinchazo logra una estocada ligeramente desprendida, que mata sin puntilla. (Oreja y vuelta al ruedo en la que le obsequia una Peña con un pan de metro y medio de diámetro.

Cierra plaza un toro negro, bien puesto, de 491 kilos, al que El Viti saluda con seis verónicas y media por el lado derecho. El burel cumple medianamente en varas. Dos pares de banderillas, bastante buenos, de Chaves Flores y Fauró, al compás de la jota. La faena de Santiago es laboriosa y esforzada hasta lo indecible, amén de arriesgada, viéndose seriamente comprometido un par de veces. Machatea para igualar y mata de una estocada defectuosa al tercer viaje. (Aplausos.)

En la corrida, que sólo fue pasable, de don Atanasio, salvo el primer toro —el de la vuelta al ruedo—, pusieron salero Diego Puerta, ciencia Paco Camino y pundonor El Viti.

CARTELES DE LA FERIA  
DE AGOSTO EN BILBAO

BILBAO.—Se han hecho públicos los carteles de las corridas de la Feria de Agosto en Bilbao, que serán los siguientes:

Domingo 16.—Toros de don Salvador Guardiola para Fermín Murillo, Emilio Oliva y Serranito.

Lunes 17.—Toros de don Atanasio Fernández para César Hirón, Chacarte y El Cordobés.

Martes 18.—Toros de don Francisco Galache para Fermín Murillo, Paco Camino y El Viti.

Miércoles 19.—Toros de don Ma-

nuel Flores para Diego Puerta, José Huerta y El Cordobés.

Jueves 20.—Toros del marqués de Domecq para Litri, El Jerezano y Zurito.

Viernes 21.—Toros de don Alvaro Domecq para Diego Puerta, Paco Camino y Zurito.

Sábado 22.—Toros de Buendía Santa Coloma para Pedrés, Litri y El Viti.

Domingo 23.—Toros de doña Agustina López Flores para Pedrés, Paco Camino y El Viti. (Cifra.)

A los suscriptores de ARRIBA,  
MARCA y EL RUEDO

Al acercarse las vacaciones veraniegas advertimos a nuestros suscriptores que aquellos que deseen que estas publicaciones les sean enviadas a un domicilio distinto de su residencia habitual pueden avisarnos desde hoy mismo, por carta, a nuestra Delegación de Barquillo, 13, 3.º, o llamando al teléfono 232 23 06.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## JORNADA ORIENTADA A LAS RECUPERACIONES

La última sesión del ciclo semanal poseyó un ambiente bastante distinto a las anteriores. Los cambios, empujados por una mayor demanda derivada, sin duda, de los bajos niveles alcanzados, puesto que poca o ninguna variación apareció en el resto de los factores que pueden influir en la trayectoria de las cotizaciones, se orientaron en su mayoría hacia el más, alcanzando tal disposición a casi todos los grupos de la renta variable, pero acusándose especialmente en los valores eléctricos y en los de arbitraje.

Bien es cierto que las revalorizaciones registradas en la jornada no supusieron sino recuperaciones de las mermas sufridas en las inmediatamente anteriores, y aun ello sólo de modo parcial. Sin embargo el hecho de haber aparecido una mayor suma de dinero dispuesta a adquirir, es indicio de que los niveles de cotizaciones se encuentran en un plano de asequibilidad que hace difícil pensar en la posibilidad de que se vean aún más rebajados. A lo menos, eso es lo que da a entender esa decisión de compra aparecida súbitamente, puesto que la contención de ayer no la hacía sospechar.

Fueron los Bancos, sin duda porque eran los que menos tenían que reajustar, los valores que en menor medida se beneficiaron del cambio de posición que el mercado mostrara. Exterior siguió con papel y descendié otros cinco puntos, estableciendo su cambio a 538. Hispano y Popular cedieron dos, y Banesto y Rural repitieron. Ganancias de un entero hay para Central y General.

El grupo eléctrico volvió a poseer alguna mayor actividad, y sus modificaciones son todas de ventaja. Las más destacadas son las de cinco puntos en Fecsa grandes y pequeñas, y de la misma cuantía en Iberduero e Hidrola, esta última ya con petición al cierre de ayer. Chorro mejora cuatro, y las restantes recuperaciones son todas de menor entidad.

En alimentación, Aguilas apareció solicitada tras las fuertes cesiones anteriores y hace a 568, con ventaja de 13 duros, la cual, sin embargo, no alcanza a cubrir su merma semanal. Azucarera va de 144 a 146, y Ebro pasa sin operación. En construcción e inmobiliarias fueron pocos los valores que operaron, y la mayoría se limitaron a mantener su precedente. Portland Valderrivas, que llevaba varias fechas sin operar, cede 11 puntos, al pasar a 639, e Hispana desmerece dos. Las únicas ventas son las de un entero de Inmobiliaria Metro y la de medio duro de Dragados.

El grupo minero se vio mucho mejor dispuesto que en las fechas anteriores. Hay que destacar la ganancia de veinte puntos de Ponferrada, que opera a 500, mientras Rif mejora veinte pesetas, con cambio de 310. En monopolios, Campsa crece diez duros, y en navales existe mejora de un punto en Constructora y Trasmediterránea.

Las químicas no poseyeron mucha actividad, pero acusaron solidez. Petróleos volvió a registrar bastante operación, con cambios diversos: inició a 441, y tras alcanzar los 444 hubo salida de papel, y terminó a 438, con mejora de siete duros. Insular del Nitrógeno mejora cuatro, y uno Explosivos y Cros, mientras Energía Aragonesa alza medio punto, para alcanzar el cambio de 150.

También las metálicas se vieron afectadas de corto mercado, siendo mayoría las que quedan sin operar. Hornos hace a 99, con ventaja de seis, y Santa Bárbara pasa de 58 a 57, mientras Auxiliar y Material conservan su precedente.

En los restantes grupos, Unión y Fenix mejora 145 puntos, recordando así una buena parte de sus cesiones anteriores. Fefasa acusó cierta debilidad y cede medio duro, pero Sniace continuó con petición y alza seis, cerrando a 241.

El mercado de cupones estuvo activo y se advirtió en él un clima recuperativo, similar al que reseñamos en los títulos grandes. Los de Petróleos, con precedente de 505, terminan a 521, los de Sniace operan a 103, con cambio anterior de 98, y los de Fecsa grandes pasan de 400 a 420 pesetas.

## NOMBRAMIENTOS EN BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

En el Consejo celebrado el día 9 del corriente mes ha sido designado Administrador Delegado don Pablo de Garnica Mansi, hasta ahora Director General del Banco.

Para el cargo de Director General ha sido nombrado don José María Sainz de Vicuña y García Prieto, que era Director General Adjunto, encargado de la Sucursal de Barcelona.

Se ha atribuido categoría de Director General Adjunto a don Landelino Lavilla Alsina, que desempeña funciones de Secretario General.

Se encargará de la representación del Banco en el Consejo Superior Bancario al Director General Adjunto, don Julián Tiemblo Jara.

## NOTAS BREVES

El Ministerio de la Vivienda está haciendo una muy detallada propaganda impresa sobre la enorme labor realizada por ese organismo, propaganda que se titula «Veinticinco años de política de vivienda», explicándose cómo la vivienda económica para las clases modestas inicia su construcción desde 1939 y cómo, después, construyendo viviendas se absorbía el paro. Se refiere a la ley de 1954 de viviendas de renta limitada, a las viviendas subvencionadas, al Plan Nacional de la Vivienda, resumiendo la labor oficial de promoción de vivienda, citando las 1.282.529 construidas entre 1940 y 1964, de las cuales, 1.165.396 corresponden a las construidas con ayuda estatal. Muy interesante esta visión macroeconómica de la política española de la vivienda, no mejorada seguramente en esos veinticinco años de plazo indicados por ningún país del mundo.

Al fin, los accionistas de «El Encinar de los Reyes» tienen ante ellos una perspectiva más favorable. Se ha preparado un nuevo contrato para el alquiler de los chalets de La Moraleja, por el que el Gobierno de Estados Unidos pagará una renta anual de seis millones de pesetas durante cincuenta y un meses a partir de octubre de 1963, contrato que anula los anteriores e incluso las acciones jurídicas que enervaban la acción del contrato anterior.

Según las estadísticas del Consejo Superior de Cámaras, los índices de precios al por mayor cayeron ligeramente en mayo, a 1.572,3 contra 1.578,9, 6,6 puntos menos, y 0,41 por 100 de cesión. Bajaron los precios agrícolas y los industriales. Cuanto al índice del costo de la vida, cedió en mayo también, y asimismo, en reducida proporción, 1.620,1 contra 1.621,1. Un punto menos sólo, y subieron los precios de uso y vestido.

De acuerdo con las cifras del balance del Banco de España, la circulación fiduciaria ha subido de 119.235 a 122.072 millones, es decir, 2.837 millones, en el mes de junio. El crédito concedido ha subido más aún que los billetes, de 55.853 a 61.835 millones, 5.982 millones, porque hay subida en casi todos los grupos de cuentas, redescuentos, créditos personales y créditos con garantía de valores. Sigue subiendo el saldo contrapartida de las reservas de divisas del Instituto Español de Moneda Extranjera, que pasa de 72.176 a 73.605 millones de pesetas, casi 1.230 millones de dólares.

Según el último Boletín Estadístico del Banco de España, la Banca privada vio cómo aumentaban los depósitos de dinero de sus clientes, de diciembre a abril, en 19.053 millones, contra sólo millones 8.658 el año anterior. El dinero distribuido en más, en ese período, a la clientela, en descuentos o créditos, fue mucho menos, apenas 11.438 millones. La Banca aumentó mucho al encaje, y su endeudamiento con el Banco de España quedó rebajado.

Desde hace días está trabajando en forma industrial la central térmica de Terminor, construida en Velilla del Río Carrión (Palencia), por Iberduero y Electrica de Viesgo, a cuyos sistemas servirá de reserva en las épocas de estiaje y en los momentos de punta. La potencia instalada es de 142.000 kw. Gran parte es de nacional. Quemará carbón de la cuenca de Guardo.

Pedro RICO

## BOLSA DE MADRID

	Cam- bio	Dife- rencia		Cam- bio	Dife- rencia
<b>Fondos Públicos:</b>					
Interior A .....	97,--	=	El Carmen .....	158,--	=
Exterior A .....	102,--	+ 0,75	El Encinar Reyes .....	70,--	=
Amort. 4 % 1908 .....	105,--	=	Vallehermoso .....	217,--	=
» 1952 .....	101,25	+ 0,75	Fisa .....	190,--	=
» Nov 1951 .....	102,25	+ 0,25	Hispana preferentes .....	110,--	=
» Jun 1953 .....	102,25	=	Metropolitana .....	181,25	+ 1,--
» Jul 1951 .....	100,--	=	Menfis .....	110,--	=
» 3 % 1928 .....	99,50	+ 0,25	Rubán .....	171,--	=
L. Colonización .....	99,--	=	Urbis .....	86,--	=
R. Nacional .....	100,75	+ 0,25	Vacesa .....	152,--	=
Renfe .....	100,--	=	» Metropolitana .....	855,--	=
Ayuntamiento 1914 .....	95,--	=	<b>Cartera:</b>		
» 1918 .....	93,--	=	Insa .....	108,--	- 2,--
» 1923 .....	88,--	=	G Inversiones .....	200,--	=
» 1929 .....	79,--	=	Vamosa .....	110,--	=
» In 1931 .....	84,--	=	<b>Mineras:</b>		
» En 1931 .....	85,--	=	Rif .....	310,--	+ 20,--
» 1941 .....	75,--	=	Rio Tinto .....	87,--	=
» 1946 .....	82,--	=	Duro-Feiguera .....	67,--	=
Empresa M. I. ....	96,--	=	Guindos .....	71,--	=
Irasat, May 1926 .....	76,--	=	Ponferrada .....	500,--	+ 20,--
E. Majzen .....	71,75	=	<b>Monopolios:</b>		
Anger-Fez .....	76,--	=	Campsa .....	194,--	+ 10,--
Marruecos .....	60,--	=	Tabacalera .....	204,--	=
Ced. Hipt 4 % .....	83,25	- 0,75	<b>Navales:</b>		
» S/A .....	92,--	- 0,50	C. Naval, ordinarias .....	73,--	+ 1,--
» S/B .....	92,--	+ 0,50	» Irasatlantica .....	56,--	=
» S/O .....	91,25	=	Pebsa .....	114,--	=
» 4 % exent. ....	97,--	=	» Transmediterránea .....	150,--	+ 1,--
» Local Inter. ....	99,50	- 0,50	» Naval de Levante .....	127,--	=
» Lotes .....	100,50	- 1,25	<b>Papelarias:</b>		
» Preferentes .....	106,--	=	P. Española .....	290,--	=
<b>Banco:</b>			P. Reunidas .....	163,--	=
Exterior .....	538,--	- 5,--	<b>Químicas:</b>		
Central .....	966,--	+ 1,--	Cepa .....	190,--	=
Esp. Crédito .....	1.250,--	=	Cros .....	284,--	+ 1,--
General C. e I. ....	420,--	+ 1,--	Energía I. A. ....	150,--	+ 0,50
Hispano Americano .....	843,--	- 2,--	Explosivos .....	171,--	+ 1,--
Iberico .....	756,--	=	» Fostoreta Española .....	190,--	=
L. Quesada .....	810,--	=	» Hidro-Nitro .....	107,--	=
Mercantil e Industrial .....	368,--	=	» Iber Nitrogeno .....	95,--	=
Popular Español .....	718,--	- 2,--	» Perfumeria Gal .....	408,--	=
Rural y Mediterraneo .....	250,--	=	» Insular Nitrogeno .....	110,--	+ 1,--
<b>Electricas:</b>			» Q. Canarias .....	165,--	=
E. Viesgo .....	205,--	+ 2,75	» Manu. Foto .....	161,--	=
Langreo, ordinarias .....	192,--	=	» E. Petróleos .....	400,--	+ 1,--
E. Leonesas .....	177,--	=	» Proguisa .....	125,--	=
Reunidas Zaragoza .....	173,--	+ 2,--	» Dow Quinquena .....	146,--	=
» .....	146,--	=	» Resinera .....	143,--	=
Fecsa g .....	277,--	+ 5,--	<b>Seguros:</b>		
Fecsa p .....	280,--	+ 5,--	Hermes .....	554,--	=
» .....	269,--	+ 1,--	» Unión y Fenix .....	4.290,--	+ 140,--
Hidro Cantabrico .....	164,50	+ 2,50	<b>Metallurgicas:</b>		
Hidro Cataluña .....	170,--	=	Seat .....	200,--	=
Hidro Chorro .....	182,--	+ 4,--	A Hornos .....	39,--	+ 6,--
Hidro Galicia .....	360,--	=	» Aluminio Iberico .....	95,--	=
Hidro España .....	320,--	+ 5,--	» Auxiliar F. C. ....	120,--	=
Iberduero, ordinarias .....	360,--	+ 5,--	» M. Santa Ana .....	99,--	=
» .....	130,--	=	» C. Metalicas ordinarias .....	80,--	=
» .....	130,--	=	» I. Santa Barbara .....	57,--	- 1,--
S. Nansa .....	272,--	=	» M. Met. Madrilenas .....	27,--	=
S. Sn .....	207,--	=	» Material y Const. ....	85,--	=
» .....	207,--	=	» Española Zinc .....	75,--	=
» .....	226,--	+ 1,50	» Fasa .....	630,--	=
<b>Industria:</b>			» Maquinista T y M .....	94,--	=
Rusticas .....	90,--	=	<b>Telefonia:</b>		
El Agula .....	568,--	+ 13,--	» .....	108,--	=
Azucarera General .....	140,--	+ 2,--	» telefonica .....	110,50	+ 0,50
» .....	436,--	=	<b>Textiles:</b>		
<b>Comercio:</b>			Catasa .....	110,50	=
Galerías Preciados .....	828,--	=	» Fefasa .....	104,--	- 0,50
<b>Construcción:</b>			» Sniace .....	241,--	+ 6,--
» .....	108,50	+ 0,50	<b>Transportes:</b>		
Q. Alba .....	212,--	=	» .....	76,--	=
Cantabria .....	150,--	=	» Aviacio .....	175,--	=
» .....	639,--	- 11,--	» Metro .....	175,--	=
Portland Valderrivas .....	333,--	=			
Ladrillos Valderrivas .....	57,--	=			
Hidrociivil .....	5,--	=			
C. G. Española .....	346,--	+ 0,50			
Dragados y Construc. ....	95,--	=			
Alcázar .....	77,--	=			
Asturiana .....	128,--	=			
Bami .....	121,--	=			
Ceisa .....	121,--	=			

## BOLSA DE PARIS

La sesión transcurrió en un ambiente de extrema calma, con tendencia bajista de casi todos los corros nacionales, ante la falta de interés motivada por el largo fin de semana. Hubo irregularidad en los valores en dólares.

Air Liquide .....	663	Galerías Lafayette .....	377
Bq. de París et Pays-Bas .....	324	Rio Tinto Zinc .....	21,85
Cie. Gen. Electric. ....	496	Ciments Français .....	163
Française de Petroles .....	256	Ciment Lafarge .....	286,50
Pechiney .....	211	Cofirep «A» .....	55,30
Au Printemps .....	243,50	Saint Gobain .....	244,90
Rhone Poulenc .....	327	Ugine .....	267
Thomson-Houston .....	160	Schneider et Cie. ....	249,80
Chargeurs Reunis .....	133,70	Banque de la Guyane, sin cotizar	
Esso Standard .....	232,90		

### FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

#### MERCADO DE «COVENT GARDEN»

(Precios mayoristas en chelines por caja)

Melones (amarillos): medias cajas 5-10, de 14/- a 18/-	
Cajas (verdes), a 28/-	
Albaricoques (cajas de once libras), 4 a 12/-	
Cebollas «lirias», a 21/-	

#### BANCO DE ST RO

(Información de Comtelsa.)

**BAJE SUS COSTOS COMPRANDO RODAMIENTOS A BOLA B T L FABRICADOS POR «TARRAGONA»**

CON

**CAPITAL EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOL, TECNICOS EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOLES, OBREROS EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOLES**

A

**PRECIOS INTERNACIONALES SIN ADUANAS Y CALIDAD INTERNACIONAL**



# LOS DEPORTES

## ROY EMERSON Y FRED STOLLE PODRAN JUGAR LA COPA DAVIS

LA FEDERACION AUSTRALIANA LES HA LEVANTADO LA SANCION PARA QUE ACTUEN FRENTE A CANADA

MELBOURNE. — La Law Tennis Association of Australia (LTAA) ha decidido levantar la prohibición que pesaba sobre Roy Emerson y Fred Stolle e incluirlos en el equipo australiano de la Copa Davis, según ha manifestado el presidente del citado organismo, Norman Strange.

En un anuncio previo a la reunión, Strange reveló que Emerson había sido incluido anteriormente en la lista de jugadores probables que se enfrentarán a Canadá en su eliminatoria de la Copa Davis.

Roy Emerson, que se encuentra en Suecia, ha manifestado que «está muy satisfecho» desde que se ha enterado que la Federación Australiana ha levantado la descalificación que pesaba sobre él.

«Deseo representar a Australia en la Copa Davis y estoy muy complacido de que se me haya liberado de la suspensión», dijo Emerson. (Alfil.)

### CAMPEONATO DE SUECIA

BASSTAD (Suecia). — En los Campeonatos internacionales de

tenis de Suecia se han registrado los siguientes resultados:

Individual, masculino:

Roy Emerson (Australia) gana a Boro Jovanovic (Yugoslavia) por 6-2, 4-6, 9-7 y 12-10.

Joergen Ulrich (Dinamarca) a Jan Erik Lundquist (Suecia) por 6-2, 6-2 y 5-7, momento en que el sueco se vio obligado a retirarse por sufrir lesión en un pie.

Jan Leschly (Dinamarca) ha vencido a Ulf Schmidt (Suecia) por 4-6, 6-3, 6-2 y 6-1.

Manuel Santana, nuevamente frenado por la lesión de tobillo que le molestó en el desarrollo del Campeonato de Wimbledon, se ha visto obligado a retirarse del encuentro contra el yugoslavo Niko. la Pilic.

### TRIUNFO ITALIANO

FLORENCIA. — Nicola Pietrangeli y Giordano Maioli, de Italia, han vencido a Chuck McKinley y Frank Froehling, de Estados Unidos, por 6-3, 9-7 y 7-5, en partido de dobles, con lo que Italia se ha puesto por delante, por 2-1, en su encuentro amistoso contra Estados Unidos.

## MAS DE CIEN MIL PARTICIPANTES EN EL DIA DE LA INICIACION AL DEPORTE

LA DND APRUEBA UN PROYECTO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL PARA CONSTRUCCION DE CAMPOS

Entre los acuerdos adoptados por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en su última reunión de Comisión directiva, presidida por José Antonio Elola-Olaso, figuran los siguientes:

Celebrar un Concurso-Exposición de Bellas Artes sobre tema deportivo; aprobar un proyecto de ayuda directa a Clubs elevados por la Federación Española de Fútbol y diversas subvenciones para campos de fútbol, así como para un complejo deportivo en el Colegio de las Mercedes de Toro (Zamora) y para adquisición de material deportivo con destino al Gimnasio Municipal de Murcia y al Colegio Mayor "Virgen de Loreto", del Ejército del Aire.

Informó el subdelegado del Deporte Federado sobre el incremento en cincuenta mil del número de actuantes en el Día de la Iniciación al Deporte, que en este segundo año ha alcanzado la cifra total de 105.407.

Se aprobó la organización en Madrid, en el verano de 1965, del Campeonato mundial juvenil de

ajedrez; la celebración del VII Gran Premio Internacional de Vigo de Atletismo; la presencia Española en la Reunión Europea de Ciclismo de Juventud en Gütersloh (Alemania); concierto de encuentros anuales de piragüismo con Francia, el primero de los cuales se celebrará en París en agosto, y la regata internacional "Inauguración lago de Bañolas", de remo, el 19 de julio, con participaciones, entre otras, de las Universidades de Oxford y Cambridge, en ocasión de la puesta en funcionamiento de la pista de regatas de 2.000 metros, que próximamente alcanzará homologación internacional.

Informó el subdelegado de Educación Física sobre la reunión plenaria de la Junta Nacional que ha elaborado programas para los diversos grados de enseñanza e importantes normas que afectan a las actividades de todos los centros.

Próximamente serán inauguradas las Casas del Deporte de Palencia, Córdoba, Navarra y Lugo, con las que serán ya quince las que en España acogen a las Juntas Provinciales de Educación Física y a las Federaciones consiguientes. Se está celebrado en Valencia el VIII Curso de Medicina Deportiva, y a su terminación comenzará otro en Valladolid.

Por el jefe de Relación con la E. F. de los Ejércitos y presidente del C. I. S. M. en España, general Sagardoy, se dio cuenta de la inscripción de dos nuevos países, Irlanda y Finlandia, en los XIX Campeonatos Internacionales Militares de Atletismo, a celebrar en La Coruña a primeros de agosto.

Se estudió la aportación española al Congreso Mundial de Ciencias del Deporte, que se celebrará en Tokio en la semana precedente a los Juegos Olímpicos.

La Junta Económica quedó auto-

rizada para promover expediente de ayuda para dos piscinas cubiertas y otras instalaciones del C. N. Helios, de Zaragoza; dos campos de baloncesto en el Colegio Sagrados Corazones, de Zaragoza; depuración de aguas en la piscina de la Ciudad Juvenil de Tarragona; piscina y gimnasio en la plaza barcelonesa de la Reina Amelia; piscina del Club de Mar San Amaro, de La Coruña, y Escuela de Esquí de la Federación Española en Navacerrada.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El traspaso de Seminario al Barcelona ha costado al Club azulgrana alrededor de sesenta millones de liras, más una garantía de veinte mil dólares para la Fiorentina en el partido que los italianos jugarán en la Ciudad Condal.

El Milán ha informado al Santos que si está interesado en adquirir al brasileño Mazzola, que juega en el Club italiano, sólo podrá conseguirlo a cambio de Pelé. Mazzola lleva ya seis años en Italia.

El Valladolid continúa sin solucionar el problema económico que tiene planteado y ello traerá como consecuencia el traspaso de Morollón, Framendi y Sanchiz, por los que hay varios Clubs interesados. Por Morollón, en concepto de transferencia, se han ofrecido dos millones de pesetas.

## OPERACION VELA, 1964

## RUMBO A NUEVA YORK

(A bordo del «Juan Sebastián Elcano», del enviado especial de PYRESA, Luis de Diego.)

Sin perjuicio de volver un día, con más calma, sobre el tema Bermudas, hago hoy, ya en la mar, camino de Nueva York, un resumen telegráfico de la estancia del «Elcano» en la diminuta isla británica descubierta en el 1515 por los españoles. No había sitio en el muelle de Hamilton, capital de la colonia, para el atraque de tantos barcos. Todos los participantes en la regata Lisboa-Hamilton, más el chileno «Esmeralda» y el indonesio «Dewarutji», que los esperaban en la isla, tuvieron que permanecer sobre sus anclas en tres diferentes fondeaderos, donde se agruparon por calados. Barqueo incesante por una bahía sembrada de arrecifes e islotes. Calor pegajoso y embarcaciones menores de todos los tipos deportivos y utilitarios, que acudían a los veleros como moscas a la miel, impulsadas por la curiosidad.

Bermudas es un rompecabezas de mil millones de piezas insulares del que se hubiera aburrido el creador antes de terminarlo. El hombre ha construido numerosos puentes entre los diseminados fragmentos y conseguido así un cuerpo principal de tierra firme cuyo contorno, en el mapa, recuerda la silueta de una góndola. Un buen sector de la proa de esa góndola es una base aérea americana, comprada a los ingleses en la segunda guerra mundial, al precio de un buen puñado de destructores.

Nos han tratado bien en Bermudas, tierra hospitalaria a la que van de vacaciones muchos americanos económicamente fuertes, y de luna de miel, cantidades de recién casados. Los guardia marinas y marineros adoptaron en menos de cinco minutos el velomotor, vehículo que usa todo el mundo, y se mezclaron pronto con el pueblo, en especial el pueblo femenino, para conocer sus costumbres. Nadie, ni españoles ni extranjeros, se sintió solo en Bermudas, y muchos aprendieron o intentaron aprender el baile nacional, la «limbo dance» y, aun a costa de alguna costalada, «la gente del "Elcano"» encontró en un lujoso hotel —el Carlton Beach— un verdadero hogar, gracias a que el barco había visitado Hamilton el año pasado y gracias, «sobre todo», al amor a España del alto personal de dirección, en el que se encuentran algunos compatriotas. El «Elcano» se apuntó una estupenda baza deportiva al ganar sus guardia marinas las cinco pruebas de las regatas de «surtish», el balandro típico de Bermudas, monoplaza de una sola vela, celebradas entre los alumnos de los buques escuela. En la reunión de comandantes y capitanes convocada por la Sailing Trading Association para cam-

biar impresiones sobre la regata Lisboa-Bermudas, nuestro comandante volvió a manifestar su desacuerdo con la fórmula empleada para fijar los «handicaps» de los distintos buques. Este desacuerdo, que el capitán de fragata Elizalde hiciera ya patente en Lisboa, «a priori», como sabe el lector, tenía, «a posteriori», vistos los resultados de la regata, mayor consistencia, tanta que la Asociación reconoció tácitamente su error y acordó estudiar otra fórmula, en lo que se refiere a barcos de la clase primera, para futuras competiciones.

La entrega de premios fue un acontecimiento histórico en una isla donde el deporte náutico es, más que la diversión preferida, la actividad natural de grandes y chicos. Supo el gobernador aprovechar la coyuntura para desplegar el aparato característico del imperio británico. Tres bandas de música, una de ellas de gaiteros escoceses, brillantemente uniformados, evolucionaron por la calle principal, no lejos del «Eagle», el velero escuela de los guardacostas norteamericanos. Frente a la tribuna de invitados distinguidos, el número, que algo tenía de arrevistado a la luz de los proyectores, arrancó estruendosas ovaciones populares y sinceros aplausos del público más frío. Al César lo que es del César.

El gobernador dijo un discurso de cordialidad y buen entendimiento, entregó los trofeos a los vencedores, escuchó las palabras de agradecimiento del capitán del «Dash-Marla», que asumía, como más antiguo, la representación de los mandos de los buques, y se fue en su «Rolls» resplandeciente, escoltado por motoristas. Nutridas representaciones de los veleros, cada uno en torno a su bandera nacional, formaron a los lados de la tribuna. Los árboles de Front Street se doblaban al peso de la chiquillería negra. Atendiendo a la invitación del «Eagle», el «Elcano» toma parte en la regata no oficial Bermudas-Nueva York, en la que se han inscrito todos los grandes veleros, incluso el chileno y el indonesio, con excepción del alemán «Gorch-Fock», que ha cambiado en Bermudas la tripulación que trajo a la regata.

Salimos de Hamilton el martes a media mañana, con todo el aparejo, por los angostos pasos entre los islotes y el zigzagante canal balizado. Las tres de la tarde, día plomizo con chubascos. Un centenar de yates y lanchas automóviles a despedirnos. En el aire, aviones de todos los tipos. Ya anochecido, intermitentes ventarrones a ráfagas violentas. Ha habido momentos en que la corredera marcaba catorce nudos. Debemos fondear a última hora del día 12 en una rada próxima a Nueva York, pero ya les contaré a ustedes el viaje sobre la marcha.

## DERROTAS DEL ATLETICO DE MADRID Y BARCELONA EN BUENOS AIRES

LOS ROJIBLANCOS, QUE HICIERON UN BUEN PARTIDO, PERDIERON FRENTE AL RACING POR 1-0

BUENOS AIRES. — El Racing de Buenos Aires ha derrotado por 1-0 al Atlético de Madrid, en partido de fútbol disputado en esta capital.

El tanto del Racing fue marcado por el jugador Oleniak.

Las alineaciones que presentaron los equipos fueron las siguientes:

RACING CLUB. — Cajas; Anido, Sacchi, Mesías; Martín, Perfumo; Dodval, Maidana, Cárdenas, Oleniak y Baptista.

ATLETICO DE MADRID. — Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Ugarte, Adelaar, Mendoza, Jones y Collar.

El resultado, logrado gracias a un gol de Oleniak a los dieciséis minutos del primer tiempo, refleja exactamente la ligera superioridad de los locales.

El Atlético jugó un fútbol muy parecido al argentino. Se comportó bien en el centro del campo y en la defensa, pero sus delanteros no tuvieron suficiente visión del gol.

El portero Madinabeytia se lu-

ció particularmente y tuvo salidas muy oportunas. Griffa, en la defensa, y Ugarte en el ataque, fueron los mejores. El Racing jugó bien, mucho mejor que normalmente en los partidos de Campeonato. El espectáculo resultó muy agradable para los numerosos aficionados que lo presenciaron.

### GOLEADA AL BARCELONA

BUENOS AIRES. — El River Plate ha ganado al Barcelona por cinco tantos a uno en el encuentro disputado en Buenos Aires.

El Barcelona ha perdido por cinco tantos a uno, pero no hay que suponer inmediatamente que el resultado del tanteo refleje una diferencia real en el terreno de juego.

Diversas diferencias sobre el campo entre los jugadores barcelonistas y el árbitro determinaron que éste expulsara a Benítez y a Pereda antes de terminar el primer tiempo. Con nueve jugadores, el Barcelona en el segundo tiempo «hizo lo que pudo», pero nada más. (Alfil.)



# CONTINUO EL DOMINIO ESPAÑOL EN EL TOUR DEL PORVENIR

## CLASIFICACIONES

### INDIVIDUAL EN LA ETAPA

Clasificación de la novena etapa, Cap Breton-Hasegor-Burdeos, de 168 kilómetros:

1. Raymond (Francia), 3 horas, 53 minutos y 50 segundos; con bonificación, 3-53-20.
2. Swerts (Bélgica), 3-53-20; con bonificación, 3-53-05.
3. Hendiburu (España), 3-53-20.
4. Blanco (España), idem.
5. Van Roy (Bélgica), idem.
6. Addy (Gran Bretaña), idem.
7. Koslowski (Polonia), idem.
8. Zoet (Holanda), idem.
9. Lacroix (Bélgica), 3-54-27.
10. Volf (Checoslovaquia), id.
22. Sagarduy (España), 3-58-23.
27. Tous (España), idem.
34. Quesada (España), idem.
40. García (España), idem.
48. Díaz (España), idem.
49. Mayoral (España), idem.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. Bélgica, 11-42-07.
2. ESPAÑA, 11-46-03.
3. Holanda, 11-46-40.
4. Francia, mismo tiempo.
5. Polonia, idem.
6. Gran Bretaña, 11-50-6.
7. Checoslovaquia, 11-50-53.
8. Yugoslavia, 11-54-49.
9. Italia, 11-55-09.
10. Portugal, mismo tiempo.
11. Suiza, 12-28-27.
12. Luxemburgo - Nueva Zelanda, 12-45-06.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. García (España), 36-00-52.
2. Gimondi (Italia), a 09 s.
3. Aimar (Francia), a 4-16.
4. Tous (España), a 4-56.

5. Spruyt (Bélgica), a 5-28.
6. Letort (Francia), a 8-07.
7. Gawliczek (Polonia), a 8-41.
8. Delisle (Francia), 36-11-14.
9. Ventura Díaz (España), 36-11-41.
10. Zapala (Polonia), 36-13-40.
11. Sagarduy (España), 36-13-49.
12. Beker (Polonia), 36-13-59.
13. Krastens (Holanda), 36-16-18.
14. Martinazzo (Italia), 36-16-19.
15. Blanco (España), 36-16-22.
16. Chappe (Francia), 36-16-59.
17. Raymond (Francia), 36-17-46.
18. Mendiburu (España), 36-18-22.
19. Massi (Italia), 36-18-41.
23. Quesada (España), 36-24-55.
33. Mayoral (España), 36-33-44.

### GENERAL POR PUNTOS

1. Sagarduy (España), 87 puntos.
2. Gimondi (Italia), 84.
3. Swerts (Bélgica), 65.
4. García (España), 55.
5. Díaz (España), 53.
6. Gawliczek (Polonia), 50.
7. Aimar (Francia), 49.
8. Raymond (Francia), 48.
9. Spruyt (Bélgica), 42.
10. Letort (Francia), 42.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. España, 107-44-40.
2. Francia, 108-02-13.
3. Polonia, 108-13-38.
4. Italia, 108-17-51.
5. Bélgica, 109-08-28.
6. Holanda, 109-09-41.
7. Checoslovaquia, 109-13-07.
8. Yugoslavia, 109-24-04.
9. Portugal, 109-36-54.
10. Gran Bretaña, 110-45-28.
11. Luxemburgo - Nueva Zelanda, 110-55-15.
12. Suiza, 111-04-21.

En la escapada de ayer figuraban Mendiburu y Blanco, asegurando la puntuación por equipos

## SAGARDUY DEFENDIO MAGNIFICAMENTE EL MAILLOT VERDE, EN SU DUELO CON EL ITALIANO GIMONDI

BURDEOS. (Del enviado especial de Pyresa, José Ignacio Vio-ta.)—No era nada fácil esta etapa llana para nuestros corredores, Saura lo sabía y por ello ha movido los «peones» como creyó más oportuno, no dejando al aire ningún intento de escapada, por muy descabellado que éste pudiera parecer. Los rodadores del equipo cogían su turno y a más de ayudar a su compañero y líder, Ginés García, tenían la misión de seguir consolidando la clasificación por equipos.

Lo que ya no comprendemos bien es la táctica seguida por los franceses. Aparentemente, después de los nuestros, es el equipo más fuerte, pero se dedican a rodar en el pelotón, sin el menor asomo de iniciativa, y cuando «entran» en alguna escapada se mantienen en ella procurando no «gastar» energías en la misma. ¿Para cuándo las quieren?

Esta pregunta es la que no tiene contestación, si nos fijamos, como decimos antes, en su labor de conjunto. Hoy ha ganado un galo en Burdeos al «sprint», confirmando lo mismo dicho anteriormente, por ser el hombre más descansado de la escapada.

¿Qué logró con ello...? Un espectacular triunfo, muy bonito para el corredor individualmente, pero que no trae ninguna consecuencia ni amenaza para nuestros colores, ya que Raymond (pese a todo el más combativo de los franceses) se encuentra a más de veintidós minutos de Ginés García.

### LA SUPERIORIDAD ESPAÑOLA MOLESTA A LA PRENSA GALA

Una cosa muy buena tendrá esta victoria, para los nativos. Ya se nos olvidaba. Con ella jugarán bien la pluma y podrán escribir esas líneas que tanto de-sean y han regateado a nuestros corredores. Pero todo aquel lector, y el de ciclismo lo es en gran mayoría, que sepa leer entre líneas, se dará cuenta en seguida que las glorias están cimentadas en una base falsa.

Ahora no hacen otra cosa que buscar justificaciones ante la supe-

rioridad de los españoles. Tratan de buscar revelaciones de la carrera y dejan a un lado a nuestros muchachos, como si de ellos ya estuviera todo dicho y no se descubriera nada. Cuando días antes de comenzar el «Tour del Porvenir» ni siquiera se les citaba entre la decena de favoritos y alguna revista más «benévola» entre éstos citaba a Blanco, que es precisamente el único corredor del equipo hispano que está encuadrado en un conjunto francés.

Tanto les duele reconocer noblemente nuestro claro triunfo y superioridad hasta el momento, que ya escriben sobre la posible modificación de los reglamentos de la carrera para que no vuelva a suceder esto. Al mismo tiempo, no cesan en las encuestas sacando a la luz pública aquellas en que el papel de Gismondi se airea como favorito, cuando hasta la fecha, sin restarle méritos al italiano, como recordarán le hemos tratado cuando se lo ha merecido, en ningún momento ha ganado a Sagarduy en las llegadas. Y en cuanto a derrotar a García, si no ocurre un desgraciado accidente, mucho nos tememos que se quede con las ganas de poder rebasarle los nueve segundos que les separan.

Debemos tener en cuenta que Ginés García no ha pasado al plano de combativo del último «Tour del Porvenir» porque en esta ocasión se vistió de amarillo y su táctica tenía que ser diferente.

Las hazañas positivas y espectaculares a la vez de Ventura Díaz y Sagarduy han distraído la atención sobre la verdadera forma del líder, acuciada, además, por la caída sufrida, pero de la que ya está totalmente repuesto, como lo demostró ayer mismo.

En la place de la Gare de Cap-berten-Hossegor dio la salida a los 17 corredores supervivientes, el presidente del Comité Nacional de Deportes francés y los corredores no parecen muy impresionados por los 168 kilómetros que han de recorrer, ya que de salida, escapa el inglés Addy y a su rueda el belga Van de Voorde.

De todas formas no van muy lejos, pues el pelotón no está dispuesto a permitir estas aventuras mañaneras en una etapa difícil. Sin embargo, fuerza el tren y los

llama al orden rápidamente. Pero éstos están fogosos y vuelven a repetir el intento en el kilómetro 17, tomando veinte segundos de ventaja.

### NUESTROS CORREDORES CONTROLAN LA ETAPA

Entonces salta del gran pelotón un grupito de ocho corredores, en el que van los españoles Tous y Mayoral, que, al dar alcance a los primeros, ceden en su marcha y son absorbidos en el kilómetro 23. Comienza a llover muy fuerte y los corredores quieren sacudirse el frío, por lo que aumentan la velocidad, siendo anulado otro intento de fuga de un pelotón de trece hombre, en el que de nuevo estaba presente Tous, esta vez acompañado de Ventura Díaz. Ha sido el «corte» más duradero de la primera mitad de carrera, pues permanecieron en cabeza durante unos treinta kilómetros.

A la hora de carrera se llevan recorridos 43 kilómetros.

En el kilómetro 64, intenta una escapada en solitario el francés Delisle, pero su pedaleo es demasiado tímido para que aumente la ventaja, y pronto es absorbido por el pelotón. Llegamos al kilómetro 80 y se produce lo que sería la escapada buena. Forman el pelotón de vanguardia ocho hombres, que son: Mendiburu y Blanco, por España; Raymond, francés; Swert y Van Rooy, belgas; Kozlowski, polaco; Addy, inglés, y Zoet, holandés. Dos españoles en puente, para asegurar la clasificación general por equipos, pues los belgas, que nos igualan en número, están a cerca de hora y media en la tabla.

Este grupito va aumentando poco a poco la ventaja y cuando rozan los tres minutos saltan del pelotón otros cinco corredores, pero ninguno de ellos peligrosos. Vamos por el kilómetro 125 y entonces dejamos un poco el ciclismo para presenciar un math de boxeo, entre el portugués Alves y el inglés Perkins, con agresión de aquél con la bomba y tirando finalmente éste al portugués a la cuneta de un empujón, sin que afortunadamente sufriera lesión alguna. Intenta el lusitano seguir la pelea cuando da alcance el pelotón y el director de carrera interviene oportuno, acabando la pelea.

A 23 kilómetros de la llegada, en un relevo de Quesada, Gimondi ataca fuerte, creyendo que García está distraído; pero nuestro líder toma el mando del pelotón y da caza al italiano.

Llega el primer grupo destacado al velódromo de Burdeos y sobre la misma cinta se impone el francés Raymond, seguido del belga Swerts y los españoles Mendiburu y Blanco.

En la llegada del gran pelotón podemos comprobar la superioridad de sprint de Sagarduy, sobre Gimondi, a quien se pega en la primera vuelta, dejándolo «clavado» a más de ciento cincuenta metros de la llegada. Después de esta demostración no sabemos lo que opinarán aquellos que creen que el maillot verde volverá a Gimondi. Nuestra afirmación, como decimos al comienzo, no se basa solamente en esto de ayer, sino en que nunca le ganó cuando llegaron juntos.

### AUTOMOVILISMO

## HOY, EN BRANDS HATCH, EL GRAN PREMIO DE EUROPA

BRANDS HATCH. — Jim Clark, de Escocia, campeón mundial, ha conseguido la posición de la cuerda para el Gran Premio de Europa, de hoy, al cubrir el circuito en tiempo record durante los últimos entrenamientos.

Clark cubrió el recorrido en su «Lotus» en 1-38-1/10, a 156,51 kilómetros por hora.

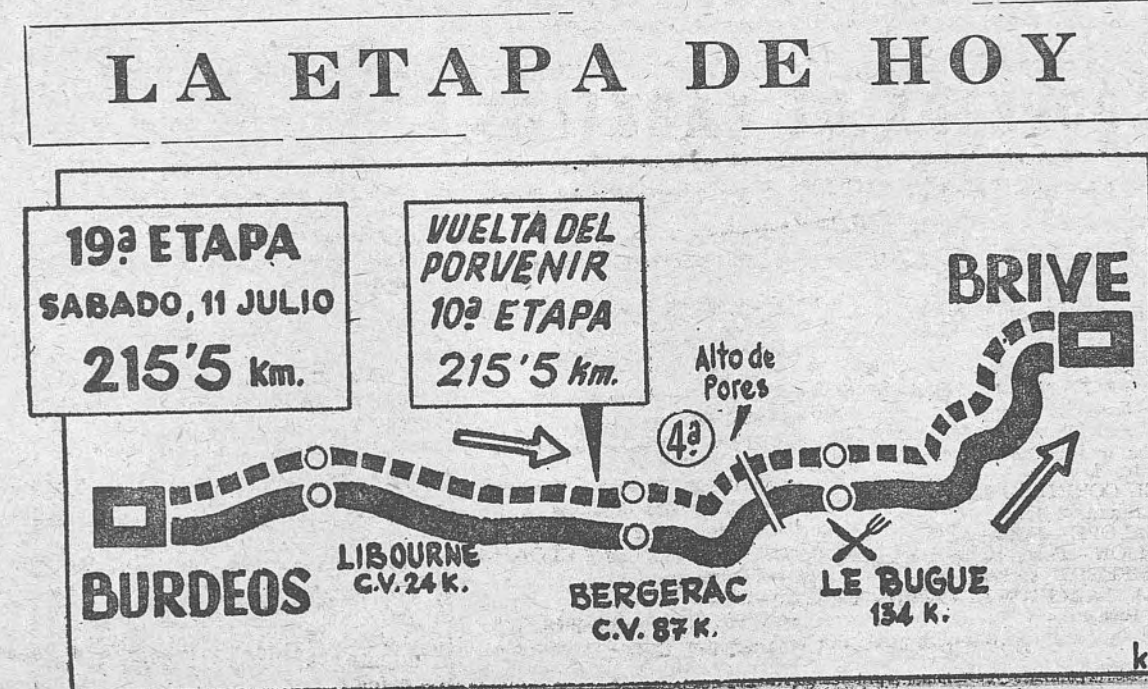
El ex campeón Graham Hill, con «B. R. M.», que hizo 1-38-3/10, a 156,18 kilómetros/hora, y el americano Dan Gurney, con «Brahman», que registró 1-38-4/10, a 156,10 kilómetros/hora, comparten con Clark la línea primera en la salida. (Alfil.)

### EL GRAN PREMIO DE AFRICA DEL SUR, APLAZADO

EAST LONDON (Africa del Sur). El Gran Premio Automovilista de Africa del Sur ha sido aplazado del 26 de diciembre al 1.º de enero, por lo que no contará para la serie del campeonato mundial del presente año, sino que será la primera prueba valedera para el campeonato de 1965.

El aplazamiento significa que el campeonato mundial actualmente en disputa queda reducido a diez competiciones.

El Gran Premio Europeo y Británico, quinta prueba de la serie, se celebrará mañana en Brands





# AYER, JORNADA TRANQUILA EN EL TOUR GRANDE

EN LA META DE BURDEOS SE PRESENTARON TODOS LOS CORREDORES EN UN SOLO GRUPO, VENCiendo DARRIGADE

TODAS LAS CLASIFICACIONES SE MANTIENEN COMO ESTABAN

BURDEOS (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—No suele haber "tomate"—empleo el vocablo de la "jerga chirrindulari"—en la etapa de Burdeos cuando éste se ataca del Sur viniendo de los Pirineos, recuerdo que un año Piero Baffi, situado en los últimos puestos de la clasificación general por mor de su trabajo cerca de Nencini y Magni, fue vencedor en la pista del estadio bordelés, con cerca de media hora sobre el pelotón. Aun así, el líder tenía más de una hora de ventaja. ¿Qué había pasado? Lo que ustedes supondrán: cansados de la batalla pirenaica, donde el famoso sprinter italiano había "descansado", todos los corredores habían rodado juntos, despacio, tranquilos, tomando un reposo que desdeñó Baffi, quien aprovechando la "calma chicha" escapó treinta kilómetros después de la salida y se presentó con esa diferencia de 30 minutos sobre el gran escuadrón de mariscales, generales, capitanes e incluso soldados rasos de la bicicleta. Algo parecido hubiera sucedido ayer si un valiente hubiese intentado con fuerza y constancia saltar del pelotón. Nadie quiso saber de esto y, por eso, volvió a repetir el clásico sprint masivo que caracteriza a las etapas de Burdeos, ciudad que nunca ha dejado de ser "etapa ville" del "Tour de France".

Recuerdo, porque poquísimo hay que contar de la jornada de ayer, que el año 1949, el año de la gran victoria de Coppi, un corredor francés, Caput, llegó con el pelotón a San Sebastián en la misma etapa que la de ayer, pero con recorrido en sentido contrario. Pues bien, la de ayer es la etapa post-montaña, y más todavía: posterior a una etapa contra el reloj. Dos días consecutivos de lucha, de batalla, que han dejado bastante castigados a los corredores. Era de prever, pues, estos 187 kilómetros parcos, monótonos, por las Landas y cerca de la costa marítima del Golfo de Vizcaya. Paseo y monotonía que desapareció cuando 80 corredores irrumpieron en el majestuoso estadio bordelés, a cuya pista de ciclismo hubieron de rendir vuelta y media. Formidable sprint, uno de los más bellos que hemos visto. El inglés Hoban había entrado en el velódromo con unos cincuenta metros de ventaja sobre el pelotón del que tiraba Antón Barrutia. El inglés mantuvo y, en algún momento, consiguió aumentar su ventaja. Hasta que, cumplida la primera vuelta, Darrigade, en un fenomenal demarrage, se puso detrás—el público creía que era Poulidor—, mediada la recta de enfrente, para atacarle en el último peralte y conseguir rebasarlo bastante antes de la cinta de llegada. Un sprint fabuloso, que enardeció al público, lo que se comprende, sobre

todo, si recordamos que André Darrigade es "landés", de Dax, una localidad de la región.

En segundo lugar se clasificó Hoban, que terminó llorando, acaso por verse inesperadamente batido. En cambio, quien no pudo mantener el tercer puesto fue Barrutia, que enfrente de la gran tribuna donde se hallaba la meta de llegada figuraba el segundo, primero del pelotón detrás de Hoban, y al término del recorrido justo terminada en decimotercero lugar.

Únicamente el italiano Franchi—último de la etapa—no participó en este sprint masivo, llegando con un minuto trece segundos de retraso sobre el paquete.

Con esto queda referido el único hecho verdaderamente brillante de la tranquila etapa landesa. Hay que señalar, no obstante, que en la cota de cuarta categoría situada a la salida de Bayona, el primero en pasar por la cima fue Bahamontes, seguido de Julio Jiménez y Esteban Martín.

Hoy otra etapa llana y mañana el Puy de Dome como objetivo final de una jornada muy accidentada (me refiero, naturalmente, al terreno).

El "Tour" no está decidido. Tampoco el Premio de la Montaña. Para ambos hay dos parejas de candidatos: Anquetil-Poulidor, en lo que respecta a la victoria absoluta individual; Bahamontes-Jiménez, en lo que concierne a la montaña.

No hay duda de que Federico habrá de vencer muchas dificultades y volver a rematar una jornada plena de heroicidades para ganar la Vuelta a Francia. A tres minutos y 31 segundos de Anquetil, tendría que sacar por lo menos seis minutos en el Puy de Dome a su más calificado adversario para mantener su "chance" en la media etapa contra el reloj del martes día 14 (17 kilómetros 500 metros), porque si en 42 kilómetros y pico, anteayer Anquetil le superó en 4 minutos 2 segundos, en 27,500, por lo menos le debe sacar dos minutos, sin incluir la bonificación. ¿Es capaz Bahamontes de batir a Anquetil y Poulidor por más de seis minutos en un col de doce kilómetros de subida? Es, desde luego, empresa titánica. Lo

que parece más probable es que el "Águila" vuelva a vencer en el Gran Premio de la Montaña. Aventaja a Jiménez en la puntuación general y está un poco más fuerte que el abulense. Ahora bien, si los dos vuelven a escapar antes del Puy de Dome—como lo hicieron en la etapa reina de los Pirineos—y Bahamontes consigue ese éxito extraordinario que esperan sus acérrimos adversarios, es posible que todavía pudiera ser "rey de la montaña" el corredor abulense.

Más difícil está el desenlace del duelo Anquetil-Bahamontes; el líder ha manifestado que su objetivo es vigilar a Poulidor. "Donde vaya, iré yo", ha dicho. ¿Y si se queda quieto? Pues Anquetil permanecerá quieto también.

He aquí lo que podría beneficiar, pero mucho, a Bahamontes: la táctica de maraje Anquetil-Poulidor. Ahora bien, por lo que se ha visto en la etapa contra el reloj, las fuerzas están bastantes niveladas entre los dos grandes corredores franceses. Es posible que esta igualdad se mantenga en la etapa Versalles-París. Por eso, Poulidor tiene que jugar su carta decisiva contra Anquetil en el Puy de Dome. Todo está muy interesante y no precisamente claro del todo. Aunque Anquetil tiene, para mí, más "chance".

## DOCUMENTAL

### AJEDREZ

Hoy dará comienzo en la ciudad suiza de Lenzerheide la tradicional "Challenge" Cup Claire-Benedict, competición en la que se reúnen seis equipos nacionales de Europa occidental, entre ellos el de España. Este estará formado por Pomar, Medina, Bordell, Calvo y Eduardo Franco.

### CONCURSO HIPICO

El capitán Martínez de Vallejo, sobre "Ixión", triunfó ayer en la prueba de saltos correspondiente al Concurso Internacional de Aquisgrán, clasificándose a conti-

### INDIVIDUAL, EN LA ETAPA

Clasificación de la decimotercera etapa, Bayona-Burdeos, de 187 kilómetros:

1. Darrigade (Francia), 5-05-12. (Con bonificación: 5-04-12.)
2. Hoban, 5-05-12. (Con bonificación: 5-04-12.)
3. Solá, 5-05-12.
4. Behey, idem.
5. Van Aerde, idem.
6. Janssen, idem.
7. Nijdam, idem.
8. Fantinato, idem.
9. Sorgeloos, idem.
10. Minieri, idem.
11. Bertrán (España), idem.
12. Barrutia (España), idem.
13. Otaño (España), idem.
14. Segú (España), idem.
15. Manzanque (España), idem.
16. Honrubia (España), idem.
17. Hernández (España), idem.
18. Piñera (España), idem.
19. Bahamontes (España), idem.
20. E. Martín (España), idem.
21. Gabica (España), idem.
22. Uribe Zubia (España), idem.
23. Jiménez (España), idem.
24. Galera (España), idem.

### DE LA MONTAÑA, EN LA ETAPA

1. Bahamontes (España), 3 puntos.
2. Jiménez (España), 2.
3. Martín (España), 1.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. De Kimpe, 15-15-33.
2. Naeye, 15-15-36.
3. Magne, idem.
4. Pezzi, idem.
5. Pellenaers, idem.
6. De Muer, idem.
7. Remy, idem.
8. Geminiani, idem.
9. Pla, idem.
10. Plaud, idem.
11. Driessens, idem.
12. Langarica, idem.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. Anquetil (Francia), 100-24-07.
2. Poulidor (Francia), a 56 s.
3. Bahamontes (España), a 3-31.
4. Anglade (Francia), a 4-01.
5. G. Groussard (Francia), a 4-53.
6. Foucher (Francia), a 7-30.
7. G. Desmet I (Bélgica), a 7-43.
8. Junkermann (Alemania), a 9-02.
9. Jiménez (España), a 11-10.
10. Adorni (Italia), a 12-50.
11. E. Martín (España), a 17-17.
12. Manzanque (España), a 28-54.
13. Galera (España), 101-01-38.
14. Gabica (España), 101-05-17.
15. Elorza (España), 101-12-03.
16. Hernández (España), 101-23-02.
17. Uribe Zubia (España), 102-05-52.
18. Segú (España), 102-06-56.
19. Otaño (España), 102-11-19.
20. Piñera (España), 102-22-04.
21. Bertrán (España), 102-27-06.
22. Barrutia (España), 103-09-14.
23. Honrubia (España), 103-34-27.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Bahamontes (España), 150 puntos.
2. Jiménez (España), 145.
3. Poulidor (Francia), 77.
4. Junkermann (Alemania), 48.
5. Anglade (Francia), 39.
6. Foucher (Francia), 30.
7. Anquetil (Francia), 29.
8. «Ex-aequo»: Taccone (Italia) y Kunde (Alemania), 27.
9. «Ex-aequo»: Simpson (Gran Bretaña) y Piñera (España), 19.
10. Gabica (España), 12.
11. «Ex-aequo»: Manzanque y Galera (España), 11.
12. E. Martín (España), 10.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. De Muer, 301-20-03.
2. De Kimpe, 301-46-17.
3. Geminiani, 301-53-06.
4. Remy, 302-04-52.
5. Langarica, 302-15-33.
6. Pezzi, 303-00-01.
7. Magne, 303-02-26.
8. Pla, 33-15-31.
9. Plaud, 303-19-34.
10. Driessens, 305-11-31.
11. Naeye, 305-22-29.
12. Pellenaers, 306-15-01.

### GENERAL POR PUNTOS

1. Janssens (Holanda), 175 puntos.
2. Sels (Bélgica), 149.
3. Altig (Alemania), 135.
4. G. Desmet (Bélgica), 134.
5. Poulidor (Francia), 110.
6. Anquetil (Francia), 89.
7. Nijdam (Polonia), 83.
8. Behey (Bélgica), 76.
9. Wright (Gran Bretaña), 76.

## CARRERAS DE CABALLOS

MANANA DOMINGO, CINCO Y MEDIA TARDE  
La apuesta TRIPLE-GEMELA se inicia con un fondo de 150.272 pesetas

Juéguela usted en el HIPÓDROMO DE MADRID o en los siguientes locales:

AGUILERA.—Montalbán, 3.  
AMAYA.—General Martínez Campos, 7.  
BERT.—Francisco Silvela, 90.  
CERVANTES.—Glorieta de Quevedo, 2.  
CHIKITO.—Diego de León, 20.  
CLUB HIPÓDROMO.—Almirante, 4.  
EL CORRILLO DE SERRANO.—Serrano, 45.  
GALOPE.—Princesa, 70.  
GUION.—Paseo de Recoletos, 21.  
IMPERIO.—Galileo, 51.  
LA CAMPANA.—Glorieta de Bilbao, 4.

LA CONCHA.—Plaza de Santa Bárbara, 1.  
LA DORADA.—Conde de Peñalver, 45.  
MANOLO.—Jovellanos, 7.  
MANSARD.—Alcalá, 65.  
MARIANO.—Mesón de Paredes, número 2.  
MICHIGAN.—Serrano Jover, 6.  
NOCHE Y DÍA.—Mayor, 1.  
PEDROSA.—Narváez, 13.  
PENA HIPICA MONCLOA.—Princesa, 81.  
REBECA.—Drumen, 6.  
SAKUSKIYA.—Velázquez, 25.

AUTOBUSES: METRO «ARGÜELLES»

LEA USTED

"M A R C A"

DIARIO DEPORTIVO







## C I N E

# LA MAS BELLA Y EMOTIVA PELICULA DE LA HISTORIA DEL CINE



JANE  
WYMAN  
LEW  
AYRES

## Belinda

CHARLES AGNES STEPHEN  
BICKFORD MOOREHEAD McNALLY  
DIRECTOR  
JEAN NEGULESCO

UNA AUTENTICA OBRA  
MAESTRA DEL CINE  
DE TODOS LOS TIEMPOS

MAYORES 18 AÑOS

¡Feroces como la loba que los amamantó! Así eran  
Rómulo y Remo, los dos colosos, fundadores  
de la Roma eterna



ORNELLA VANONI • JACQUES SERNAS

DIRECTOR:  
SERGIO CORBUCCI  
EASTMANCOLOR-CINEMASCOPE  
PRODUCIDA POR ALEXANDRO JACOYONI  
para TITANUS-AJACE CINEMATOGRAFICA

El Imperio que llegó a dominar al mundo empezó en  
un surco regado con la sangre generosa de los  
que lo trazaron

## UN DIA MEMORABLE



El 22 de enero del año 1879 fue  
un día memorable para el Imperio  
británico.

Desde primeras horas de la ma-  
drugada, una pequeña guarnición  
destacada en la misión de Rorke's  
Drift (Africa del Sur) se defendió  
desesperadamente del feroz ataque  
de las hordas zulúes, decididas a  
acabar por todos los medios con  
los hombres blancos que les dispu-  
taban la posesión de las tierras de  
sus mayores.

Un frenesí destructivo se apode-  
ró de los aborígenes, y centenares  
de sus guerreros cayeron ante los  
parapetos de los soldados ingleses,  
quienes dieron al mundo entero  
un ejemplo de heroicidad y de  
amor a la patria, por lo que once  
de ellos fueron distinguidos con la  
Cruz Victoria, una de las más pre-  
ciadas condecoraciones británicas.

Este día memorable ha sido evo-  
cado ahora por el cine a través de  
una auténtica epopeya filmica re-  
pleta de impactos emotivos y de  
apasionante «suspense» y rodada  
casi íntegramente en el africano  
«Royal Natal National Park», en  
technicolor y technirama, bajo la  
experta dirección de Cy Endfield,  
contando con un extenso reparto  
de intérpretes ingleses y aboríge-  
nes, entre los que destacan Stan-  
ley Baker, Jack Hawkins, Ulla Ja-  
cobson, James Booth y Michael  
Caine.

JANE WYMAN, UNA  
ACTRIZ EXCEPCIONAL



Si no lo hubiese acreditado a  
través de una dilatada vida aris-  
tica, bastaría una sola película,  
«Belinda», para considerar a Jane  
Wyman como una de las mejores  
artistas del cine de todos los tiem-  
pos. Muy pocas, por no decir nin-  
guna de las actrices de Hollywood,  
hubiese sido capaz de afrontar la  
prueba que representa el inter-  
pretar el papel de una muchacha sor-  
domuda de nacimiento, que no  
pronuncia una sola palabra a lo  
largo de toda la película, y que,  
sin embargo, ha de expresar los  
más distintos estados de ánimo  
por que puede pasar una mujer:  
apatía, odio, amor, desesperación.  
Todo ello se refleja en los limpi-  
dos ojos y en la expresión de esta  
artista de singular belleza, que tie-  
ne, además, la rara virtud de co-  
municar al espectador todas las  
sensaciones del personaje que in-  
terpreta.

«Belinda», auténtica campeona de  
taquilla, que une a su enorme co-  
mercialidad la más depurada es-  
tética cinematográfica, podrá de  
nuevo admirarse en España. Opor-  
tunidad única que nadie debe per-  
derse, porque «Belinda» es una  
película única.

LUNES  
PROXIMO

¡11 ESTRELLAS DE LA NUEVA GENERACION AMERICANA,  
EN UNO DE LOS MAYORES EXITOS MUNDIALES!



MICHAEL CUFF JAMES NICK SUZY HAVA ANNE STEPHANIE BUDDY TELLY KAY  
CALLAN ROBERTSON MacARTHUR ADAMS PARKER HARAREET HELM POWERS EBSEN SAVALAS STEVENS



## HOMBRES QUE DEJAN HUELLA

DIRECTOR: DAVID SWIFT

ELLOS SE SENTIERON FUERTES, OPTIMISTAS E ILUSIONADOS... ¡HASTA QUE COM-  
PRENDIERON QUE LA VIDA DE OTROS ESTABA EN SUS JOVENES MANOS!



## MUSICA

## LOS FAMOSOS VALSES DE VIENA

en la célebre opereta de Strauss "Carnaval en Venecia", interpretada por la compañía "Amadeo Vives", bajo la dirección de José Tamayo, del 3 al 17 de julio. Festivales de España, Madrid, estanque del Retiro. Localidades, de 25 a 200 pesetas. Taquillas: plaza de Cibeles, teatros Español, Bellas Artes y Retiro. Venta anticipada para días sucesivos.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) 7 y 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! Casen presenta el maravilloso superespectáculo cómico-musical ¡¡Es broma...!! (con Bebé Palmer, Mari-Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek, "ballet" frances Les Doris Girls). Localidades para cuatro días.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10,45: Luis Paredes, Lola Cardona en Los artoles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Antonio Gandía, Andrés Magdaleno y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. (Nueve últimos días.)

**CALDERON.** — 7, 11. Presentación en España: Conjunto Folclórico de Cuba. ¡Exito clamoroso en el Teatro de Naciones de París! Domingo, despedida.

**CLUB.** — (Refrigerado.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11. Irene Daina Pastor Serrador: ¡Las mujeres nos asustan! (versión Félix Ros). El vodevil más fresco en el teatro más refrigerado de Madrid

**COMEDIA.** — ¡Gran éxito! 7,15 y 11: La fiebre de junio (de Paso, con Francisco Valladares, Ana María Vidal, Victoria Rodríguez, Selica Torcal y la colaboración de Amparo Martí y Francisco Pierrá. (Precios populares. Localidades desde 15 pesetas. La mejor butaca, 50 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7,30 y 11,15. Gran éxito cómico: El señor que las mataba callando (de Tono) 130 representaciones triunfales entre risas y carcajadas. Domingo, terminación temporada por compromisos "tournée" de verano.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Amelia de la Torre en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona). ¡Hacia las 300 representaciones! (Nueve últimos días, por finalización de temporada)

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7 y 11. Compañía revistas Casal, Navarro, Díaz, presentan: A medianoche (con Addy Ventura y Lina Morgan) Por compromisos contraídos, día 21 despedida.

**MARAVILLAS.** — Hoy sábado, 11 noche. Compañía comedias cómicas presenta: Los frescos (de Muñoz Seca), con José Sazatornil. Butaca, 30 pesetas.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Refrigerado.) 7 y 11:

Juan Carlos Mareco "Pinocho" en ¡Oiga, mire, buena mujer! (de José Luis Coll, Manuel Ruiz Castillo y Carlos Muñoz; música, Manuel Moreno Buendía). Dirección: Manuel Ruiz Castillo. **ZARZUELA.** — (2214341.) Primera temporada género chico. 7 y 10,45: El dúo de la Africana y El barquillero. (Venta anticipada.) Localidades, de 50 a 15 pesetas. Local refrigerado.

## CIRCO

**PRICE-HALL.** — (2314607.) 7 tarde y 10,45. Domingo 12 julio, despedida del fabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleita y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Apto.

## CINES

**ALBENIZ.** — (Refrigerado.) 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (technicolor, cinerama apto todos los públicos). Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano. (Mañana domingo, 11 mañana, función especial.)

**ALCALA.** — Duelo de titanes y El último atardecer

**ALCANTARA.** — Su alteza la niña y Perro golfo

**ALEXANDRA.** — Túnel 28

**AMAYA.** — Luz que agoniza

**APOLLO.** — El éxito y Sólo soy una mujer

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Fuera de la ley (George Martin, Jack Taylor, Junv Brunell). Eastmancolor.

**ARGUELLES.** — 4,30, 7, 10,30: Cinco semanas en globo (Fabián, Bárbara Eden). Tolerada.

**ASTUR.** — El frente de los suspiros y Fedra

**AZUL.** — Los atracadores y Marcado por el odio

**BAHIA.** — ¿Dónde pongo este muerto? y Luz que agoniza

**BARCELÓ.** — 7, 10,30: Cinco semanas en globo (Fabián, Bárbara Eden). Tolerada

**BECHERRA.** — El éxito

**BEQUER.** — El éxito y Sólo soy una mujer

**BELLAS ARTES.** — Cerco de sombras

**BENAVENTE.** — La bella Mimi y Es. pia por mandato.

**BENLUIRE.** — 4,30, 7 y 10,45: Los invencibles (Massimo Serato). Tolerada.

**BILBAO.** — Cerco de sombras

**BULEVAR.** — Luz que agoniza

**CALIFORNIA.** — Tarzán de los monos y La gran familia

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Siete novias para siete hermanos (color). Jane Powell, Howard Keel. (Mayores catorce años.)

**CANDILEJAS.** — Chocolate para dos y Túnel 28.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: El poder de la Mafia (Alberto Sordi)

**CAPRI.** — (2521069.) (Muy refrigerado.) 3,30: Una muchacha llamada Tamiko y Túnel 28. (Primer reestreno.)

**CARLOS III.** — El tren de las 4,50.

**CARUTON.** — Siete novias para siete hermanos.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continua desde las 5,30: El día más largo. (Tolerado.)

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Traidores a su sangre. Sola ante el peligro. Tolerado.

**CERVANTES.** — Escrito sobre el viento y Un balcón sobre el infierno.

**COLISEUM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Enfermero a la fuerza (Norman Wisdom). ¡El mayor suceso cómico! Para todos los públicos.

**CONCEPCION.** — Los italianos están locos y Cinco semanas en globo.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — Vacaciones en Roma.

**COPACABANA.** — El indulto y Cinco mujeres marcadas.

**DOS DE MAYO.** — 5: Atraco, El rastro del asesino. Mayores catorce años.

**EMPERADOR.** — La venganza del Zorro y los ángeles del volante.

**ESFRONCEDA.** — El embrujo de París y Ayer enemigos.

**EUROPA.** — Atraco y El rastro del asesino.

**FANTASIO.** — Solimán el conquistador.

**FELIPE II.** — Reina para un César y Una esposa para dos.

**FIGARO.** — Solimán el conquistador.

**FLORIDA.** — Montecarlo Palace Hotel y La puerta del diablo

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Los invencibles. Eastmancolor. Techniscope. (Tolerada.)

**GALILEO.** — La novia salvaje y Una noche en la opereta.

**GAYARRE.** — El tercer hombre.

**GONG.** — 5: La escapada (Vittorio Gassman).

**GRANADA.** — El éxito y Sólo soy una mujer

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7 y 10,15: Sargento York (Gary Cooper). Tolerada.

**IBIZA.** — El pícaro y el buen Dios y Página en blanco.

**IDEAL.** — 4,30: Cada minuto cuenta (Michael Craig). El rifle del forastero (Stewart Granger, Rhonda Fleming). Pases película base: 4,30, 7,40 y 10,50

**IMPERIAL.** — (Refrigerado.) Continua 10 mañana: Cincuenta y cinco días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner). Super-technirama. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — Hombres temerarios y Los hermanos Marx en el Oeste.

**INFANTAS.** — Luz que agoniza

**IRIS.** — El ladrón de Bagdad y Tarzán el justiciero

**JORGE JUAN.** — Luz que agoniza

**LIDO.** — Los años jóvenes y Cerco de sombras

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Los invencibles (Tony Russell, Elga Line). Eastmancolor. Tolerado.

**LUCHANA.** — (Refrigeración sistema Carrier.) 7 y 10,30: Cada minuto cuenta (Michael Craig).

**LUX.** — Atraco y El rostro del asesino.

**MADRID.** — 7, 10,30: Tom y Jerry. Dos años de vacaciones (color). Tolerado

**MAGALLANES.** — 3: Las estrellas y Las minas del Rey Salomón (color). Tolerado. ¿Polo Norte? ¿Polo Sur? ¡No! Para refrigerarse, al Magallanes.

**MARVI.** — Cada minuto cuenta

**METROPOLITANO.** — Crónica familiar y Coartada para un crimen.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Túnel 28.

**MONTERA.** — Ayer enemigos

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 5: Cinco semanas en globo (Fabián, Bárbara Eden). Tolerada.

**MORASOL.** — Crónica familiar y Coartada para un crimen

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) (2315141.) 10 mañana: Melodías de hoy, Las minas del Rey Salomón. Tolerado.

**NARVAEZ.** — El honrado gremio del robo y Ayer enemigos.

**NIZA.** — Piedra de toque y Asalto a mano armada.

**ODEON.** — Confidencias de medianoche y Cerco de sombras.

**ORAA.** — Atraco y El rastro del asesino.

**PALACE.** — El tercer hombre

**PALACIO DEL CINE.** — Túnel 28.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 6,30 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultra-Panavisión. 70 mm Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Vacaciones en Roma.

**PALAFIX.** — La fragata infernal.

**PANORAMA.** — Kansas busca un asesino e Hiroshima, la ciudad marcada.

**PAVON.** — Crónica familiar y Coartada para un crimen.

**PAZ.** — (Refrigerado.) 7 y 10,15: El tulipán negro (Alain Delon, Virna Lisi). 70 mm. Todd-Ao. Eastmancolor. Tolerada. 15ª semana. Una obra maestra y espectacular del cine de aventuras. (Precios de verano.)

**PENALVER.** — Coartada para un crimen.

**PEZ.** — El éxito y Sólo soy una mujer.

**PLEYEL.** — Yo no creo en los hombres y El apartamento

**POMPEYA.** — El tercer hombre.

**POSTAS.** — El éxito y Sólo soy una mujer.

**PRINCESA.** — Cerco de sombras.

**PRINCIPIO PIO.** — Crónica familiar y Coartada para un crimen.

**PROGRESO.** — Policía Montada del Canadá.

**PROYECCIONES.** — (Refrigerado.) 6,15, 9,45: Cinerama. El mundo está loco loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Mañana: matinal. 11. Precios populares de verano.

**REX.** — (2471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Mi mula Francis. (Tolerada.)

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Solimán el conquistador (Edmund Purdon). Eastmancolor. Totalscope. Tolerada.

**RICHMOND.** — Siete novias para siete hermanos.

**RIVIERA.** — El rastro del asesino y Atraco

**ROSALAS.** — El tercer hombre.

**ROXY B.** — Vacaciones en Roma.

**SAINZ DE BARANDA.** — Crónica familiar y Coartada para un crimen.

**SALAMANCA.** — La casta Susana y Esplendor en la verba.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El éxito y Sólo soy una mujer (color).

**SAN DIEGO.** — La máscara submarina e Historias de casados.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,15: El asesino (Marina Vlady, Robert Hossein).

**SAN REMO.** — Atraco y El rastro del asesino.

**SOL.** — 10 mañana: Jóvenes salvajes y Asalto a mano armada.

**SORRENTO.** — Totó y Fabrizi y Luz que agoniza.

**TIVOLI.** — El tercer hombre

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30, 10: West Side Story (Todd-Ao. 70 mm.). Clima artificial Carrier.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7 y 10,30: Túnel 28.

**URQUIJO.** — Túnel 28.

**VALLEHERMOSO.** — Jessica y Ayer enemigos

**VELAZQUEZ.** — El embrujo de París y Escrito sobre el viento.

**VERGARA.** — Cerco de sombras.

**VICTORIA.** — El honrado gremio del robo y Ayer enemigos

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continua desde las 4,45: Cada minuto cuenta (Michael Craig).

## VARIOS

**BOITE SARATOGA.** — Sala de fiestas.

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**CLUB CONSULADO.** — Sala de fiestas.

**FLORIDA PARK.** — Sala de fiestas.

**FOLIES.** — Sala de fiestas

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ibarreta-Olasolo; Guardino-Hernández, Begóns V-Beltia; Durán-Aguirre, Ciganda-Salsamendi III; Azcarate II-Ayerba. Noche, 10,30: Ramondegui-Garay.

**Sarasola I-Landa, Begóns VII-Alsua; Oro III-Zarandona.**

**LA PISTA.** — El mejor ambiente. Metro Ciudad Lineal. Noches, estupendas orquestas, atracciones. Tardes, baile selecto.

**LA RIVIERA.** — Sala de fiestas.

**MICHELETA CLUB.** — Sala de fiestas.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**NEUVA ROMANA.** — Sala de fiestas.

**PAVILLON.** — Sala de fiestas

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas

## RADIO

## LA VOZ DE MADRID

(278 metros, 1.045 Kcs., 98,7 FM.)

Principales programas para el sábado, día 11 de julio de 1964

## MEDIODIA

12,05: Un disco para usted.—12,20: A París con globo.—12,26: Ritmos en colores.—13: Recortes de Prensa.—13,25: Calle de Alcalá.

## SOBREMESA

14: Orquesta de Percy Faith.—14,15: Eclipse musical.—14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—14,47: ¿Qué tal, doña Dolores?—15: Cita en la tarde.—15,10: Automotodeporte.—15,23: La voz del deporte.—15,42: Novela seriada.—16,12: La voz del taxista.

## TARDE

17: Noches de Madrid.—17,45: La Voz de Madrid se pone a sus ordenes.—18: La tarde es joven.—18,30: Las novias de España.—18,45: Feria de novedades musicales.—19,27: ¿Qué carrera debo elegir?

## NOCHE

20: Vuelta Ciclista a Francia.—20,30: La nueva ola musical.—21: Selección de las 21 horas.—21,20: Música y palabras.—21,35: La voz de la Fiesta.—21,45: Puente de las ideas.—21,53: Al habla con la familia.—22: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—22,20: La anécdota diaria.—22,30: La quinta la musical.—22,45: Madrid espectáculo.—23: La hora bruja.—24: España de noche.—3: Cierre de la emisión.

## TVE

## SABADO

## SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario.—2,17: Primera página.—2,30: Viaje por España.—3,00: Telediario.—3,20: Telecrónica internacional. «Firma de la ley de Derechos civiles USA». 3,30: Fin de semana.—3,40: Discorama.—4,00: Dibujos animados.

## TARDE

4,10: «La mujer invisible», película de largo metraje.—5,30: Retransmisión en directo de la corrida de toros de Pamplona.

## NOCHE

7,30: Aventuras de Pablito.—8,00: El barquito de papel.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Baraja musical.—8,55: Mundo ligero.—9,00: Treinta grados a la sombra.—9,30: Telediario.—9,50: El tiempo.—9,55: Vuelta ciclista a Francia.—10,00: Ayer noticia, hoy dinero.—10,30: Gran Parada.—12,30: Telediario.—12,50: El programa de mañana.—12,55: Medianoche.—1,00: Cierre.

## DOMINGO

## MATINAL

6,50: Retransmisión en directo del encierro de los sanfermines de Pamplona.—10: Retransmisión en directo de los actos que con motivo del Congreso Eucarístico tendrán lugar en León.

## SOBREMESA

2: Avance de Telediario.—2,05: El día del Señor.—2,30: Envío especial.—3: Telediario.—3,20: Perfil de la semana: Thsombe.—3,30: Segunda retransmisión del encierro de Pamplona.—3,45: Discorama, con Joe Fuste.—4: Retransmisión en directo del final de la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Francia.

## TARDE

Dibujos animados y un telefilme de la serie «El llanero solitario»

## INFANTIL

5: Fiesta con nosotros.—6: La da y el juego.—6,15: Rumbos Sim.—7: Tarjeta de visita.—7,30: Disney landia, telefilme.

## NOCHE

8,30: Salto a la fama.—9,30: Telediario.—9,45: Vuelta Ciclista a Francia, etapa 20.—9,50: Tercer grado.—10,15: Teledeteporte.—10,30: Espacio de humor: Que usted lo pase bien, con Kiko.—11: «El último destacamento», película de largo metraje.—12,30: Telediario.—12,50: El programa de mañana.—12,55: Medianoche.—1: Cierre.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY SABADO  
11 NOCHE

## GRAN NOVILLADA

Inauguración novilladas nocturnas

6 novillos de Sotillo, para

**COPANO  
EL FORMIDABLE  
TOMAS PARRA**

Localidades, hoy sábado

Andanadas, 8 ptas.

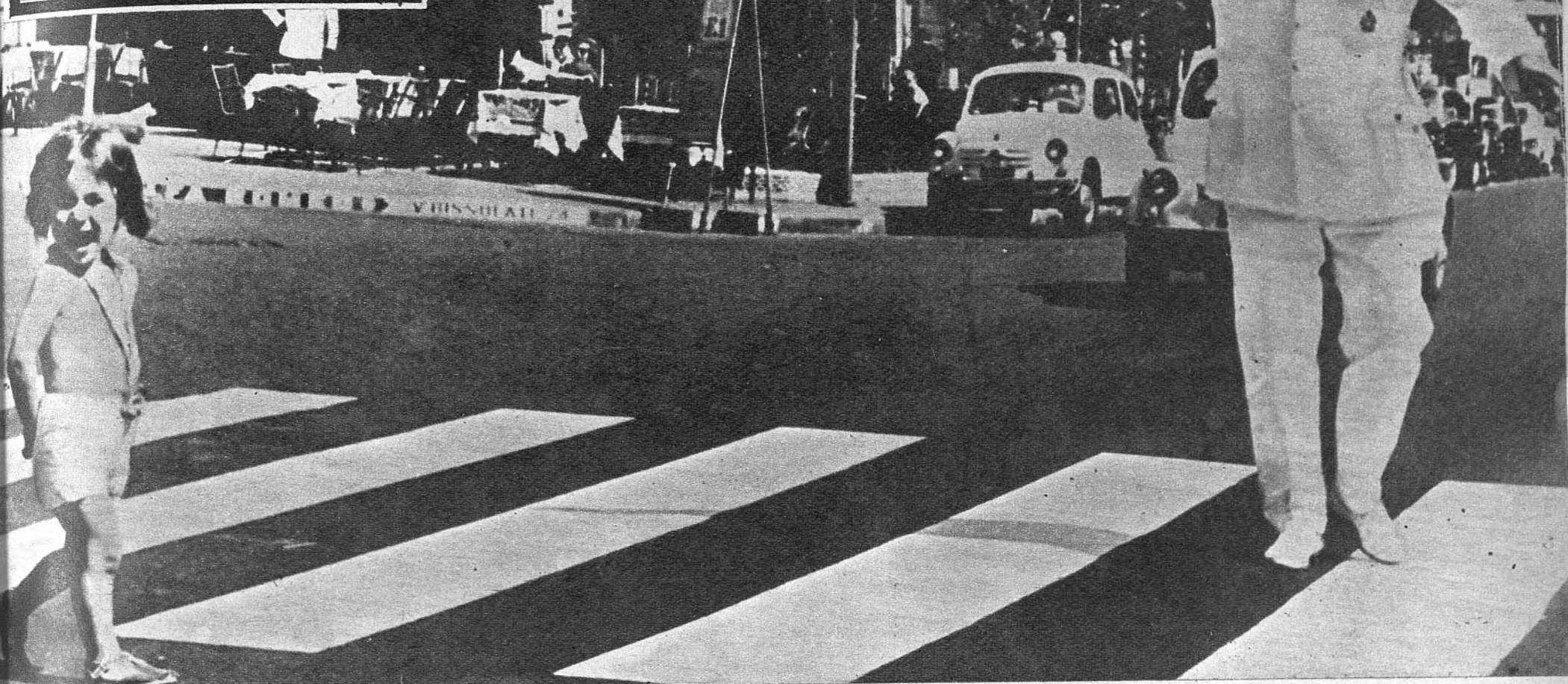
Gradas, 15 ptas.

Tendidos, 20 ptas.

Taquillas: VICTORIA, 9



## UNA SONRISA POR FAVOR



### ¡OLE MI GRACIA!

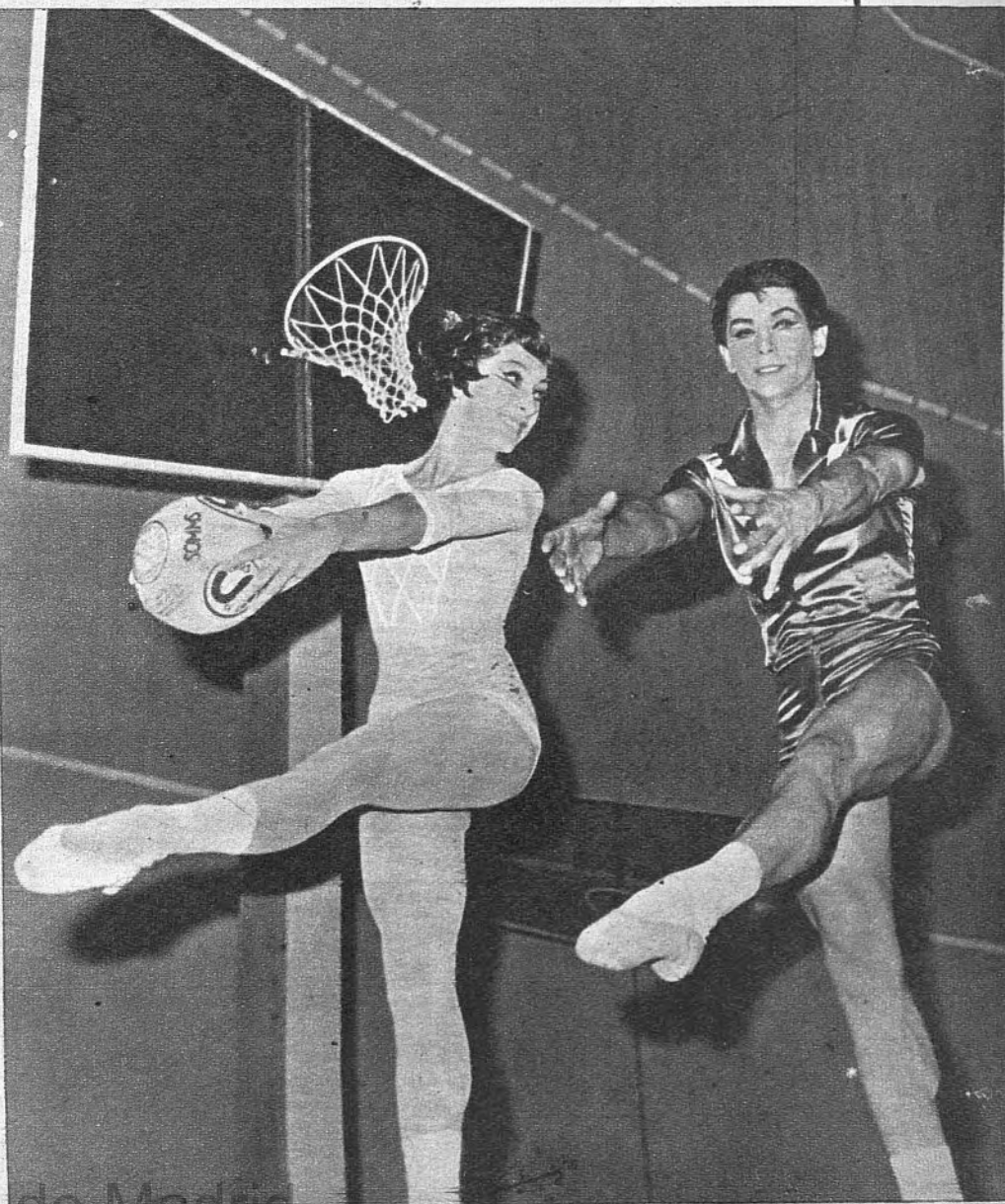
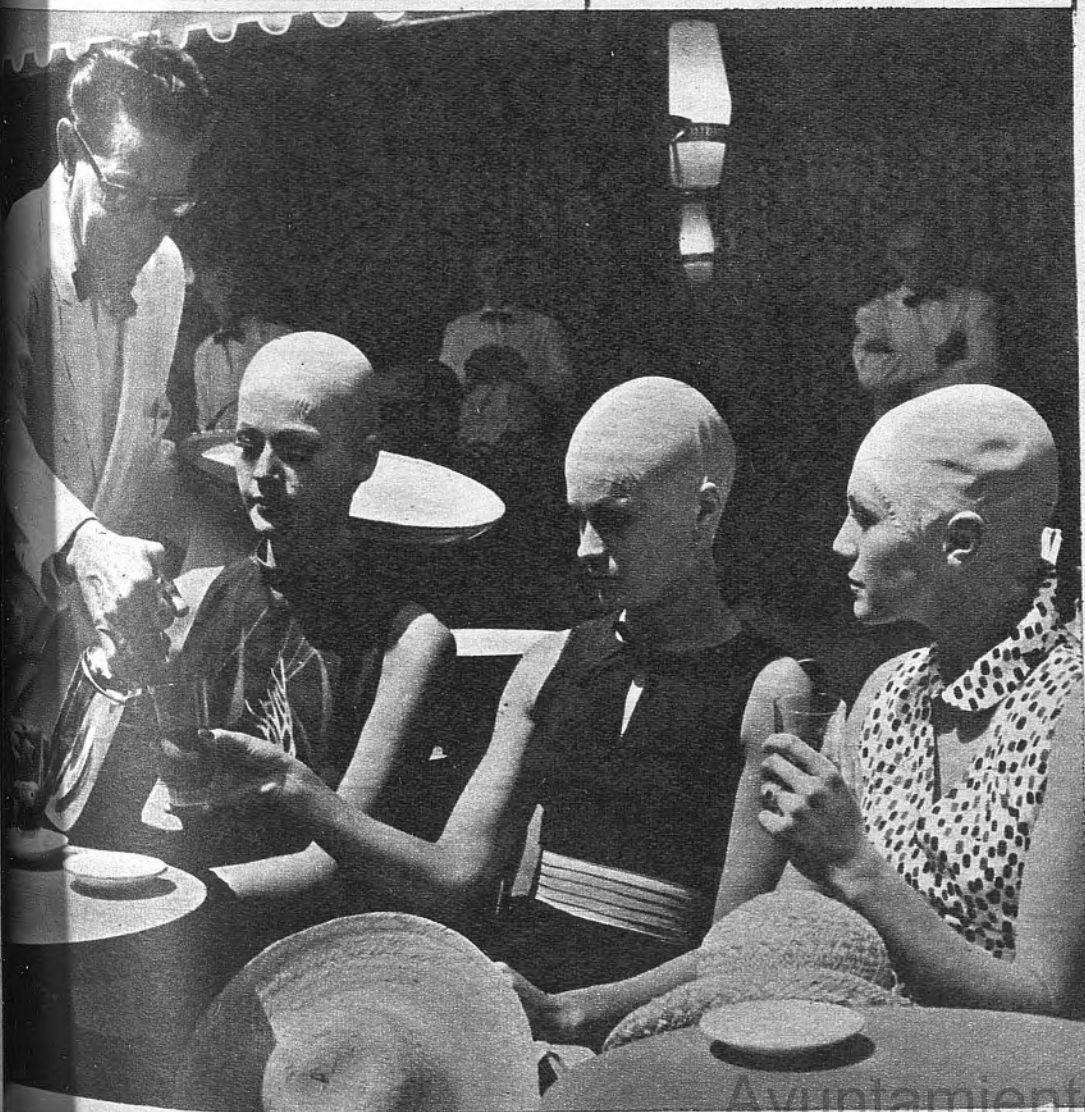
A las tres menos cinco de la tarde en Roma hace un calor muy semejante al de la Gran Vía. La pequeña esperaba junto al paso de peatones y el guardia tuvo un gesto gentil. Extendió su brazo para detener a los automóviles y dejó pasar a la niña, que cruza «la cebra» encantada y feliz. (Europa.)

### DESCABELLADO

La moda en verano también saca sus serpientes de mar. Después de una buena serie de extravagancias, ahora se ha lanzado a los Campos Elíseos una nueva rareza para dar que hablar. Jacques Esterel ha enviado a estas tres señoritas para que aireen la moda del pelo al cero

### BALLET - CESTA

La revolución ha entrado como un vendaval de aire por la Opera de París. Nada menos que «Gol» se llama el nombre del nuevo «ballet». En una fantasía los bailarines-jugadores de baloncesto intentan un regate de puntillas muy poco serio. (Keystone.)







## SABADO LIBRE

O no se conocen bien los gustos de los niños o, a veces, los mayores se empeñan, por comodidad o por egoísmo, en llevarles a sitios donde no se divierten. A este crío, en su tarde libre, su madre le metió en una Exposición de muebles modernos. Y él, en vez de deleitarse viendo sillas, cómodas y aparadores, votó por un sillón. Sólo eligió un sillón, y para sentarse, naturalmente. La butaca le queda ancha, pero tanto mejor. Así puede dedicarse más a gusto a su "tebeo", y ya puede su madre tardar lo que quiera. (Keystone)

Ayuntamiento de Madrid